

me XXI

328B4C
67

COUNCIL DEBATES

Official Report

West Bengal Legislative Council

Twentyfirst Session

(May, 1960)

From 12th May, 1960 to 17th May, 1960

WEST BENGAL LEGISLATIVE COUNCIL	
Accn. No.	L.C.31
Dated	21.5.60
Catalog. No.	328B4C/67
Price	Rs. 5.35

The 12th, 13th, 14th, 16th, and 17th May, 1960.

Published by authority of the Council under Rule 116 of the West Bengal
Legislative Council Procedure Rules.

GOVERNMENT OF WEST BENGAL

GOVERNOR

Sreemati PADMAJA NAIDU.

MEMBERS OF THE COUNCIL OF MINISTERS

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY, Chief Minister and Minister-in-charge of the Home Department except the Police and the Defence Branches, Departments of Finance, Development, Co-operation and Cottage and Small-Scale Industries.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN, Minister-in-charge of the Department of Food, Relief and Supplies and the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.

*The Hon'ble KALI PADA MOOKERJEE, Minister-in-charge of the Police and Defence Branches of the Home Department.

The Hon'ble KHAGENDRA NATH DAS GUPTA, Minister-in-charge of the Department of Works and Buildings and the Department of Housing.

The Hon'ble AJOY KUMAR MUKHERJI, Minister-in-charge of the Department of Irrigation and Waterways.

The Hon'ble HEM CHANDRA NASKAR, Minister-in-charge of the Department of Fisheries and of the Forests Branch of the Department of Agriculture, Animal Husbandry and Forests.

The Hon'ble SYAMA PRASAD BARMAN, Minister-in-charge of the Department of Excise.

The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHAMED, Minister-in-charge of the Department of Agriculture, Animal Husbandry and forests except the forests Branch.

The Hon'ble ISWAR DAS JALAN, Minister-in-charge of the Departments of Law and Local Self-Government and Panchayats.

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA, Minister-in-charge of the Department of Land and Land Revenue.

The Hon'ble BHUPATI MAZUMDAR, Minister-in-charge of the Departments of Commerce and Industries and Tribal Welfare.

The Hon'ble ABDUS SATTAR, Minister-in-charge of the Department of Labour.

*The Hon'ble RAJ HARENDRA NATH CHAUDHURI, Minister-in-charge of the Department of Education.

The Hon'ble TARUN KANTI GHOSH, Minister-in-charge of the Department of Agriculture and Food Production.

MINISTERS OF STATE

The Hon'ble PURABI MUKHOPADHYAY, Minister of State for the Jails Branch of the Home Department and for the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.

The Hon'ble Dr. ANATH BANDHU ROY, Minister of State in charge of the Department of Health.

*Member of the West Bengal Legislative Council.

DEPUTY MINISTERS

- Shri SATISH CHANDRA RAY SINGHA, Deputy Minister for the Transport Branch of the Home Department.
- Shri SOURINDRA MOHAN MISRA, Deputy Minister for the Departments of Education and Local Self-Government and Panchayats.
- Shri TENZING WANGDI, Deputy Minister for the Department of Tribal Welfare.
- Shri SMARAJIT BANDYOPADHYAY, Deputy Minister for the Department of Agriculture, Animal Husbandry and Forests.
- Shri RAJANI KANTA PRAMANIK, Deputy Minister for the Relief and Supplies Branches of the Department of Food, Relief and Supplies.
- *Shri CHITTARANJAN ROY, Deputy Minister for the Department of Co-operation and Cottage and Small-Scale Industries.
- Shri SYED KAZEM ALI MEERZA, Deputy Minister for the Department of Commerce and Industries.
- Shri MD. ZIA-UL-HUQUE, Deputy Minister for the Department of Health.
- Shrimati MAYA BANERJEE, Deputy Minister for the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.
- Shri CHARU CHANDRA MAHANTY, Deputy Minister for the Food Branch of the Department of Food, Relief and Supplies.
- Shri JAGANNATH KOLAY, Deputy Minister for the Publicity Branch of the Home Department and Chief Government Whip.
- Shri NARBAHADUR GURUNG, Deputy Minister for the Department of Labour.
- Shri ARDHENDU SEKHAR NASKAR, Deputy Minister for the Police Branch of the Home Department.
- *Shri ASHUTOSH GHOSH, Deputy Minister for the Department of Food, Relief and Supplies.

PARLIAMENTARY SECRETARIES

- *Shri MOHAMMAD SAYEED MIA, Parliamentary Secretary for Relief Branch of the Department of Food, Relief and Supplies.
- Shri SANKAR NARAYAN SINGHA DEO, Parliamentary Secretary for Department of Health.
- Shri NISHAPATI MAJHI, Parliamentary Secretary for Department of Fisheries and the Forests Branch of the Department of Agriculture, Animal Husbandry and Forests.
- Shri MD. AFAQUE CHOWDHURY, Parliamentary Secretary for the Development Department.
- Shri KAMALA KANTA HEMBRAM, Parliamentary Secretary for Development and Labour Departments.

WEST BENGAL LEGISLATIVE COUNCIL

PRINCIPAL OFFICERS AND OFFICIALS

The Chairman The Hon'ble Dr. SUNITI KUMAR CHATTERJI.

Deputy Chairman Dr. PRATAP CHANDRA GUHA RAY.

SECRETARIAT

Secretary to the Council Shri AJITA RANJAN MUKHERJEA, M.SC., B.L.

Deputy Secretary Shri A. K. CHUNDER, B.A. (HONS.) (CAL.), M.A., LL.B. (CANTAB.), LL.B. (DUBLIN), Barrister-at-LAW.

Assistant Secretary Shri AMIYA KANTA NIYOGI, B.SC.

Additional Assistant Secretary Shri SYAMAPADA BANERJEA, B.A., LL.B.

Additional Assistant Secretary Shri KHAGENDRANATH MUKHERJI, B.A., LL.B.

Committee Officer and Assistant Secretary (ex-officio) Shri RAFIQUL HAQUE, B.A.

Registrar Shri BIMAL CHANDRA BHATTACHARYYA,
B.A., LL.B.

Editor of Debates Shri ANIL CHANDRA CHATTERJEA.

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

A

- (1) Abdul Halim, Shri [Elected by M.L.As.]
- (2) Abdur Rasid, Shri Mirza. [Elected by M.L.As.]
- (3) Acharyya, Shri Snehangshu Kanta. [Elected by M.L.As.]

B

- (4) Bandopadhyay, Shri Upendra. [West Bengal South (Local Authorities).]
- (5) Banerjee, Shri Sachindra Nath. [Calcutta (Teachers).]
- (6) Banerjee, Dr. Sambhu Nath. [Nominated.]
- (7) Banerjee, Shri Tara Sankar. [Nominated.]
- (8) Basu, Shri Bijay Bihary. [Calcutta (Teachers).]
- (9) Basu, Shri Gurugobinda. [Nominated.]
- (10) Bhattacharyya, Dr. Janaki Ballabha. [West Bengal South (Local Authorities).]
- (11) Bhattacharyya, Shri Nagendra Kumar. [West Bengal East (Local Authorities).]
- (12) Bhattacharyya, Shri Nirmal Chandra. [Calcutta (Graduates).]
- (13) Bhattacharyya, Shri Santosh Kumar. [Calcutta (Teachers).]
- (14) Bhuiwala, Shri Ram Kumar. [Elected by M.L.As.]
- (15) Biswas, Dr. Raghunandan. [Elected by M.L.As.]
- (16) Bose, Shri Aurobindo. [Elected by M.L.As.]

C

- (17) Chakrabarty, Shri Hari Kumar. [Elected by M.L.As.]
- (18) Chakrabarty, Dr. Monindra Mohan. [Elected by M.L.As.]
- (19) Chakravarti, Shri Tripurari. [Calcutta (Graduates).]
- (20) Chatterjee, Shri Devaprasad. [West Bengal South (Local Authorities).]
- (21) Chatterjee, Shrimati Abha [Elected by M.L.As.]
- (22) Chatterjee, Shri Krishna Kumar. [Elected by M.L.As.]
- * (23) Chatterji, Dr. Suniti Kumar. [West Bengal (Graduates).]
- (24) Chattopadhyay, Shri K. P. [Elected by M.L.As.]
- (25) Chaudhuri, Shri Rai Harendra Nath. [Elected by M.L.As.]
- (26) Choudhuri, Shri Annada Prosad. [Elected by M.L.As.]
- (27) Choudhuri Shri Birendra Nath. [West Bengal Central (Local Authorities).]

D

- (28) Das, Shri Basanta Kumar. [West Bengal West (Local Authorities).]
- (29) Das, Shri Narendra Nath. [Elected by M.L.As.]
- (30) Das, Shrimati Santi. [Nominated.]
- (31) Debi, Shrimati Anila. [West Bengal (Teachers).]
- (32) Dutt, Shrimati Labanyaprova. [Nominated.]

G

- (33) Ghose, Shri Kali Charan. [West Bengal Central (Local Authorities).]
 (34) Ghosh, Shri Ashutosh [Elected by M.L.As.]
 (35) Ghosh Maulik, Shri Satyendra Chandra. [West Bengal East
 (Local Authorities).]
 (36) Goswami, Shri Kanailal. [West Bengal Central (Local Authorities).]
 (37) Guha Ray, Dr. Pratap Chandra. [Elected by M.L.As.]
 (38) Gupta, Shri Manoranjan. [Elected by M.L.As.]

H

- (39) Haldar, Shri Gopal. [Calcutta (Graduates).]
 (40) Hazra, Shri Gajendra Nath. [West Bengal West (Local Authorities).]

J

- (41) Jha, Shri Pashu Pati. [West Bengal East (Local Authorities).]

M

- (42) Maliah, Shri Pashupati Nath. [West Bengal West (Local
 Authorities).]
 (43) Misra, Shri Sachindra Nath. [West Bengal North (Local
 Authorities).]
 (44) Mohammad Jan, Shri Shaikh. [Nominated.]
 (45) Mohammad Sayeed Mia, Shri. [Elected by M.L.As.]
 (46) Moitra, Shri Dharendra Nath. [West Bengal North (Local
 Authorities).]
 (47) Mookerjee, Shri Kali Pada. [West Bengal South (Local Authorities).]
 (48) Mookerjee, Shri Kamala Charan. [Elected by M.L.As.]
 (49) Mozunder, Shri Harendra Nath. [West Bengal South
 (Local Authorities).]
 (50) Mukherjee, Shri Biswanath. [Elected by M.L.As.]
 (51) Mukherjee, Shri Kamada Kinkar. [Elected by M.L.As.]
 (52) Mukherjee, Shri Sudhindra Nath. [West Bengal Central
 (Local Authorities).]
 (53) Musharruf Hossain, Shri. [Nominated.]

N

- (54) Nausher Ali, Shri Syed. [Elected by M.L.As.]

P

- (55) Pakrashi, Shri Satish Chandra. [Elected by M.L.As.]
 (56) Poddar, Shri Badri Prasad. [Nominated.]
 (57) Prasad, Shri R. S. [West Bengal North (Local Authorities).]
 (58) Prodhan, Shri Lakshman. [Elected by M.L.As.]

R

- (59) Rai Choudhuri, Shri Mohitosh. [Elected by M.L.As.]
 (60) Roy, Shri Chittaranjan. [West Bengal Graduates].
 (61) Roy, Shri Satya Priya. [West Bengal (Teachers).]
 (62) Roy, Shri Surendra Kumar. [West Bengal West (Local Authorities).]

S

- (63) Saha, Shri Jogindralal. [West Bengal South (Local Authorities).]
- (64) Sanyal, Dr. Charu Chandra. [West Bengal (Graduates).]
- (65) Sanyal, Shri Sasanka Sekhar. [West Bengal East
(Local Authorities).]
- (66) Saraogi, Shri Pannalal. [Nominated.]
- (67) Sarkar, Shri Nrisingha Prosad. [West Bengal East (Local
Authorities).]
- (68) Sarkar, Shri Pranabeswar. [West Bengal West (Local Authorities).]
- (69) Sawoo, Shri Sarat Chandra. [West Bengal South (Local
Authorities).]
- (70) Sen, Shri Jimut Bahan. [Elected by M.L.As.]
- (71) Sen Gupta, Shri Monoranjan. [West Bengal (Teachers).]
- (72) Shahedullah, Shri Syed. [West Bengal West (Local Authorities).]
- (73) Singh, Shri Ram Lagan. [Elected by M.L.As.]
- (74) Singha, Shri Binau Behari Lall. [West Bengal West (Local
Authorities).]
- (75) Sinha, Shri Rabiudralal. [West Bengal Central (Local Authorities).]

COUNCIL DEBATES

Thursday 12th May, 1960.

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Thursday, the 12th May, 1960, at 3 p.m. being the 1st day of the Twenty first Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji) was in the Chair.

Panel of Presiding Officers

[3-3-10 p.m.]

Mr. Chairman : In accordance with the provisions of Rule 7 of the West Bengal Legislative Council Procedure Rules I nominate the following members of the Council to form a panel of our Presiding Officers for the current session :—

1. Shri Rabindralal Sinha
2. Shri Annada Prosad Choudhuri
3. Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya and
4. Shrimati Labanyaprova Dutt

Mr. Chairman : This is a very short session and there are some important Bills to go through. If the members are agreeable then we might have the questions put off.

Non-official day,

Shri Sasanka Sekher Sanyal : Since you have observed that this is a short session, I would ask you about the question of non official day.

গভর্নমেন্ট সব সময় চান যাতে নন্ অফিসিয়াল ডে না দেওয়া যায়—লোয়ার হাউসে সে গাছ করেননি কারণ সেখানে জুতো ছোঁড়াছড়ি হয় আমরা বুড়ো মানুষ, আমরা সেসব পারিনি। আপনি আমাদেরকে গভর্নমেন্টের এই বকম খামখেয়ালী আর আমাদের বেতনপলতা রাখার হচ্ছে তার against এ protection দিন। আপনি গেল সেখানে বলেছিলেন যে নন্ অফিসিয়াল ডে দেওয়া হবে। তার আগের সেখানে বলেছিলেন নন্ অফিসিয়াল ডে দেওয়া হবে! আজকে আপনি বলুন, উদ্রভাবে আমরা কিভাবে proceed করতে পারি আপনি গভর্নমেন্টকে কমপেল করতে পারেন নন্ অফিসিয়াল ডে দেবার জগ্গ!

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : সভাপাল মহাশয়, আপনি জানেন এ বিষয়ে আপনাকে আমি চিঠি দিয়েছিলাম এবং তাতে দুটো জিনিস ছিল। প্রথমতঃ নন্ অফিসিয়াল বিজনেস আলোচনা করবার জ্ঞ একটা দিন দেওয়া হবে এবং এ বিষয়েতে মাননীয় মুখ্য মন্ত্রী প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে এটা দেওয়া হবে। দ্বিতীয় কথা, আমি আমার চিঠির দ্বিতীয় পাবলিক সার্ভিস কমিশনের রিপোর্ট আলোচনা করবার কথা উল্লেখ করেছিলাম এবং মুখ্য মন্ত্রী একথা বলেছিলেন যে পাবলিক সার্ভিস কমিশনারের রিপোর্ট আলোচনা করবার জ্ঞ একটা দিন দেওয়া হবে। কিন্তু মুখ্যমন্ত্রী যে কাগজটা তৈরী করছেন তার দ্বিতীয় এই দুটোর একটাও নেই। সেজন্য আমরা ব্যথিত হয়েছি। আশা করি তিনি এ বিষয়ে প্রতিশ্রুতি দেবেন এবং তিনি পূর্বে যে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন সেটা রক্ষা করবেন।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : কল ৯২ এ শুক্রবার নন্ অফিসিয়াল বিজনেস অনিবেশন। আপনি সেটা ওয়েন্ডু করতে পারেন ফর স্পেশাল বিজনেস কিন্তু আপনি কোন দিন ওয়েন্ডু করে নি। তা সত্ত্বেও কি করে আমরা এই নন্ অফিসিয়াল ডে থেকে ডিপ্ৰাইভড হচ্ছি সেটা আমি জানতে চাই।

Mr. Chairman : I have taken note of it. I have discussed the matter with the Leader of the House and after having consulted the Chief Minister, I am sure this time we shall have a non-official day.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আপনি সেটা ক্রিয়ার বলুন যে নন্ অফিসিয়াল ডে দেওয়া হবে—তা না হলে আমরা অবসটাকটিভ ট্যাকটিকস ঘাডপট্ করবো।

Mr. Chairman : Already, as I said, I have spoken with the Leader of the House in this connection. He is very sympathetic with regard to this.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আপনি বলুন নন্ অফিসিয়াল ডে দেওয়া হবে কি না—তা না হলে আমরা অবসটাকটিক করবো। আপনি যদি কল অব দি হাউস ডায়ালেক্ট করেন তাহলে আমরাও কল অব ডিসেন্স ডায়ালেক্ট করবো। এটা শুধু আপনাদের ব্যাপার নয় এটা হোল্ হাউসের ব্যাপার।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : The Leader of the House can make a statement now.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : It seems, Sir, that he is going to carry on the work of the Legislature through threat.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Yes.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : To whom ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I should put the matter before the House and not before you.

Mr. Chairman : There should not be any heat-wave in the House unnecessarily. You are, Mr. Sanyal, a veteran Parliamentarian. You should not be agitated.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : As a veteran Parliamentarian I know how to adopt obstructive tactics.

Mr. Chairman : I have spoken to the Hon'ble Kali Pada Mookerjee and I may tell you that if things go on all right—Friday will not be possible—possibly we might get next Tuesday after consulting the convenience of the other Ministers.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, is that a commitment or not ?

Mr. Chairman : Well, it is a commitment. So on Tuesday we are going to have a day, and for two hours on that day we are going to have discussion on Dandakaranya. . .

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Why not the whole day ? The rules say about the whole day.

[Noise and interruptions]

This is not a matter for vote. The rules are not a matter for vote, the rules are for application and execution.

[Noise and interruptions]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to raise one question. On a reference to the list of questions pending for answers, it is noticed that the list is a very heavy one and there are more than one hundred questions. And not only that. Questions are pending for answers for more than two years.

Mr. Chairman : I know that.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : What is the remedy ?

Mr. Chairman : Now, what are you going to do ? If the members so wish then I will take up the questions today.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, the questions that were raised first ought to be disposed of first, namely, whether we are going to have a non-official day and secondly, whether a day or a part of a day will be available for discussion of the report of the Public Service Commission. These are the two things.

[Noise and interruptions]

Sir, I suggest that one question ought to be decided now, viz., whether we are going to have a non-official day.

Mr. Chairman : It has been announced.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Then how about the discussion of the Public Service Commission report ?

Mr. Chairman : Please sit down, Mr. Bhattacharyya and do not waste the time of the House.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I must have my say. The Chief Minister promised that after the prorogation there would be a discussion of the Public Service Commission. What about that ?

Mr. Chairman : I will ask them what day will be convenient for that purpose.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : And now there was another matter ...

Mr. Chairman : There is no point in rubbing it in. You can make it much simpler. I gave you permission to raise the matter in two minutes.

[Interruption]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, you wanted us not to generate heat but you are being heated.

Mr. Chairman : I am feeling rather apprehensive that if you go on in this way the business may not be finished. Please Mr. Bhattacharyya, you finish in two minutes.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I would like to draw the attention of the House to the serious situation created by the demonstration of nearly 30 thousand employees of the Government of West Bengal all over the State in connection with the Government servants' service conduct rules and the refusal of the Chief Minister to grant the representatives an interview that was asked for. As the success of administration as also the achievement of plan objectives depend very largely on a satisfied body of Government servants, the subject is a matter of grave importance so far as the Council is concerned. I would therefore like to draw the attention of the Government and other members of the House to this urgent matter. I expect, Sir, that the Chief Minister will be good enough to make a statement on the question. The Government servants of West Bengal are known as very loyal persons. How is it that these loyal persons have adopted this extraordinary step ? It appears that the whole situation has been mishandled by the Chief Minister. Sir, will the Chief Minister kindly make a statement ?

Mr. Chairman : This matter has been taken note of by the Chief Minister and he will do the needful in this connection. That is all that I can say.

Shri Sasankha Sekhar Sanyal : Sir, what about questions ?

Mr. Chairman : We will have the questions now.

QUESTIONS

(to which oral answers were given.)

Scheme for opening Text-Book Libraries and Reading Rooms in aided High Schools and Colleges

1. Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state if it is a fact that Government have formulated a scheme for opening Text-Book Libraries and Reading Rooms in all aided High Schools, Multipurpose Schools and Colleges ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state —

(c) when the scheme will be given effect to ; and

(d) whether Government consider the desirability of giving effect to such a scheme immediately ?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri) : (a) There is no specific scheme for opening Text-Book Libraries and Reading Rooms in all aided High Schools and Colleges. There is normal provision for Reading Rooms in Colleges. Some of the High Schools also have good Reading Rooms. For Multipurpose Schools, there is provision for a Library grant and most of the grant is being utilised for reference books and not so much for text books. These reference books are kept within the classrooms and serve the purpose of class libraries.

(b) (i) Does not arise.

(ii) If by scheme is meant that for Text-Book Libraries, such a scheme, however desirable, cannot be given effect to within the resources available to us.

3-10-3-20 p.m.]

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Students cannot purchase books. Is it not desirable on the part of the Government to help the students so that they may read in the libraries and that library facilities should be afforded to all students of schools so that they may read with facilities in the schools and this indiscipline of the students which is generally alleged will be subsided by this method ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Poor students are sometimes given grant-in-aid for purchasing their text books. As I have already said, the resources will not permit us to open such text book libraries.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharya : The schools do not provide for reading rooms. The Common Rooms are not spacious enough for students to read in those rooms. Therefore, will the Government see to it so that reading rooms are extended and made more spacious so that students may read there with facility ?

(No reply).

Dr. Monindra Mohan Chakravarty : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি—এই যে ঠার উত্তর (a) তে বলেছেন “Some of the High Schools have good Reading Rooms” এই হাই স্কুলের সংখ্যা সমস্ত হাই স্কুলের সংখ্যার কত ভাগ ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I want notice I can not give an off hand reply, আন্দাজ ৬০ ভাগের উপর।

Dr. Monindra Mohan Chakravarty : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি—এই যে উত্তরে বলেছেন “For Multipurpose Schools there is provision for a Library grant and most of the grant is being utilised for reference books and not so much for text books” এখন এই Multipurpose স্কুলে ছাত্রদের যে প্রয়োজন—text বকের তত্ত্ব বেগা, না, Reference বকের তত্ত্ব বেগা ? কেন না এই reference book যেখানে research করা হয়, সেখানে বেগা লাগে। এই সমস্ত স্কুলে text book বেশ দরকার হয়।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : যেখানে Reference বকের দরকার বেগা, সেখানে higher Standard এ পড়ান হয়। 11 class School এ reference বকের বেগা দরকার।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : এটা কি সম্ভব নয়—যে সমস্ত স্কুলে কলেজে লাইব্রেরী আছে, সেখানে কিছু সংখ্যক পাঠ্যপুস্তক সরবরাহ করে দরিদ্র ছাত্রকে এক সাপ্তাহিক বা দ্বি সাপ্তাহিক পড়বার সুবিধা দেওয়ার ব্যবস্থা করা ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : আমি আগেই বলেছি আমাদের resources যদি বাড়ে, তাহলে করতে পারি এখন যে resources আছে, তাতে করতে পারি না।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : এটা মহা মহাশয় নিশ্চয়ই স্বীকার করবেন সরকারের resources থেকে দরিদ্র ছাত্রদের resources কম।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : না। ভা করবো না। কারণ আমরা দরিদ্র ছাত্রদের a free studentship গ্রান্টস এবং ক্ষেত্র বিশেষে book grant দিয়ে সাহায্য করে থাকি। আপনি যদি বলেন প্রতি স্কুলে text book লাইব্রেরী রাখতে হবে, তার জন্ত যে টাকার প্রয়োজন, তা আমাদের নাই।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এটা কি জানেন যেখানে multipurpose স্কুলের কোর্সের জন্ত বিজ্ঞান, কলা এবং অস্ত্রান্ত যে সমস্ত বই প্রকাশিত হয়েছে সেই সমস্ত এক একখানা বই এর মূল্য অম্মান পাঁচ টাকা থেকে আরম্ভ করে ১৫ টাকা পর্যন্ত ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Text books এর দাম এই রকম হতে পারে।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : তাহলে কি, মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় মনে করেন যে বাংলাদেশের অধিকাংশ ছাত্রদের পক্ষে পাঁচ টাকা থেকে ১৫ টাকা দাম দিয়ে একাধিক বই কিনে পড়াশুনা করা সম্ভব ? আমি এখানে একটু পারদর্শন করে বলতে চাই। এক একটি ছাত্রকে তিনটা elective subject নিতে হবে। এই তিনটা elective subject-এর জন্ত কম পক্ষে আট থেকে দশ খানা পুস্তক কিনতে হবে; তাহলে তাতে একশো থেকে দেড়শো টাকা লাগবে। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি মনে করেন বাংলাদেশের অধিকাংশ ছাত্রদের এবং অভিভাবকদের অবস্থা এত ভাল হয়ে গিয়েছে যে তারা একশো, দেড়শো টাকার বই কেনবার ক্ষমতা রাখেন।

Mr. Chairman : It is a matter of opinion.

Coverion of Rani Arnakali Tol at Berhampore into a Government-sponsored Sanskrit College.

2. Shri NAGENDRA KUMAR BHATTACHARYYA : Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

(a) whether the Government of West Bengal have any scheme to convert Arnakali Tol at Berhampore in the district of Murshidabad into a full-fledged Government-sponsored Sanskrit College ;

(b) if so, when this will be done ;

(c) whether any grant-in-aid has been given to the said Tol in 1959-60 ; and

(d) if so, how much ?

The Minister for Education (The Hon'ble RAI HARENDRA NATH CHAUDHURI) : (a) No.

(b) Does not arise.

(c) Yes.

(d) An *ad hoc* grant of Rs. 2,425 representing 50 per cent. of the anticipated deficit during the year has been sanctioned.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : May I know whether the Government intend to keep Rani Arnakali Tol at Berhampore in the moribund condition in which it is carrying on its existence now ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : How can it be moribund if the deficit is made up by the Government ?

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Because it cannot function for want of teachers and there is no scope for further expansion.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Maybe there is no scope of further expansion but that is no ground for making it a government tol.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : May I know what is the reason for not converting the institution into a Sanskrit College on the sponsored system ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : There is much difference between a Tol and a Sanskrit College.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Is it not possible for the Government to make up the difference ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : We are not going to set up a Sanskrit College there.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : This is an old institution and it should be converted into a Sanskrit College.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : There are older institutions which continue to be Tols and have not been made Sanskrit Colleges.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister mention the name of one institution which is older than Rani Arnakali Tol ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Nabadwip Tol—no. 1, Bijay Chatuspathi of Burdwan—no. 2, Sanskrit College Tol—no. 3 ; and there are others which are older than this Tol.

Exclusion of certain areas from the district of Nadia.

3. Shri NAGENDRA KUMAR BHATTACHARYYA : Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

(a) whether the Government of West Bengal have taken a firm decision against exclusion of any area from the district of Nadia and inclusion of the same in any other district in West Bengal ; and

(b) if not, the reason therefore ?

The Chief Minister and Minister for Home (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY) : (a) Yes.

(b) Does not arise.

[3-20—3-30 p.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : In answer to my question (a) it is stated that Government has taken a decision I want to know what is the decision ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : There is no proposal for exclusion of any area.

Terms and conditions for making factory workers permanent

4. Shri MANORANJAN SEN GUPTA : Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state

(a) whether there are any terms and conditions prescribed by Government according to which workers in a mill or in a factory under the Factory Act are made permanent ;

(b) if so, what are those terms and conditions ;

(c) what is the probationary period or maximum temporary period which a worker has to serve before being made permanent ; and

(d) what are the privileges and benefits enjoyed by a permanent worker of a mill or factory ?

The Minister for Labour (The Hon'ble ABDUS SATTAR) : (a) No.

(b) Does not arise.

(c) and (d) These are governed by the Standing Orders of individual units certified by the Labour Directorate on the basis of Model Standing Orders published or by custom, agreements and Tribunal awards.

Shri Manoranjan Sen Gupta : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন যে, সমস্ত কলকারখানায় একটা practice হয়েছে যে তারা ১০-১৫ দিন এক একজন লোককে কাজ করার তারপর মাস পর আবার কিছুদিন কাজ করার তারপর বসিয়ে রাখে আবার, এভাবে ১০-১২ বছর থেকে কাজ করছে কিন্তু তাদের permanent করা হচ্ছে না এটা জানেন কিনা ?

The Hon'ble Abdus Sattar : এটা তিন প্রকারের আছে, permanent, temporary, Probationary—মাননীয় সদস্য বা প্রশ্ন উত্থাপন করলে, কখনো কখনো এমন ঘটনার সংবাদ আমাদের কাছে আসে .

Shri Manoranjan Sen Gupta : এরকম অবস্থার প্রতিকার কিছু হতে পারে কিনা ?

The Hon'ble Abdus Sattar : আইনে যে প্রতিকার আছে তা করা হয় তা ছাড়া আমরা managementকে ডেকে তাদের persuade করতেও চেষ্টা করি।

Shri Manoranjan Sen Gupta : এরকম grievances খুব বেশী হচ্ছে জানেন কি ?

The Hon'ble Abdus Sattar : খুব বেশী হয় না।

Conferment of awards to Shri Sisir Kumar Bhaduri

5. Shri NAREN DAS : Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

- (a) whether the Government of West Bengal is consulted by the President before making any award of *Honours*, such as "Padma Bhushan" ;
- (b) whether the West Bengal Government recommended the name of Shri Sisir Kumar Bhaduri for any such award ;
- (c) whether Government ascertained the views of Shri Bhaduri before sending his name ;
- (d) whether the Government of West Bengal has received any communication from Shri Bhaduri declining to accept the award of "Padma Bhushan" conferred on him on the occasion of the Republic Day ; and
- (e) if so, what are the grounds given by him for declining to accept the award ?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kalipada Mookerjee) :

(a) State Government are not consulted, beyond being called upon to submit recommendation.

(b) and (d) No.

(c) and (e) Do not arise.

Shri Naren Das : পরিপূরক প্রশ্ন স্থার ; পরলোকগত শিশির ভাদুড়ীর মৃত্যুর আগে তিনি বাংলা সরকারের কাছে সরকারী পরিচালনায় National theatre করার ক্ষমতা কোন অনুরোধ জানিয়েছিলেন কিনা ?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : এ প্রশ্ন থেকে এটা আসে না। তার কারণ তাঁর নাম recommend করে পাঠান হয়নি এবং তাঁর নাম এক্ষেত্রে উঠেনা।

Dr. Monindra Mohan Chakravarty : আমি জানতে চাচ্ছি State Govt.কে এই সমস্ত উপাধি দেওয়ার ক্ষমতা recommend যে করতে বলা হয় তা কি Home Police Minister করেন ?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : সব Dept. থেকেই আসে কিন্তু Home Dept-এর মাধ্যমে যায়।

Police-station records showing number of bullets fired in Calcutta during September Movement, 1959

6. Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

- (a) whether his attention has been drawn to the report published in and from the first page of 20th November issue of the Bengali weekly *Darpan* in which the representative of the said paper purports to say that during the September Movement in Calcutta the police fired 2,200 rounds of fire in Calcutta proper, of which one hundred and thirty-five rounds were in the constituency of the Chief Minister himself, and that attempts are being made for showing that only two hundred rounds were fired and this for window-dressing of the report in the forthcoming Departmental Enquiry ;
- (b) where and in what condition the papers of each police station in Calcutta are kept ; and
- (c) whether, in view of a likely judicial enquiry which has been asked for in the legislature and elsewhere, the thana records showing the stock and issue of bullets on the relevant dates can be kept in a safe custody so as to assure that there is nothing suspicious about it ?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee) :

- (a) Yes.
- (b) The papers of each police-station in Calcutta are kept in the respective police-station in the same manner as papers of other Government offices are kept.
- (c) Government do not see the necessity of acting on the suggestion of the member as the records are kept in safe custody.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : মহা মহাশয়কে প্রশ্ন করছি যে দর্পণ কাগজে যে খবর বেরিয়েছিল সে খবর বেরুবার পর তার প্রতিবাদ করে কোন কিছু প্রচার বিভাগ থেকে কোন কাগজে বা দর্পণ কাগজে পাঠান হয়েছিল কি ?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : বলতে পারি না, সংবাদপত্রে যে সমস্ত কথা প্রকাশিত হয় যদি তার প্রত্যেকটির contradiction বের করতে হয়, তাহলে সরকারের চের contradiction বের করা ছাড়া আর কোন কাজ থাকবে না।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : তাহলে এটা জানাবেন, Publicity Dept. থেকে যে Press Statement করা হয় সেই matter-এর মধ্যে Govt.-এর সত্যতা সন্দেহ যদি কোন অভিযোগ থাকে তাহলে Govt.-এর সত্যতা সন্দেহ উপযুক্ত ধারণা সৃষ্টি করার জন্য যে প্রতিবাদ করা দরকার সেটা কি Policy-র মধ্যে পড়ে না ?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : নিশ্চয়ই পাড়ে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : তাহলে জিজ্ঞাসা করি, এরকম একটা অভিযোগ যে কাগজে বেরল যে “২২০০ round গুলি করা হয়েছিল food movement এর সময়, এই figure বদলাবার চেষ্টা করা হচ্ছে,” এতে সাধারণের মনের মধ্যে যে সন্দ্বিগ্ধ উপস্থিত হতে পারে, সেটা দূর করার জন্য কোন প্রতিবাদ বার করা কি প্রয়োজন বিবেচনা করা হয়নি?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : Govt. এর বিরুদ্ধে ছিল, clear and categorical, কত round হয়েছে, তখন যে উদ্ভেজনামূলক পরিবেশ ছিল সেখানে প্রত্যেক দিন সংবাদপত্রে contradiction দেওয়া সম্ভব হয়নি কিন্তু যে সংবাদ প্রকাশিত হয়েছে যে ২২০০ round গুলি করা হয়েছে, তা সর্বোৎকর্ষ এবং অত্যন্ত অতিরঞ্জিত, মাত্র ৪৬৭ round করা হয়েছিল।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : মন্ত্রী মহাশয় একটু ভুল করছেন। যে সময় দর্পণ কাগজে এটা বেরিয়েছিল, তখন food movement শেষ হয়ে গিয়েছে। Food movement যখন হয় তার অনেক পরে দর্পণ কাগজে এটা বেরিয়েছিল। তার পূর্বে Police Enquiry commission বসার কথা হয়েছিল এবং সেই পর্যায়ে এটা বলা হয়। এইগুলি বাদ দিয়েই আমি তাঁকে প্রশ্ন করছি যে, এই প্রশ্ন পাবার পর তিনি নিজে এই সমস্ত খানার কাগজপত্র examine করেছিলেন কিনা?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : আমাদের যে নিয়ম আছে সেই নিয়ম অনুসারে প্রত্যেকটি কাগজপত্র পরীক্ষা করে দেখা হয়েছিল। এই ধরনের কাগজপত্র যা নিয়ে আসা হয় তা Home Secretaryর কাছে যায়। তিনি সে সম্বন্ধে বিশেষভাবে অন্তরীক্ষণ করেন এবং করে report দেন। সেই report আমি দেখেছি এবং সেই report অনুসারেই এখানে তদন্ত পরিবেশন করা হয়েছে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : একথা মন্ত্রী মহাশয় নিশ্চয়ই জানেন যে সময় প্রশ্ন করা হয়েছিল সেই সময় পুলিশের বিরুদ্ধে অভিযোগ ছিল যে তারা মাত্রা ছাড়িয়ে কাণ্ড করেছে। সেইজন্য দর্পণ কাগজে এটা বের হবার পর এই প্রশ্ন মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে উপস্থিত করা হয়েছে, তখন পুলিশ ব্যক্তিগতভাবে কাজ করেছেন কিনা সেটা দেখবার জন্য তিনি নিজে ব্যক্তিগতভাবে তদন্ত করেছেন কিনা?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : এই firing সম্বন্ধে যে executive enquiry হয় সেই executive enquiryর report Home Secretaryর কাছে আসে। Home Secretary সেই সমস্ত দেখার পর তা Minister-in-charge এর কাছে আসে। এবং তিনি এর প্রতিটি ছত্র বিচার করে দেখেছেন।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় একথা স্বীকার করবেন executive enquiryর কথা হচ্ছিল তখন আমাদের এই floor of the House এ গাড়িয়ে এখানকার সভ্য শ্রী বামাজী তিনি enquiry commission demand করেছিলেন এবং বলেছিলেন এটা হওয়া উচিত। সেই পরিস্থিতিতে বলছি এই তদন্ত ভায় সাপেক্ষ হয়েছে কিনা সেটা দেখবার জন্য বিচারিক তদন্তের বাইরে মন্ত্রী মহাশয় নিজে কিছু করেছেন কিনা?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : আমি নিজে দেখেছি। তাছাড়াও আমাদের Lower Houseএ বা বিধান সভায় এই সবকিছু বিতর্ক হয়েছিল এবং পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে বিতর্ক হবার পর যে সিদ্ধান্ত গ্রহণ করা হয়েছিল সেই সিদ্ধান্ত আপনাদের সম্মুখেই আছে। এবং সেই সিদ্ধান্তে এমন কথা বলা নেই যে সেখানে Judicial Enquiry হোক। তাছাড়া সেখানে সকলেই এই কথা বলেছিলেন, যে অবস্থা হয়েছিল দেশে তখন পুলিশ যে কর্মতৎপরতা দেখিয়েছে তারজন্য তারা সকলের প্রভাভাজন হয়েছিল।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : তিনি, lower houseএ কি হয়েছিল সে সবকিছু বললেন, কিন্তু তিনি কি স্বরণ রাখেন এই Houseই Judicial Enquiryর জন্য enquiry commission করার জন্য clear demand করে বিতর্ক হয়েছিল ?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : কোন সিদ্ধান্ত উপনীত হওয়া যায়নি।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : সেটাই আমরা বলছিলাম। আমার প্রশ্ন হচ্ছে, You have answered in (b) the papers of each police Stations in Calcutta are kept in the respective police station in the same manner as papers of other Government offices are kept, তিনি কি জানেন Government এর ভিন্ন ভিন্ন দপ্তরে সাধারণভাবে যেসব কাগজ রাখা হয়, সেই কাগজ tamper হওয়া অসম্ভব নয় এবং অনেক সময় tampering হয়েছে ?

The Hon'ble Kalipada Mookerjee : Tampering যে একেবারে হয় না তা নয়। তবে যে সমস্ত কাগজ আমাদের Safe custodyতে রাখা হয় সেগুলি যাতে tampering না হয় তার জন্য চেষ্টা করা হয়।

Injury to satyagrahis at Magistrate's Court at Berhampore

7. Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

- (a) whether on 29th August, 1959, the police seriously injured two persons who peacefully offered satyagraha in the court of Shri S. P. Kar, a Magistrate vested with 1st class powers at Berhampore ;
- (b) if so, what is the reason for resorting to such action by police ; and
- (c) what action Government propose to take against such action ?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Papd Mookerjee) :
(a) Only simple injuries were caused to two persons who created disturbances on 29th August, 1959, in the court referred to.

(b) On the aforesaid date a number of persons entered the aforesaid court and offered satyagraha. They were convicted for contempt of court and sentenced to pay a fine of Rs. 10 each, in default, to imprisonment of 7 days. After their conviction the prisoners started shouting slogans and

creating disturbances in the court. They became unruly and violent and made forcible attempts to escape from custody. They broke window-panes and furniture and damaged records. When all attempts to pacify them failed, minimum force was used by the police with the permission of the court to control them and save Government properties. A scuffle ensued in the course of which eight policemen and two prisoners sustained injuries. According to the Medical Officer who examined them the injuries were simple in nature.

(c) No action is proposed to be taken.

[3-30—3-40 p.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : May I know whether any case was started over the incident which happened in connection with the injuries inflicted on unarmed satyagrahis ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Those ten persons who were involved in the matter were sent up before the court and the matter is **sub judice**.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state how long the matter is **sub judice** and whether any charge-sheet has been submitted in that case or the case has been withdrawn ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : That I cannot say—it was **sub judice** until March, 1960.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Is it a fact that no case was instituted against the police officers who admittedly caused injuries on those unarmed satyagrahis ?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee : They discharged their normal duties under the order of the Magistrate.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Does not the Government think that there ought to be a judicial enquiry into the matter so that the allegations made by the police could be tested in the light of evidence before the Magistrate.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : The whole thing took place in the presence of the Magistrate and whatever the police did, they did under the orders of the Magistrate. So, the question of setting up a judicial enquiry does not arise.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Did the Government consider whether the Magistrate ordered the infliction of injuries on those persons in his court and whether that order was legal ? Was that point looked into ?

The Hon'ble Kali Pada Mookherjee : I have already answered that point. The question of infliction of injuries does not arise. There was

a scuffle and the Magistrate ordered the policemen to arrest these people. They resisted and they indulged in all sorts of violent activities. When the situation grew worse, the policemen had to use the minimum force in order to restrain them from doing further harm.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I invite the attention of the Hon'ble Minister to his written reply. It is said there "When all attempts to pacify them failed, minimum force was used by the police with the permission of the court to control them and save Government properties." I went to know whether the Magistrate had any power to authorise the police to inflict injuries on unarmed people.

Mr. Chairman : That question does not arise.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : The Magistrate passed orders to deal with the situation and to bring the situation under control.

Control of undesirable wall posters of cinema films

8. Shri Naren Das : (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state whether he is aware that—

(i) film distributors and cinema houses publicise their shows through wall posters in the city of Calcutta ; and

(ii) some of the wall posters exhibited by film distributors and cinema houses are indecent and vulgar ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Government consider the desirability of controlling these undesirable film wall posters ?

The Minister for Home (Police) (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee) : (a) (i) Yes.

(ii) It has been reported to Government that some of the posters and pictorial representations are not of good taste or of the desired moral standard.

(b) The matter has already been considered by Government. Government have been able to persuade the film trade to accept a system of voluntary censorship of all materials for publicity of films, whether produced in India or imported from foreign countries. Censorship includes Press advertising, photographs, posters, boardings and other decorative materials for display, both outdoor and at the cinema house.

Shri Naren Das : একথা সত্য কি না যে বোর্ডের তৈরী যে সমস্ত ছবি কলকাতায় দেখান হয় তার বেশির ভাগ film-এর poster কুচিহ্নিত ও vulgar ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : সে কথা বলতে পারছি না, সিনেমা ভগ্নতের সংগে খুব বেশী সম্বন্ধ রাশি না। অনেক poster vulgar আছে। অনেক দিন থেকেই চেষ্টা

হচ্ছে কি করে control করা যায়, তবে আমাদের হাতে খুব বেশী কমতা নাই, কারণ এটা সম্পূর্ণ নিয়ন্ত্রণ করেন Govt. of India. বাই হোক, voluntary basisএ তাঁরা রাজী হয়েছেন এবং অনেক ক্ষেত্রে voluntary basisএ censor করে কচিবিগহিত জিনিষ বাদ দিয়েছেন।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Do the Government contemplate legislation in this respect ?

The Hon'ble Kali Pada Mokkerjee : No.

Shri Naren Das : মহাশয় কি জানেন posterএ যে সব ছবি দেওয়া হয় film এর অভ্যন্তরের প্রতিবিম্ব—

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : তা আমি আগেই স্বীকার করেছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : We have no power. The Central Board of Censors, censors all the films and they permit the exhibition of the films. We cannot stop it in the ordinary way. We have, therefore, gone round and asked all the distributors, producers and so on, to come together. We discussed this matter with them. They have agreed to form a small committee of their own and censor such films and stop such as were not of good taste.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Will the Government be represented in the small committee ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Yes.

Shri Naren Das : মুখ্য মন্ত্রী কি জানাবেন যে সকল filmএর poster vulgar মনে করেছেন সেই সব ছবি সমাজ জীবনের উপর প্রভাব বিস্তার করে কি না—এবং এলম্পার্কে বাংলা সরকার কি ভারত সরকারকে কিছু মন্তব্য জানিয়েছেন ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : আমরা যে পক্ষা অনুসরণ করেছি তার ফল ভাল হয়েছে এবং তাঁরা যেসকল objectionable postersএর কথা বলেছেন এবং voluntary basisএ censor করেছেন।

Shri Naren Das : Poster is the picture of the internal substance of the thing. ১৭৮৬বঙ্গ সরকারের তরফ থেকে ভারত সরকারকে জানান হয়েছে কি না ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : বহুবার বলা হয়েছে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Obscene literature, obscene poster যদি মুখ্য মন্ত্রীর এলাকায় প্রচার করা হয় তাহলে Indian Penal code অনুসারে ordinary courtএ ব্যবস্থা করতে পারেন কি না ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Besides the cinema film what really offend the taste are the posters which are often parts of the film but they are made by local artists, to make it more palatable to the public. That is not governed by the Central Board. We can set a policeman against every one but that is not desirable nor possible. Therefore, we thought that if they agree themselves to censor every film and every poster and declare those which are not of good taste, it would be all right.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : যখন কোন প্রেসে wall postering এই ভঙ্গি seditious বা obscene literature ছাপা হয়, published হয় তখন সেই প্রেসকে চেপে ধরা হয়—এখানেও সেই ভাবে প্রেসকে চেপে ধরতে পারেন কি না ?

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Does the system of censorship apply to foreign films also ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Yes.

**Amount of money sent per month from West Bengal to other States
by money order**

9. Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state whether the State Government have any statistics regarding the amount of money sent every month from this State to other States within India through post offices by money order ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the total amount on an average sent outside West Bengal per month and the State where maximum amount is sent ?

(c) If the answer to (a) be in the negative, will the Hon'ble Minister consider the desirability of collecting such statistics from the Central Government ?

The Minister for Finance (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy) :
(a) No.

(b) Does not arise.

(c) The Central Government, who were referred to, do not maintain any such statistics.

[3-40—3-50 p.m.]

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : একটা টেবিলের ক্যাঁইন্ডানসিয়াল কণ্ডিশন কি বকম করে জানা যাবে ? এ ছাড়া পশ্চিম বাংলার আর্থিক অবস্থার কি কোন ট্যাটিসটিক্স রাখা হয় ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : আমাদের এখানে সেরকম কোন ব্যবস্থা নাই।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : কিছুদিন পূর্বে মাননীয় প্রকল্প চক্র সেন মহাশয় বলেছিলেন যে প্রতি মাসে ১০ কোটি টাকার মানি অর্ডার না কি বাংলার বাহিরে চলে যায়—এটা কি কোন সরকারী তথ্যের উপর ভিত্তি করে বলা হয়েছিল ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : এটা বোধ হয় দর্পনের খবর।

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে অনেকদিন পূর্বে আচার্য প্রকল্প চক্র রায় এই ট্যাটলিটিক্স পোষ্ট অফিস থেকে বোগাড় করেছিলেন। সেই রকম কি এখন বোগাড় করা যায় না ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : সম্ভব নয়।

Quality of rice in fair price rice shops in Calcutta

10. Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

- (a) whether Government received any complaints against the quality of rice supplied in different fair price rice shops in Calcutta and the industrial areas ;
- (b) if so, whether Government held any enquiry in the matter ;
- (c) what are the reasons for failure of such shops to supply good quality rice ;
- (d) whether Government are aware that nowhere in the open market rice is available at the prices fixed by Government for different classes of rice ;
- (e) if so, what steps Government propose to take to make such classes of rice available in the open market at the fixed prices ; and
- (f) what steps Government propose to take to increase the number of fair price rice shops all over West Bengal ?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : (a) and (b) Yes.

- (c) The shops are given supplies from Government stocks ; the quality of rice varies from time to time depending on the source of procurement by the State Government. It is the policy of the Government to supply through those shops mainly common rice, which is cheaper, for the benefit of the lower income groups.

(d) and (e) The question of availability of rice at prices fixed by Government does not arise now as the control on prices was withdrawn with effect from 24th June, 1959.

(f) Number of modified ration shops has already been increased.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharya : ফাইন রাইস সাপ্লাই করার ব্যবস্থা আছে। ফাইন রাইস বলে যেটা দেওয়া হয় সেট রাইস অনেক সময় খারাপ হয়। সেজন্য জিজ্ঞাসা করছি যে যেগুলি ফাইন রাইস বলে গভঃমেন্ট সপ থেকে দেওয়া হয় সেগুলি সত্যি ফাইন রাইস কি না এসবকে মন্ত্রীমহাশয় কি কোন গ্যারান্টি দিতে পারেন ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : ফাইন রাইস আমরা সামাজ্য বা পাই ভা দিয়ে থাকি। ফাইন রাইস দেবার জন্য আমরা বিশেষ উৎসাহী নই।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharya : তাহলে এতরকম ক্যাটিগরী চাল রাখার প্রকার কি এবং বললেই হয় যে লোকের ইনকাম গুণে মোটা চাল দেব, অল্প চাল দেবনা ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : আমাদের শতকরা ১০ ভাগ মোটা চাল দেওয়া হয় এবং সময় সময় ভাল চাল য' অল্প পাই তাই দিয়ে থাকি।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharya : আপনি বলেছেন number of modified ration shops has already been increased কিন্তু মফঃবলে যে মডিফায়েড রেশন সপগুলি ছিল সেগুলি ক্লোজ ডাউন যেখানে করছেন সেখানে নতুন ইনক্রিজ হল কি করে ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : আমরা কোন জায়গায় রেশন সপের সংখ্যা কমিয়ে দিইনি—তবে কোন কোন জায়গায় রেশন সপ থেকে মাল নিচ্ছে না।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharya : দোকানদার পরসর অভাবে মাল নিচ্ছেন না, না সাপ্লাই দিচ্ছেন না বলে মাল নিচ্ছে না সেটা বলবেন কি ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : আমরা কোন দোকান কবাইনি সেটাই বলতে পারি।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharya : বারাকপুর ফুড সাপ্লাইয়ের মেম্বার হিসাবে বতদূর আমার জানা আছে তাতে পরী গ্রাম অঞ্চলে দোকানের সংখ্যা যে কমান হয়েছে সে বিষয়ে কি আপনি জানেন ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : নোটিশ চাই।

Adjournment motion

Mr. Chairman : There is an adjournment motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya. I have not allowed it but he may read it.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, my motion runs thus : This Council do adjourn its business to discuss a definite matter of urgent public importance, viz., acute distress prevailing in the State of West Bengal on account of its failure to stabilise prices of rice and other daily necessities of life, check profiteering and black-marketing, and supply of drinking water in many places in rural as well as urban areas.

Messages

Secretary (Shri A. R. Mukherjee) : Sir, the following messages have been received from the West Bengal Legislative Assembly, namely :—

(1)

The Oriental Gas Company Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 6th April, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

Calcutta,
The 26th April, 1960.

Bankim Chandra Kar,
Speaker,
West Bengal Legislative Assembly.

(2)

The West Bengal Legislature (Removal of Disqualifications) (Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 6th April, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

Calcutta,
The 27th April, 1960.

Bankim Chandra Kar,
Speaker,
West Bengal Legislative Assembly.

(3)

The Kalyani University Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 12th April, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

Calcutta,
The 28th April, 1960.

Bankim Chandra Kar,
Speaker,
West Bengal Legislative Assembly.

(4)

The Bengal Village Self-Government (Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 12th April, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

Calcutta,
The 28th April, 1960.

Bankim Chandra Kar,
Speaker,
West Bengal Legislative Assembly.

(5)

The West Bengal Appropriation (Excess Expenditure, 1952-53 1953-54 and 1954-55) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 10th May, 1960, has been duly signed and certified as a Money Bill by me and is transmitted herewith to the West Bengal Legislative Council under Article 198, clause (2) of the Constitution of India.

Calcutta,
The 11th May, 1960.

Bankim Chandra Kar,
Speaker,
West Bengal Legislative Assembly.

Sir, I lay the copies on the table.

Resignation of member

Mr. Chairman : I have to inform the members of the Council that Shri Tara Sankar Banerjee, who was nominated by the Governor to the West Bengal Legislative Council, resigned his membership of the West Bengal Legislative Council with effect from the 1st of April, 1960.

Laying of Rules

The Hon'ble Purabi Mukhopadhyay : Sir, I beg to lay before the Council the West Bengal Probation of Offenders Rules, 1960.

Laying of ad-hoc Public Service Commission (Consultation by Governor) Regulation.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, under Article 320(5) of the Constitution of India, I beg to lay before the Council an ad-hoc Public Service Commission (Consultation by Governor) Regulation.

Laying of Appropriation and Finance Accounts for 1958-59 and Audit Reports thereon.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Ray : Sir, I beg to lay before the Council—

- (a) Appropriation Accounts of the Government of West Bengal for 1958-59 and the Audit Report, 1960 ; and
- (b) Finance Accounts of the Government of west Bengal for 1958-59 and the Audit Report, 1959.

I may mention that at the present moment it is not open for discussion. The laying of the Appropriation Accounts and Finance Accounts is for the purpose of enabling these particular accounts to be placed before the Public Accounts Committee for report and the report of the Public Accounts Committee would then come in the ordinary course before the House.

GOVT. BILLS

**The West Bengal Appropriation (Excess Expenditure, 1952-53,
1953-54 and 1954-55) Bill, 1960.**

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I beg to move that the West Bengal Appropriation (Excess Expenditure, 1952-53, 1953-54 and 1954-55) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly and transmitted to the West Bengal Legislative Council for its recommendations, be taken into consideration.

Sir, under Article 266(3) of the Constitution of India, no money out of the Consolidated Fund of the State can be appropriated except in accordance with law passed under Article 204. The West Bengal Legislative Assembly has passed the present Bill to authorise the payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of West Bengal towards defraying the charges incurred in excess of the sanctioned provision during the years 1952-53, 1953-54 and 1954-55. The Bill has been transmitted to the House by the Legislative Assembly for its recommendations, if any, under the provisions of Article 198(2) of the Constitution of India. The details of the proposed appropriation will appear from the Schedule to the Bill.

With these words, Sir, I commend my motion for acceptance by the House.

[3-50-4 p.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, I have a few words to submit. I find from this small Bill that there is a provision on the Head "Administration of Justice". In this House we are not given the opportunity of making detailed discussion about how justice is functioning in our State. Sir, as a humble lawyer with some experience the more days are going the more I am thinking that instead of tabulating the matter as administration of justice the heading should be administration of injustice, because on certain fronts justice is stultified. The rule of law which is the soul of democracy has almost been crushed.

Sir, the Britishers have left, but I am not ashamed of confessing that during the British days the judges used to keep their heads erect and their shoulders also erect because they knew that in course of their career they would do their duty and then retire and live a peaceful life. But our judges are men of ambition, and therefore, from the very beginning an inoculation of hobnobbing with the Executive is given to them, and the result is disastrous. That is number 1.

Then, number 2—the question of having the jury system. My good friend the senior member of this House, a retired High Court Judge, Mr. Sambhu Banerjee, during the budget session gave us an assurance that he would raise a discussion advocating the abolition of jury system, but probably he did not have time and he did not get opportunity for

that. Sir, in my own humble way I submit that the sooner the jury system is abolished the better for the administration of justice in the country. The Law Commission report is there and our experience is that it is an outmoded system and people are gradually being mixed up in day to day to politics of the State. And persons who are mixed up in politics should be the last persons to be selected as judges or as arbiters of the people. Sir, the pity of it is that on facts there is no appeal against the verdict of the jury. That makes the matter a little more alarming. Either introduce the provision for appeal against a jury trial or abolish jury trial altogether. I can speak from my own experience, before the attainment of independence larger number of guilty persons were acquitted but today larger number of innocent persons are convicted. That is a very sad commentary. A dangerous and pernicious system of getting assistance of dogs in trials has become a menace. The dog goes, sniffs something, goes somewhere and sniffs somebody; at once he is arrested and placed in **hajat** and in cold storage. Then brain washing is done and sometimes confessions are extorted. If the dogs have become superior in investigation to the Police, then instead of asking judges to sit in judgement you induct astrologers. They will find out the date of birth of the accused, and from the horoscope they will find that there is a **ghatak jog**; then the person will be convicted. In this way things have come to such a pass that lawyers of experience are almost unanimous that administration of justice has come to a very low level. Therefore, I submit that the Government should reconsider the whole matter of administration of justice and revise it in such a way that it becomes consistent with the liberty of the people.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to submit a few words with regard to this Bill. It is a matter of great regret that the excess expenditures for the years 1952-53, 1953-54 and 1954-55 have been placed before this House for sanction in the year 1960-61. May I know on what year and month these excess expenditures were brought to the notice of the State Government and what was the length of time which passed between that date and the date on which these expenditures have been placed before this Legislature? Sir, on a reference to the Schedules annexed to this Bill we find one thing which strikes me very much. On a reference to Schedule I we find "Interest on Debts and Other Obligations—Rs. 4,77,639" and on reference to Schedule II we find Interest on Debt and Other Obligations 7,94,527 and Public Debt 8,98,30,860. These figures, in my humble submission, show clearly the heavy load of public debt which has been placed on the shoulders of the State of West Bengal. Sir, it is a matter of serious deliberation and the sooner the debt is wiped off the better for all concerned.

Then, Sir, I would try to supplement what has been said by Mr. Sanyal with regard to administration of justice. Sir, it has been the accepted principle that unless there be separation of judiciary from the executive we cannot have an independent judiciary in the State of West Bengal. That principle has been embodied in the Constitution of India. Resolutions after resolutions were tabled with regard to the matter but unfortunately, Sir, no date was fixed as yet for consideration of that matter. On the floor of the House the then Judicial Minister,

Shri Siddhartha Sankar Roy, made an announcement that he would appoint a committee for devising ways and means for the separation of the judiciary from the executive, but that was a pious wish which was expressed but which has not yet been implemented. May I therefore invite the attention of the State of West Bengal to this matter, because unless that is done the standard of judiciary cannot improve and people cannot have better justice. It is too late in the day to say that there ought not to be any separation because that is a directive which has been given in the Constitution of India for separation and many States, as I have submitted on earlier occasions, have implemented that directive. Sir, we may cite as an instance the Bombay State which has actually amended the Criminal Procedure Code and separated judiciary from the executive. Madras and U. P. have also started in that direction. Even from a few months ago the Orissa Government are also trying as an experimental measure in the districts of Puri, Balasore and Cuttack. I would ask the State of West Bengal to consider all these matters. Should Bengal be lagging behind in the matter and should the matter be not implemented at all. Sir, the Constitution of India was brought into force in 1950 and this is 1960 when we are demanding separation of judiciary from the executive. We are not asking for anything regarding which there is difference of opinion; it is a matter of agreed principle and I wonder why the State of West Bengal are hesitating to implement the same.

Sir being lawyers we are surprised to find that some Magistrates style themselves as Chief Judicial Magistrates. Where do we get the words "Chief Judicial Magistrate"? Is it an executive **fatwa** or is it an expression which is to be found within the four corners of the Criminal Procedure Code? The Criminal Procedure Code does not contemplate any class of Magistrates which is known as "Chief Judicial Magistrates". Sir, this is a camouflage for the people because by coining the names of certain Magistrates in the State of West Bengal they want to impress the people that there has been separation in the State of West Bengal.

[4-4-10 p.m.]

If that is the intention of the State of West Bengal, I beg to submit, Sir, that this is not proper. What I would submit is that immediately a committee should be appointed for devising ways and means for separation of judiciary from the executive and for advising the Government about the amendments of the Criminal Procedure Code and other laws which are necessary for implementing this matter.

With these words, Sir, I resume my seat.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : স্তার, মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী তথা অর্থমন্ত্রী যে অর্থ-প্রয়োগ বিল এখানে এনেছেন আমি সে সম্পর্কে আপনার মাধ্যমে পরিষদকে দু-একটি কথা জানাচ্ছি।

আমার প্রথম কথা—মাননীয় সদন্ত নগেন বাবু বলেছেন আমাদের গভর্নমেন্টের কাজকর্ম কিরকম ভাবে চলে—বিশেষ করে অর্থদপ্তরের কাজকর্ম—স্বয়ং মুখ্যমন্ত্রী যেখানে অর্থমন্ত্রী। ১৯৫২-৫৩,

১৯৫৩-৫৪, ও ১৯৫৪-৫৫—সেই সাত আট বছর আগে তাঁরা যে টাকা খরচ করেছেন, তার অপ্রয়োগ বিল আজ আমাদের সামনে হাজির করা হচ্ছে। এটা অদ্ভুত ব্যাপার! পৃথিবীর কোন দেশে, Parliamentary Democracy যেখানে আছে, আমি জান না—কোথাও এই ধরনের ঘটনা ঘটেছে। কিন্তু আমাদের দেশে এই রকম ঘটনা ঘটেছে। এটা শুধু আশ্চর্যের বিষয়ই নয়, এটা দুঃখের বিষয়ও বটে।

Schedule III, Grant No. 31, যেখানে ৪৭ হাজার ২২৮ টাকা—Miscellaneous Departments—fire services—এই টাকা খরচ হয়েছে। স্তার, আপনার মাধ্যমে এসবকে পরিষদের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। এই fire services আমাদের দেশে—বাংলা দেশের কলকাতা সহরে আছে—কোথাও আগুন লাগলে তাঁরা গিয়ে নেভান। তাঁরা একটা প্রশংসার কাজ করেন। মফঃস্বল মহলে হেড কোয়ার্টারে দু-একটা জায়গায় এটা আছে। আর বোমার ভাগ মফঃস্বলে সহরে এই আগুন নিবারণের কোন ব্যবস্থা নাই। এসবকে আজ পঞ্চাশ সরকার কোন রকম গণ্য করেন নাই বিশেষ করে আপনি জানেন এবারের এই দুঃসহ গীয়ে সারা বাংলাদেশের অসংখ্য গ্রাম আগুনে পুড়ে ছারখার হয়ে গেছে। আমি যে অঞ্চলের অধিবাসী সেখানের প্রায় এক হাজার লোক আজ গৃহহীন। এই দুবৎসরে খাত্ত-সংকটের দিনে লোকে কাজ পায় না, বেকারীতে দেশ ভরে গিয়েছে, তার উপর আগুনে গ্রামের উপর গ্রাম ছারখার হয়ে গেছে। জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে যাচ্ছি, S. D. Or কাছে যাচ্ছি, B. D. O'র কাছে যাচ্ছি—সব আগুনে পুড়ে গেল—: আগুন নেভানোর ব্যবস্থা দ্রুতের কথা—আপনারা একটু রিলিফ দেন কোথায় রিলিফ? কিছু নয়। আমাদের মুন্সিদাবাদের সাগরদ্বিঘি দানায় ঘোর গ্রাম নামে একটা গ্রাম আগুনে পুড়ে গেছে। সেখানকার M. J. A. গ্রামাপদ ভট্টাচার্য—এসম্মুখে মাননীয় প্রফুল্লচন্দ্র সেনের সঙ্গে 'Trunk-call' করে কথাবাতা বলেছেন। মাননীয় মন্ত্রীহাশম হাকিম জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে যেতে বলেছিলেন। মুন্সিদাবাদ জেলার দুভাগা, কি সোভাগা বলতে পারি না—সেখানকার ম্যাজিস্ট্রেট মিঃ বানার্জী, বানার্জী বললে তিনি চটে যান, তিনি এ বিষয়ে একেবারেই উদাসীন। এই fire services-এর জন্য অতিরিক্ত বরাদ্দ করতে হবে সামগ্রিকভাবে মুখ্যমন্ত্রীর কাছে সবিনয়ে আবেদন করছি।

প্রতি বৎসর আগুনের তাণ্ডেবে সহস্র সহস্র লোক একেবারে সর্বস্বান্ত হচ্ছে মফঃস্বল অঞ্চলে ও মফঃস্বল সহরে। একটা জিনিস যদি দয়া করে করেন—'Tank Improvement'-এর ব্যবস্থা। আপনারা Tank Improvement Scheme-এর নামে হাজার হাজার টাকা খরচ করা হয়, গ্রামের Tank improvement হল, এ ব্যাপারে অনেকখানি সাহায্য হতে পারে। কিন্তু মুখ্যমন্ত্রীর আদর্শ গ্রাম পরিকল্পনার মত—এই Tank Improvement Scheme ও it is total failure.

হাজার, হাজার, শত, শত বছরের হাজা, মজা গ্রামের দ্বিঘিলিকে একটু পরিশ্রম করলেই সংস্কার করা যায়, এবং তারফত গ্রামের লোকেরা voluntary labour দিতে প্রস্তুত আছেন। যদি অর্থ ও অভ্যাস সাহায্য নিয়ে গভর্ণমেন্ট কাজ করতে এগিয়ে আসেন তাহলে গ্রামবাসীরা চুটে আসবে কাজ করতে। কিন্তু গভর্ণমেন্ট সে সম্বন্ধে অত্যন্ত callous উদাসীন। গ্রামের স্থানীয় অধিবাসীরা নিজেদের উত্তোগে ট্যাক খনন করেছেন, এবং তারপর গভর্ণমেন্টের কাছে আবেদন করেছেন অর্থ অভ্যাস সাহায্যের জন্য, কিন্তু দুঃখের বিষয় তার প্রতিকার কিছুই হচ্ছে না। জানি না এই দুঃসহ অবস্থা আর কতদিন ধরে চলবে!

কায়ার সার্ভিস সম্বন্ধে কথাবার্তা হচ্ছে এই অর্থপ্রয়োগ বিলে—আমার আবেদন আপনার কাছে এই অবস্থার অবসানের জন্য গড্ডর্নমেন্ট বেন একটু তৎপর হন, তাহলে দেশের লোক হাঁফ ছেড়ে বাঁচবে। এই অবস্থার দিকে আমি গড্ডর্নমেন্টের বিশেষ দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। জানিনা এই আকর্ষণ করার কোন ফল হবে কিনা, তবে আমার কর্তব্য হিসাবে তাঁর দৃষ্টি এদিকে আকর্ষণ করে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই ওয়েস্ট বেঙ্গল এ্যাসেম্বলি প্রিমিয়াম বিল সম্বন্ধে আমি বিশেষ কিছু বলতে চাই না, কারণ এই বিল এখানে আসবার চের আগে এতে অনেক খরচের ব্যাপার রয়েছে। কিন্তু আমি এখানে একটা জিনিষ বলতে চাই—এই বিল আমাদের এখানে discussion করবার কি প্রয়োজন আছে? কারণ এই বিল—পি, এ, কমিটির কাছে অডিট রিপোর্ট প্লেস হবার পরে তাঁরা সেখানে বিচার করেছেন। কিন্তু সেই পি, এ, কমিটিতে আমাদের এখানকার কোন সদস্য, মেম্বর হিসাবে না পাকায়, অডিটার জেনারেল যেসব অবজেকশন্স করেছেন, সেগুলি আমাদের জানবার উপায় নেই। সুতরাং আমাদের এখানে সে সম্বন্ধে কিছু বলবার অধিকার নেই। শুধু যে অর্থ তাঁরা অপব্যয় করেছেন, সরকারের নিম্নকৃত অডিটারস্ অবজেকশন্স করেছেন, তার recommendation এর জন্য আমাদের কাছে এসেছে শুধু আইনের মারফৎ। আমি জানি রাজ্য সভার প্রতিনিধি পি, এ কমিটির মেম্বর হয়ে আছেন। লোক-সভার সদস্যরা যেমন মেম্বর, তেমনি রাজ্য সভার সদস্যরাও সেখানকার পি, এ কমিটিতে মেম্বার হিসাবে আছেন। এখানে কিন্তু সে ব্যবস্থা নেই। এট পি, এ কমিটির চেয়ারম্যান কে? সেখানে আমরা জানি লোক সভায় যে ব্যবস্থা আছে সেখানে চেয়ারম্যান হচ্ছেন বিরোধী পক্ষের একজন অভিজ্ঞ হিসাবে দক্ষ লোক। কিন্তু এখানকার পি, এ কমিটির চেয়ারম্যান কে, সেটা আমাদের জানবার সৌভাগ্য হয়নিকো। কারণ আমরা সেই কমিটির মেম্বর নই। সেখানে কি আলোচনা হল এবং পি, এ কমিটির সেই আলোচনার কি বিষয়বস্তু, সে সম্বন্ধে আমরা অবগত হইনি। শুধু এখানে আমাদের dumb show করতে হবে। সরকার যা খরচ করেছেন বেআইনী ভাবে, তা মঞ্জুর করতে হবে, এইটুকুই আমাদের অধিকার। এই আইনগুলি পরিবর্তন হচ্ছে সরকার। আমি এদিকে অধ্যক্ষ মহাশয় আপনার দৃষ্টি বিশেষভাবে আকর্ষণ করছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, it is perfectly true that looking at it from a general point of view it seems rather curious that the Upper House which does not sanction any particular grant should be asked to consider a Bill regarding excess grant which has been passed by the Assembly but we do it because so far as the present Constitution is concerned it lays down under article 205 that if any money has been spent on any service during a financial year in excess of the amount granted for that service and for that year cause to be laid before the House or the Houses of the Legislature of the State another statement showing the estimated amount...and this is the statement which I have to place before the House.

[4-10—4-20 p.m.]

Sir, it is perfectly true also that it seems unreal that the excess expenditure for the years 1952-53, 1953-54 and 1954-55 should be placed before the House in 1960 for sanction. The reason for that is that the

appropriation accounts and finance accounts are drawn up by the Accountant-General and then sent to the Government. Under orders of the Governor, these are placed before the Assembly and the Council. These are then placed before the Public Accounts Committee for discussion. The report of the Public Accounts Committee is then laid before the House for sanction of this expenditure. Now, the appropriation accounts and finance accounts of 1952-53 were sent to the Government in August, 1957, i.e. four years afterwards, and they were placed before the Assembly in 1957. The appropriation accounts and finance accounts for 1953-54 were sent to the Government in May, 1957, and they were placed before the Assembly in 1958. The appropriation accounts and finance accounts for 1954-55 were sent to the Government in 1958 and they were placed before the Assembly in 1958. The appropriation accounts and finance accounts for 1955-56, 1956-57 and 1957-58 are now before the Government and we propose to call a meeting of the Public Accounts Committee in July and we hope that the discussion of the appropriation accounts and finance accounts for all these three years by the Public Accounts Committee will be completed in course of this year so that we might place the report of the Public Accounts Committee early next year. That will leave us with the appropriation accounts and finance accounts for the last year only, viz. for 1958-59, which I have placed before the House today.

Now, I might explain the position as regards excess expenditure. In March every year the budget for the next year is placed before the House along with the actuals of the previous year and the revised estimate for the current year. This revised estimate is on the basis of the actuals of 8 or 9 months of that year from April of that year up till November or December of that year. Therefore, it is not a very complete picture of the estimated expenditure. So, we also place before the House a supplementary estimate by which we try to correct as far as possible and bring up-to-date any excess expenditure that might be found necessary. But the supplementary estimates are placed before the House sometime at the end of March, but they are prepared sometime in February. So, there is still one month left and for that month there may be alteration in expenditure, as happens so often. There may be alteration so far as our expenditure is concerned or our estimates are concerned. This aspect of the matter happens to be more important when we consider that we are passing through a development stage—when we get money from the Government of India for various projects, when we get matching grants from the different departments of the Government of India and sometimes the grants do not come in time. They come after the supplementary estimates have been prepared and placed before the House. Therefore, alterations do take place.

Now, my friend over there found that there was a large sum—some crores—shown against debts. That might be due to the fact that the sanction about these debts might have come after the supplementary estimates were placed before the House. Although these could not be placed before the House that year, it does not mean that they were not placed before the House next year.

Now, there are two questions raised by my friend. One was with regard to the payment made for Administration of Justice. I find from

the explanatory memorandum given in the Statement of Excess Expenditure for the year 1952-53 that the excess was due to larger payment of fees to Law Officers. Expenditure on account of payment of fees to Law Officers depends on the number and nature of law suits and fluctuates. The excess in this case was partly due to increase in the number of law suits and partly due to increased rates of fees for Law Officers.

If Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya can influence Law officers not to charge too much there will be no excess expenditure in a particular year.

Similarly for 1953-54 the explanation given is that payment to Law officers, lawyers, and people accounts for bulk of the expenditures. Obviously these accounts did not come at the time when the supplementary estimates were being prepared. It came perhaps between the middle of February and the end of March but we had to pay it. We cannot stop payment to lawyers or individuals. We therefore put it in the accounts and then asked the Accountant General to put it before the Public Accounts Committee and we come here for excess expenditure.

Then the point made by my friend about expenditure on Fire Services. If he looks into the items he will see that it is for the purpose of providing extra source of water-supply. It is not merely the question of having fire appliances but the real difficulty comes even in a city like Calcutta where the fire engines cannot be worked for want of water-supply. That is a problem which I have not been able to solve. I would like my friend to help us in this particular matter because if you go to a village or to a smallish town it is very difficult for a Fire Brigade engine to find enough water supply to quench fire.

As regards the separation of Judiciary and Executive I may inform my friend Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that we have started work. We have appointed men purely for Judicial work and purely for executive or magisterial work. We do not make noise about it but we are pursuing it because we feel that it is the correct procedure.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Appropriation (Excess Expenditure, 1952-53, 1953-54 and 1954-55) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly and transmitted to the West Bengal Legislative Council for its recommendation, be taken into consideration was then put and agreed to.

Mr. Chairman : As there are no recommendations to make and this being a Money Bill it goes back to the Lower House.

THE WEST BENGAL LEGISLATURE (REMOVAL OF DISQUALIFICATIONS) (AMENDMENT) BILL, 1960.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I move that the West Bengal Legislature (Removal of Disqualifications) (Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

The motion was then put and agreed to.

Clauses 1 and 2

The question that clauses 1 and 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I beg to move that the West Bengal Legislature (Removal of Disqualifications) (Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

The motion was then put and agreed to.

**The Bengal Village Self-Government (Amendment)
Bill, 1960.**

[4-20—4-50 p.m.]

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the Bengal Village Self-Government (Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

Sir, this is a very simple Bill. The qualifications of voters as laid down in section 7 (1) (iv) of the Bengal Village Self Government Act, 1919 mention, inter alia, the passing of the following examinations, namely,—

- (1) the matriculation examination of the Calcutta University and
- (2) the middle English or the middle vernacular examination.

These examinations are no longer in vogue. Therefore, this amendment is being made by inserting the corresponding examinations.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Bengal Village Self-Government (Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that Clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : মাননীয় সভাপতি মহাশয় আমার amendment বা এখানে দিয়েছি তার কারণ সরকার এখানে বলেছেন যারা Sanskrit title examination পাশ করবে তাহাই qualified হবে, কিন্তু যারা অত্রান্ত প্রদেশে যেমন U.P. Madras, Andhra, Behar State Govt. কর্তৃক recognised Sanskrit Associa-

tion থেকে উপাধি পরীক্ষায় পাশ করবে তাদের ভোটাধিকার দেওয়া হবে কি না, এবং দ্বিতীয় তার আগে যেখানে higher qualification Graduate ছিল এখন সেখানে Matriculation, Class Ten, Class Six হয়েছে সুতরাং টোলের examination প্রথম আন্ত এবং মধ্য পরীক্ষায় যারা পাশ করবে তাদের ভোটাধিকার দেওয়া হবে না কেন? সুতরাং আমার amendment হচ্ছে—I beg to move that in clause 2, after sub-clause (2), the following new sub-clause be inserted, namely :—

“(3) after the words ‘the Sanskrit title examination of the Calcutta Sanskrit Association,’ the words ‘or the title examination of a similar association recognised by any State Government or the First or Second examination of the Calcutta Sanskrit Association or similar association recognised by any State Government’ shall be inserted.”

আমার মনে হয় মঞ্জীমহাশয় কিছুটা বিস্মত হয়েছেন, অন্ত্যস্ত জায়গায় Sanskrit association আছে কি না সে সম্বন্ধে সঠিক খবর না পাকার জন্যই lacuna থেকে গিয়েছে। সুতরাং আমি আশা করি মঞ্জীমহাশয় আমার এই সংশোধনী প্রস্তাব স্বীকার করবেন। এবং সঙ্গে সঙ্গে যারা হিন্দী পরীক্ষায় পাশ করবে এবং বিশ্বভারতীর যে উপাধি পরীক্ষা আছে তাতে এবং যারা আন্ত ও মধ্য পরীক্ষা পাশ করবে তাদেরও স্বীকার করে নেবেন।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, we have simply put in the corresponding examination in the Bengal Village Self-Government (Amendment) Bill. We have neither lowered nor raised the qualifications. The Union Boards are in the course of extinction and, therefore, on merits we do not consider the raising of the qualification or lowering of the qualification, and therefore, I am sorry I cannot accept this amendment.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, on a point of clarification. এখানে যে বলেছেন corresponding examination আমি জিজ্ঞাসা করি কীর corresponding examination.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : So far as the Bill is concerned, we have put in corresponding examination.

I have just told you that there were the middle English examination and the middle vernacular examination. But now both the examinations are abolished and the corresponding examinations are the only examinations of class VI of a high school. Therefore instead of that we have now put class VI of a high school. We have neither raised nor lowered the qualifications.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 2, after sub-clause (2), the following new sub-clause be inserted, namely :—

“(3) after the words ‘the Sanskrit title examination of the Calcutta Sanskrit Association,’ the words ‘or the title examination of a

similar association recognised by any State Government or the First or Second examination of the Calcutta Sanskrit Association or similar association recognised by any State Government' shall be inserted."

was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the Bengal Village Self-Government (Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : মধ্যমহাশয় যে ব্যাখ্যা দিলেন তাতে আমার সংশোধনী প্রস্তাব cover করে না। কারণ তিনি দেখালেন matriculation স্কুল final এর corresponding কিন্তু আগে ছিল graduate তার পরে matric নেওয়া হ'ল এবং তার পরে Middle vernacular নেওয়া হল—টোলে যারা title examination পাশ করবে তারা qualified হবে কিন্তু যারা আড়া মধ্য পাশ করবে তাদের নেবার কোন ব্যবস্থা এর মধ্যে নাই। সুতরাং আমার সংশোধনী প্রস্তাব গ্রাহ্য করবেন বলে আশা করি।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, the Hon'ble Minister has said that he has neither raised nor lowered the qualifications of voters but he has simply looked for the corresponding qualifications. Does he think that the amendment which is being pressed by Dr. Bhattacharyya does not indicate the corresponding qualifications he is thinking of?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : No. You see the present qualification is, besides other things, the Sanskrit title examination of the Calcutta Sanskrit Association or the middle English or the middle vernacular examination. Instead of the middle English or the middle vernacular examinations we have got the examination of class VI and that we are putting in. But if we are putting in the Adya or the Madhya examinations, then we are lowering the voters' qualifications from the title examinations to Adya or Madhya.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : If you accept it, are you really lowering the qualification?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Yes, why not? So far as the Sanskrit examinations are concerned, the voters were to be only those who had passed the title examinations. If I accept this amendment, that means that those who have passed the Adya examination or the Madhya examination will also be voters. Therefore it is lowering the standard of qualifications for the voters. Had it been a permanent measure,

well something would have been considered in order to change the qualifications. But we are not doing it by this Bill. We are simply remedying the lacuna which is impeding our progress. But you know that by 1963 all the Union Boards will be abolished.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir Point of clarification class six বার পাশ করবে তারা যদি qualified হতে পারে তাহলে আশ মধ্য বার পাশ করবে তারা qualified হবে না এই বৃদ্ধি আমি বুঝতে পারি না। Lower qualification আপনারা যেখানে accept করলেন সেক্ষেত্রে Calcutta Sanskrit Associationএর corresponding title examinationএ বার আশ মধ্য পাশ করবে তারা ভোটাধিকার পাবে না, এটা কি বৃদ্ধি আমি বুঝতে পারছি না।

Mr. Chairman : It is not a clarification that you are asking for, but you are making a speech.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Bengal Village Self-Government (Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed, was then put and agreed to.

[At this stage the House was adjourned for 20 minutes]

[After adjournment

[4-50—5 p.m.]

The Oriental Gas Company Bill, 1960

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I beg to move that the Oriental Gas Company Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

Sir, this Bill is to serve two purposes. One is, for a certain period, to take over the management of the property of the Company by the State, and subsequently, for acquisition of that property after a certain number of years. Sir it will be recalled that originally—last session or session before last I brought in a Bill for acquisition of the property itself. My object for acquisition of the property was that it was necessary to supply to the town of Calcutta sufficient quantity and good quality gas from what has been supplied by the present Company.

As far back as 1954 the Government of West Bengal began considering the question of establishing a coke-oven plant at Durgapur. It was felt that the economies of the coke oven plant could not be properly developed unless the products of the coke oven, viz. coke oven gas, is utilised for some other purposes. There are three main purposes for which the coke oven gas would be utilised. One is for the purpose of underfiring the batteries there, secondly, for the purpose of utilising the gas for a thermal plant, and thirdly, for using the coke oven gas for industrial purposes and for the purposes of ordinary consumers. It was felt that the amount of return that we would get in lieu of using the

coke oven gas for firing the battery would be a very poor return. It was also felt that if instead of using coal for the thermal plant we used coke oven gas that would also not be fairly remunerative. But if the coke oven gas is utilised for the purpose of industries, for the purpose of ordinary consumers for using in their houses, for the purpose of lighting and for various other domestic purposes and general purposes then economy would be better.

Therefore we decided to put the whole matter under consideration of a consulting firm who have done a great deal of work in Germany to advise us and draw up a project. They considered all the points and they found out that it was desirable that the coke oven should be established in Durgapur near the coal source and it would be better to bring the coke oven gas from Durgapur to Calcutta rather than generate the gas in Calcutta itself as is being done now. There were various objections which they raised. Several of them might be mentioned. One is that when a crowded place like Calcutta is used for generation of gas, survey has shown that atmospheric pollution is extremely heavy and the average monthly fall out of soot matter is 25 tons per square mile. Therefore, apart from the question of quality and quantity of gas for the use of the people, considering the safety of the people and their health it was felt desirable that the coke oven gas from Durgapur should be utilised in Calcutta. The ordinary average demand for coke oven gas in Calcutta is 7 million cft. a day but the present Gas Company can only supply 3 million cft., not even half, and the price also is fairly high and the quality is not of the best. Therefore we felt that it would be better, since we have developed the coke oven plant in Durgapur, to bring in the gas through gas grids from coke oven at Durgapur to Calcutta. I may mention that the gas grid has started being put in. We are inviting tenders for putting in the gas pipes and very likely by May, 1961, we shall complete the pipe line from Durgapur to Calcutta. Therefore, it becomes an urgent matter as to what we should do, what should be our attitude with regard to gas supply in Calcutta. As I said before, our original proposal was to take the Gas Company as such and according to Article 31 to indicate the amount of compensation and the principle on which and the manner in which the compensation should be determined. But during the course of our discussion in the Lower House it was found that the method of arriving at a figure for compensation was not based upon data which can be depended upon. Therefore it was felt that perhaps it would be better if we took over the management of the plant and then acquire the property and bring over the gas from Durgapur.

Sir, I want to make one thing clear. I say this because of the nature of some of the amendments that have been placed. What we are doing now is to take over the property; we are not taking over the company. It has happened on previous occasions also. Take for instance the Airways Company which we had in Calcutta. It was taken over by the Government of India but they took over the property; the company remains, its Managing Directors remain, its share-holders remain. It is no function of the Government to take them over or deal with them.

Here also the object is to take over the management of the property at the present moment. You will find different sections dealing with different stages by which we will bring in Durgapur gas, and replace the gas that is now being supplied by the gas from Durgapur. Various

processes are mentioned in different sections and I need not deal with them now. I shall deal with them when detailed discussions will take place on those sections.

What I want to say now is that it is a matter of urgency. We want to take over as quickly as possible the management concerned, because thereby we should be in a position to replace the gas that is being produced and distributed in Calcutta by the gas which is produced in and brought in from Durgapur.

With these words, Sir, I move the motion that stands in my name.

Point of Order

[5-5-10 p. m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, I contend that part of the Bill is ultra vires of the Constitution and I shall seek your decision on that point, because the overall discussion about the circulation motion and about the merit of the Bill will take a different turn ; it will be conditioned by the ruling which you in your wisdom may be pleased to give.

Sir, the Hon'ble Minister-in-charge referred to Article 31. Article 31 and Article 31A have to be read together for assessing the point that I am raising. In the Bill there are two aspects. One — taking over of the management of the property for a limited period and paying compensation for that. Another is acquiring the property and paying compensation for that. In my humble contention, Sir, the provision relating to the payment of compensation in respect of the taking over of the management for a limited period is ultra vires of the Constitution and this Legislature is not competent to provide for any such compensation. In this Bill Clause 3 deals with the taking over of the management and control of the undertaking of the Company. Clause 7 deals with acquisition of the undertaking of the Company and transfer of its management and control to the Company in case of non-acquisition. In Clause 8 there are two different provisions for compensation—one in the matter of taking over of the management for a limited period, and the other for the ultimate acquisition. I contend, Sir, that this proposal for paying compensation in the event of taking over the management for a temporary period does not come within the competence of the Legislature. It is ultra vires of the Constitution. Please consider the provision of Article 31. The whole of it need not be read. Article 31(1) runs thus : "No person shall be deprived of his property save by authority of law." Then sub article (2) says : "No property shall be compulsorily acquired or requisitioned save for a public purpose and save by authority of a law which provides for compensation for the property so acquired or requisitioned and either fixes the amount of the compensation or specifies the principles on which, and the manner in which the compensation is to be determined". I need not go further. For acquisition compensation is provided for in Article 31, but Article 31A says : "Notwithstanding anything contained in article 13, no law providing for—(b) the taking over of the management of any property by the State for a limited period either in the public interest or in order to secure the proper management of the property, etc." Further down it is stated thus : "shall be deemed

to be void on the ground that it is inconsistent with, or takes away or abridges any of the rights conferred by article 14, article 19 or article 31”.

Provided that where such law is a law made by the Legislature of a State, the provisions of this article shall not apply thereto unless such law, having been reserved for the consideration of the President, has received his assent. If you put the two clauses side by side you will find that one includes the provision for compensation and the other does not include any provision for compensation by not including it excludes the provision for compensation. Therefore, my humble contention is that this matter ought to be gone into in your wisdom and a ruling ought to be given as to whether or not in view of the clear implication of the extent and content of the wordings of article 31(A) it is ultra vires of the Constitution.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I am prepared to admit that it is not incumbent under article 31(A) to give any compensation but it does not prevent us from giving compensation. If our contention is wrong the President will not give his assent, for after all it will require his assent. But I am informed that it is possible and for this reason it is provided in this Act that within 5 years we shall take over it. You will find that under section 7(3) it has been provided that if the undertaking be not acquired by the State Government in accordance with the provisions of sub-section (1), the State Government shall, on the expiry of the period of five years referred to in section 4, by order made in this behalf, transfer the management and control of the undertaking to the company.....So this is a matter of natural justice that we are providing a very small compensation to the company during the period when we are utilising the resources of the company. As I have already stated it is not incumbent on us to do so but it does not prevent us from doing it. I have it tested by most of our law officers and they agree that it is not incumbent upon us to make provision for compensation but it does not prevent us from doing that.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, I am extremely grateful to the Chief Minister for accepting part of my contention and I would try to convince you about the remaining part of my contention. It is not a question of not incumbent on us or it is not a question of grace, neither it is a case of natural justice. When you have no argument in your stock you speak of natural justice and you say that ultimately the President will pull up you by the ear. Now, Sir, in your wisdom you have to be sure in your mind whether the present Bill is within the ambit of the Constitution. 31A comes after 31 in which there is specific provision for compensation. In view of this matter it is not a question of natural justice or relying ultimately on the President for something.

Mr. Chairman : I have heard your arguments raised on the question of law—interpretation of some of the sections here. Now, the Chair is not responsible for giving any opinion in a matter like this. You want to declare it ultra vires of the Constitution, but the Chief Minister says that he will be responsible for it. So, he can be sued in a court of law. It is not for me to decide that, but it is for the court to decide whether it is ultra vires or not. I am only to see whether this Legislature is competent to deal with a Bill of this nature, and I think it is competent to deal with the Bill; and let us proceed with the Bill.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I just want to draw the attention of my honourable friend to the Estates Acquisition Act in which though there is no power given for campensasion under the Constitution but we have provided that.

[5-10—5-20 p.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : That is a question of Estate acquisition, but this is taking over management for a period and then paying compensation.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Estate acquisition is not under article 31.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : But it does not override article 31A.

Mr. Chairman : I have given my ruling. Let us now proceed.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : The Hon'ble Chief Minister has made certain statements in course of his introductory speech. I would like to have clarification on some points. Did he say that the quality of the gas which was being supplied by the Oriental Gas Company was bad ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : It is not sufficient nor good in quality. That is my report from Dhanbad.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : You mean from the Fuel Research Institute ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Yes, It is poor in quality and insufficient in quantity.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Then you said that the present production is about 3 million cubic feet whereas the requirement is about 7 million cubic feet ? What is the quantity of gas that will come from Durgapur ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : At the present moment you can easily get 8 million cubic feet from there. But you are aware that a second unit of the Coke Oven Plant has been permitted by the Government of India. So, we will have another 8 million cubic feet of gas in course of time. Of course, we do not know how much gas will be required for the Fertiliser Plant, etc. But, in any case, the supply that we can get will be nothing less than 7 million cubic ft.

Dr. Monindra Mohon Chakraborty : Did the Hon'ble Chief Minister say in reply to Mr. Sanyal's point that it is not incumbent for us to provide for this compensation, but the Constitution does not prevent us from giving compensation ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : That is right.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by 31st of March, 1961.

Sir, there are very strong grounds for circulation. The first ground is, as the Hon'ble Minister himself has admitted, that in a previous session he brought this Bill in the other House, a part of it was discussed and debated and he had to retrace his steps because certain fundamental controversies cropped up on the floor of the House and the resentment against this Bill came from all sections of the House. Now, it is curious that after that, the Ministry did not think it proper and reasonable to have the matter circulated so that the public might have their say on this controversial measure.

The Hon'ble Minister says that it is not incumbent to pay any compensation for taking over the management for a temporary period. If it is not incumbent, then why pay the compensation? According to their own showing, according to the report of the expert committee, the existing concern was run badly, negligently, in utter disregard of the elementary rules of management. They were purposely and wilfully inefficient. So, you are going to reward inefficiency and negligence. Why should you pay compensation when you find that they cannot manage the concern efficiently, public utility is suffering and in the interest of the public you have to take it over? But instead of penalising them, you are going to reward them. If that is so, shall we not be justified in saying that this Bill is a bastard child of inefficiency and nepotism? Why should the Chief Minister take money from the public coffers in order to pay to the scoundrel company—a company which failed in their duties to the public and which compelled the Government to take it over?

That is the point to be considered. When you take an encumbered estate, a Receiver is appointed primarily for the maintenance of the estate and only if any surplus is available does the question of compensation to the proprietor arise? Here the Hon'ble the Chief Minister professes good for the people but starts doing gratuitous good to the delinquent company. Is that natural justice? What is the argument? There is so much of soot, smoke and dust. Is Calcutta the only place where there is smoke nuisance? The whole of West Bengal is badly congested. You go to a municipal town and you will see that there is street without street-watering. If one truck goes, for half an hour the whole area is enveloped with dust—Does the Hon'ble the Chief Minister think of giving amenities to the municipal population? Gas is a concern for this Ministry. I can give you one instance: with crores and crores of rupees electric grid has been installed, electricity is supplied to rural areas and to the suburban municipalities and other municipalities at forbidding rate but there is no guarantee for regular supply. In the last week of March—on the 24th I think—there was a toy storm; the pillars of the Electric Supply went out; and for four days and nights Berhampore and the neighbouring municipalities were without electricity supply. Patients came to the maternity home. There was no electricity. Expectant mothers had to be forced out. I know of one instance; as there was no electricity supply the water-supply failed in the maternity house. A respectable middle-class mother who came with pain went away and after crawling about three miles to her house gave birth to

a child in the doorsteps. Such things are going on in the mofussil town. If such things happened in Calcutta, Writers Buildings would have been blown up. Therefore, in the name of the rural people and in the name of the mofussil people of West Bengal, I raise a voice of protest that this sort of squandering away money over a concern which is brittle, which is manned and managed by men who are unworthy of the soil, is highly objectionable.

I oppose the motion for consideration and propose that the Bill be circulated throughout the length and breadth of West Bengal so that people might say whether they want this Bill to be proceeded with or whether or not it should wait. After all there is some thing like the first things come first. I admit that smoke nuisance in Calcutta has to be eliminated but I do contend that this is a matter which should not get priority in this way. There are other matters which should be considered.

I submit that the Bill be circulated.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th September, 1960.

I do not suggest for a moment that the Bill should not be passed into law and be placed in the statute book but I do submit that the existing lacunae in the Bill should be removed.

[5-20—5-30 p.m.]

Sir, on reference to the Statement of Objects and Reasons it appears that complaints were received by the State Government from public institution and also from private consumers that the supply of gas made by the Oriental Gas Company Limited was not efficient. It also appears from the Statement of Objects and Reasons that the Government set up a committee and received a report and then introduced the Oriental Gas Company Bill. For reasons known to us all, this Bill was dropped and subsequently this Bill was placed before the West Bengal Legislative Assembly and has now been transmitted to this House for consideration. It appears that the Bill is for the interest of the consumers. If that is so, I think the Bill should include provision for supply of gas at a cheaper rate—at least at a rate which would not be higher than the prevailing rate. In other words, there should be a statutory assurance that the nationalisation of the Oriental Gas Company Limited would not add to the burden of the consumers and they would not be made to pay at higher rates. If this is not done, I fail to see what is the utility of nationalising it. It appears from the Statement of Objects and Reasons the recommendation of the Committee was like this. The Committee, with the help of top-level technical experts, enquired into the matter in detail and found that the present gas works in Calcutta, including the distribution system, were in a very bad state of disrepair and recommended that the gas works and the distribution system should be taken over immediately, under the management of the State Government. If the gas works are in a very bad state of disrepair, the State

Government shall have to spend a large sum of money under the provision of Clause 6 of this Bill. Sir, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy, during the third reading of this Bill in the West Bengal Legislative Assembly, said that the money which would be spent in accordance with the provisions of Clause 6 of this Bill will be adjusted against the income which would be derived during the period of management and control by the State Government. I have no quarrel with this principle, but I have read and re-read the provisions of this Bill and I could not find any clause therein which would enable him to make the adjustment. The only provision of adjustment which has been included in the Bill is Clause 7 (3) and if a reference be made to sub-clause (3), it would appear that the question of adjustment would arise only when the question of making over the management and control of the Oriental Gas Company would arise, or in other words, if a contingency happens so that the State Government may be inclined to return the management and of control the company, then and then only that question would arise. In my humble submission a provision ought to be included in this Bill empowering the Government to adjust this money which would be spent from the public exchequer against the income which is expected to be derived during the period of management and control by the State Government. Unless this is done, the wishes of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy cannot be implemented and that will be detrimental to the interest of the Government as a whole. Then, Sir, it has been said by the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy during the third reading of this Bill in the West Bengal Legislative Assembly that the period of management and control of the company by the State Government would be about one and a half years. If that is so, there is no provision in the Bill to reduce or to increase the period of five years mentioned in clause 3. I would therefore suggest most humbly that provision should be included in this Bill so that the period of five years should not be a rigid time-limit but that it would be revisable by the State Government, that is, it could be reduced or increased by the State Government according to the exigencies of the circumstances. That is a provision which in my humble submission should be included in this Bill.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : You have an amendment to this effect and you can raise this point when you will speak on your amendment.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I am making general observations.

Mr. Chairman : You may reserve those observations at the time of speaking on your amendment on that point.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, if you so desire, I leave that matter.

Then I come to the most important question, namely, if we refer to the Oriental Gas Company Acquisition Bill, 1959, we find that in clause 3 there is a provision that the company or any other person interested, may within thirty days from the date of publication of the notification

under sub-section (1), make an application before the State Government objecting to the acquisition by the State Government of the undertaking of the company. There is no such provision in the present Bill. Sir, although I am strongly in favour of acquisition, as a lawyer I feel that natural justice should be done to the company also and to the persons who are interested therein. They should be given an opportunity to put forward their objection which according to the provisions of the Bill of 1959 would be decided by the State Government. Sir, even a worst criminal—a murderer—is not condemned unheard. So I would submit, Sir, similar provision should be included in this Bill with a view to give them an opportunity of being heard before they are deprived of the management and control or the ownership of the company.

Then, Sir, I come to the point which has been touched upon by my friend Mr. Sanyal. He has considered that question from the point of legality. I would consider that question from the point of efficacy.

[5-30—5-40 a.m.].

Sir, it has been provided in this Bill that whether the State Government during the management and control of the Company make any profit or not, the State Government would be liable to make payment of compensation calculated at certain rates. I would submit, Sir, if the State Government do not and cannot make any profit out of the undertaking during its management and control should the public exchequer be made liable to pay compensation to the Company? That would be extremely unfair to the State Government. So, Sir, I am in favour of including a provision in the Bill that the amount of compensation would be payable only if the State Government make any profit out of it.

Then I would touch upon only one point and I shall conclude my submission, and that is, I think, most vital in this matter. Sir, in the provisions of this Bill we do not find that the word "Manager" and the expression "Managing Agent" have been defined. There is a good deal of difference between the word "Manager" and the expression "Managing Agent". These words and expressions have been defined in the Companies Act, 1956, (Act I of 1956), sections 3(25) and 3(36). On a perusal of the definitions it would be abundantly clear that there is a good deal of difference between them. But when we return to clause 4 of the present Bill we find that the word "Manager" has not been used at all. Probably the Government think that the word "Manager" can be said to have been included within the word "servant". But that is not always the case. Sir, it is reported that the Oriental Gas Company Ltd. changed hands several times. It is also reported, Sir, that there is one person who either calls himself as the Manager or the Managing Agent who still continues to be in the management and control of the Company. Unless we are careful about the inclusion of these two expressions "Manager" and "Managing Agents", unless we specifically use these words and make provision in clause 4 of this Bill, there may be a situation in which the State of West Bengal may find themselves in difficulty. Sir, my information is, I do not know whether my information is correct or not, that...

[At this stage the red light was lit]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, give me a few minutes more.

What I was submitting is that there is a person who would try to continue in the control and management of the Company after this Bill is passed into law, and it is also reported that his claim is supported by the firm of a very well known solicitor. And my further information is that all these are within the knowledge of the State of West Bengal. If that be so, I must say in all humility that the Bill has not been drafted with a view to counteract the play, if any, to be made by that person in the court of law. These lacunae, in my humble submission, should be removed before the Bill is placed on the Statute Book.

As the time is short and the red light has been lit I would not cite other instances, but with these words I beg to move my motion for the acceptance by the House

Mr. Chairman : There are six more speakers for the circulation motion. I will request members to be brief, otherwise the discussion will be prolonged.

Shri Kali Charan Ghose : মাননীয় সভাপতি মহোদয়, এই বিলটি জনমত সংগ্রহের জ্ঞ প্রচার করা হোক এই বলে আমি আমার সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি। তবে এই রিফরেন্সাল গ্যাস কোম্পানীর জাতীয়করণ যদি জনসেবার জন্য হতো এবং তারপর আগে আগে যদি সরকার একে একেবারে দখল করবার দিক থেকে এগিয়ে আসতেন তাহলে আমাদের বলার তো কিছু ছিলই না বরং আমরা অত্যন্ত আনন্দের সঙ্গে তাতে সম্মতি দিতাম। কিন্তু এ যা হচ্ছে তাতে ঐ জনসেবার নাম করে একটা কোম্পানীর সেবা করা হচ্ছে বলেই আমি মনে করি। কারণ এর উদ্দেশ্য লক্ষ্যে যা' বলা হয়েছে তা' বিচার করে দেখলে সত্যিকারের ক্যাণাবলীর সঙ্গে কোন সংগতি থাকেনা। শুতরাং একটা কোম্পানীর সফটওয়্যারের জুতাই এই বিল আনা হয়েছে বলে আমি মনে করি। ডাঃ রায় এবং বিশেষজ্ঞ কমিটি একথা পরিষ্কার করে বলেছেন যে এই কোম্পানীর গ্যাস জেনারেটিং প্লান্ট এবং অত্যাঁত যে সমস্ত যন্ত্রপাতি আছে তা অত্যন্ত জীর্ণ হয়ে গেছে এবং তাঁদের পাইপ লাইন-ও ভাল আছে বলে মনে করিনা। তবে বিশেষজ্ঞ কমিটি সেই পাইপ লাইনগুলি নিজেরা দেখতে পারেননি বলে কমপেন্সেসনের পরিমাণ কি হবে তা তারা নির্ণয় করতে পারেননি। যা' হোক, তাঁরা নিজেরা তাঁদের চর্মচোখে পাইপ-লাইনগুলো দেখলেন না বা ডাঃ রায়-ও সেই পাইপ লাইনগুলো কি অবস্থায় আছে তা দেখলেন না। অথচ সেগুলো খুব ভাল আছে বলে তারা সার্টিফিকেট দিচ্ছেন। অর্থাৎ এ থেকে এই জিনিসটো দাঁড়াচ্ছে যে তাঁদের কল্পনাই আমাদের মনে নিতে হবে। এদিকে বলা হচ্ছে যে ২ বছরের মধ্যে দুর্গাপুর থেকে গ্যাস কোলকাতায় আনা হবে। কিন্তু তা' যদি হয় তাহলে দেখছি যে ঐ উচ্চ চাপের গ্যাস বহন করার শক্তি এই পাইপ লাইনগুলোর আছে কিনা তা পরীক্ষা না করেই এটা গ্রহণ করা হচ্ছে এবং তাঁদের কমপেন্সেসন দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে। আমি একে ক্রিমিনাল অ্যাক্ট বলে মনে করি এবং আমার মনে হয় যে এই পরিষদের সকল সদস্যরাও তাই মনে করেন। যে কোম্পানী তাঁদের নিজেদের অবহেলার জন্য মাটির উপরকার যন্ত্রপাতি এবং গ্যাস জেনারেটিং প্লান্ট প্রভৃতি খারাপ করে ফেলেছে তারা যে মাটির নিচেকার পাইপ লাইনগুলো ভাল রেখেছে এই কল্পনা কি করে মনে নেব তা' আমি বুঝতে পারছি না। তারপর কমপেন্সেসন লক্ষ্যে বলা হচ্ছে

যে সেটা টাইবুনালে দেওয়া হবে। কিন্তু যারা টাইবুনালের বিচারক হবেন তাঁরা কিরকমভাবে বিচার করবেন এবং তার পদ্ধতিই বা কি হবে সে সম্বন্ধে কোন কথা এই বিলের মধ্যে নেই। এই কোম্পানীর মালিকরা ইংরেজের কাছ থেকে এটা বেরী দামে কিনে নিয়েছিলেন এবং তারপর তাঁরা বা লাভ করার তা' করেছেন কিন্তু এখন চালাতে পারছেন না বলে পাবলিক এক্সচেঞ্জ থেকে টাকা নিয়ে গিয়ে সেটা পূরণ করা হবে এ কখনও হতে পারেনা। কিন্তু ডাঃ রায় যখন এসব দেখেছেন না তখন আমি অভিযোগ করছি যে তাঁরা এরকম করে জনসাধারণের উপর ইনজাস্টিস করছেন।

[5-40—5-50 p.m.]

তারপর এই কোম্পানীকে ক্ষতিপূরণ দেবার কথা উঠতেই পারে না। কারণ নতুন কোন আইন করে যতক্ষণ না একটা ব্যবস্থা হচ্ছে ততক্ষণ যদি আমরা পুরাতন আইনগুলির পরিপ্রেক্ষিতে দেখি তাহলে এই কোম্পানীর যে সব ভাড়া বেরিয়েছে তা' থেকে দেখা যাবে যে যে জমির উপর কোম্পানীর যন্ত্রপাতি প্রকৃতি রয়েছে তা' ১৮৫৭ সালে তাঁদের ৯৯ বছরের জন্ম এই সার্ভে ইজারা দেওয়া হয় যে তাঁরা সম্ভাবজনকভাবে কোলকাতা সহরে গ্যাস সরবরাহ করবে। কিন্তু ডাঃ রায়ের কথা থেকে এটা পরিষ্কার বোঝা যাচ্ছে যে তাঁরা যে গ্যাস দিচ্ছে তা' গুণগতভাবে অত্যন্ত নিরুপ্ত এবং আলোর দিকে আমরাও তার পরিচয় পাচ্ছি। শুধু তাই নয়, আমি আমার নিজের অভিজ্ঞতা থেকে বলতে পারি যে আমাকে অনেক দিন হাসপাতালে থাকতে হয়েছিল এবং তখন দেখেছি যে হাসপাতালে এই গ্যাসের জন্ম পেসেন্টদের কি অবস্থায় পড়তে হয়। কাজেই সমস্ত দিক বিবেচনা করলে একথাই বলা যায় যে তাঁরা সম্ভাবজনকভাবে তাঁদের সর্ব পালন করেন নি। তাঁদের প্রথমে ৯৯ বছরের ইজারা দেওয়া হয়েছিল এবং কথা ছিল যে তাঁরা যদি সম্ভাবজনকভাবে কাজ করে তাহলে আরও ৯৯ বছরের জন্ম ইজারা পাবে এবং এইভাবে ক্রমান্বয়ে ইজারা পেয়ে যাবে। কাজেই দেখা যাচ্ছে যে এই কোম্পানী একটি ঠিকাপ্রজা ছাড়া কিছুই নয়। তবে ডাঃ রায় যদি এই নতুন আইন করেন যে বাস্তবিকপক্ষে যে ঠিকা প্রজা এটা তার দখলে রেখে তাকেই ভোগদখল করতে দেওয়া হবে তাহলে সেটা আলাদা কথা। তবে এটা অবশ্য সকলেই জানেন যে, যে কোম্পানী তাঁদের কণ্ডিসন ফুলফিল করতে পারেননি তাঁরা তাঁদের অধিকার হারায় এবং তাঁদের বাড়িঘর তুলে নিয়ে যেতে হয়। সুতরাং সেদিক থেকে এই কোম্পানীও যখন তাঁদের কণ্ডিসন ফুলফিল করতে পারলেন না তখন তাঁদেরও সমস্ত জিনিস এখান থেকে তুলে নেওয়া উচিত ছিল। কাজেই সেখানে লেজিসলেচার থেকে আইন করে তাঁদের কমপেনসেশন দেওয়ার কথা তো ওঠেই না বরং তাঁদের এখান থেকে উঠিয়ে নিয়ে যেতে হবে এবং সেদিক থেকে কমপেনসেশনের ব্যাপারেও একটা সার্ভিসন পাওয়া যায়। তারপর আরেকটা জিনিস এই বিলের মধ্যে দেখছি যে যে সমস্ত কম্পার্টারী ওখানে রয়েছে তা' এর কন্ট্রোল নেবার পরও তাঁদের কাজের স্থায়িত্বের দিক থেকে কোন ট্যাটুটির গ্যারান্টি নেই। কারণ এই বিলের প্রভিসনে পরিষ্কার ইঙ্গিত রয়েছে যে যদি সেখানে সারপ্লাস হ্যাণ্ডস্ হয় তাহলে সেই সারপ্লাস হ্যাণ্ডস্-দের সরিয়ে দেওয়া হবে। কাজেই সবদিক থেকেই দেখা যাচ্ছে যে এই বিল জনস্বার্থবিরোধী এবং সেইজন্যই আমি এর বিরোধিতা করছি।

Shri Abdul Halim : Sir, I beg to move that the Oriental Gas Company Bill, 1960 be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st July 1960.

মাননীয় চেয়ারম্যান স্যার, মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী ডাঃ রায় আমাদের সামনে যে বিল এনেছেন আমি তাকে জনমত সংগ্রহের জন্য প্রস্তাব রেখেছি। আমরা জানি আগের সেশনে যখন এই বিল উপস্থিত করা হয়েছিল সেই সময় কংগ্রেস ও বিরোধী দল থেকে আপত্তি হবার জন্য বিলটা তখন তুলে নেওয়া

হয়। এই জনস্বার্থ বিরোধী বিলের প্রতিবাদ আমরা তখন করেছিলাম, আজও করছি। ডাঃ রায় যে বিল এনেছেন তা অত্যন্ত ক্ষতিকর এবং জনস্বার্থ বিরোধী। এই ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানী কোলকাতায় বহুদিন থেকে রয়েছে। এই কোম্পানীর আমলে জনসাধারণ ভালভাবে গ্যাস পাচ্ছে না বলে গ্যাসের উন্নতির জন্ত এবং ভালভাবে গ্যাস সরবরাহের জন্ত সরকার এর কন্ট্রোল নেবেন। যে কোম্পানী কোলকাতায় জনসাধারণকে ভাল গ্যাস দিতে পারেনি সেই কোম্পানীকে সরকার নিতে বাচ্ছেন। যে সমস্ত কর্মচারী সেখানে কাজ করে তার একটা হিসাব দিচ্ছি। সেখানে আগে প্রায় ২ হাজার লোক কাজ করতো, এখন ছাঁটাই হয়ে সেটা ১২ শোতে এসে দাঁড়িয়েছে। তাছাড়া বহু বদলী কর্মচারী সেখানে আছে, তারা পার্মানেন্ট কর্মচারী নয়—বহু কর্মচারীকে এইভাবে বদলী হিসাবে রেখে কোম্পানী তাদের শোষণ করছেন। এসম্বন্ধে কোন প্রভিসন এখানে নেই। বেতনের দিক থেকেও আমি বলতে চাই ইলেকট্রিক সাপ্লাই কোম্পানী, ট্রামওয়েজ কোম্পানী প্রভৃতি কোম্পানী যে রকম বেতন দেয় তারা সেই বেতন পায় না। এই রকম একটা ধনিক গোষ্ঠীর কোম্পানীকে কয়েক বছরের জন্ত গভর্ণমেন্টের কন্ট্রোলে নিয়ে সেই ডাক্তারোরা কোম্পানীকে পুনর্গঠন করে আবার তাদের হাতে তুলে দেবার বন্দোবস্ত করেছেন। তাঁরা বলেছেন ৫ বছর পর টেক ওভার করবো এবং পরে আবার তাদের হাতে দিয়ে দেবারও প্রভিসন রেখেছেন। কম্পেনসেশনের ব্যাপারেও তাই দেখছি—একটা ডাক্তারোরা কোম্পানী যেটা তারা চালাতে পারছিল না সেটাকে সরকার নিয়ে নিচ্ছেন। ধনিকগোষ্ঠীকে তোষণ করে তাদের সুবিধা করে দেবার জন্ত গভর্ণমেন্ট এই বিল এনেছেন এবং সেখানে যে কম্পেনসেশনের ব্যবস্থা রেখেছেন সেটা অত্যাশ্চর্য। যে কোম্পানী জনসাধারণের স্বার্থ রক্ষা করতে পারেনি, শ্রমিকদের স্বার্থ রক্ষা করতে পারেনি সেই কোম্পানীকে হাতে নিয়ে গড়ে পুঁঠ করে দেওয়া ধনিক গোষ্ঠীর সুবিধার্থে এটা জরুরি। দেশের লোক আজ করভারে প্রপীড়িত, তারা খেতে পাচ্ছে না—আবার তাদেরই টাকা নিয়ে এটা কম্পেনসেশন দেয়া হবে এজিনিয়র হতে পারেনা। গভর্ণমেন্ট যদি এটাকে গ্রাশানালাইজ করার জন্ত হাতে নিতেন তাহলে কোন আপত্তি হতনা। কিন্তু তারা শুধু ম্যানেজমেন্টের দ্বার নিচ্ছেন ধনিকগোষ্ঠীর সুবিধা করে দেবার জন্ত। সেজন্ত আমি এই বিলের তীব্র বিরোধিতা করছি এবং এটাকে সাকুলেমনে দেবার জন্ত আমি প্রস্তাব করছি।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, I move that the Bill be circulated and be returned by the 31st July 1960.

Sir, I feel that the case for circulation is a very strong one because the procedure that the Government have chosen to adopt is an extraordinary one. This Bill has been framed along the recommendations made by a committee appointed by Government in 1958 on the receipt of very serious complaint about its management etc. from municipal bodies and also from individuals and hospitals. This committee was composed of 5 persons 4 of whom were officials and the fifth member of the committee Mr. S. C. Roy was then the Sheriff of Calcutta and so he might also be regarded as an official. So it was an official committee and the committee made certain recommendations and as the committee was composed of officials it is likely that the officials would adopt the course proposed by Government in power and, Sir, who were the officials who constituted the membership of this committee? They are—Shri S. N. Roy, Chief Secretary of the Government, Shri S. C. Roy, Sheriff of Calcutta, Shri R. Gupta, Secretary of the Government, Commerce and Industries Department, Shri A. B. Ganguli, Administrator, Durgapur Project, Shri A. Lahiri, Director, Central Fuel Research Institute. Can you expect that these officials would dare go against the Government?

[5-50—6 p.m.]

On the contrary, the likelihood is that these officials would toe the line indicated by the Government, indicated, particularly in this case, by the Chief Minister Dr. Roy. Sir, in order that a step of the magnitude which the Government proposes today may be taken, a committee composed of at least equal number of officials and non-officials—and preferably with a majority of officials—should have been appointed and their recommendations ought to have been followed. Inasmuch as this has not been done, there is a very good case for circulation of the Bill for eliciting opinion thereon.

In the second place, the Chief Minister, who has sponsored this Bill, has treated the Legislative Council very shabbily. Sir, the report of the committee has been circulated to the members of the Legislative Assembly, but it has not been circulated to the members of the Legislative Council. That is a very serious matter and I regard it as an insult hurled at the members of the Council. Sir, the Chief Minister treats the Council in a cavalier fashion and, as such, we ought to spurn at the Bill which has been presented to us in a manner which is contrary to democratic traditions. Sir, you are aware that in all democratic countries, the reports of committees are circulated to members of the legislature. That procedure, however, has not been followed here and inasmuch as this has not been followed I believe that circulation may to a certain extent fill that gap. If the Bill is circulated, then the people will have the opportunity of expressing their views on it, they will have the opportunity of scrutinising the provisions of this Bill and expressing their views. The views of the committee might have been biased, the committee might have been influenced by the Chief Minister, whose subordinates these officials were.

Sir, it is well-known that this Bill has raised a spate of criticism and the Government for a time had to retrace their steps. In view of this criticism, even they had to recede before the rising tide of criticism in the Assembly and outside the legislature.

Sir, this Bill should have been referred to a Joint Select Committee of both Houses. That has not been done. Can you, Sir, refer to any example in any democratic country of the world where a Bill of this magnitude, a Bill of the potentialities contained herein, is referred to the legislature without any previous discussion, without any circulation or without the matter being referred to the Select Committee? The procedure that the Chief Minister has chosen to adopt is an extraordinary one and, therefore, I move that the matter be referred to the people for eliciting their opinion.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Mr. Chairman, Sir, I feel that the Bill has been presented in a manner which should not have been done. I must say in the beginning that I am not opposed to acquisition of the company or taking over of the undertaking by the Government of West Bengal because those who have been conversant with the working of the company, particularly those who have to use gas—not only the big users but even the other users like the college laboratories and so

on—know that this company has been mismanaged for quite a long time, i.e. from the time this company was acquired by the present management—Surajmull Nagarmull & Co.

It was not so when the company was under British management. The condition of the company deteriorated after it was taken over by the present management. The report of the Committee on the acquisition of the Gas Company has been referred to by my friend Professor Bhattacharyya. You will be surprised to know what are the findings of the Committee. Not only that Committee but also the Technical Committee gave expression to the view that this company has been mismanaged for quite a long time. I will quote one or two relevant points from the report of the Technical Committee. It stated that taking all the factors into consideration the operation of the plant under Government management will be uneconomic and would lead to direct loss. In another place they have said that "we do not recommend any capital expenditure on the plant beyond the immediate repair that has to be carried out in order to ensure supply of gas for the next two years within which arrangement must be made to supply the gas from Durgapur." The Chief Minister is ready to pay a premium on swindling. The gas which is to be supplied has certain standards. One of the standards is how much is the calorific value; the minimum is 450 British thermal units. But for the last few years the company was supplying gas of the calorific value of between 350 and 400 British thermal units. All the industries which were using it and others who use it—colleges, hospitals and others—were complaining times without number without anything being done by the company to improve the standard of the gas. This company has been deliberately swindling the public. The same management also runs a company in Bombay and in Bombay the quality of gas is better and the price is much lower. They are swindling both ways—supplying poor quality gas and taking more money from us. And our Chief Minister want us to pay them compensation for simply taking over the undertaking. That is my objection. In reply to one of my questions the Chief Minister stated that it is not incumbent on us to pay compensation. Then why does he want to pay compensation and who will get the compensation?

[6—6-10 p.m.]

Will it be the same management who have been acting as shareholders? Anyway, they were all the time making enormous profit declaring dividend and at the same time swindling the public. That is why my contention is that the manner in which the Bill has been drafted and the manner in which provisions have been made for paying compensation is not justified and it is against the interests of the public.

Sir, my second point is that the Chief Minister has said that at present the supply position is of the order of about three million cubic feet. You will find in the report, Sir, that if they had managed the Company, they could have got a production of five million cubic feet. Instead of three million cubic feet it should have been five million cubic feet. Our requirement of gas is of the order of 30 to 40 million cubic feet. That is the estimate by the Technical Committee. Even if we get the gas from Durgapur it, as he says, may be to the extent of

about 8 million cubic feet and it may be, when the Second Plan comes into operation, doubled. Even then 16+3 i.e. 19 million cubic feet will be provided. For all practical purposes it will be necessary to have a new plant because the plant is damaged and practically everything that is there is damaged and that is almost irrecoverable. You cannot renovate it except temporary patchwork here and there. If that be so, I will ask the Chief Minister to state why he has to make outlay of a considerable amount of money. He has to arrange for the foreign exchange forgetting the various equipments of the plant. He has to do all these things. Why not, instead of giving compensation to this company, think of stuffing or beginning with another plant? Why should you unnecessarily pay compensation to a ruined and damaged plant which is not capable of being repaired? If you have to repair it, then you will have to invest a capital almost to the same extent. It would have been better if he had, instead of paying compensation to the Company in the meantime, thought of bringing gas from Durgagur. I think that would have been even better.

Sir, my third point is—why should the Government allow the present legislation to come in this manner, that is to say, he could have made an ordinance, first of all, for taking over the undertaking. It may be that many of the assets might have been removed. We do not know what the position is. How are we sure of the fact that the assets have not been removed? How are we sure of the fact that, in the meantime, they have not done anything with many of their properties? It was pointed out in the other House that they have so many doubts and that there are so many complicated documents. We are not even sure of the property there. Therefore, my proposal is that the Bill can certainly be referred to the public for eliciting further opinion thereon and instead of taking over the undertaking in the said manner, we could have a better arrangement.

With these words, Sir, I move my amendment that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th June, 1960.

Shri Manoranjan Sen Gupta : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, নীতিগতভাবে এই বিলকে আমি সমর্থন করি। যত Industry বাংলা দেশে আছে তা যদি state controlএ আসে তাহলে তাতে বাংলার সন্তানদের পক্ষে, children of the soilএর পক্ষে ততই মঙ্গল। কেননা, আমি যেখানে থাকি সেটা হচ্ছে industrial quarter। সেখান থেকে আমি দেখেছি যে সমস্ত company ইংরাজদের 'ডল সেগুলি গিয়েছে অবজালীদের হাতে এবং সেখানে বাজালী ছেলেদের চাকরী থেকে সরিয়ে দেওয়া হচ্ছে। এই রকম বহু দৃষ্টান্ত আমি জানি। সেদিক থেকে এই বিলকে নীতিগতভাবে আমি সমর্থন করি এবং যারা oppositionএ আছেন তারাও সেদিক থেকে এই বিলকে সমর্থন করেন। কিন্তু আপত্তি দাঁড়িয়েছে এর details নিয়ে। আপত্তি এই বিলকে উপযুক্তভাবে বিচার করা হয়নি। অতি অল্প সময়ের ভিতর এট বিলের সমস্ত খুঁটিনাটি ব্যাপার জানা সম্ভব নয়। সেইজন্য এই বিলকে circulationএ দেবার ব্যবস্থা করা উচিত। আমি বিশ্বাস করি সরকার সাধু উদ্দেশ্যে প্রণোদিত হয়ে এই 'বলটা এনেছেন। কিন্তু সরকার যেভাবে আমাদের children of the soilএর বিরুদ্ধে কাজ করে এসেছেন তাতে তাদের অবজালী প্রীতিই বেঁধে দেখা যাচ্ছে। সেইজন্য আমাদের মধ্যে স্বভাবতই এই সন্দেহ হয় এবং এই সব সন্দেহের কথা অনেক সদস্যই

বলেছেন যে, Oriental Gas Companyর বর্তমান যারা পরিচালক আছেন তাঁদের স্বার্থপর জন্তই এই বিল আনা হয়েছে। এবং অনেকে বিশ্বাস করতে প্রস্তুত নয় যে ৫ বৎসর পর সরকার নিজের আয়ত্রে এটা নিয়ে আসবেন। সুতরাং এই সন্দেহ যা আছে সেই সন্দেহগুলি দূর করা দরকার। যাতে জনসাধারণের মধ্যে এই বিল সম্বন্ধে যে ধারণা আছে, যে সব implications আছে, সেইগুলি ভাল করে বুঝে তাদের অভিমত দিতে পারে তারজন্ত এই প্রস্তাব করেছি যে ৩০শে জুনের মধ্যে জনসাধারণের opinion নেবার জন্ত এটা circulationএ দেওয়া হোক।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th May, 1960.

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি এই বিল জনমত সংগ্রহের জন্ত প্রচার করবার জন্ত অনুরোধ জানাচ্ছি। আমার বক্তব্য হচ্ছে, প্রথম ও প্রধান আমাদের দেশে যে অভাব সেই অভাব হচ্ছে খাণ্ডাভাব। সেই খাণ্ডাভাবের কোন সুব্যবস্থা না করে এই gas এর জন্ত যে চেষ্টা হচ্ছে সেটা হচ্ছে বিলাস। gas এর প্রয়োজন কলকাতা সহরে উপলব্ধি হতে পারে, এখানে অপরিচ্ছন্ন রয়েছে তার দূর করা প্রয়োজন, তারপর যন্ত্রা রোগ বৃদ্ধি হচ্ছে। কিন্তু শুধু এটা কলকাতার সমস্যা নয়। যেখানে মিল অঞ্চল সেখানে দেখবেন যে কি ভয়াবহ অবস্থা। কলকাতা তার কাছে স্বর্ণ বলে মনে হবে। কলকাতা থেকে অনেক নিকট জায়গায় মানুষ রয়েছে, তাদের পরিচ্ছন্নতার জন্ত কি করবেন সে কথা এই বিলের মধ্যে বলা নেই। কলকাতায় ধোয়া শুধু দূর করলেই হবে না, মিল অঞ্চলে এই রকম ধোয়া অপরিচ্ছন্নতার সৃষ্টি করে সে সম্বন্ধেও সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এবং তার প্রতিকারের কি ব্যবস্থা সরকার করেছেন সেটা বিলে বলা নেই। আমরা দেখেছি, আজকে ভাটপাড়া পৌরসভার কথা বলছি, সেখানে ৪টি Jute Mill বন্ধ হয়ে গিয়েছে। এই ৪টি Jute Mill এর নাম হচ্ছে Reliance Jute Mill, Two Anglo-Indian Jute Mills, এবং Waverly Jute Mill। আজকে এইগুলিত সরকার নিয়ে চালানর ব্যবস্থা করছেন না? আজকে gas খারাপ বলে সেটা নেবার কথা হচ্ছে। অর্থনৈতিক জীবনে ভাটপাড়ার বচলোক কর্মচ্যুত হয়েছে, তার ফলে সমস্ত পৌরসভা আজকে বিপন্ন হয়ে পড়েছে। তৃতীয় কথা হল এটা সরকারের controlএ এলেই যে ভাল gas পাওয়া যাবে তাই বা কি করে বলা যায়। আজকে আমরা দেখছি ব্যাঙুল ও শ্রাওড়াগুলির মধ্যে তিনবার electric train line চ্যুত হয়েছে, ৮টি accident হয়েছে এই মাসের মধ্যে, আর কতবার যে তার ছিড়েছে তার ঠিক নেই।

[6-10—6-20 p.m.]

সুতরাং State management গলে ভাল হবে কোথায় তার গ্যারাটি? অর্থনৈতিক সুবিধা হবে একথা বলা হয়েছে; কিন্তু সরকারী প্রচেষ্টা থেকে আমরা তা বুঝতে পারছি না, কারণ সরকার State Busএর ভাড়া বৃদ্ধি করেছেন, electricityর দাম বৃদ্ধি করেছেন, সুতরাং আমাদের জাতীয় সরকারের প্রচেষ্টায় আমাদের অর্থনৈতিক সুবিধা হবে তা আমরা বিশ্বাস করতে পারি না। গ্যাসের মূল্য যে কম হবে তা আমরা জানছি কি করে? বিলের মধ্যে সে সম্বন্ধে

কোথাও কোন উল্লেখ নাই—কি রকম rate-এ জনসাধারণকে দেবেন—সে সম্বন্ধে কোন Statutory Guarantee নাই। সুতরাং শুধু ফাঁকা আওয়াজ করে বলছেন—আমাদের অর্থনৈতিক সুবিধা হবে। তারপর, গ্যাসের quality যে ভাল হবে তারই বা guarantee কোথায়? সেটা করতে গেল সরকার নিজ থেকে স্বতন্ত্রভাবে করতে পারতেন এবং এই কোম্পানীকে বন্ধ করতে পারতেন public nuisance এর কাজ করছেন বলে। সুতরাং management নেওয়ার কি প্রয়োজনীয়তা আছে? সরকার যদি দুর্গাপুর থেকে গ্যাস এনে বা এখানে নতুনভাবে অথবা প্রচেষ্টায় গ্যাস উৎপাদনের ব্যবস্থা করেন তাহলে কলকাতা থেকে এই অনিষ্ট-সৃষ্টিকারী জিনিষ দূর করতে পারবেন। সুতরাং এই গ্যাস কোম্পানীর management নেওয়ার কোন প্রয়োজন নাই। এই management নেবার মধ্যে দুটো ধারা আছে, একটা হচ্ছে সম্পূর্ণভাবে nationalise করা, আরেকটা হচ্ছে তার ব্যবস্থাপনা নিজেদের নিয়ন্ত্রণাধীনে পরিচালনা করা। তারপর বলা হয়েছে পাঁচ বছরের জন্য experiment করবেন, কিন্তু কোথাও guarantee দিচ্ছেন না ৫ বছরের শেষে আমরা পূরাপুরি নিয়ে নেব। তারপর If it proves to be profitable for the State Government to take up or to complete acquisition of the Gas Company এখানে acquisition-এর conditions কি সেটা একটা lazy রেখেছেন। আমার বক্তৃতা, এখানে পরিস্কারভাবে বলুন, এই conditions যদি fulfil করতে পারি তাহলে acquire করে নেব। Management নিয়ে যদি লোককে আপনারা convince করতে পারেন যে সত্যি সত্যি এই পরিকল্পনা কার্যে improvement হয়েছে বা হবে তাহলে পর এটা নেবার কথা বলতে পারতেন স্বতন্ত্রভাবে একটা বিল এনে, বা amendment এনেও করতে পারতেন। কিন্তু এখানে পাশাপাশি এই দুটো জিনিষ রেখে যখন আপনারা opposition face করলেন, তখন আপনারা বলছেন এখন আমরা management নিচ্ছি, পরে সম্পূর্ণভাবে রাষ্ট্রায়ত্ত্ব করব। এটা একটা ধুম্রজাল সৃষ্টি করা ছাড়া আর কিছু নয়। সেজন্য আমি বলি আপনারা এখানে আমাদের এই Gas Company নেওয়ায় অর্থনৈতিক দিকটা পরিস্কারভাবে বলুন, সম্ভাব্যে গৃহকাণ্ডে বাবছাড়া হিসাবে গ্যাস দিতে পারবেন কিনা সেটা বলুন, এবং আজ যে অসংখ্য বস্তিবাসী কলকাতায় রয়েছে তাদের এই গ্যাস দিতে পারবেন কিনা সেটাও বলুন, তা না হলে এই কলকাতার বৃক smoke nuisance সমস্যার সমাধান হবে না। সেজন্য আমি বলি এই বিল জনমত সংগ্রহের জন্য দেওয়া হোক।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I have heard very carefully all the speeches. I do not think any one of them had put forward any case for circulating for public opinion. This matter has been discussed over and over and over again both in the Houses as well as outside for the last year and a half. Everybody knows what the coke-oven gas is being used for and how the gas is being done. Repeated communications have been made to the press and therefore there is no earthly reason why this matter should be circulated for public opinion. The matter is very urgent and I do oppose every one of these amendments.

[6-20—6-30 p.m.]

The motion of Shri Sasanka Sekhar Sanyal that the Oriental Gas Company Bill, 1960, as passed by the Assembly be circulated

for the purpose of eliciting opinion thereon by 31st of March, 1961 was then put and a division taken with the following result :—

NOES—26

Chakrabarty, Shri Hari Kumar
Chatterjea, Shri Devaprasad
Chatterjee, Shri Krishna Kumar
Chaudhuri, The Hon'ble Rai
Harendra Nath
Choudhury, Shri Birendra Nath
Das, Shri Basanta Kumar
Dutt, Shrimati Labanyaprova
Ghosh Maulik, Shri Satyendra
Chandra
Guha Ray, Dr. Pratap Chandra
Goswami, Shri Kanailal
Hazra, Shri Gajendra Nath
Jha, Shri Pashu Pati
Misra, Shri Sachindra Nath

Maitra, Shri Dharendra Nath
Mookerjee, The Hon'ble Kali
Pada
Mookerjee, Shri Kamala Charan
Mukherjee, Shri Biswanath
Mukherjee, Shri Kamada
Kinkar
Mukherjee, Shri Sudhindra Nath
Musharruf Hossain, Shri
Rai Choudhuri, Shri Mohitosh
Roy, Shri Chittaranjan
Saha, Shri Jogindralal
Sarkar, Shri Nrsingha Prosad
Singha, Shri Biman Behari Lal
Sinha, Shri Rabindralal

AYES—13

Abdul Halim Shri
Banerjee, Shri Sachindra Nath
Basu, Shri Bijay Bihary
Bhattacharyya, Shri Janaki
Ballabha
Bhattacharyya, Shri Nagendra
Kumar
Bhattacharyya, Shri Nirmal
Chandra

Bhattacharyya, Shri Santosh
Kumar
Chakrabarty, Dr. Monindra
Mohan
Chakravarti, Shri Tripurari
Ghose, Shri Kali Charan
Pakrashi, Shri Satish Chandra
Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 13 and the Noes 26, the motion was lost.

Other motions fell through.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the Oriental Gas Company Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that Clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the following be inserted after clause 2.2), namely :—

“(2a) ‘Manager’ means an individual (not being the managing agent) who, subject to the superintendence, control and direction of

the Board of Directors, has the management of the whole, or substantially the whole, of the affairs of the company, and includes a director or any other person occupying the position of a manager, by whatever name called, and whether under a contract of service or not ;

(2b) 'Managing Agent' means any individual, firm or body corporate entitled to the management of the whole, or substantially the whole, of the affairs of the company by virtue of an agreement with the company, or by virtue of its memorandum or articles of association, and includes any individual, firm or body corporate occupying the position of a managing agent, by whatever name called :".

Sir, if we turn to the Bill, we find that the words "Manager" or "Managing Agent" have not been defined in clause 2 of this Bill. Now, if we turn to clause 4, it will be necessary to bear in mind the distinction between the Manager and the Managing Agent and those terms shall have to be used in my humble submission in Clause 4 of this Bill. I would, therefore, suggest that the word "Manager" or the words "Managing Agent" should be defined in clause 2. Sir, the definition is not my own definition. I have taken it verbatim from Section 2 sub-section 25 and sub-section 26 of the Companies Act 1956 (Act I of 1956.) Sir in view of the reported intricacies in the management of the Oriental Gas Company, it would be of interest to the State of West Bengal and to the people of West Bengal too to bear in mind the clear distinction between these two expressions and to mention them separately in clause 4 of this Bill. I would therefore submit that these words should be defined and these amendments should be accepted by the Hon'ble Minister in charge of this Bill.

With these words, Sir I move these amendments for the acceptance of the House.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I also move that in clause 2(3), lines 7-9, the following words be omitted, namely :—

"actually in use immediately before the commencement of this Act or intended to be used."

Sir, the object of this amendment is to include all. If you retain these words in clause 2(3), the only thing which would come under the control and management would be the things which were actually in use immediately before the commencement of this Act or intended to be used or in other words things which would be found out of use on the day of assumption of management and control would be outside the undertaking. So, in order to make the provision for including all, I have suggested this amendment so that everything might be brought within the purview of the expression "undertaking of the company" and so these words should be deleted.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 2(3), line 3, after the words "reserve funds" the words "and outstanding debts and liabilities, if any", be inserted.

We should not only exclude reserve fund and cash balance but also exclude their outstanding debts and liabilities if any. So this positive and negative should be given side by side and that is why I have proposed my amendment.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : As regards Nagen Babu's amendment, he has copied it word for word from the Company's Act. I do not understand why should we take it. As regards Janaki Bhattacharya's amendment, Sir, "undertaking of the Company" means the properties including works, workshops, plants, machineries, posts, etc. etc. Surely, the words "outstanding liabilities and debts" are not for the purpose of production of gas. Therefore I oppose all the amendments.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : You have permitted this lacuna to be in the definition.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I have provided no lacuna and I have stated that over and over and over again. It has been considered by my law officers including the Advocate General.

Sir, I oppose all these amendments.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that the following be inserted after clause 2(2), namely :—

"(2a) 'Manager' means an individual (not being the managing agent) who, subject to the superintendence, control and direction of the Board of Directors, has the management of the whole, or substantially the whole, of the affairs of the company, and includes a director or any other person occupying the position of a manager, by whatever name called, and whether under a contract of service or not ;

(2b) "Managing Agent" means any individual, firm or body corporate entitled to the management of the whole, or substantially the whole, of the affairs of the company by virtue of an agreement with the company, or by virtue of its memorandum or articles of association and includes any individual, firm or body corporate occupying the position of a managing agent, by whatever name called ;"

was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 2(3), line 3. after the words "reserve funds" the words "and outstanding debts and liabilities, if any," be inserted was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 2(3), lines 7-9, the following words be omitted, namely :—

"actually in use immediately before the commencement of this Act or intended to be used."

was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

New Clause 3A

Shri Nagendra Kumar Bhattacharya : Sir, I beg to move that the following new clause be added after clause 3, viz. :—

"3A. The State Government may also, by notification in the Official Gazette, extend or reduce the period of five years mentioned in section 3 with a statement of reasons thereof and the management and control of the undertaking of the company for the purposes, and in accordance with the provisions of this Act, shall continue in the State Government during the revised period,".

[6-30—6-40 p.m.]

Sir, it is very difficult to visualise whether it would be necessary, in view of the circumstances or exigencies which may arise in future, to complete the period of five years—the period of five years during which management and control of the undertaking should be retained— or whether it should be reduced or increased. Therefore, this new clause proposes to vest in the State Government additional power—the power of revision of the period of five years— and I beg to submit that this power should be assumed by the State Government in order to avoid difficulties which may arise in future. I may illustrate my point. Supposing after management for a year or two, it is found that the State Government were incurring losses every year and the picture may not turn out to be as rosy as painted by the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy during the third reading of this Bill in the West Bengal Legislative Assembly. Under these circumstances, it may be necessary to transfer the management and control of the undertaking to the Oriental Gas Company in the third year. If the provision of the Bill is allowed to stand as it is now, the State Government will be bound to continue the management for five years. Sir, there is no harm for the State Government to assume additional power in order to make the matter simpler to meet the contingencies which may not be thought of now but which may turn out later on. So, I do not think there ought to be any objection to the assumption of this power by the State Government.

Sir, with these words I move my amendment.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I oppose this amendment. Not only it does not cover any lacuna but it itself provides a lacuna. If my friend would kindly look to amendment No. 28 of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya in clause 7 (3), he will find that

he has accepted the proposition that the Government shall after five years return the management back to the Company, but here he says that the State Government can go on increasing the period. Sir, this only creates confusion.

Sir, I oppose the amendment.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that the following new clause be added after clause 3, viz. :—

“3A. The State Government may also, by notification in the Official Gazette, extend or reduce the period of five years mentioned in section 3 with a statement of reasons thereof and the management and control of the undertaking of the Company for the purposes, and in accordance with the provisions of this Act, shall continue in the State Government during the revised period,”

was then put and lost.

Clause 4

Mr. Chairman : Mr. Bhattacharyya, you may move all your amendments excepting No. 16 which is out of order as it does not fit in here. So, you move your amendments Nos. 13, 14, 17 and 18.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 4, lines 1 and 2, for the words “for a period of five years thereafter” the words “during the period of continuance of management and control of the undertaking of the Company by the State Government” be substituted.

Amendment No. 12 having not been accepted this amendment fails.

I move that in clause 4 (b), lines 1 and 2, for the words “agents, including managing agents” the words “Board of Directors, agents, including manager or managing agents,” be substituted. If this amendment is accepted, wider powers would be vested in the State of West Bengal. If we look at clause 4 (b) we find in the clause as it stands “with effect from the appointed day and for a period of five years thereafter, the Company and its agents including managing agents”—the word “manager” is excluded. The expression “managing agents” is distinct from the manager. So in order to make the matter simpler and wider in its application—in order to make it “manager as well as managing agencies”—this amendment is necessary. If you do not accept this amendment you would be keeping a lacuna in the Bill and you will invite litigation in court. What is the harm if the word “manager” is also put there and if the “Directors” is also put there. If the Bill is passed without the amendment being accepted, the Directors of the company will be functioning ; there would be nothing to prevent them from functioning. There would be a conflict of authority and a situation may arise which is not envisaged by the provisions of the Bill.

I will now speak something on amendment No. 16 with your permission although it is out of order and although I do not move it. If

the amendment No. 16 is read with clause 4(c) it will appear that it seeks to substitute the words "managers or managing agents" in place of "managing agents".

Mr. Chairman : "Managing agency" is what we have here.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : That is a clerical mistake. We have to prepare our amendments in a hurry and it is a clerical mistake.

[6-40—6-50 p.m.]

What this amendment seeks to do is to substitute the words "managers or managing agents" in place of the words "managing agency" and the object of this amendment is also to remove the loophole which has been kept therein.

Now, Sir, I beg to move that in clause 4(d), line 2, for the word "before" the word "on" be substituted. That is for correction of language. Why should you, on the very day you assume charge of the management and control, allow a lacuna? Why should that lacuna be kept there? So instead of the word "before" the word "on" should be substituted.

Then I beg to move that in proviso to clause 4(c), line 5, for the words "one year" the words "six months" be substituted. This amendment is to include the employees who were appointed six months before the date of assumption of the management and control. There are good many employees and if the clause is allowed to stand as it is, many employees will be thrown out of employment.

Sir, with these words I move all these amendments.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 4(c), in lines 1 and 2, the words beginning with "excluding" and ending with "managing agency" be omitted.

Government should have a free hand in the better control of this Gas Company. That is why I want to exclude this portion—excluding any contract or contracts in respect of agency or managing agency.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, Section 4 is a procedural section as to what will happen from the appointed day and for a period of five years thereafter the Company and its agents, including managing agents, if any, and servants shall cease to exercise management or control in relation to the undertaking of the Company. I again make it a distinction between taking over of the Company and taking over of the property of the Company. Here we are only taking over the property of the Company. We are not touching the other Directors or any other agents of the Company. But what we are saying is that the Company and its agents and managing agents and servants shall cease to exercise management or control in relation to the undertaking of the Company.

They shall not utilise any part of the undertaking of the Company which is taken over.

My friend, Nagen Babu, says that there should be Board of Directors, agents, etc. We have nothing to do with the Board of Directors. The Company means the Company including its managing agents. The Company has agents including managing agents and servants. The word "manager" has not been put in necessarily because manager is a servant. Therefore, this particular section, as I said before, has been very carefully drafted. We are not allowing the Company and its managing agents, if any, and servants to exercise any power of control in regard to the undertaking of the Company. That is what (b) says.

Therefore there is no reason to put in directors, board of directors and so on.

Sir, the next amendment is that of Janaki Babu with reference to clause 4(c). What does the amendment amount to? Sub-clause (c) says 'all contracts, excluding any contract or contracts in respect of agency or managing agency, subsisting immediately before the appointed day' and so on. He says, remove the words 'excluding any contract or contracts in respect of agency or managing agency'. Supposing there is a managing agency today which has some existing contract and the company is paying the managing agents a sum of money. What have I got to do with that? I am only taking over the undertaking of the company. It is for the company to find out how they are going to satisfy the contract which exists between the company and their managing agents. I have nothing to do with that. Therefore that portion has to remain. We have nothing to do with any contract or contracts in respect of agency or managing agency subsisting immediately before the appointed day.

Then the next point that has been raised by Nagen Babu is that he says that the words 'managers or managing agents' be substituted for the words 'managing agents'. As I said before, these words have been very carefully drawn up and I take it upon myself to say that I have the best of lawyers that I could get hold of and they say these expressions, namely, 'agents', 'managing agents' and 'servants' will cover everybody.

Then the next question is about the words 'on' or 'before' in sub clause (d). Sir, if he had said 'on or before' I could have understood that. If he had said that subject to the provisions of clause (c), any proceeding pending or any cause of action existing on or before the appointed day, etc., that would have been all right. But if you say 'on the appointed day', it may be argued that whatever happens before does not come into the picture. The word 'before' covers everything. As I said, if we had said 'on or before' that might have been better but as it stands, existing before.....

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Why don't you accept what you propose ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I do not propose that because I have to go to the Assembly again for this small thing. I am sorry. If it is necessary, I will come up later on.

Then the last point that he raised is that under section (e) proviso the continuous service under the company for not less than one year be reduced by six months. Sir, under the Industrial Disputes Act we cannot do that—the period cannot be less than a year, and so that falls through.

I therefore oppose all the amendments.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 4 lines 1 and 2, for the words "for a period of five years thereafter" the words "during the period of continuance of management and control of the undertaking of the Company by the State Government" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 4(b), lines 1 and 2, for the words "agents including managing agents" the words "Board of Directors, agents, including manager or managing agents," be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 4(c), in lines 1 and 2, the words beginning with "excluding" and ending with "managing agency" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 4(d), line 2, for the words "before" the word "on" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in proviso to clause 4 e), line 5, for the words "one year" the words "six months" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 5(1), in line 6, after the words "may be, shall" the words "on a notice being served on him", be inserted,

Sir, under clause 5 some duties are imposed on certain class of persons. In order to appreciate that we shall have to read clause 5(1).

[6-50—7 p.m.]

Clause 5(1) says, "On the transfer of the undertaking of the Company to the State Government, for the purpose of management and control under clause (a) of section 4, every person, including a transferee referred to in the proviso to clause (c) of section 4, in whose possession, custody or control the undertaking of the Company or any part thereof may be, shall forthwith deliver possession of the undertaking of the Company or part thereof, as the case may be, to the State Government." My amendment seeks to insert the words "on a notice being served on him" with a view to give opportunity to those persons so that they may know what they are required to do and they may do accordingly. Without notice you cannot expect that every person would come forward and make delivery of everything in their possession. It is a formality which is observed in all matters, and I do not find any reason whatsoever why this formality should not be gone into in this case. Sir, a person may have certain things in his possession belonging to the Oriental Gas Company. He may not know that he is required to make delivery of those things. What is the harm if a notice is served on him? Unless that is done you cannot hold that he is deliberately not delivering possession of the things which are with him. So, for the sake of legality, for the sake of convenience, a notice should be served on him and when the notice would be disobeyed then the question of disobeying the provision of law would, come in. With these words, Sir, I move this amendment.

I beg to move that in clause 5(1), in line 8, after the words "as the case may be" the words "together with all papers and documents connected therewith," be inserted. Sir, the Bill as it stands does not make any mention of papers and documents. What is the harm if you put in these words to make it as clear and wide as possible so that there may not be any loophole for the frustration of the cause of justice. If it be the principle of the Hon'ble Minister in charge of this Bill that no amendment whether it be reasonable or unreasonable should be accepted then I have nothing to say, but I submit with all emphasis at my command that these amendments are being moved with the object of vesting more power in the State Government so that when the undertaking would come under the control and management of the State Government, the State Government may not find any difficulty whatsoever.

I move that in clause 5(3), in line 5, after the words "or any part thereof" the words "or wilfully destroys, damages or diminishes the value thereof" be inserted.

These words are not to be found in the Bill. So, a person who destroys, damages or diminishes the value of the things may not be proceeded against. He cannot be hauled up in the criminal court of law for disobedience of this provision. I hope, Sir, this amendment will be accepted by the Hon'ble Minister. It may be the intention of the State Government to keep loopholes in the drafting but I would submit it is the duty of every member of the Legislature to point out to the State Government that these loopholes should be removed. If in spite of that

the State Government do not agree to remove the lacunae the responsibility is shifted from the members of the Legislature to the State Government.

I move next that in clause 5(3) in lines 8-9, after the words "one thousand rupees" the words "or with imprisonment which may extend to one year or with both" be added.

This amendment is moved to make the sentence which can be imposed under that clause deterrent, for the persons who would not be delivering properties included in the undertaking would not care very much for a fine of Rs. 500 or Rs. 1000 or Rs. 2000; but if at the same time you want to make the sentence to be a deterrent one, why not add "or with imprisonment which may extend to one year or with both". It may be optional for the court either to inflict sentence of imprisonment or inflict fine or to inflict both according to the circumstances and merits of each case. So, Sir, as I submitted before, I do submit that all the amendments are tabled with a view to remove the existing lacunae and to give greater powers to the State Government knowing full well that none of them will be accepted.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I will not disappoint Mr. Bhattacharyya; I will not accept any of these amendments. The first one is "on a notice being served on him". If you look at clause 3, it says "The State Government may, by notification in the Official Gazette (a copy of which shall be served on the Company, ...). That notice goes to the Company. Therefore there is no reason why we should introduce the words "on a notice being served on him", because the moment we put the notice clause exception will be taken by some lawyers that the notice has not been served in time, that the notice has not come in time, that the notice has not been correctly sent, and so on and all those complications. I do not think that amendment is of any use.

With regard to amendment No. 20, the clause says the undertaking of the company means the properties of the company, movable, or immovable other than cash balances and reserve funds but including works, etc. All movable and immovable property will be taken over by the Government. Therefore, insertion of "together with all papers and documents connected therewith"—although as Mr. Bhattacharyya is very fond of saying that it will cover all sorts of lacunae—is not, I think, very essential.

Sir, with regard to amendment No. 21, the words "or willfully destroys, damages or diminishes the value thereof" will lead to enormous complications and fight, it will be a lawyer's paradise.

Sir, with regard to his last amendment that after the words "one thousand rupees" the words "or with imprisonment which may extend to one year or with both" be added, this is only for withholding the papers, etc. but if he had done something which makes him culpable from the point of view of law, he will be punished under other provisions of law.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I submit with all the emphasis at my command that there is absolutely no other provision under which you can catch hold of him.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : If there is no other provision I will ask my law officer to put in one and let you know later on.

I am sorry I have to oppose all the amendments.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 5(1), in line 6, after the words "may be, shall" the words "on a notice being served on him", be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 5(1), in line 8, after the words "as the case may be" the words "together with all papers and documents connected therewith" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 5(3), in line 5, after the words "or any part thereof" the words "or wilfully destroys, damages or diminishes the value thereof" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 5(3), in lines 8-9, after the words "one thousand rupees" the words "or with imprisonment which may extend to one year or with both" be added, was then put and lost.

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 6

[7—7-8 p.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 6(1), in line 7, after the words "domestic consumption" the words "at a rate not higher than the rate existing on the appointed day" be inserted.

Sir, these words in my humble submission should be inserted in this Bill in order to give a statutory assurance to the consumers that nationalisation of the Oriental Gas Company Limited would not add to their burdens. We are aware that the State management has not always successful. We do not know the amount of success which the State Government would achieve in the matter of management and control of the Oriental Gas Company Limited. The result ultimately may be that the amount of loss which would be incurred in future shall be attempted to be recouped by the imposition of higher rates on the consumers. In order to keep the consumers on the safe side, in my humble submission,

these words should be included, so that the officers of the State Government who would be placed in charge of the management and control of the undertaking would have before their mind this provision and would be more cautious and more careful in very respect. Otherwise there would be nothing to check them to go on in their own way. So, Sir, I submit that this amendment No. 23 should be accepted in the interest of the consumers for whom our heart is now full of sympathy.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, I beg to move that clause 6(2) be omitted and clause 6(1) be renumbered as clause 6.

Sir, the object of my amendment is to delete sub-clause (2) of clause 6. The reason is that in sub-clause (1) it has been stated that the undertakings of the Company shall be run. In my opinion the word 'run' connotes everything that will be necessary for effectively running the establishment, and that should include the things that have been stated in sub-clause (2). So I think this sub-clause (2) is redundant and clause 6 itself would be enough for running and use of the undertaking of the Company.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, as regards the first amendment Shri Bhattacharyya will get annoyed with me and say that I do not accept his amendment. He thinks that I have got some animus against him. That is not so. He himself said in some other contexts that you cannot always by law determine exactly what is going to happen tomorrow. Everyday we hear in the morning that we have a chance of getting rain towards evening. We have got any number of experts in the meteorological department, but we do not get the rain. Therefore, the insertion of the words "not higher than the existing rate" will only put some embargo on the Act itself. I have already stated before that a huge amount of gas would be available and if we cannot bring down the price it will not be popular. I am hopeful, Sir, that we shall be able to supply gas at a cheaper rate than electricity.

About Dr. Monindra Chakravarty's amendment, I do not think it is necessary to mention all those things in the Act. Whatever will be necessary will be done. If we do that it may be argued by the Advocate General that the Act does not give us power to draw money from the statutory fund. So in order to save that we have provided like this.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 6(1), in line 7, after the words "domestic consumption" the words "at a rate not higher than the rate existing on the appointed day" be inserted, and the motion of Dr. Monindra Mohan Chakraborty that clause 6(2) be omitted and clause 6(1) be renumbered as clause 6, were then put and lost.

The question that clause 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Mr. Chairman : The House stands adjourned till 3 p.m. tomorrow. There will be no questions.

Adjournment

The Council was then adjourned at 7-8 p.m. till 3 p.m. on Friday, the 13th May, 1960 at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent.

Adur Rasid, Janab Mirza
Bandopadhyay, Shri Upendra
Maliah, Shri Pashupati Nath
Mozunder, Shri Harendra Nath
Poddar, Shri Badri Prasad

Roy, Shri Satya Priya
Sanyal, Dr. Charu Chandra
Sarkar, Shri Pranabeswar
Singh, Shri Ram Lagan

COUNCIL DEBATES

Friday, the 13th May, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Friday, the 13th May, 1960, at 3 p.m. being the Second day of the Twenty-First Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

[3--3-10 p.m.]

Withdrawal of bus-route

Shri Abdul Halim : মিঃ চেয়ারম্যান, স্থার, আমি একটা বিষয়ের প্রতি ডাঃ রায়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই—আমি একটা টেলিগ্রাম পেয়েছি, সেটা আমি পড়ে শোনাচ্ছি।

PEOPLE OF UNIONS KALESWAR DEKKA SATPALSA
UNDER P.S. MAURESWAR AND OF SAHORA IN MURSHI-
DABAD ARE HARD HIT BY WITHDRAWAL OF TEMPO-
RARY BUS-ROUTE SAINTHIA LOKEPARA BY BIRBHUM
RTA PRAY IMMEDIATE RESTORATION PENDING
PERMANENT SANCTION BY STA

DR. KALIGATI BANERJEE'

আমি আশাকরি ডাঃ রাই এ ব্যাপারে তদন্ত করে যথোপযুক্ত বন্দোবস্ত করবেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : এ ব্যাপারে R.T.A., S.T.A., যদি কিছু না করেন—জানাবেন, আমি ব্যবস্থা করবো।

Release of canal-water

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : মিঃ চেয়ারম্যান স্থার, আমি একটা বিষয়ের প্রতি লেচমত্ৰী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। অনারটিতে ছোট ছোট নদী, নালা, বিল, পুকুরিগী সব শুকিয়ে গেছে, এমনকি আমি দেখে এলাম নালতা শাকগুলি পর্যন্ত জলের অভাবে শুকিয়ে গেছে। এই সময় ক্যানালের জল ছাড়লে বোধ হয় কিছু উপকার হোত।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : যে চিঠিটা উনি দিয়েছেন তাতে আছে বাংলাদেশের সর্বত্র নদী-নালা, পুকুর-টুকুর সব শুকিয়ে গেছে। এখন সর্বত্র ক্যানেল নেই। এখন যাত্রা ছুটি আছে—ময়ূরাক্ষী আর ডি.ডি.সি। আমরা শুকনোর সময় সমস্ত মেরামত এবং কিছু কিছু সংস্কার করে থাকি। সেগুলির কাজ এখন চলছে—এখন জল ছাড়লে কাজ বন্ধ হয়ে যাবে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : তাহলে কি বর্ষার সময় জল ছাড়বেন ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : ঠিক সময়েই ছাড়বো।

Shri Abdul Halim : ততদিনে সব শুকিয়ে যাবে।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এখন জল দিলে চাঁষ হতে পারে না।

Oil-paintings of Deshbandhu Chittaranjan Das and others

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আর একটা জিনিষের প্রতি আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন, নেতাজী সুভাষচন্দ্র এবং আরো ২১ জন নেতার তৈলচিত্র কিছুদিন ধরে এখানকার গুদামে আটকে আছে। এগুলি দেয়ালে টাঙ্গানোর ব্যবস্থা হচ্ছেনা কেন ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : বড সেসন যখন হবে ফ্যাসেশনলী এবং কাউন্সিলের, তখন এগুলি টাঙ্গানো হবে। আর একটা প্রশ্ন আছে—রাজা রামমোহন রায়ের একটা খুব ভাল ছবি হয়েছে, অতুল বোস মহাশয় করেছেন। সেটা সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের কাছে লিখেছি পার্লামেন্টে দেবার জন্ত। সেটা একেবারে কমপ্লিট করে প্যাক করা আছে। তাঁরা যদি রাজী হন তো ভাল, আর যদি রাজী না হন তাহলে আমরা এখানে সেটা রাখবো ঠিক করেছি।

Opening of a new University in Calcutta

Shri Gopal Chandra Halder : আমি একটা বিষয়ের প্রতি শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি—সেটা সম্বন্ধে তিনি তাঁর বিল যখন আনবেন তখন বলতে পারেন বা এখনও তাঁর উত্তর দিতে পারেন। আমরা দেখছি গেজেট জানাউন্সড হয়েছে কোলকাতা একটা বিশ্ব বিদ্যালয় হচ্ছে। সেই বিশ্ববিদ্যালয়টা ছোটখাটো। অঞ্চলে কোথায় হবে এ সম্বন্ধে আমরা অত্যন্ত খবর এশগুস্ত পাইনি। উনি এ বিষয়ে একটু কিছু বলে ভাল হয় এবং এই বিলটা আলোচনা করার পক্ষে আমাদের সুবিধা হয়।

Senate Committee regarding remarks of the Education Minister

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : আর একটা ছোট জিনিষ আমি এখানে উল্লেখ করছি এবং বিশেষ করে আমি ডাঃ বিনোদচন্দ্র রায়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। উনি বোধহয় জানেন যে আমাদের শিক্ষামন্ত্রী কোলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধে যে মন্তব্য করেছিলেন তাহে কোলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সিনেট অত্যন্ত বিক্ষুব্ধ হয়েছে।

এটা বোধ হয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় জানেন এবং সেইজন্য সেই বিষয়ে আমি মুখ্যমন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। আমি তাঁকে আরো জানাচ্ছি—সিনেট সভায় একটা কমিটি appoint হয়েছে, সেই কমিটির প্রথম সভা আজকে হচ্ছে। আমি সেই কমিটির সদস্য রয়েছি। সে বিষয়ে আমি ওঁকে জানিয়ে রাখা উচিত বলে মনে করি। আমি আশা করি, সিনেট সদস্যরাও—এ বিষয়ে শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে উপযুক্ত শিক্ষা দেবেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : এটা ঠিক ভদ্রভাবের কথা হ'লনা, এটা ভদ্র কথা নয়। আপনার মত একজন শিক্ষকের পক্ষে এইরকম কথা বলা উচিত হয় না।

Adjournment motion

Mr. Chairman : There is an adjournment motion. Shri Sen Gupta may read it only.

Shri Manoranjan Sen Gupta : This Council do adjourn its business to discuss a definite matter of urgent public importance, viz., the acute and intolerable situation that has arisen in more than 200 Secondary Schools of West Bengal for withholding payment of the second instalment of the Refugee stipends by the Refugee and Rehabilitation Department of the Central Government up to date, necessitating immediate intervention of the State Government and moving the Union Government for orders for payment of the same before the school closes for the summer vacation.

Shri Satya Priya Roy : We expect a statement from Dr. Roy.

Mr. Chairman : The Minister has taken note.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : When we went to Delhi in the Legislature we saw that although adjournment motions were not allowed to be moved, the Hon'ble Prime Minister on all occasions gave certain replies. We expect the same procedure would be followed in the West Bengal Legislature.

Mr. Chairman : The Minister has taken note.

Message

Secretary (Shri A. R. Mukherjea) : Sir, the following Message has been received from the West Bengal Legislative Assembly, namely :—

"Message

The Bengal Motor Spirit Sales Taxation (Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 11th May, 1960, has been duly signed and certified as a Money Bill by me and is transmitted herewith to the West Bengal Legislative Council under Article 198, clause (2) of the Constitution of India.

Bankim Chandra Kar.

Speaker,

Calcutta :
The 12th May, 1960.

West Bengal Legislative Assembly."

I lay on the table a copy of the Bill.

GOVERNMENT BILL

The Oriental Gas Company Bill, 1960.

Clause 7

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharya : I move that in clause 7(1), lines 1 and 2, for the words "if it so thinks fit, at any time within" the words "if the concern proves to be profitable, after the expiry of" be substituted. The objective condition has not been laid down in the clause, and I think that the objective condition should be laid down. I have proposed in my amendment that if the concern proves to be profitable after the expiry of five years the Government may acquire it, otherwise not. It is not left entirely to the State Government to acquire the undertaking of the Company whenever they like.

[3-10-3-0 p.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 7(1), line 2, the words "of five years" be omitted. But as the previous amendment with regard to the question of vesting in the State has not been accepted, this amendment practically has no force.

Then, Sir, I beg to move that after clause 7(2), the following new sub-clauses be inserted, viz.—

"(2A) The Company or any other person interested may, within thirty days from the date of publication of the notification under sub-section (1), make an application before the State Government objecting to the acquisition by the State Government of the undertaking of the Company.

(2B) The State Government may, after giving every person making an application under sub-section (2A) an opportunity of being heard and after making such enquiry, if any, as it thinks fit, by order published in the "Official Gazette" (a copy of which shall be served on the Company), withdraw the notification made under sub-section (1), or confirm the same."

Sir, in order to make this amendment No. 27 intelligible to the members of the House I would, Sir, with your permission place Clause 3 (2) and (3) of the Oriental Gas Company Acquisition Bill, 1959. This was introduced in December, 1959. Now my amendment is a verbatim reproduction of Clause 3(2) of that Bill, viz. Oriental Gas Company Acquisition Bill, 1959. I don't know why this provision was omitted from the present Bill. The State of West Bengal in its wisdom rightly thought that the Oriental Gas Company or any person interested in it should be given an opportunity of preferring an objection and should be heard before actually the Company is acquired. What reasons are there for omitting these two

clauses from the present Bill? What has happened between November, 1959 and May, 1960, that the State of West Bengal have changed their views? I would like the Hon'ble the Chief Minister to explain the reasons, but being an humble lawyer I do always think that no steps should be taken against a person without hearing or without giving him an opportunity of being heard or without allowing him to have a say. My amendment is nothing more than that, that they shall have to make an application or objection to the State Government and the State Government would decide and the State Government would notify the decision in the Official Gazette. What I say is that even the worst criminal is not condemned unheard. In these circumstances when the undertaking is going to be acquired by the State Government, it is in all fairness to the Company or to person or persons having interest therein to come forward before the State Government to put in their objections. Sir, with these words I move amendment No. 27.

Then I beg to move that for clause 7(3), the following sub-clause be substituted, viz :—

“(3) If the undertaking of the Company be not acquired by the State Government in accordance with the provisions of sub-section (1), the State Government shall, on the expiry of the period referred to in section 4 by order made in this behalf, transfer the management and control of the undertaking to the Company which shall pay to the State Government all costs incurred by it in accordance with the provision of section 6(2) and still remaining unpaid less such depreciation as may be agreed upon or, in the absence of such agreement within a period of three months, determined by a Tribunal appointed for the purpose. The amount so agreed upon or determined shall be paid by the Company to the State Government within such time as may be agreed upon or determined by the Tribunal and until such payment the amount shall be the first charge on the undertaking of the Company.”

In order to make my amendment intelligible to the members of this House I would, Sir, with your permission place clause 7(3) as it now stands. It runs thus: “If the undertaking of the Company be not acquired by the State Government in accordance with the provisions of sub-section (1), the State Government shall, on the expiry of the period of five years referred to in section 4, by order made in this behalf, transfer the management and control of the undertaking to the Company after removing or disposing of such additions to the undertaking as may have been made by the State Government at its own cost in accordance with the provisions of sub-section (2) of section 6, unless the Company agrees to pay the amount being the cost of such additions less such depreciation as may be agreed upon or, in the absence of agreement, determined by a Tribunal appointed for the purpose. The amount so agreed upon or determined shall be paid by the Company to the State Government within such time as may be agreed upon or allowed by the Tribunal and until such payment, the amount shall be a charge on the undertaking of the Company.” Sir, this sub-clause relates to the transfer of management and control of the State Government in respect of the company to the Company itself and the procedure has been laid down here. What would happen if the Government do not think that they should acquire the Company? Then the management and control would be transferred at the expiration

of five years. Then what would happen? What would be the procedure according to the sub-clause as it now stands? The procedure would be that the State Government shall have to remove everything which was added or altered unless the company agrees to make payment for it. Now, the Government shall have to incur a very large expenditure—not less than a crore of rupees as it appears from the Statement of Objects and Reasons. It is said in the Statement of Objects and Reasons that “the Committee, with the help of top-level technical experts, enquired into the matter in detail and found that the present gas works in Calcutta, including the distribution system, were in a very bad state of disrepair and recommended that the gas works and the distribution system should be taken over, immediately, under the management of the State Government” etc. So everything essential for the efficient discharge of duties by the company was not in good order and probably everything shall have to be replaced and that has to be replaced according to the provisions of clause 6 at the cost of the State Government. So, Sir, as I have been submitting and I want to make an impression on the members of this House that a very huge amount shall have to be spent for bringing the company in order so that it may efficiently cater to the needs of the consumers. There is no doubt about it.

[3-20—3-30 p.m.]

Now, if after five years the Company say, “No, we are not going to do anything. You remove them”, what would happen to these things? These things shall have to be sold as pieces of scrap iron and a huge amount of loss would be incurred by the State Government. Nobody with his eyes open enters into such a contract. Apart from the question of contract, nobody having his eyes open must put in a clause like this. Here, according to sub clause (4) of clause 3, the option lies with the Company either to pay for it or to say “I am not going to pay for it. You take away what you have put in.” My submission is that the State Government shall have to incur a very heavy loss and that should be avoided. The option should not be given to the Company, but the option should be with the State Government, or in other words, what the State Government did actually for the benefit of the Company, what the State Government actually did for efficiently running the Company, should be allowed to remain there and costs incurred by the State Government less depreciation should be paid by the Company to the State Government. That is my amendment. There is no other clause which can enable the State Government to take the money back in any other way. The rosy picture which was placed before the West Bengal Legislative Assembly during the Third Reading of the Bill does not seem to us to be so rosy. So, in my humble submission, the emergency may arise when the State Government shall have to transfer the undertaking to the Company, or pressure may be brought upon the State Government from high quarters, from influential persons so that the State Government would be obliged to return the management and control of the Company to its Board of Directors. So, if you take into consideration all these facts and circumstances, there cannot be an iota of doubt that the provision of the clause is injurious to the interests of the State Government and no State Government with their eyes open should put in such a clause. If you do that, if the State Government still insist on having this clause in this Bill the result would be that this will invite losses so far as the State Government is concerned.

With these words, Sir, I implore the Hon'ble Chief Minister to reconsider the matter, to consider the matter in the light in which I have been able to place it before the House. What I do submit is that let us look to the interest of the State Government and not to the interest of other influential persons, and if we do that, which is our duty, the clause should not be allowed to stand. What I have suggested is that when the management and control would be transferred the things would be there, the Company would not be in a position to say that you take away the things you have put in. Sir, this is a fair proposal in the sense that it would not cause any difficulty. I hope that this amendment will be accepted in all fairness and in the interest of the State Government, and that we should not be charitable to others at the cost of the public exchequer.

With these words, Sir, I move all these amendments.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, I beg to move that in clause 7(3), lines 6-17 the words beginning with "after removing" and ending with "of the Company" be omitted.

Sir, my amendment No. 29 was consequential to my other amendment on clause 6 2) Sir, I was greatly amused to hear the reply of the Chief Minister yesterday. When my friend Shri Nagendra Bhattacharyya wanted to make some clause more explicit he said it was not necessary and if necessary he would come with an amendment later on. When I said this part was redundant so far as clause 6 was concerned, that the word "run" connoted doing everything relevant with the running of the factory—since I tabled that amendment I also tabled the other one which was consequential—the Chief Minister said in reply to me just the opposite thing to what he said in reply to Nagen Babu. He said this time that it was necessary to make it explicit. Sir, he is an enigmatic man—he has been so. That was the reason for which I tabled my amendment.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, the first amendment is by Mr. Janaki Ballabha Bhattacharyya. He says if the concern proves to be profitable then only it will be taken over. If the State Government does not think that it should be taken over, power would be given under section 7(3) to transfer the undertaking to the Company. It does not provide what the State Government should do if it thinks fit. I oppose the amendment.

With regard to amendment No. 26, Mr. Bhattacharyya does not press it.

With regard to amendment No. 27 it is perfectly true that the language used in the Bill which was presented before the Lower House in November, 1959 is not present here in this clause. The reason is this. We were then trying to acquire the property under article 31(2) of the Constitution. Under Art. 31B now we propose to take over the management of the property for a limited period and then to acquire it. It will be clear if you look at the Preamble of the present Bill. It says "Whereas it is expedient to provide for" etc. etc. It would provide for taking over for a limited period the management and control and its subsequent acquisition—two

processes follow one after the other. So there is no point in breaking up the period of management and then advertise and then ask to place objections etc. etc. Action has begun to be taken and therefore I do not think it is necessary to provide as Shri Bhattacharyya has provided in his amendment No. 27. I oppose that amendment.

With regard to amendment No. 28, Sir, the position is quite clear. What Shri Bhattacharyya says is quite simple. If we are putting 20 lakhs of rupees worth of things, let them pay depreciation value of 20 lakhs; I shall pay it back. But supposing I cannot pay; what will happen?

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Law would be there.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : What would you do? You cannot get the money from them. Therefore the only alternative is:— I have put in this:—I will take it away, or if you do not want me to take it away give me the money equivalent to this. Both the alternatives are there in sub-section (3).

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : The option is with the Company, not with the State Government.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : If you are giving it back to the Company and if at that moment I do not like the particular type of machinery that you purchase, I do not like the particular type of instrument that you purchase, what would happen? There will be a stalemate. Therefore at that time there are two alternatives:—either you drive them out forcibly which you cannot because article 226 would be invoked or the only other way is to say "Very well, if you do not like it, I will take it away unless you pay the full sum according to the provisions of section 7(3)." Therefore I oppose this amendment.

[3-30—3-40 p.m.]

With regard to amendment of Dr. Monindra Chakraborty he says "Do not bother about what you have spent. Leave it alone". Sir, I am not so generous of all men. I would like to provide for the recovery of the money that the State may spend. His amendment to this section follows his amendment to section 6 where he said "no money should be spent for the undertaking, let the undertaking be run". But running means that it may require for example a wheel, a tyre, an axle, and such other things which may cost some amount of money. And we have already accepted the view that the Government may invest some money. If we do invest some money, there must be some method of recovery. I oppose the amendment.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that for clause 7(3), the following sub-clause be substituted, viz:—

"(3) If the undertaking of the Company be not acquired by the State Government in accordance with the provisions of sub-section (1), the State Government shall, on the expiry of the period referred to in section 4 by order made in this behalf,

The motion of Dr. Monindra Mohan Chakraborty that in clause 7(3), lines 6-17, the words beginning with "after removing" and ending with "of the Company" be omitted, was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 7(1), lines 1 and 2, for the words "if it so thinks fit, at any time within" the words "if the concern proves to be profitable, after the expiry of" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 7(1), line 2, the words "of five years" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that after clause 7(2), the following new sub-clauses be inserted, viz.—

"(2A) The Company or any other person interested may, within thirty days from the date of publication of the notification under sub-section (1), make an application before the State Government objecting to the acquisition by the State Government of the undertaking of the Company.

(2B) The State Government may, after giving every person making an application under sub-section (2A) an opportunity of being heard and after making such enquiry, if any, as it thinks fit, by order published in the "Official Gazette" (a copy of which shall be served on the Company), withdraw the notification made under sub-section (1), or confirm the same."

was then put and lost.

The question that Clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3

Dr. Monindra Mohan Chakraborty : Sir, I beg to move that in clause 8(1)(a), line 4, for the word "two" the word "one" be substituted.

Sir, my objection to the compensation is that this company has been deliberately mismanaging the affairs of the company and has been deliberately swindling the public over a number of years. All the time they are paying dividends to their share-holders and if at all compensation is to be paid it should be commensurate with their assets. So, I have sought in my amendment that if compensation is to be paid it should not be at 2 p.c. but at the rate of 1 p.c. Sir, they have been paying dividends to their share-holders but they were not doing anything for replenishing or renovating the machineries for which the gas supply position had come to such a bad condition. You will notice, Sir, from the Government Enquiry Report which was quoted yesterday that the condition of the undertaking is very bad and practically the State Government will have to do everything *de novo*, i.e., they will have to change the gas holders even. But I find the Chief Minister is very liberal in paying

them compensation. Therefore, I have proposed to reduce the percentage from 2 p.c. to 1 p.c.—even that is not justifiable but because the Chief Minister has said that he cannot take anything without compensation under the Constitution and so let him pay the minimum.

I also move that in clause 8(1)(b), line 11, after the word and figure "section 7", the words beginning with "or" and ending with "whichever is less" be omitted.

Sir, clause 8(b) says "in the case of acquisition of the undertaking of the Company, the total compensation payable shall be,—a sum representing the purchase price of the undertaking of the company reduced by such depreciation as may be allowed by the Tribunal referred to in subsection (2) after considering the period and the nature of the use and the present condition of the properties concerned on the date of vesting in the State Government under sec 7".

This is justifiable, but when he says "a sum representing eight times the average net income of the undertaking of the Company over a period of five complete years preceding the year in which the undertaking of the Company has been transferred to the State Government under clause (a) of section 4 for the purpose of management and control should be paid", this is not justifiable. Of course the proviso is whichever is less, but the point is we do not know what the Tribunal would award. It may be for the last 5 years they are having the same type of profit.

[3-40 —3-50 p m.]

Why go into that question? I think it would be sufficient if a sum representing the purchase price of the undertaking reduced by such depreciation as may be decided by the Tribunal is paid as compensation. That will be sufficient to cover this.

Then I move that in clause 8(1)(b), Explanation (ii) be omitted.

This is consequential.

Then I move that in clause 8(2), lines 4—7, the words beginning with "or" and ending with "company" be omitted.

Sir, this is also consequential to my other amendments.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 8(1)(a), namely :—

"Provided that the annual compensation payable to the company, under this sub-clause, for any year shall not exceed the net income of the undertaking of the Company for that year."

In order to appreciate my amendment, I would place before the House the provision made under clause 8(1)(a). Under clause 8(1)(a), an obligation is undertaken by the State Government to pay compensation to be deter-

mined under sub-section (2), as follows, that is to say,—in the case of the taking over of the management and control of the undertaking of the Company, the annual compensation payable shall be a sum calculated at two **per centum** of the sum representing the purchase price of the undertaking of the Company reduced by such depreciation as may be allowed by the Tribunal referred to in sub-section (2) after considering the period and the nature of the use and the present condition of the properties concerned on the appointed day.

Sir, if this clause is allowed to stand, then it would be an obligation on the part of the State Government to make payment of compensation every year even if the management and control by the State Government does not bring any profit whatsoever to the State Government. Sir, should such a clause be accepted by the State Government? It passes my comprehension to understand this. We can have possibly no objection to pay compensation according to this rate provided we can make some profit out of the undertaking. But under the present clause, even if we do not get any profit, even if we run at a loss, even then the State Government shall be bound to make payment of the compensation. Should such a responsibility be undertaken by the State Government? (Shri Mohitosh Rai Choudhuri: If there is mismanagement by the State Government?) We are aware of the efficiency of the Government management. We have discussed the matter at the time of the last budget. We know that many State undertakings are running at a loss. But should we say that even if there be loss, we would go on making payment of compensation, when, as pointed out by Shri Sanyal payment of compensation is not binding under the Constitution of India.

We may be generous to others at the cost of the State Government but should that be the view of the Legislature? That is the question for consideration. It would be showing want of common-sense if we put in a clause like this. Make payment of compensation to the company when you derive profit but let there be a proviso that when no profit is derived no compensation would be paid. The State would be saved; public money would be saved. We should not be generous at the cost of the suffering public. I hope my amendment will be accepted.

I move that in clause 8(1)(b), line 13, for the words "eight times" the words "five times" be substituted. Compensation at eight times of the value is too much; it should be five times. That would be quite adequate.

I move that in clause 8(1), in Explanation (ii), after paragraph (f), the following be inserted, namely :—

"(ff) money required to be spent by the State Government to discharge the obligations under clause (c) or clause (d) of section 4".

In order to explain this amendment I would place before the House what is meant by "net income". "Net income" has been defined in clause 8, Explanation (ii). But here some omission has occurred. If we refer back to clause 4(c, or (d) we find that the State Government shall have to bear those expenses. Clause 4(d) states "subject to the provisions of clause (c),

any proceeding pending or any cause of action existing before the appointed day in relation to the undertaking of the Company may be continued or enforced by or against the State of West Bengal and shall cease to be continued or enforced by or against the Company, its agents sureties or guarantors". It may be that under court's order or for other reasons the Government may be saddled with payment in matters mentioned in clause 4(d). In defining "net income" of the undertaking it is not shown when such an amount is given by the State Government it is to be deducted in calculating the net income. So who would pay the amount—who would obey the order of the court - when the responsibility is being undertaken by the State Government? Should not that amount be deducted from the receipts of the undertaking in calculating the net income? It is an omission and it should be removed and it should be stated specifically that the amount which the Government would be required to pay under clause 4(d) should be deducted out of the net income and calculated accordingly.

[3-50—4 p.m.]

Then, Sir, I beg to move that in clause 8(2), line 10, the words "or a District Judge or an Additional District Judge" be omitted. If this amendment be accepted, then the only person who would be vested with the power of acting as a Tribunal would be only a judge of the High Court. Having regard to the intricacies in the matter and having regard to the fact that undertakings of a Gas Company may not always be quite intelligible to the District Judge or an Additional District Judge, the matter should be left for the decision of a Judge of the High Court, having regard to the standard or level or quality of the work of the District Judge or Additional District Judge. My friend, Mr. Sanyal, said something yesterday which I should not repeat but I agree with him. So the matter should be placed only in the hand of a High Court Judge and not in the hand of a District Judge or an Additional District Judge. So, Sir, I would submit that, in view of all these facts and circumstances, all my amendments should be accepted.

Shri Abdul Halim : Sir, I beg to move that in clause 8 1(b), line 13, for the words "eight times" the words "three times" be substituted.

ডাঃ রায় বলেছেন—Constitution-এর Article 31-এ আছে—It is not incumbent to pay compensation.

তিনি এটা জানা সত্ত্বেও যে Company mismanagement করছে, Public money swindle করছে, এসব জানাসত্ত্বেও কেন তাকে compensation দিতে হবে? Public money নিয়ে কেন এটা কোম্পানীকে দেওয়া হচ্ছে? এটা too much—তাই বলি আমি compensation দেওয়ার বিরোধী যদিও Constitution-এ তা দেওয়ার কথা আছে। যদি compensation একান্তই দিতে হয়, তাহলে 3-times দেওয়া হোক—তাই আমি এই amendment দিয়েছি। আমি মনে করি এদের কোন compensation পাওয়া উচিত নয়। যে company পাবলিককে ঠকিয়ে আসছে, workerদের ঠকিয়ে আসছে, Public money swindle করছে, সেই কোম্পানীকে আবার compensation দেব কেন? এই হচ্ছে আমার বক্তব্য।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : With all the little emphasis at my command and with the helplessness of minority I oppose the compensation clause and I contend and maintain that there is neither social, nor moral nor legal justification for providing compensation in this matter. Yesterday, Sir, repeatedly I heard the Hon'ble Chief Minister harping on a thing that we are undertaking the property and not the Company. Therefore, what is the position? You are stepping into the shoes of the management. If the Government were not in the management what would be the position under the management of the Company? The Government have stepped into the shoes of the management. May I ask you what remuneration are you getting or what remuneration are you asking for? If the management secures some profit then out of the profit the dividend would be given to the shareholders. But if they are at a loss, there will be no dividend given to the Directors or anybody else and in some cases in the case of loss the shareholders would have to bear the burdens by paying out of the share money or the capital money.

But here what is the position? Even if there is no dividend, you are putting yourself to an obligation to pay them compensation in advance. Why? If there is a loss, the Directors never expect any profit or dividend, but in this case even if there is any loss, you have to bear the burden on two fronts. In the first front you are putting the State under depletion of income by management. In the second front you are compelling yourself to pay them something out of what the Hon'ble the Chief Minister has said—natural justice! What is natural justice, Sir? My friend Nagen Babu has in reply to Mohitosh Babu said that this State is proverbially reputed for costly undertakings each of which has involved the State in loss. Therefore there is no doubt that there will be loss by the management, by this Government. So there will be a loss by management there will be loss in the shape of giving compulsory premium and then also there will be loss for capital expenditure. Sir, is there any justification for this? Yesterday my friends referred to this report. I shall find arguments, probably very good arguments, for giving compensation to the shareholders. One argument is, it is in a very bad state of disrepair, therefore compensation has to be given. Then, the existing condition of the plant was found to be precarious, therefore compensation has to be given. Then, it was evident that for some time the company has not invested any money in carrying out even the essential maintenance and replacement, therefore to these people compensation has to be given. This is natural justice! Then the matter has become dangerous and uncomfortable for the working personnel. My friend the Chief Minister is shedding tears for public utility and for the good of the public. It is causing discomfort to the workers, therefore compensation has to be paid. The operation of the plant under Government management will be uneconomic and will lead to direct loss, therefore compensation has to be paid. Then, further down, an experts committee which had gone into the matter of repair of the plant in great detail came to the conclusion that practically complete rebuilding will be necessary, therefore compensation has to be paid. The company has procured an old producer gas plant after it has been rejected for use from the Tata Chemical and has also acquired a second-hand water gas plant at practically scrap value from the under taking. For this act of indecency and dishonesty compensation has to be given to the company and the shareholders. Then furthermore the

old equipment has to be completely discarded and new equipment has to be built, therefore compensation has to be paid. (Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Are the shareholders getting any dividend now ?) So long as the shareholders were getting dividend, they did not think of transferring the matter to the Chief Minister. Now that it is a corpse, it is going to be a dead weight, therefore the Government will make a **sab jatra** of this company at our cost. Then, with the existing gas holders, it is doubtful whether the plant will survive even five years. In this state of things, Sir, we are thinking of compensation as a proposition of natural justice. Sir, I am getting old and I am trying to avoid hard words. In the other House, Sir, certain personal allegations were made against the Chief Minister and he gave a reply to them. I will not take that up.

4—4-10 p.m.]

But the Chief Minister has made himself famous as a chief agent of non-Bengali capitalists and this is one instance. I appeal to my friends on the other side, if the Chief Minister, for personal and for traditional reasons, goes astray, are they so powerless as not to be able to brake the Chief Minister when he is erring in this way ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Hear, hear.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I hope you will also hear.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, before I proceed to deal with the amendments I think I will honour Mr. Sanyal with a reply in the first instance. He has quoted one part of the report—like a clever lawyer as he is—but he forgets the other aspect. Even if it is a rotten Company it is earning a profit of Rs. 10 lakhs a year. I do not think that is nothing. Even with this rotten Company they are getting Rs. 3 lakhs a year as managing agency commission. Is that nothing ? Why does not he see the audited accounts as far as is published of the Company itself ? He will have satisfied himself then. What are we doing ? When I said natural justice it was not for the love of a foreign concern or a non-Bengali concern. So far as Mr. Sanyal is concerned I can quote instances, But I will not do so. My point is not that. Hard words do not break bones. I do not care what he says. I say, this is in the interest of my people because if I take over the Company, at least I will be able to get service for my own people. We are taking over the management of a concern, which you say is a rotten Company, but earns a profit of Rs. 10 lakhs a year. What is our proposal ? The proposal is that we give 2 per cent on the sum representing the purchase price minus the depreciation. Has he ever calculated the purchase price minus depreciation ? He has not. The total purchase price of the undertaking is about Rs. 40 lakhs, and 2 per cent means Rs. 80,000. Therefore, you are using a material or an organisation or a machinery which gives you Rs. 10 lakhs at the present moment, paying only Rs. 80,000. Is that justice ? My friend Shri Abdul Halim says we should not give any compensation. Let him go to Siberia or Russia. Here we have got to pay compensation under the Constitution. I do not care what he says. What I say is this. When I say natural justice, it is absolutely a deliberate language which I have used. We are using somebody else's property, we are making some money out of it and we are paying only 2 per cent of the value of property.

Now I come to the amendments. My friend Shri Nagen Bhattacharyya says—he is a man who wants to give us common sense—he says this does not carry any sense, there is this loophole and that lacuna. Let me read his amendment. “Provided that the annual compensation payable to the company, under this sub-clause, for any year shall not exceed the net income of the undertaking of the Company for that year”. Where is the company? The company is gone. At least, we have nothing to do with the company. We only take over the property of the company. It is a Government company. Therefore, the language of this amendment, to say the least, is wanting in common sense. What we have proposed in this Bill is that we take the original price which is a cost factor and the tribunal will see what is the depreciation to be allowed and 2 percent on that we are to pay.

The amendment of Dr. Monindra Chakrabarty—I need not read that—suggests “one” for “two”. He could even say ‘05 or nothing. It does not make any sense either way. We are not bound to give any compensation, but I say, when we are using somebody else's house or property, we go and stay in there and utilise the property for some purposes and then say I won't pay anything for that, that does not carry any sense. After all this arrangement is being done in the public interest and even the Government—much maligned non Bengali concern—belongs partly to the public and therefore you cannot do anything which hurts the public, which is against the interest of the public.

Dr. Monindra Chakrabarty says that we should omit the portion “or.... whichever is less”. Sir, the proposition is given very clearly. Either you take the purchase price of the undertaking of the Company or the average net income of the undertaking of the Company over a period of five complete years preceding the year in which the undertaking of the Company has been transferred to the State Government, not after the management has been taken over by the Government, whichever is less. Therefore, I oppose that amendment.

With regard to amendments 33, and 34, I think I have said enough. I am sorry that nobody has referred to clause 9—the money that is to be paid to the Company. If you look at clause 9 you will see the amount of compensation determined under section 8 is in bonds carrying interests at the rate of 3 per cent. payable in 20 equal annual instalments. What are you to pay? I am assuming the highest figure. Supposing the property is found to be worth Rs. 80 lakhs or take the income to be Rs. 10 lakhs. Now what you are proposing to do is that you are going to give to the Company a sum according to section 9, which we have not done yet. You will find it says that the amount of compensation determined under section 8 should be in bonds, and how do you give it—in 20 years, not in one year. If the total value be 80 lakhs I have to pay 4 lakhs a year in bond and therefore you practically pay nothing from your treasury or from the Fund; you practically give it out of the profit. Therefore I do not think that we need worry about 8 times that they are objecting.

Sir, Dr. Monindra Chakrabarty then says that Explanation (ii) be omitted, viz. net income, etc. How it is to be determined? According to the Article of the Constitution under which we are working we have

to lay down a principle and this principle is laid down here. I cannot see how you can get out of that. Therefore, I oppose that amendment.

[4-10—4-20 p.m.]

Then my friend Shri Nagendra Bhattacharyya has said that you ought to add after paragraph (1), the following, namely :—money required to be spent by the State Government to discharge the obligations under clause (c) or clause (d) of section 4. But I hope he has not omitted to see item (g) of the same Section which says “such other expenses as may be prescribed by rules made under this Act”. This covers all sorts of things. জুতা সেলাই থেকে চণ্ডীপাঠ।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Why should it not be in the Act itself ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : That makes no difference. It may be that besides obligations under clause (c) or clause (d) there may be other moneys that have been spent by the State Government. Therefore, it is no use simply mentioning one or two items, and I do not think any purpose will be served by accepting that amendment.

As regards amendment No. 37 of Dr. Monindra Chakraborty it cannot be accepted because the corresponding provision in section 7(3) of the Bill has already been accepted. I oppose the amendment.

With regard to the last amendment of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that the words “or a District Judge or an Additional District Judge” be omitted, I am not a connoisseur about the Judges. Sometimes it is very difficult to get a High Court Judge for doing this job, and therefore I wish that these Judges who are fit to be High Court Judges tomorrow may find a place in the Tribunal. Sir, I oppose the amendment.

The motion of Dr. Monindra Mohan Chakraborty that in clause 8(1)(a), line 4, for the word “two” the word “one” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that the following proviso be added to clause 8(1)(a), namely :

“Provided that the annual compensation payable to the company, under this sub-clause, for any year shall not exceed the net income of the undertaking of the Company for that year.”

was then put and lost.

The motion of Dr. Monindra Mohan Chakraborty that in clause 8(1)(b), line 11, after the word and figure “section 7”, the words beginning with “or” and ending with “whichever is less” be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 8(1)(b), line 13, for the words "eight times" the words "five times" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Abdul Halim that in clause 8(1)(b), line 13, for the words "eight times" the words "three times" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Monindra Mohan Chakraborty that in clause 8(1)(b), Explanation (ii) be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 8(1), in Explanation (ii), after paragraph (f), the following be inserted, namely :—

"(ff) money required to be spent by the State Government to discharge the obligations under clause (c) or clause (d) of section 4," was then put and lost.

The motion of Dr. Monindra Mohan Chakraborty that in clause 8(2), lines 4-7, the words beginning with "or" and ending with "company" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 8(2), line 10, the words "or a District Judge or an Additional District Judge" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 8 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result :

AYES— 33

Basu, Shri Gurugobinda
Biswas, Shri Raghunandan
Bose, Shri Aurobindo
Chakrabarty, Shri Hari
Kumar
Chatterjea, Shri Devaprasad
Chatterjee, Shrimati Abha
Chatterjee, Shri Krishna
Kumar
Chaudhuri, The Hon'ble Rai
Harendra Nath
Das, Shri Basanta Kumar
Dutt, Shrimati Labanyaprova
Ghosh, Shri Asutosh
Ghosh Maulik, Shri Satyendra
Chandra
Guha Ray, Dr. Pratap
Chandra
Goswami, Shri Kanailal
Jha, Shri Pashu Pati

Misra, Shri Sachindra Nath
Mohammad Sayeed Mia, Shri
Moitra, Shri Dharendra Nath
Mookerjee, The Hon'ble
Kali Pada
Mookerjee, Shri Kamala
Charan
Mukherjee, Shri Biswanath
Mukherjee, Shri Kamada
Kinkar
Musharruf Hossain Shri
Prodhan, Shri Lakshman
Rai Choudhuri, Shri Mohitosh
Roy, Shri Chittaranjan
Saha, Shri Jogindralal
Saraogi, Shri Pannalal
Sarkar, Shri Nrisingha
Prosad
Sawoo, Shri Sarat Chandra

Sen, Shri Jimut Bahan
Singha, Shri Biman Behari Lall

Sinha, Shri Rabindralal

NOES—17

Abdul Halim, Shri
Acharyya, Shri Snehangshu
Kanta
Banerjee, Shri Sachindra Nath
Basu, Shri Bijay Bihary
Bhattacharyya, Dr. Janaki
Ballabha
Bhattacharyya, Shri
Nagendra Kumar
Bhattacharyya, Shri Nirmal
Chandra
Bhattacharyya, Shri Santosh
Kumar

Chakraborty, Dr. Monindra
Mohan
Choudhuri, Shri Annada
Prosad
Debi, Shrimati Anila
Ghose, Shri Kali Charan
Haldar, Shri Gopal Chandra
Pakrashi, Shri Satish
Chandra
Roy, Shri Satya Priya
Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 33 and the Noes 17, the motion was carried.

Clause 9

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that after clause 9(1), the following be inserted, namely :—

“(1a) If the net income of the undertaking of the Company during the period of its management and control by the State Government exceeds the amount payable to the Company under sub-section (1), the excess amount shall be utilised towards payment of costs, if any, incurred by the State Government under section 6(2) and the balance, if any, shall be spent for such purposes as may be prescribed.”

Sir, clause 6(2) says “The State Government may for effectively carrying out the purposes of this Act add, at its own cost to the undertaking of the Company such new works, workshops, plants machineris, posts, pipes, pipe-lines, appliances, apparatus, accessories, furniture, equipments, stores, lands, buildings, erections or fixtures as it may consider necessary” and in view of the report which has been read by many members in this House it appears that large amount shall have to be spent by the State Government for bringing the Oriental Gas Company in good order and therefore there must be some provision in the Bill as to how that amount is to be recouped. There is absolutely no provision in the Bill and therefore I have suggested that that amount is to be recouped out of the net income to be derived from the undertaking after payment of the amount payable to the company.

[4-20—4-30 p.m.]

Sir, a provision like this should be provided in the Bill and should be passed into law. Such provision cannot and, in my opinion, should not be left to the rule-making power of the Government. The rule-making

power is given in clause 10 which runs thus : The State Government may make rules for carrying out the purposes of this Act. In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing provision, such rules may provide for any or all of the following matters, namely :—

- (a) the manner of service of the copy of the notification under section 3 on the Company,
- (b) the procedure to be followed by the Tribunal in determining the amount of compensation under section 8,
- (c) the determination of expenses referred to in item (g) of paragraph ii, of the Explanation to sub-section (1) of section 8.

Sir, the rules cannot make provision for the utilisation of the excess amount and no cost incurred by the State Government can be adjusted against excess profit. So I would submit that there would be no harm and heaven would not come down if a specific power be taken by the State Government in this respect and it is provided that the net income minus the amount payable to the Company should be utilised for adjustment against the cost incurred by the State Government. In my humble submission, the matter is simple and it should be accepted by the Hon'ble Minister.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, the matter is not simple. Probably my friend Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya does not understand what is meant by 'the undertaking of the Company shall be run by the State Government'. Whenever the State Government runs an undertaking, it means that all its expenditure comes out of the consolidated fund and all its income goes to the consolidated fund. You cannot separate any part of the income for a particular purpose. It is not done—it cannot be done. Therefore, all you can do is to provide for it in the income or expenditure side of the budget which comes before you for discussion and approval. But you cannot by any rule or any Act go against the particular provision in the Constitution which says that all funds which are credited to the Government should go to the Consolidated Fund. So, whatever the net income of the undertaking during the period of its management must go to the Consolidated Fund. You cannot separate the income and say this much is for this purpose and this much is for that purpose and so on. You cannot do it—it is not done. Therefore, I say that the matter is not so simple.

Sir, I oppose the amendment.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that after clause 9(1), the following be inserted, namely :—

- “(1a) If the net income of the undertaking of the Company during the period of its management and control by the State Government exceeds the amount payable to the Company under sub-section 1), the excess amount shall be utilised towards payment of costs, if any, incurred by the State Government

under section 6(2) and the balance, if any, shall be spent for such purposes as may be prescribed."

was then put and lost.

The question that clause 9 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 10

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 10(1), in line 1, after the word "may" the words "after previous publication in the Official Gazette" be inserted.

Sir, I also beg to move that after clause 10 2), the following be added, namely :—

- "(3) All rules made under this Act shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of publication in the Official Gazette.
- (4) All rules made under this Act shall be laid for not less than fourteen days before the State Legislature as soon possible after they are made, and shall be subject to such modification as the State Legislature may make during the session in which they are so laid. Any modification of the said rules made by the State Legislature shall be published in the Official Gazette, and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication."

The rule-making power which is exercised by the State Government is a very pernicious power. If that is proposed to be exercised without previous publication in the Calcutta Gazette it will make an inroad on the privileges of the Legislature and it should be avoided at all costs. Then it is proposed that the rules should be laid before the State Legislature so that modification to the same may be proposed within fourteen days. If we look to older Acts, we find that in all the Acts such provision was made but since 1946 or 1957 these provisions are being omitted. The State Government are absorbing the power as much as possible to make them despotic in the matter of legislation. So I move this amendment.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : With regard to amendment No. 40, the usual procedure is that whenever a rule is framed it is published in the official gazette; and unless it is mentioned in the notification that the rule will take effect from a particular date, the date of notification is the date on which the rule becomes applicable. Therefore, I do not think that amendment No. 40 has any value.

With regard to amendment No. 41 it raises two issues. To the first part I have replied just now. The second part is whether these rules should be placed before the Legislature. As members are aware, new rules are being framed. Among the rules is one that those rules which are not placed before the Legislature will be published in a book form and

if any member has got any objection about the rules he can bring it to the notice of the Rules Committee and discussion will take place. Therefore, this amendment is not necessary.

I oppose the amendments.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 10(1), in line 1, after the word "may" the words "after previous publication in the Official Gazette" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that after clause 10(2), the following be added, namely :—

"(3) All rules made under this Act shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of publication in the Official Gazette.

(4) All rules made under this Act shall be laid for not less than fourteen days before the State Legislature as soon possible after they are made, and shall be subject to such modification as the State Legislature may make during the session in which they are so laid. Any modification of the said rules made by the State Legislature shall be published in the Official Gazette, and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication."

was then put and lost.

The question that clause 10 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 11

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I move that in clause 11, lines 2 and 3, for the words 'take such steps or issue such orders' the word "make rules" be substituted. Not satisfied with the rule-making power, Government want so much power over and above that and therefore the provision is, 'If any difficulty arises in giving effect to the provisions of this Act, the State Government may take such steps or issue such orders not inconsistent with this Act as it may consider necessary for removing the difficulty'. If any difficulty arises, why should not the Government come before the Legislature and take the Legislature into confidence and then assume powers? Why should it be done by a backdoor policy? That is the thing which is objectionable. In view of these facts and circumstances, my amendment should be accepted.

[4-30—4-55 p m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, in order to clear up a small bottleneck in some way or other, it would mean an enormous amount of delay and it will produce more bottleneck. If any member is not satisfied with a particular interpretation of any particular step

taken by the Government, he can bring the matter under the new rules. Again, I say there will be a provision by which such matters may be brought before the Council or the Assembly for discussion. Therefore, I do not think that this need be taken up. I oppose the amendment.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 11, lines 2 and 3, for the words "take such steps or issue such orders" the words "make rules" be substituted, was then put and lost.

The question that Clause 11 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in the Preamble, in line 5, after the words "domestic consumption" the words "at a cheaper rate" be inserted.

Sir, I submitted during the first reading of this Bill that the burden of the consumer should not be added and higher rate should not be imposed upon them, and in reply I heard the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy saying that no such statutory assurance can be given. From that I infer that the result of the undertaking being acquired or the management thereof being taken by the Government would be that higher rates would be imposed on the consumers. They cannot manage with the present rate and that would be due to inefficient management which is being exhibited in all other undertakings. Therefore, the consumers demand that there should be a statutory provision so that they may not be made to pay more than what they are paying now. For these reasons, Sir, I beg to submit that this amendment should be accepted.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I draw the attention of my honourable friend to the fact that the present amendment is curiously worded. He has said about domestic consumption at a cheaper rate. What is cheaper rate? Cheaper than what—cheaper than when and what period and what is the time that you take? Why does he use the word 'Cheaper'? What is the present condition? Sir, I object to his amendment.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in the Preamble, in line 5, after the words "domestic consumption" the words "at a cheaper rate" be inserted, was then put and lost.

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I beg to move that the Oriental Gas Company Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

[At this stage the House was adjourned for twenty minutes.]

[After adjournment]

[4-55—5-5 p.m.]

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : Mr Chairman, Sir, it is rather late in the day that I get up to speak on this Bill and I am also sure that

whatever I shall say will have no effect whatsoever in the minds of the persons who are sponsoring this Bill. But for future let it be remembered that what is the purpose of this Bill? One thing which can be very easily ascertained is that the Government have not yet decided as to what they will do with this particular company, whether after five years they are going to hand over this particular enterprise to the company again or they will acquire this enterprise. Now, Sir, it is a very interesting thing to note the preamble of the Bill. I will read only the portion which is relevant—for that purpose to provide for the taking over for a limited period of the management and control, and the subsequent acquisition of the undertaking'. Sir, if that is the preamble, there is no doubt whatsoever that there is no alternative left for the Government but that they must acquire this undertaking. But whatever has been said in this House specially by the Hon'ble the Chief Minister, I do not think that anybody has been able yet to know what is the ultimate desire of this Government with regard to this particular undertaking. You will find, Sir, in the Bill itself that either they will hand it over after a certain number of years or they will acquire it. Now, Sir, there is a very interesting provision which is clause 6 which will go into the Act. The Government will add at its own cost to this undertaking of the Company such new works, workshops, plants, machineries, posts, pipes, pipe-lines, appliances, apparatus, accessories, furniture, equipments, stores, lands, buildings, erections or fixtures as it may consider necessary, and I may say, Sir, that all these items which have been enumerated in clause 6 of this particular Bill are necessary because this particular undertaking possesses only scrap materials. You know, Sir, almost a year back I had had an occasion to say before this House that there was a move to take over this undertaking at a very inflated price. To that the Hon'ble the Chief Minister protested and said that there was no such contemplation with the Government and he further said that as and when this undertaking of the company will be thought of being taken over, a proper Bill will be drafted and brought before this House.

Sir, hardly a year has passed and this Bill has come. I do not claim any prophetic wisdom but I do claim the normal knowledge of average citizen of Calcutta which is also the property of everybody in Calcutta that this Government is determined to help a certain section of the business men and in particular those business men who were running this particular undertaking. I do not know, Sir, whether you or any member of this House use gas. I myself use it and from the experience of some of my friends in and around Calcutta who are using gas, I can say what is supplied as gas is no gas at all. I know from my personal experience, for my good wife after inviting a number of guests had to give up cooking in the gas ring and had immediately to take recourse to the chulli to cook some food somehow because the gas did not function. I know industries in and around Behala and Tollygunje who are crying hoarse for proper supply of gas. Government did not do anything so far. Now certain decisions have been taken by which this particular undertaking is being taken over which requires to be replenished in almost every item. The amount of money that will be spent by this Government in doing this work, a new gas plant could have been brought out in Calcutta and at that cost Government could have, with this money, organised a better supply of gas by getting completely new machinery instead of going after this derelict piece of enterprise known as the Gas Company.

Sir, you have seen the compensation clause. You have also seen, Sir, how the compensation will be paid on the net income. Sir, I have heard that this Company pays dividend, and therefore, certain amount of compensation will have to be paid. The dividend that this Company pays is due to the nefarious way they supply gas to the consumers—by not supplying the gas but at the same time demanding money from them. The other method by which this Company amasses certain amount of money is by depriving the workmen working in this Company of their legitimate dues and wages. Even today, Sir a case is pending before the Industrial Tribunal with regard to certain demands of the workmen. As far as this Company is concerned I was most surprised that the Government would be so hasty in coming forward with a Bill for which even to an ordinary man it seems—as there is a Bengali saying '**khol nolche**'—everything will have to be provided. Government is going to take it over for four or five years and as I have pointed out, if the Company goes to Court and shows the Preamble, the Government will have no option but to acquire the Company—they will be forced to acquire the property.

The method of computing compensation is most remarkable. You will find, Sir, there may be an agreement. If there are no agreement this will go to a tribunal. Knowing this Government and the authorities or the **de facto** proprietors of this Company, we are left in no doubt that the method of compensation or the manner of compensation or the amount of compensation will certainly not be disputed, because both the Government and the Company proprietors or the Managing Agents, or the Directors who control the Company will certainly come to an agreement with the Government, having been enriched by numerous new machineries which will be with the Company. I know, Sir, certain depreciations are allowed. But, Sir, a machinery as it is and having got some depreciation is one thing, and a machinery set up in a running company, the depreciation of that is quite a different thing. A different method of computation is allowed there. Even in the income-tax you will find, Sir, that a machinery lying in a particular shop, a depreciation is allowed and the price is X.

[5-5—5-15 p.m.]

But if that machinery is worked you would see then that the compensation is different and by this particular clause 7—the last portion—the amount so agreed upon or determined shall be paid by the Company to the State Government within such time. I can almost prophesy, as I did last year before the taking over of this Company, it will be a negligible sum. I can cite an example, Sir. An officer of this Government has got a house in Krishnagar. That house has been rented by this Government. The Government is paying a large amount of money in repairing this house and enhancing its rent. This will happen in this enterprise as well. Either the Government will take it over at an inflated price and acquire it if the Government so chooses or the Government will give it up. The Company will give the Government a negligible sum in return to a completely new Gas Company which the Government will have created for the benefit of a handful of people in Calcutta. I say, Sir, gas, electricity and water—these are matters which should not be tampered with in this piecemeal fashion. These are public utility concerns; these are for the general

public. As I have said here many times before, if it was the desire of the Government to give benefit to the people of Calcutta, to the growth of industries in Calcutta, to the proper supply of gas and similar other public utility things, they should have done it in a better way, they should have taken it up in a better way. We hear that crores and crores of rupees will be spent in grids which will be coming from Durgapur to Calcutta for bringing gas. On top of that what was the necessity of the Government in running after this derelict piece of scrap and spending so much money over it? I know, Sir, as I have said before, no amount of criticism will prevent this Government on its way to dire calamity. We know, Sir, that by this procedure, little by little the State of West Bengal is being led completely to an abysmal depth of bankruptcy and whatever we say will make no difference. And, Sir, what is the last clause. The last clause to which my honourable friend Shri Nagendra Bhattacharyya drew the attention of the House is clause 11. I will ask you to look up any Act passed by this legislature or any other legislatures in India or by the Central Legislature and find out a similar clause, that is to say, if any difficulty arises in giving effect to the provisions of this Act, the State Government may take such steps or issue such orders not inconsistent with this Act as it may consider necessary for removing the difficulty. I have never found in any legislative enactment or any statute the sort of vague, completely indeterminate and absolutely meaningless phrase or clause in my life and I can only say that this has been incorporated with a purpose, the purpose being to remove the difficulty that the Government or the proprietor or the owner of the Gas Company may feel in coming to a mutual understanding for the benefit of the proprietors of the Gas Company and that is the only difficulty that this Government will feel either in paying compensation to the owners of the Gas Company or, if the Gas Company is handed over, to minimise the compensation to the lowest depth, so that the proprietors of the Gas Company do not face any difficulty. Sir, if this is the type of legislation we are asked to pass, I can only say that whoever is the author of this does not and cannot appreciate very much the average intelligence of a Bengalee and the average intelligence of the legislators who sit in this House or the other House.

I can only say, Sir, that the Government would even now—there is enough time—reconsider the matter. If they are going to spend so much money in getting gas through Durgapur Gas Grid, if Government are willing to spend money for bringing in new machinery for the supply of what is necessary for the people of Calcutta, they may very well set up under their own aegis a separate organisation. They should not run after this derelict business. I think I should not waste your time any further.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, I oppose the Bill at this stage even, because to my mind this Bill is a crooked device for doing good to a particular number of people. Sir, look at the history of the Bill. In the other House the Bill was straight away for acquisition, and after it had travelled some distance the Bill had to be withdrawn on account of pressure and protests from all sections of the House. Then this Bill was brought ostensibly with the idea of temporary management being taken over. This is the thin end of the wedge. The bigger matter was there, the matter which could not be poured down the throat of the unwilling legislature. My friend Shri Snehangsu Acharyya says that the Government is not yet clear in its mind. I say the Government is very clear in

its mind. Government wants acquisition straight way, but that acquisition is sugarcoated with a venture for temporary management. Sir, I would have understood the bona fides of the Bill if instead of straightway acquisition straightaway temporary management was sought through this legislation. Well, after five years many things may happen. Why legislate in advance? We are being tied to a future state of things and we have not got the opportunity of examining those conditions at this stage. The five years legislation is there. The permanent legislation is also there. We have been kept in the dark as to what will happen after five years. After five years' after this temporary management, both the Houses ought to be given an opportunity of examining the matters afresh. At that time the composition of the Houses will also be different: Why tie down in advance the future legislature? It is giving a legacy to the future legislature. That is not fair, and I have no doubt in my mind that in the name of doing good to the people of Calcutta what is in the mind of the author of the Bill is doing good to a particular section of the people. I protested in the first reading. I protested in the second reading. We know that the value of our protests is zero, but still we shall have the consolation of protesting tooth and nail the whole of the Bill—lock, stock and barrel even with our backs against the wall.

[5-15—5-25 p.m.]

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, এই বিল সম্বন্ধে আগে আলোচনা করেছি এবং এই চরম পযায়ও কিছু বলতে চাই। কারণ আমাদের দুই পক্ষের কথা সমস্তই শুনেছি, এর সপক্ষে ও বিপক্ষের সমস্ত কথা শুনে আমাদের মন ঠিক প্রবোধ মানেনা যে এই বিলকে মেনে নিই। তার প্রধান কারণ হচ্ছে, আমরা দেখেছি এই companyর যেটুকু টাকা তাদের reserve fundএ আছে সেটা তাদের ফেরৎ দেওয়া হবে। কিন্তু তাদের যে outstanding debts and liabilities আছে তাতে এই কথা আমরা বলেছিলাম যে এইগুলি বাদ দেওয়া হোক, এইগুলি companyকে দিতে হবে। তখন আমাদের দুখ্যমদী বললেন যে, না আমরা ও মত গ্রাহ্য করি না। অর্থাৎ তাদের যদি পার থাকে, পল থাকে তাহলে সেই পল আমাদের সরকারী অর্থ তহবিল থেকে দিতে হবে। সুতরাং এইসব দেখে মনে হয় এটা Oriental Gas Company বিল নয়, এটা থয়রাতি বিল।

তারপরে compensation এর ব্যাপারে আরেকটা জিনিস হচ্ছে তাঁরা এতদিন পর্যন্ত এই company চলিয়ে কত টাকা invest করেছিলেন কত টাকা দুলাফা করেছেন তার হিসেব-নিকসের ব্যবস্থা কোথাও এই বিলের মধ্যে নাই, তার ব্যবস্থা থাকলে পর আমরা বুঝতে পারতাম তাঁরা এত টাকা দুলাফা করেছেন এবার তাঁদের নিকর কম Compensation দেওয়া উচিত সেটা ঠিক করার পক্ষে আমাদের সুবিধা হত। কিন্তু সে সুযোগ আমাদের দেওয়া হয় নি। এইসময় দেখে শুনে আমার মনে হয়েছে এই বিলটা তাড়াতাড়ি পাল করা উচিত নয়। এই বিলের ছোটো পর্যায় আছে সে বিষয়ের প্রতি আমি দুখ্যমদীর দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। একটা হচ্ছে management নেওয়া আরেকটা হচ্ছে সম্পূর্ণভাবে রাষ্ট্রায়ত্ত্ব করা। এবার যদি management নিয়ে আমরা দেখি পাঁচ বছরের মধ্যে কাজ ভালভাবে চলছে কিনা তবে সমস্ত Company নিয়ে নিতে পারি পাঁচ বছর পরে। পাঁচ বছরের মধ্যে management হাতে নিয়ে দেখব আমরা কেমন ভাবে চালাতে পারছি, কিন্তু সেটা না করে আগে থেকেই পরে কি করবো সেদিকেই বেশী নজর রাখা হয়েছে। অর্থাৎ acquisition করব এই কথাটা এই বিলের মধ্যে পরিশূট হয়ে উঠেছে

বেশী। সুতরাং এতে আমাদের সরকারী তহবিলের টাকা নষ্ট করা হবে বলে আমাদের আশঙ্কা হচ্ছে।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, the Oriental Gas Company Bill is passing through the last stage of its procedure through the Legislative Council. Even at this stage we feel that we ought to enter our strong note of protest against the procedure that has been adopted in pushing this Bill through the legislature as also against the substance of the Bill. Sir, it is wellknown that in the public mind there is general suspicion that there is clandestine deal behind the Bill. This suspicion has been generated because persons influentially connected with this company—the Oriental Gas Company—made themselves obnoxious in the mind of the public in two ways. About 5 years ago, during Dewali celebration persons influentially connected with this company did not hesitate to fire on a section of the people who assembled for the purpose of merry-making on the Dewali Day and it was reported in the newspapers that they were caught red-handed while concealing a quantity of yellow metal in the flower tubs. Sir, in view of this, special caution was needed but all caution was thrown to the winds. The Government, particularly Dr. B. C. Roy, chose to appoint a hand-picked committee composed of Government officials and he had his own idea put into the report by the members of this hand-picked committee.

In all democratic countries, when such an important step is sought to be taken, non-official committees are appointed or, at any rate, the committee does contain important non-official individuals who may be able to bring an impartial mind to bear upon the issue concerned. But this democratic system adopted in other countries was thoroughly neglected and I suspect that it was done very deliberately.

Sir, the further procedure that they adopted was also highly objectionable. Here is a Bill that affects partially the economic future of a particular sector of our national life. Such a Bill should have been referred to a Select Committee for detailed discussion, but no Select Committee was appointed. So, the procedure that they adopted in pushing the Bill through the legislature was highly undemocratic and absolutely unknown to the democratic traditions of Parliamentary Government.

Sir, the committee that was appointed made certain recommendations and amongst the recommendations that they made was the outright acquisition of the Company, but they recommended that since the Company was in a bad way and since the quantity and quality of gas that was being supplied was of a very poor standard and in view of the fact that most of the machineries were out of date and mostly unsuitable for modern use, compensation on outright acquisition should be assessed at a much lower rate. So, in effect, their recommendation was that there ought to be an outright acquisition of the Company on payment of a little more than what I would call nominal compensation. That would have been a very straightforward method, but instead of following that method, they have adopted a method which will perhaps, after five years, benefit the Company itself.

Sir, the Committee recommended that in order to put the Company on its feet in the proper way, it would be necessary on the part of the

Government to undertake a minimum expenditure of Rs. 25 lakhs and they further recommended that provision should be made for another Rs. 15 lakhs as working capital. So, we shall have to spend out of the public exchequer about Rs. 40 lakhs and after having done so, who knows, the Company perhaps will be handed over to the present proprietors.

Sir, this is the position that we are facing today.

My friend Mr. Acharya has said that this is a public utility concern and this public utility concern should be under the control of the State. But where is the guarantee that this public utility concern will continue to be under the control of the State? On the contrary, there is every possibility of the Company being improved by the expenditure of public funds and the subsequent handing over of the Company to the present proprietors may also take place.

Sir, very conveniently, the Government decided not to accept this very important recommendation of the Committee and, I am afraid, they have done so very deliberately.

Sir, our contention is that sufficient caution has not been exercised in the matter of drafting of this Bill, particularly in view of the fact that the people who are in any way connected with the Company are suspect in the eyes of the public. Our contention is that the procedure that has been adopted has been extremely undemocratic. Our contention is that they appointed a hand-picked Committee consisting of Government officials only.

5-25 - 5-35 p.m.

We object to the provision that the Government would be empowered to make whatever rules they would like to frame. My friend Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya has said that if the Government have so much power to make rules, it might as well be said that it is not necessary to develop the Act, leave everything to the rules. When a matter of such great importance is under contemplation, the Government, while making rules, should take the Legislature into confidence. I would have appreciated the wisdom, impartiality and sense of justice of the Chief Minister if he had added that the rules would be placed before the Legislature for its consideration. He has not done so, because he wants to have his own way. He is giving away a part of the economic future of West Bengal in the interest of particular individuals due to the deliberate policy on the part of the sponsoring Minister, Dr. B. C. Roy. I have no doubt that when the future economic historian will discuss this measure, he will say that it proceeded from a person who was guided by considerations other than those actuated by the best interests of West Bengal.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Although many speakers have pointed out how our Chief Minister has subordinated the interest of the State to the interest of a group of persons whom he wants to patronise, I doubt if the members on the other side of the House know what was the actual extent of swindling committed. In the first reading of the Bill I

pointed out that the company were supplying gas below the standard. The gas for domestic consumption should be of at least 450 to 500 British thermal units but the gas supplied was of 400 British thermal units only. It was 20 per cent below the standard. If a person adulterates ghee or milk to the extent of 20 per cent what would you do to him? But all this time the company was deliberately cheating the public. The matter was known to the Government. I can cite one instance: the then Mayor of Calcutta Dr. Triguna Sen asked us in the Science College to analyse the gas. We analysed it and submitted our report and the Bengal Engineering College also analysed it. It was mentioned in the report. It was also pointed out by me in the first reading of the Bill that the same undertaking was charging higher price for supply of gas in Calcutta and lower price for supplying it in Bombay. It was said in reply to some of the points raised by my friends on this side of the House that the company was making profit. The company was making profit because it did not replenish the equipment, did not repair the pipe lines, did not do the things necessary for the running of the thing, and by supplying bad quality gas the company was able to make profit. If the company is taken over by the Government and if the Government at its own cost purchases new equipment and other things, can the Government hope to make the profit to the same extent? It is impossible. It seems simply impossible. Sir, I find the Chief Minister is suppressing facts. He is not giving the correct picture. He has admitted in reply to my question that at best we can get about 3·5 million cubic feet of gas from this plant from Durgapur when it is completed. He said the grid would be completed by May, 1961 and how much does he expect?—8 million cubic feet only. When the two plants come into operation he will be getting 16 million cubic feet. So why take this bad machinery, derelict machinery and why invest more money for only this 3·5 million cubic feet of gas? If the gas from Durgapur be available more than three times the gas will be producible by this plant. Why do you go out of the way? Sir, it has been admitted that at least a minimum of 30 million cubic feet of gas will be required for the City of Calcutta for industrial and domestic purposes, that is to say at least three times the gas will be even available from Durgapur. So the case is stronger for establishing a new undertaking. It is better to establish a modern and new gas plant than to renovate this derelict machinery at an enormous expense to the public. It is for this reason I say that his contentions are all wrong. He cannot profit because he will have to invest a large sum of money for the purpose. When the Government takes over, naturally the expenses will be higher. So the profit that they were making so long at the expense of the public cannot be made now. It is a deliberate attempt again to hoodwink the public. For this reason we feel that this undertaking should not be taken in this way and we even at this stage will oppose the Bill to the maximum extent.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I have listened very carefully to the criticisms that have been made by my friends opposite. Before I go further I would like to correct my friend, the great lawyer, Shri Acharyya. He in a flamboyant style said that there is no one law passed either in the Legislature here or in the Centre. There are many laws passed by the Central Legislature. If you refer to West Bengal Police Act, you will find—if any difficulty arises in giving effect to the

provisions of this Act, the State Government may, by order, cause to be done anything which may be necessary for removing this difficulty. Sir, similarly with regard to the West Bengal Secondary Education Bill. If any difficulty arises in giving effect to the provisions of this Act, the State Government may, as the occasion demands, by order take such steps as is necessary for removing the difficulty. So also with regard to Chandernagore Assimilation Laws Act. If there is any difficulty in giving effect to the provisions in connection with the administration of Chandernagore, the State Government may, as occasion arises, by order cause to be done anything which may be necessary for removing the difficulty. So you will find that the State Government may take such step or issue such order which may be necessary for removing the difficulty.

The second point that I want to mention is that my friend, Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya, has twice tried to show that there is some amount of discourtesy shown to the members of the Council in not circulating the report. Sir, some portion of it has been suppressed by my friend, Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya either consciously or unconsciously. The fact is this. This particular report was circulated not now but in 1959. The original Bill was placed before the Lower House at the request of the members of the House but since on this occasion this came before the House there was no request. We did not think it was necessary because the Bill was not really based upon the report of the committee except in very vague terms. Therefore, Sir, I do not say that there was any discourtesy shown to the members of the Council, and if they feel that there was any discourtesy, I am sorry for that.

5-35—5-45 p.m.]

Now, the next point is this. Mr. Acharyya has drawn a completely wrong picture. He says, 'Oh, if you are taking an old thing, why not have a new thing? The old thing may cost you a lot in order to make it useful, why not have a new one?' Very plausible argument. But, Sir, I do not propose—I have said in my opening speech—to have an installation for the manufacture of coke oven gas in Calcutta not merely because of the difficulty of transport of coal, not merely because it creates a lot of problems regarding soot etc., but also because that Calcutta does not possess sufficient amount of land for the purpose of developing a coke oven gas factory. At the present moment, Sir, not in 1868 when the present company was started, but today in the year 1960—a coke oven gas organisation scheme for the purpose of merely supplying coke oven gas is not an economic proposition. I have this morning been consulting various experts from various countries in Europe to try and utilise the by-products of the coke oven plant. Unless you are able to utilise the by-products of the coke oven plant, merely selling coke and selling the coke oven gas will not be satisfactory at the present moment because of the prices of the machineries. Not only that. It is all very well to say airily 'why not have a new one?' Where is the foreign exchange coming from? May I ask Mr. Acharyya will he give me some foreign exchange? I will be very glad if he can give me the foreign exchange. Sir, you cannot at the present moment think of this. Therefore from various points of view it was useful for the city of Calcutta to bring the gas from Durgapur. This report was made about two years ago. It was then suggested that if

you are taking over—and mind you, at that time the question was whether you are taking over the Oriental Gas Company—if you are taking over the gas company, you may have to wait for two years before the coke oven gas comes to Calcutta, for during that period it will be necessary for you to continue distributing gas in proper quality and quantity—at least proper quality—and you will have to spend 40 lakhs. So far as I can understand the gas grid has already started operation because pipes are already coming in and they may be replaced in May 1961 so that we will get the gas from Durgapur to Calcutta. Why should I have a new gas company here—it is only necessary during this period that we have to carry on. It is possible that we may not require spending 40 lakhs for the purpose of carrying on the present gas company to work for a period of one year. I do not know, it depends upon the experts who will consider this proposition.

The next point that I want to raise is, they say, why not have your own organisation? Sir, they forget one thing. It is not enough to produce the gas. Howsoever you produce it, whether you bring it from Durgapur or you produce it locally, you will have to have power and authority to cut the earth and ground, in order to get the underground trenches made, for the carrying of the gas to the different consumers. The Act of 1857, which is an Act of Parliament gives power to the Company to carry the gas to different consumers. Now, if I want to start a new organisation what will happen? My experts tell me that if we do not use the distribution system of the present Gas Company and put in our own pipelines, one and a half crore of rupees will be required in order to carry the gas. Is it possible? Some of the present trenches and pipes for carrying gas may not be of a very good order. They may have to be repaired. But to have the whole system—I do not know what it is—250 or 300 miles—whatever it is—it can be said airily in a drawing room, but it won't stand scrutiny of experts. It is easy to say "why not have a new company". Their argument is that we are feeding an old company. Sir, if my friends had taken a little more care and without prejudice looked into the provisions of the Bill they would have seen that the Bill provides for all such difficulties that may arise. What we need to spend is only for the period from now on till the time gas comes from the Durgapur Plant.

My friend Shri Snehansu Acharya says if there is no agreement the provision of section 8 will not be applied. Sir, there is no question of agreement so far as payment of compensation is concerned. It is clearly laid down that if we acquire the property this shall be the compensation—as provided for in our Constitution. There is no question of agreement so far as price is concerned. All that we do—there are two methods of calculation—one is to look at the amount of profit which they are making and give a multiple of that or whatever prices they have paid for various types of machineries etc. which they have installed, calculate from the date on which they have been installed, allow depreciation—that amount or a multiple of profit, whatever is less will be given to them. It is not a question of agreement. My friend said crores and crores of rupees will be spent for the gas grid. Sir, such casual remarks are not very satisfactory. He says the country is going to bankruptcy. I would like him to come and sit with me for half an hour and I will prove to him that he is entirely wrong.

Sir, it may satisfy a political party to make a sort of gesture of this type, but I say you are hurting your own country, your own province, by such uncalled for and unjustified remarks. Come and see the report of the Accountant General. He is not my man. Come and see what he has said in the Financial statement for 1958-59. They will not read it, but they will give the dog a bad name and hang it. That may be very good in politics, but that does not suit a Legislature. I am very sorry for that.

[5-45-5-55 p.m.]

Then, Sir, he says we are giving a lucrative price. The price that has been suggested is based upon calculation and I can assure the members here that we have taken the greatest care to see that we do not pay a sou more than what is absolutely essential and indicated by the Tribunal. Why did I say about a Tribunal? Why did I ask a Judge to ascertain that? Because some persons just now have said I had brought in a Bill and withdrawn it. Why did I withdraw it? I did withdraw it at that stage because I found there was difference of opinion as to whether the total compensation that was provided for in the Bill was justified or not. In that case we suggested that the better plan would be first of all to take the concern for a year; we shall know exactly what is happening there; we shall know what are the ins and outs of the whole game, and then after a year when the gas is brought in by the gas grids we can then carry on the work of supplying the gas to our people. Sir, it is true that this requires a great deal of care and supervision, but I can assure my friends here that there has been no attempt, either open or covert, to give help to anybody except one class of people, that is, to my people in West Bengal. I want my industrialist, my unemployed entrepreneurs to take advantage of the quantity of gas that we can get. A large number of applications have come to me saying that they could not blow the bulb because the gas was not strong enough. My friend Mr. Acharya said that while he sat for dinner they could not use the gas, they had to use the **chulli**. All these things have made impression in my mind. When the time comes we should come in, and I can tell my friends that the members of the Chamber of Commerce—some of them at any rate—are very annoyed with me because I have taken it up, because they think it is a form of expropriation. I do not mind that because if I see that a particular step which I take is in the interest of the public I shall do it whatever opinion people may have.

Sir, I do not make any apologies for bringing in this Bill. I am very clear in my mind that this Bill is in the interest of the people of Bengal and particularly for the people of Calcutta. I hope that my friends will pass this Bill without any difficulty.

Shri Snehangsu Acharya : On a point of personal explanation. When I said that clause 11 cannot be found in any Bill I meant a Bill of this nature, not a Bill of the Police Rules or Hospital Acquisition. I will even now ask the Chief Minister to look carefully to see whether he can find such a clause in acquiring a property or acquiring an industry.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I will show you.

AYES—38

Moitra, Shri Dharendra Nath
Mookerjee, The Hon'ble
Kali Pada
Mookerjee, Shri Kamala
Charan
Mukherjee, Shri Biswanath
Mukherjee, Shri Kamada
Kinkar
Mukherjee, Shri Sudhindra
Nath
Musharruf Hossain, Shri
Prodhan, Shri Lakshman
Rai Chaudhuri, Shri Mohitosh
Roy, Shri Chittaranjan
Saha, Shri Jogindralal
Saraogi, Shri Pannalal
Sarkar, Shri Nrisingha
Prosad
Singha, Shri Biman Behari
Lall
Sinha, Shri Rabindralal

NOES-13

Bhattacharyya, Shri Nirmal
Chandra
Chakraborty, Dr. Monindra
Mohan
Das Shri Naren
Ghose, Shri Kali Charan
Haldar, Shri Gopal Chandra
Pakrashi, Shri Satish Chandra
Sanval, Shri Sasanka Sekhar

The Aves being 33 and the Noes 13 the motion was carried.

The Kalyani University Bill, 1960

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, I beg to move that the Kalyani University Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

Sir, in moving this motion I would, first of all, read the Statement of Objects and Reasons. Copy of the Bill that has been circulated in this House does not contain that Statement. Therefore, I think, I should begin by reading the Statement of Objects and Reasons. It runs

thus: 'The need for establishing new Universities in West Bengal has been acknowledged on all hands and the Burdwan University Bill has recently been passed by the State Legislature. But apart from the humanities and basic sciences, the facilities for the study of the agricultural, veterinary and allied sciences which are at present available in the State are extremely inadequate and not of a very high standard judged according to the standards of the other advanced countries. There is urgent need therefore for a first class unitary teaching and residential University in the State which would be located in and near rural areas where teachers and students would reside in close proximity in a common campus of the University so that a truly academic atmosphere may be created in which students and teachers alike may pursue their studies, teaching and research work in agriculture and allied sciences and also in basic sciences and humanities.

[5 55-6-5 p.m.]

Legislation is accordingly being undertaken to establish a new residential University at Kalyani, whose jurisdiction will be restricted to a small but developed rural area, namely, the area of the following thanas viz. Chakdah P.S. and Haringhata P.S. in the district of Nadia and Bijpur P.S. in 24 Parganas.

The proposed University will work through constituent colleges only and there will be no affiliated colleges. Each constituent college will provide for Honours and Post-Graduate courses as also for research work in the particular subjects with which it is concerned. At present two such colleges are already in existence and functioning, namely, the College of Education at Kalyani and the College of Agriculture at Haringhata. These will be taken over by the University of Kalyani from the Government as soon as it has been established. It is proposed to add in the near future a College of Veterinary Sciences, a College of Arts and a College of Science which will also become constituent colleges of the proposed University.

Provision has also been made to enable the proposed University to undertake extension work in agriculture, veterinary and allied sciences, to take over experimental stations now managed by Government within the territorial jurisdiction of the proposed University and to establish experimental stations of its own even outside such limits so that the knowledge gained by experiments and research conducted in the University or by other bodies and authorities including the Governmental agencies may be made available to the rural population in the State.

There are some agricultural schools in West Bengal. It is considered desirable that there should be uniformity in the standards and courses of study pursued in these agricultural schools. Provision has therefore been made in the Bill to enable the proposed University to recognise such schools, to prescribe the courses of study therein and to hold examinations for and award diplomas to the students of such recognised schools after they have completed their courses of study in those schools."

Sir, this University is going to be in the nature of those Universities which have been established in the United States and go by the name of Land Grant Colleges. In 1862 Justin Smith Morrill, a Congress member, persuaded the Federal Government there to grant lands for the establishment of these Land Grant Colleges, and because the Federal Government made large grants of lands to establish them they came to be known as Land Grant Colleges. Now, Sir, these Land Grant Colleges at the beginning had no Department of experimental stations and their experimental station departments were first started under the Hatch Act and subsequently, if I remember aright, in the nineties the second Morrill Act was passed and the Federal Government came to have jurisdiction over these colleges and they made further benefactions towards their development and these Universities started their experimental stations and demonstration farms. The reafter, the experimental stations were further extended to areas outside the camps of these Universities in the different parts of the States. The establishment of these experimental stations in areas outside the Universities helped so much the development of agriculture in the U.S.A. that even in the western region of the United States—once desert areas—the States, by availing themselves of higher knowledge of agriculture, became in course of several years, flourishing States in agriculture. That was also noted by the Radhakrishnan Commission. You will find that the University Education Commission report at page 187 says: "The agricultural programme of the land-grant colleges is built on a tripod: (1) the College or Teaching Division; (2) the Experiment Station or Research Institute; and (3) the Agricultural Extension Service. For the purpose of interpreting the activities of the above organizations, we shall take a typical land-grant University, the University of Florida, and present only the facts"—say the Commission, "The State of Florida is about an average State in size and wealth and is quite similar to India both in its climatic and agricultural aspects. The climate is subtropical and crops are much the same, for example, citrus, papaya and mangoes are among the common fruits. Florida has many soil deficiencies, insect infestations and plant diseases, and requires scientific method for good production. The Departments of instruction in the College are: Agricultural Chemistry (administered jointly with the College of Arts and Science), Agricultural Economics, Agricultural Engineering, Agricultural Education (administered jointly with the College of Education), Agronomy, Animal Husbandry, Botany, Entomology, Horticulture and Soil Science. The Degree course is a four-year course," etc. "The curricula are flexible, offering the student opportunity for study along many lines of agriculture. We think that the rigidity in the agricultural degree courses in India is a major defect. In Florida, the courses are so arranged as to offer the student opportunity for study in many agricultural subjects. They likewise permit the student to go into that branch for which he has special ability, and prepare him to meet the problems which arise in that field".

Therefore, Sir, we have also proposed to add the College of Humanities and the College of Science to the other colleges that have been established in Kalyani and Haringhata and we propose to establish the new Colleges also in Kalyani.

Sir, I do not propose to add many more observations at this stage. I think my friends opposite will be able to understand and appreciate the endeavour of the Government in setting up this new type of University.

Sir, with these words, I commend my motion for the acceptance of the House.

Mr. Chairman : Dr. Chakrabarty, your amendment No. 12 is out of order, but you can speak on it.

[6-5—6-15 p.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st December, 1960.

The provisions of the Bill are most undemocratic and reactionary. Four Secretaries of the State of West Bengal have been included as members of the University : this is a fact which is unprecedented. I invite the attention of the House to sections 16 and 20 of the Calcutta University Act, 1951. Section 16 of the Calcutta University Act gives us the persons who should be included in the Senate. I do not find that any Secretary to the State of West Bengal is mentioned there. Regarding the constitution of the Syndicate of the Calcutta University, section 20 makes provision. That section does not include any Secretary to the State of West Bengal. I pass on to the Jadavpur University Act, 1955. Section 4(4) mentions the persons who would be members ; not a single Secretary has been mentioned therein. Then I refer to section 8 of the Bardwan University Act. The State Government for the first time included two Secretaries in the constitution of the Bardwan University. Probably that did not satisfy the Secretaries to the State of West Bengal. In the present Act four Secretaries have been mentioned. It may even be that in the North Bengal University Bill, which is probably now in the embryo, we would have all Secretaries to the Government of West Bengal included as members of the University. Sir, there cannot be a more reactionary measure than this. We must oppose it with all the emphasis at our command.

If we look to the constitution of the University we find that there would be a permanent majority of the officials and the nominated members who would constitute the University. This is a thing which is unthinkable if we compare the corresponding provision of the Calcutta University Act with the provision in the present Bill.

It is also remarkable that the Graduates of the University would have no representation in the constitution of the University. Their right was recognised in the Calcutta University Act and in the Jadavpur University Act.

Their right was recognised in the Biswabharati Act, but that right has been taken away by this Bill.

Then, Sir, one thing I must make mention here. The Vice-Chancellor of the Kalyani University would be, practically speaking, the executive head of the University. The University members have no voice whatsoever in the matter of selection or appointment—call it by whatever word you

might like. When we turn to the Calcutta University Act we find that the members of the Syndicate have some voice in the matter of appointment of their Vice-Chancellor. I beg to submit that that provision which has been embodied in this Bill is a retrograde measure and cannot but be condemned.

Then, Sir, I pass on to the question as to the period for which elected members and other no-official members would serve the University. The period which has been fixed in this Bill is only two years but if we look to the corresponding provisions in the Calcutta University Act and in the Jadavpur University Act, we find that the period is not less than three years. Sir, in this connection I would submit that the period of two years is a very short term in which a member of the University can efficiently discharge his duties and can do something which leaves behind an impression on the University.

Then, Sir, there is one matter which is very curious. Look at the provision regarding the removal of a member from the University Board by the Chancellor. Under the provision of the Bill everything can be done without his knowledge. He is not to be given any chance, any opportunity of being heard before he is removed from the University, before he is asked not to function as a member of the University. This is a procedure, Sir, which I beg to submit, is basically illegal. A person should not be condemned unheard. If you want to remove a member of the University, the reasons must be explained to him and he must be asked to show cause why he would not be removed. After hearing him, after giving him an opportunity of being heard, you may, if you like, remove him. But without giving him any notice whatsoever without hearing him what he has got to say with regard to this matter, he is going to be removed as a member from the University. That is the provision, Sir, which is now incorporated in this Bill. The Chancellor of the University will have the power to remove anyone without hearing him. I beg to submit that this most undemocratic provision should be changed. It is said in this Bill that, although the jurisdiction of the Kalyani University would be limited to three thanas of Chakdah, Haringhata and Bijpur, the Kalyani University will have the power to establish experimental stations in other parts of West Bengal. I have no quarrel with that except that other agricultural institutions which will be affiliated to the Calcutta University or Burdwan University or Jadavpur University should not be brought within the control of Kalyani University. Sir, there are other good many defects in this Kalyani University Bill. Those defects are to be removed in the light of the public opinion. The Bill should not be passed and placed in the Statute Book without removal of such defects. Sir, in these circumstances I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion by the 31st December, 1960.

With these words, Sir, I commend this motion for the acceptance of this House.

[6-15—6-25 p.m.]

Shri Gopal Chandra Halder : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th of August, 1960.

প্রদেয় অধিক মহাশয়, আমি এই খসড়া প্রস্তাবটি সম্বন্ধে জনমত সংগ্রহ করার প্রস্তাব করছি। স্বাভাবিকভাবে আমরা চাই যে দেশে উচ্চশিক্ষা বিস্তারলাভ করুক। সেজন্য আমরা মনে করি যে, উচ্চশিক্ষা বিস্তারের জন্য এবং তার মান বৃদ্ধির জন্য দেশে আরও বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হওয়া প্রয়োজন। এক্ষেত্রে আমরা সেবার বর্তমান বিশ্ববিদ্যালয়ের যখন প্রস্তাব এসেছিল তখন বলেছিলাম যে এইসঙ্গে, কিম্বা তার পূর্বে, উত্তরবঙ্গ বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রস্তাব আনা উচিত ছিল। আমি সে কথা আর একবার স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে, এখনও পর্যন্ত উত্তরবঙ্গ বিশ্ববিদ্যালয় বিলের খসড়া উত্থাপিত হল না। যাইহোক, এখানে যে বিল এসেছে সেই প্রস্তাব আলোচনা করার আগে জনমত সংগ্রহ করা কেন প্রয়োজন, তা বলছি।

প্রথমতঃ দেশের উচ্চশিক্ষার অবস্থার কথা আমাদের বিবেচনা করা দরকার। অবশ্য মন্ত্রীমহাশয় বিশেষ করে এই প্রস্তাব উত্থাপন করার কালে আমাদের বলেছেন যে, কৃষিবিজ্ঞান এবং তার সম্পর্কিত অন্যান্য বিজ্ঞান শিক্ষা দেওয়া প্রয়োজন। তিনি আরও বলেছেন, বিশেষ করে এই শিক্ষা কল্পে মার্কিন দেশে সূত্র হয়েছিল, কিভাবে বৃদ্ধি পেয়েছে, কিভাবে তা প্রবর্তিত হয়েছিল, তার প্রচলন হয়েছিল; এবং তারপর সে সম্পর্কে রাধাকৃষ্ণ কমিশনের রিপোর্টে কিভাবে উল্লিখিত হয়েছে, তার সুপারিশ করা হয়েছে এসব উল্লেখ করে তিনি ভাল কাজই করেছেন। কিন্তু একটা বিশ্ববিদ্যালয় বিল আনলে পরে তার সঙ্গে সঙ্গে গুরুতর প্রয়োজনীয় গা.টা কথা তিনি বলবেন, তাও আমরা আশাকরি। যেমন, আমাদের প্রথম স্মৃতিত্ব বিষয় হচ্ছে যে এ প্রস্তাবের দ্বারা সত্যি সত্যি উচ্চশিক্ষা প্রসারলাভ করবে কিনা, তার মান বৃদ্ধিলাভ করবে কিনা, এসব ভাববার বিষয়। কারণ কয়েক মাসের মধ্যে, বর্তমান বিশ্ববিদ্যালয় বিল পাশ হবার পরেই, দেশব্যাপী উচ্চশিক্ষার ক্ষেত্রে বিপর্যয় ঘটেছে: তার সম্বন্ধে বড় বাদবিবর্তা চলছে। সেখানে একেবারে বিস্মৃত হয়ে আজ আর কোন বিশ্ববিদ্যালয় বিল উত্থাপন করা চলে বলে আমি মনে করি না। সুতরাং এবিসয়ে গভীরভাবে চিন্তা করা প্রয়োজন এবং তারপরে বিশ্ববিদ্যালয় সম্পর্কিত কোন বিল থাকলে এই অবস্থা ভেবে তা উত্থাপন করা প্রয়োজন। আমার বক্তব্য অন্তর্যপেক্ষ আরও কিছুকাল অপেক্ষা করে বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষার মান সম্পর্কে গভীরভাবে চিন্তা করা সরকারের দরকার এবং তারজন্য যদি কমিটি বসাতে চানতো, তা বসাতে পারেন। আমি এইপ্রসঙ্গে জানতে চাই যে, সমস্ত ভারতবর্ষে ছাত্র বিশ্ববিদ্যালয় ব্যাপার নিয়ে ৬টি কমিটি বসানো হয়েছে সেই ৬টি কমিটিতে মেম্বারের অভাব হয় নি। কিন্তু মূল বিষয়ে, যা নিয়ে গোলমাল হচ্ছে—সেই বিষয়ে সংগ্রহে কয়েকটি প্রশ্ন তৈরী করে সমস্ত দেশের শিক্ষাবিদ এবং কলেজের অধ্যাপক ও স্কুলের প্রধান শিক্ষকদের কাছে পাঠান উচিত। অর্থাৎ কমিটি নিয়োগ হয় কিন্তু কাজ যেভাবে হবে সে বিষয়ে ভাববার মত মাথাব্যথা থাকেনা; এবং সত্তা নির্ধারণ করার জন্য কোন চেষ্টা হয় না। তথাপি এই প্রসঙ্গে আমি বলি যে, যদি প্রয়োজন হয় তাহলে বর্তমানকালে উচ্চশিক্ষার মান যেভাবে দিনের পর দিন অবনতির দিকে চলেছে সেসম্পর্কে অগ্রসরতার জন্য একটি কমিটি নিযুক্ত করুন।

তারপর বিশ্ববিদ্যালয় সম্পর্কিত প্রস্তাব বেশ সূচিস্থিত আকারে উপস্থিত করুন, দেশের লোক তাহলে কৃতার্থ বোধ করবে। তাই আমরা আগে জানতে চাই—কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার প্রস্তাব উত্থাপন করার পূর্বে শিক্ষার মান হ্রাসের সম্বন্ধে শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় চিন্তা করেছেন কিনা? বাংলাদেশে শিক্ষার মানকে কি করে উন্নত করা যায়, কিরকমে তার একটা সুরাচা অন্তত সামান্য ভাবেও করা যায় সেসম্বন্ধে কিছু বিবেচনা করেছেন কিনা তা জানতে চাই। এই বিলের কোনখানে তার চিন্তা না পেয়ে আমি বিশেষ করে একটি হতাশ হয়েছি।

দ্বিতীয়তঃ, যখন এরকম কোন বিশ্ববিদ্যালয় বিল আমাদের সামনে আসে, তখন আমরা জানতে

চাই সমস্ত বিশ্ববিদ্যালয় সম্পর্কে, কিম্বা উচ্চশিক্ষা সম্পর্কে, শিক্ষাদপ্তরের বা শিক্ষামন্ত্রীর বর্তমান পলিটিকি ? মন্ত্রী মহাশয় এই বিলটা উত্থাপন করে বলেছেন যে, প্রধানতঃ কৃষিবিজ্ঞান এবং তৎসম্পর্কিত বিজ্ঞান শিক্ষা দেবার জন্ত এই কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হতে চলেছে। এসম্পর্কে আমাদের কোন আপত্তি নেই। কিন্তু পশ্চিম বাংলায় কয়টি বিশ্ববিদ্যালয় কোন কোন বিষয়ে শিক্ষা দেবার জন্য ক্রিয়াক্রমে সরকার প্রতিষ্ঠিত করতে চান সে কথা আমাদের জ্ঞাতব্য। কেননা, আজই আমি যেখানে উল্লেখ করেছিলাম সেটা আবার উল্লেখ করছি—কলকাতা গেজেটে আমরা দেখতে পাচ্ছি যে জোড়াসাঁকোতে “টেগোর ইউনিভার্সিটি” প্রতিষ্ঠিত করার জন্ত কতকগুলি ঘরবাড়ী সরকারী দপ্তর থেকে দখল করা হচ্ছে, এবং সেজন্তই ‘নোটিশ’ জারী হয়েছে। “টেগোর ইউনিভার্সিটি” কি তাই তা জানতে চাই, এবং সমস্ত বিশ্ববিদ্যালয় সম্পর্কে মন্ত্রী মহাশয়ের পলিসি কি তাও একটু বুঝতে চাই। “টেগোর ইউনিভার্সিটি” কি তা আমরা এখনও পর্যন্ত কিছুই জানি না। যতদূর মনে পড়ে, আইন পরিষদে উত্থাপিত রাজ্যপাল মহোদয়ার ভাষণে “টেগোর ইনস্টিটিউটের” উল্লেখ হল না। ঠানুবাড়ীতে প্রতিষ্ঠিত হবে “টেগোর ইউনিভার্সিটি”, এরূপ কোনো কথা উল্লেখ সে ভাষণে পাইনি। অকস্মাৎ প্রথমেই সংবাদপত্র মারফৎ, তারপরে “কালকাতা গেজেট” মারফৎ দেখতে পাচ্ছি যে,—জোড়াসাঁকোতে টেগোর ইউনিভার্সিটি নামে একটা ইউনিভার্সিটি হবে। এটা কিরকম ইউনিভার্সিটি হবে, তার কাজ কি হবে? শিল্প, সাহিত্য প্রভৃতি শিক্ষা দেওয়া হবে, না কৃষিবিজ্ঞান শিক্ষা দেওয়া হবে, তা আমরা কিছুই জানি না—অথবা কৃষি সম্পর্কে রবীন্দ্রনাথের উৎসাহ কম ছিল না,—তা মনে যেখেই একথা বলছি। কৃষির উন্নয়নের জন্ত তিনি চেষ্টা করেছিলেন। সেজন্ত আজকেই আমি প্রস্তোত্তরকালে আপনার কাছে সেসম্বন্ধে কিছু তথ্য আদায়ের জন্ত আবেদন করেছিলাম। যতদূর পর্যন্ত আমরা এবিষয়ে মন্ত্রী মহাশয়ের বক্তব্য না শুনিছি এবং সমগ্রভাবে বাংলাদেশের বিশ্ববিদ্যালয়গুলি সম্পর্কে মন্ত্রী মহাশয়ের বক্তব্য না জানতে পারিছি,—কৃষি বিজ্ঞানের এই বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রস্তাবকে সমগ্র দৃষ্টিতে দেখতে না পাচ্ছি,—ততক্ষণ পর্যন্ত এরকম কোন প্রস্তাব গ্রহণ করা যায় না, তাকে সম্পূর্ণরূপে অস্বীকার করা সম্ভব নয়। সুতরাং বাংলাদেশে এগোপারে জনমত সংগ্রহ করা প্রয়োজন যে এরকম কয়টি বিশ্ববিদ্যালয় কতটা প্রয়োজন, এবং কিভাবে তার ব্যবস্থাপনা প্রয়োজন।

কারণ এসব বিশ্ববিদ্যালয় মোড়াবে প্রতিষ্ঠিত হতে চলেছে, তার পিছনে প্রধানতঃ একটা নীতি থাকে—অল্প নিয়মগুলি আনুসঙ্গিক মাত্র; এবং সেই নীতির উল্লেখ ও আলোচনা আমার পূর্ববর্তী বক্তা শ্রীযুক্ত নগেন্দ্র ভট্টাচার্য মহাশয় করে গেছেন—এ নীতিটা মূলতঃ হচ্ছে ছনৌতি—অর্থাৎ কি করে কতভাবে একটা বিশ্ববিদ্যালয়ের নাম করে শিক্ষায় প্রতিষ্ঠিত করে তাকে সরকারের কবলিত করা যায়, কৃষ্ণগত করা যায়। আমি কৃষ্ণগত শব্দটিই বলবো যে শব্দটিতে মন্ত্রী মহাশয় গেলবার আপত্তি করেছিলেন। কারণ সমস্ত কিছু কৃষ্ণগত করার জন্ত এরকম বিশ্ববিদ্যালয় বিল বা আইনকানুন প্রণীত হয়; এবং আমার বিশ্বাস এই বিশ্ববিদ্যালয় বিল সেজন্তই প্রণীত হয়েছে। শিক্ষা দানের জন্ত কতখানি এই বিল প্রণীত হয়েছে তা জানি না। এইজন্তই এই বিল সম্পর্কে জনমত সংগ্রহ করা আরো বেশী প্রয়োজন। এই হোল এ বিলের প্রধান নীতি; এবং যদি জেনারেল প্রিন্সিপাল বলেন তাহলে এটাই হচ্ছে একমাত্র প্রিন্সিপল যা এই বিশ্ববিদ্যালয় বিলের বসড়ার পেছনে আমরা দেখতে পাই। এইবার এ বিল সম্পর্কেই আলোচনা করছি। দুটো জিনিস এতে দেখতে পাই—একটা মনে হচ্ছে এই যে, এই বিশ্ববিদ্যালয় কৃষি বিজ্ঞান সম্পর্কে প্রধানতঃ দৃষ্টি নিবদ্ধ রাখবে। এবং দ্বিতীয়তঃ, এটি আর্থনিক বিশ্ববিদ্যালয় অথবা রেসিডেন্সিয়াল বিশ্ববিদ্যালয় হবে।

[6-25—6-35 p.m.]

দ্বিতীয় কথাটাই আলোচনা করি। আমার মনে হয়, Residential University হলে যথাব্যতঃই প্রায় ভাগে, Residential University যে এদেশে কিছু কিছু প্রতিষ্ঠিত না হয়েছে,

তা নয়। গত ৩০ বছরের মধ্যে কেন্দ্র আরো বেশ—গত ১৯৪০ বছরের মধ্যে, ভারতবর্ষে অনেকগুলি আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হয়েছে। তার কাজ-কারবার এমন কিছু ফলপ্রসূ হয়নি যে তা থেকে আমরা মনে করতে পারি আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রতিষ্ঠা আজ বিশেষভাবে প্রয়োজন হয়ে পড়েছে। কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রতিষ্ঠা করা বরং তা কারণে প্রয়োজন হতে পারে। কেননা, কল্যাণী নামক জায়গাটি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের আদরের জন্যে কিন্তু আর কেউ তাকে চায় না। সেখানে একটি বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করে কিছু লোক সমাগম করা ছাড়া মন্ত্রী মহাশয়ের আর উপায় নেই। বাস্তবিকই সেখানে আবাসিক বিদ্যালয়ের প্রয়োজন কতটা কি আছে, কি নাই—তা অন্ততঃ আমরা বুঝতে পারি না। কারণ, অত্যন্ত আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয় দেখে এখন পর্যন্ত ভারতবর্ষের সাধারণ লোক এটা স্বীকার করতে পারে না যে, আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষার ব্যবস্থায় আমাদের অত্যন্ত বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষা ব্যবস্থার থেকে কোন রকমে বেশ উন্নতি দেখা যায়। বারাসার হিন্দু বিশ্ববিদ্যালয় ও আলিগড় মুসলিম বিশ্ববিদ্যালয়—ভট্টো বিশ্ববিদ্যালয়ই এদেশে আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রধানতম প্রতিষ্ঠান। সেখানে বর্তমানকালে শিক্ষা বাপারে এরকম দুর্নীতি ও অপব্যয় দেখা দিয়েছে যে, তাতে মনে হয় আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয় অপেক্ষা অল্প বিশ্ববিদ্যালয় অনেক সাফল্য। অন্ততঃ এসব স্থলে দুর্নীতি কম প্রবেশ করেছে, এরূপ মনে করবার যথেষ্ট কারণ আছে।

আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধে বলতে গেলে আরও বলতে হয়—কল্যাণীর মত জায়গায় যে কোন জ্ঞান বিজ্ঞান শিক্ষা দিন না—নিচুই কৃষি বিজ্ঞানের সঙ্গে Veterinary Science ও allied Sciences কিংবা সাধারণ সাহিত্য, ইংরেজি সাহিত্য শিক্ষা দিতে হবে, humanities, basic Science, সাহিত্য শিক্ষা দিন না সবই ভাল কথা, কিন্তু সাধারণ ছাত্রদের যেখানে বাস করতে ও ওসব বিষয় পড়াশুনা করতে কত খরচ পড়বে? এই খরচের কথা মন্ত্রী মহাশয় বক্তৃতার কোথাও উল্লেখ করলে বাদিত হতাম।

আমরা জানি এক সময় কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়ে কল্যাণীতে স্থানান্তরিত করার একটি চক্রান্ত চলেছিল। আমরা সে চক্রান্তকে বাতিল করার চেষ্টা করেছিলাম এবং তা শেষ পর্যন্ত বাতিল করেছিও। সেই সময় কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়ের দিনে উপাচার্য ছিলেন, তার মারফত মনেছিলাম—কল্যাণীতে কোন কলেজ প্রতিষ্ঠিত হলে, residential College ভাঙ্গাভাবে চালিয়ে সেখানে ছাত্রদের পড়াশোনা করার খরচ ইত্যাদি কতকি পড়বে, সে সম্বন্ধে উপাচার্য মহাশয়ের একটা বিজ্ঞপ্তিপত্র তখন পেয়েছিলাম। উপাচার্য মহাশয়ই আমাদের কাছে এ বিশেষ বিবেচনার জন্য প্রেরণ করেছিলেন। তাতে দেখেছিলাম কল্যাণীতে humanities, basic Science, মানবিক বিদ্যা ও অত্যন্ত বিজ্ঞানের বাপারে বিদ্যা আওরন করণ হলে প্রত্যেকটি ছাত্রের দৈনিক খরচ—প্রতি মাসে পড়বে অন্ততঃ দেড়শো টাকা। এই ছিল সেখানে estimated cost of education at a residential college at Kalyani. তিনি মেনে দিয়েছিলেন, সেই পত্র পেয়ে আমরা হিসেব করে বুঝতে পারি—বাংলাদেশের আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয়ে সাধারণতঃ কোন মধ্যমিত ছাত্রেরও পক্ষে দেড়শো টাকা খরচ করে পড়া সম্ভব নয়। তাহলে এখন কত বিজ্ঞান গবেষণার জন্য সমাজের কোন স্তর থেকে ছাত্র সেই আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয়ে আসবে? কত ভাল ছাত্র সেখানে পাওয়া যাবে, তা সন্দেহজনক। কাজেই আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধে কথা বলতে গেলে সরকারের বলা দরকার যে, ছাত্রের খরচ থেকে কত বায়, আর তার সঙ্গে সরকার কত টাকা ব্যয় বরন করতে স্বীকৃত আছেন? কত টাকা সরকার ছাত্রদের stipend বাবদ দেবেন? কত বৃত্তি দেবেন? এই সমস্ত তথ্য যদি আমাদের কাছে সম্পূর্ণ সরবরাহ করা হয়, তাহলে দেশের শিক্ষিত লোকও এইরূপ বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধে সম্পূর্ণ বিচার বিবেচনা করে উঠতে পারবেন না, সাধারণ মানুষও কিছু বিচার করতে পারবে না। এই জন্য এই বিল জনমত সংগ্রহের জন্য প্রেরণ করা উচিত বলে আমি মনে করি।

এবার প্রথম কথায় আসছি। বলা হয়েছে এই বিশ্ববিদ্যালয় কৃষি বিজ্ঞান সম্পর্কিত বিশ্ববিদ্যালয় হবে। ভারতবর্ষ কৃষিপ্রধান দেশ। তবুও ভারতবর্ষের মধ্যে বাংলাদেশ তথা পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য শিল্পোন্নত অঞ্চল বলে উল্লেখিত হতে পারে। অবশ্য ভারত রাষ্ট্রও শিল্পোন্নয়নের দিকে দ্রুত এগিয়ে চলেছে। তবুও ভারতবর্ষ চিরকাল কৃষি-সম্পদে উন্নত থাকবে, কৃষিপ্রধান দেশ হিসেবে গণ্য হবে। কিন্তু আমাদের শিল্পায়নের কাজ করে যেতে হবে। দেশে কৃষি বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হোক,—এ প্রস্তাব ভারতবর্ষের সাধারণ মানুষ সামান্য শিক্ষাপ্রাপ্ত মানুষ অনুমোদন করবে। কিন্তু কথা হচ্ছে কৃষিবিজ্ঞান সম্পর্কিত বিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হলেও দেখা গেছে কৃষিকার্যের উন্নতি বেশী হয় নাই, দেশবাসী ও কৃষকরা সে বিদ্যালয় থেকে বিশেষ কিছু লাভ করতে পারেনি, এবং শস্ত উৎপাদনের দিক থেকেও সে বিদ্যালয়ের সার্থকতার কোন প্রমাণ পাওয়া যায়নি। কাজেই কৃষিবিজ্ঞান সম্পর্কিত বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হলেই দেশের লোক লাভবান হবে, কৃষির উন্নতি হবে, এবং কৃষির আনুমানিক বিষয়সমূহ যেমন Animal husbandry, horticulture ইত্যাদির উন্নতি হবে, এমন একটা প্রত্যাশা ও আশ্বাস আমরা পেতে চাই। কৃষিবিজ্ঞানের বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা সম্পর্কে যখন কর্তৃপক্ষ আমাদের কাছে একটা বিল উপস্থিত করেছেন, তখন এই সম্পর্কে গভর্নমেন্টের একটু বিশেষ ভাবে ভাববার প্রয়োজন ছিল। কৃষিবিজ্ঞানের বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করলেই কৃষির উন্নতি হবে, এ ভাষা ছরশা।

কৃষিকর্মের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট অনেক ধীর, স্থির মস্তিষ্ক বৃদ্ধির লোক যারা আছেন, এবং যাদের দেশের সঙ্গেও আরও ঘনিষ্ঠ সন্তোগ ও সম্পর্ক আছে, তাঁরা জানেন শুধু মাত্র একটা কলেজে বিজ্ঞান বা বিদ্যা পড়ালেই দেশে কৃষির উন্নতি হবে এমন কিছু প্রমাণ পাওয়া যায় না। স্তত্রং এই কৃষিবিজ্ঞান সম্পর্কে বলতে গিয়ে আমি বলবো জমির স্বত্ব, জমির উপর কৃষকের মালিকানা, এই সব জিনিস কৃষি উন্নতির গোড়ার কথা। সেই সমস্ত বিষয়ে সত্বাবত্তা করা এই সঙ্গে দরকার। হত বলবেন, তা শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়ের দ্রষ্টব্য ব্যাপার নয়। কিন্তু শিক্ষামন্ত্রী যখন কেবিনেটে থাকেন তখন সমগ্র ভাবে কেবিনেটের সকলে মিলে দেশের কাজ পরিচালনা করেন। শিক্ষা ব্যবস্থার জ্ঞাত কেবিনেট বহুটা দায়ী, তেমন প্রয়োজনীয় অগ্র ব্যবস্থার জ্ঞাতও কেবিনেট বহুটা দায়ী। আমি অন্ততঃ আমার সাধারণ বুদ্ধিতে তাই মনে করি। বর্তমান সময়ে দেখতে পাচ্ছি কোন রকম ভূমি স্বত্ব দিয়ে কৃষককে বলীয়ান ও জমির মালিক করবার জ্ঞাত সাহায্য দানের চেষ্টা সরকারের নেই। এ অবস্থায় কৃষি-বিজ্ঞানের বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপন করলে হয়ত একজন নতুন উপাচার্যের সাধ মিটতে পারে, হয়ত কিছু নতুন লোককে চাকরী দেওয়ার সুবিধা হতে পারে, এবং এ বিশ্ববিদ্যালয় থেকে যারা পাশ করে বেরোবেন, সে সব ভাগ্যবান গৌড়ী সন্তানদের বেতন দিয়ে উচ্চতর চাকরীতে নিয়োগের সুযোগ হতে পারে। কিন্তু তার দ্বারা দেশের কৃষিকর্মের বা কৃষকের প্রকৃত কোন কল্যাণ সাধিত হবে না।—দেশে এক কথা শতও তাতে বেশী ফলবে কিনা, তার প্রমাণ আমরা পাই না। এখনো দেশে অনেকগুলি এগ্রিকালচারাল স্কুল ও কলেজ আছে। তা থেকে আমরা বুঝতে পারি না আমাদের দেশে কৃষির কি উন্নতি হয়েছে; তাতে যা উন্নতি হয়েছে, তা থেকে দেখা যায় আজ আমরা দেশে চালও পাই না।

এ বিলের অন্ত্যন্ত বিষয় আমার যা বক্তব্য তা আমি সামান্য ভাবে পরে নিবেদন করবো। কিন্তু এখন আমার প্রধান বক্তব্য হচ্ছে আমি এই কয়েকটি বিষয়ে আরও আলোক পেতে চাই, এবং জনসাধারণও আলোক পেতে চান। সেইজন্য জনমত সংগ্রহের জ্ঞাত এই বিলকে প্রেরণ করতে বলছি।

মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে বলবো তিনি বক্তৃতায় কয়েকটা জিনিস পরিহার করে দেবেন।

সত্যি সত্যিই সংগ্রহভাবে দেশের বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধে তিনি ভাবেন কি? ভেবেছেন কি কোন্ কোন্ বিশেষ বিদ্যালয় বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হবে? আরও কোন্ কোন্ বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করবেন বলে শুনেছি—যেমন, জোড়াসাঁকোতে “টেনগোর” বিশ্ববিদ্যালয়ের পরিকল্পনা কর্তৃপক্ষ করেছেন, তা কি ভাবে করা হবে? একবার শুনেছিলাম যে, রবীন্দ্র-ভবনে ডাক্তার ডামা সম্প্রদেয় একটা ইন্সটিটিউট হবে, এখন শুনেছি, না, তা বিশ্ববিদ্যালয় হবে। আমি এ বিষয় এখন আলোচনা করবো না, শুধু এই সম্ভাব্য করে রাখবো যে, ত্রিপুরা নাথ ঠাকুর নামক লোক, শুধু মাত্র ব্রাহ্মণ দলের অধিকারী ছিলেন না। তিনি বিশ্বভারতী রচয়িতা—শুধু নৃত্যনাট্য দিয়ে তাঁর পরিচয় নয়।

[6-35—6-45 p.m.]

এই প্রসঙ্গে এটুকু বললেই শেষ করবো। এই বিষয়গুলি মন্ত্রী মহাশয় পরিষ্কার করে দেবেন, যাতে দেশের লোক সাধারণ ভাবে তাদের বিশ্ববিদ্যালয় সম্পর্কিত নীতি বুঝতে পারে, এবং আমরা বারংবার দেশের লোকের প্রতিনিধি হিসাবে এখানে উপস্থিত আছি, আপনার কাছে সেইমত আমাদের বক্তব্য রাখতে পারি। এই বলে আমার বক্তব্য আপাততঃ শেষ করছি।

Shri Kali Charan Ghose : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি এই বিলের উপর জনমত সংগ্রহের দাবী তুলেছি। অবশ্য আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয় দেশে হোক, এতে নিশ্চয়ই মন্ত্রী মহাশয়ের সঙ্গে আমি একমত এবং এই প্রতিষ্ঠার চেষ্টাকে অভিনন্দন জানাই। কিন্তু শুধু জনমত সংগ্রহের জন্য, দেবার দাবী করছি যেমত সেটা হচ্ছে এই। আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয়ে যে কৃষি-বিজ্ঞানের উপর জোর দিয়েছেন সেই কৃষি-বিজ্ঞানের শিক্ষার জগৎ যে একটা সামগ্রিক পরিকল্পনা থাকা দরকার, সেই সামগ্রিক পরিকল্পনার দৃষ্টিভঙ্গী এই বিলে নেই এবং এর উদ্দেশ্য সম্বন্ধে মন্ত্রী মহাশয় বা বললেন তা পরিষ্কার হয়নি। বাস্তবিকপক্ষে কৃষিবিজ্ঞানের জগৎ আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয় করতে গেলে, সেই আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয় চালাবার অর্থ কোথা থেকে আসবে, সেটার কি কবে ব্যবস্থা হবে—তার কোন পরিকল্পনা এর মধ্যে নেই। আমরা দেখছি বিশ্ববিদ্যালয় মঞ্জুরী কমিশন সেখানে নতুন করে আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার ব্যাপারে বিকল্প অভিমত প্রকাশ করেছেন। তাই এখানে কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করতে গিয়ে যে অর্থের প্রয়োজন হবে, আমি মন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি মন্ত্রী মহাশয় কি এসম্বন্ধে নিশ্চিত যে তিনি বিশ্ববিদ্যালয়ের মঞ্জুরী কমিশনের কাছে এসম্বন্ধে অর্থ পাবেন? তা যদি না হয়, তাহলে এর সমস্ত পবিচালনার ভার এই রাজ্য সরকারকে নিতে হবে এবং এর প্রধান অংশের চাপ ছাত্রদের উপরই পড়বে। তাই কতখানি উদ্দেশ্য সিদ্ধ হবে, কতজন ছাত্র মোটা মাইনে দিয়ে পড়তে পারবে, সেবিষয়ে সন্দেহ আছে। সেদিক দিয়ে আজকে এই বিলের মধ্যে যদি অন্ততঃপক্ষে পেটাম যে এই আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয়ে অবৈতনিক শিক্ষার ব্যবস্থা করা হবে তাহলে এটাকে অভিনন্দন জানাতাম। আজকে অবৈতনিক শিক্ষাব্যবস্থার কথা সকলেই বলেছেন, কাজেই জনকল্যাণমূলক রাষ্ট্রের প্রধান কাজ ও দায়িত্ব হল শিক্ষা অবৈতনিক করার। অর্থাৎ ১২ বছর হয়ে গেল, যখন বলেন Socialistic Pattern of Society করবেন কিন্তু এই যে আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয় করতে যাচ্ছেন সেখানে কতখানি সুযোগ সুবিধা ছাত্রদের দিতে পারবেন এবিষয়ে আমাদের গুরুতর সন্দেহ রয়েছে। কারণ অবৈতনিক যতক্ষণ না করা হচ্ছে ততক্ষণ এই শিক্ষাব্যবস্থার প্রসার হবে না এবং উচ্চশিক্ষা প্রদানের নামে পরিষ্কার শিক্ষা সংকোচন নীতি জাতির করা হচ্ছে।

ভাষণের উচ্চশিক্ষা কমিশন আজকে শিক্ষার ব্যাপারে যাতে পূর্ব অল্প ব্যয়ে শিক্ষা দানের ব্যবস্থা হয় তার সুপারিশ করেছেন।

সেই সুপারিশ কতটুকু কার্যকরী করা হয়েছে এই বিলের মধ্যে থেকে তা পরিষ্কার বোঝা যায় না। তারপর বাস্তবিক পক্ষে এই কৃষি শিক্ষা প্রসার, সেখানে কয়েকটা ছাত্রের মধ্যে আবদ্ধ না রেখে সরকারের এখানে উন্নয়ন কৃষিশিক্ষা কিভাবে ব্যাপক কৃষক জনসাধারণের মধ্যে প্রসার করবেন এইসঙ্গে, তার কোন পরিকল্পনা সরকারের আছে কিনা তার কোন প্রকাশ আমরা দেখতে পাচ্ছি না। যদি শুধুমাত্র এটাই হয় যে শুটিকয়েক ছাত্রকে degree দিয়ে ছেড়ে দিলেন, তাহলে সেখানে আমার জিজ্ঞাস্য যে এই ছাত্ররা কি সেখানে গিয়ে চাম করবে? আজকে সেই ছাত্ররা সেখানে গিয়ে তাদের বিত্ত প্রয়োগ করার মত ক্ষেত্র কি তারা পাবে? এখানে এইরকম সামগ্রিক পরিকল্পনা থাক দরকার, সেই দৃষ্টিভঙ্গী থাকা দরকার। গোপালবাবু বলে গেলেন কৃষির মধ্যে দিয়ে উন্নত করতে গেলে তার ক্ষেত্র তৈরী করা দরকার। সেদিকে সরকারের দৃষ্টি নেই। বাস্তবিক পক্ষে আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয়ে কৃষিবিজ্ঞানে তারা degree নিয়ে গিয়ে সত্যিকারের যদি সেইরকম ক্ষেত্র না থাকে তাহলে সেই বিত্তা শিক্ষা করে সেটা কোন কাজে লাগবে। কৃষি উন্নয়নের দিক দিয়ে কিভাবে উন্নতি-বিধান করবে? আজকে কৃষকদের হাতে জমি নেই, তাদের উচ্ছেদ করা হচ্ছে, সেখানে তাদের যে capital দরকার তা তাদের নেই, এই অবস্থায় কৃষির উন্নতি হতে পারে না। বাস্তবিক পক্ষে আজকে তাদের জমি দিয়ে co-operative করা দরকার। সেইরকম যদি ক্ষেত্র তৈরী করা হয় তাহলে ছাত্ররা গিয়ে কৃষি সংস্থারের পথে তারা উন্নত কৃষিবিজ্ঞানে কৃতিত্ব দেখাতে পারবে এবং সেই কৃতিত্ব প্রয়োগ করতে পারবে। নইলে শুধু হঠাৎ কল্যাণিতে একটা বিশ্ববিদ্যালয় করলে, তাতে গিয়ে কয়েকটা ছাত্র পাশ করলো, তাতে সত্যিকারের জাতির পুনর্গঠন হয় না এটা পরিষ্কারভাবে আমাদের জানা দরকার। আপনার মাধ্যমে সেইজন্য, Sir, আমি বলতে চাই কোনমতে একটা বিশ্ববিদ্যালয় খাড়া করার জন্ত বিল আনতে পারেন কিন্তু এই বিলের দ্বারা সত্যিকারের জাতির পুনর্গঠনের দিক দিয়ে কোন কিছু হবে না। এ দিয়ে একটা ইমারত খাড়া হতে পারে, কতকগুলি ব্যয়পাতি আসতে পারে, একটা placard লাগিয়ে বিশ্ববিদ্যালয়ের নাম করা যেতে পারে কিন্তু তাতে আসল অভীষ্ট সিদ্ধ হবে না।

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st July, 1960.

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি প্রস্তাব করছি যে কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় বিল জনমত সংগ্রহের জন্ত প্রচার করা হোক। আমাদের দেশ কৃষি প্রধান দেশ, সেখানে শতকরা ৭০ জন লোক জীবিকার জন্ত কৃষির আয়ের উপর নির্ভর করে। সুতরাং কৃষিবিজ্ঞান শিক্ষা দেবার প্রয়োজন আছে সে বিষয় সন্দেহ নেই। কিন্তু বর্তমানে আমাদের দেশে অর্থনৈতিক দিক থেকে এবং জ্ঞানের দিক থেকে যে পর্যায়ে আছে সেখানে উচ্চতর কৃষিবিজ্ঞান শিক্ষা দেবার জন্ত বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার আবশ্যিকতা আছে কিনা, প্রয়োজন আছে কিনা, সেবিষয় আমাদের মনে গভীর সন্দেহ আছে। প্রথমতঃ যদি বিশ্ববিদ্যালয় হয় তাহলে কারা তাহা দ্বারা উপকৃত হবে সেটা ভাবতে হবে। চাষীর ছেলে যারা, যারা নিজের হাতে চাষ করে তারা এর দ্বারা উপকৃত হবে বলে মনে হয় না। সেখানে এইরকম ব্যবস্থা নেই। এই বিল আমাদের কাছে যা আনা হয়েছে তাতে এর সম্পূর্ণ ছবি আমাদের সামনে রাখা হয়নি।

[6-45—6-55 p.m.]

প্রাইমারী education আমাদের দেশে এখন যথেষ্ট বাধ্যতামূলক হয়নি এবং জনসাধারণের শিক্ষা শতকরা ২০ জনের মধ্যে নিবদ্ধ আছে। আমাদের দেশে আবও বেশী প্রয়োজনীয়তা আছে

কৃষি সম্বন্ধীয় অত্যন্ত জিনিষের—যেমন irrigation, ভাল বীজ, ভাল সার—এই সমস্ত দিলে পর মোটামোটি কৃষির উন্নতি হতে পারে এটা আমরা সকলেই জানি। যে সমবারমূলক কৃষি খামার করা হচ্ছে তাতে আমাদের দেশে কৃষকদের মধ্যে যে অজ্ঞানতা রয়েছে তার ফলে তাদের সম্ভাবনায় কোন উপকার পাবে বলে আমার মনে হয় না। সেইজন্য আমি বলছি এই প্রস্তাব সমরোপযোগী হয়নি। এখন প্রাইমারী education আবশ্যিক ও বাধ্যতামূলক হবে কিবা : ১৪:৫ বছর বয়স পর্যন্ত বাধ্যতামূলক শিক্ষা ব্যবস্থা হবে এবং কৃষির যেসমস্ত প্রাথমিক প্রয়োজন আছে যেমন irrigation এর ব্যবস্থা, ভাল বীজ ও সারের ব্যবস্থা এই সমস্তগুলি মেটাবার পরে কৃষিকে উচ্চতর ক্ষেত্রে নিয়ে যাবার জন্য এবং Research উন্নততর করার জন্য, তখনই আমরা উচ্চ কৃষি বিজ্ঞান শিক্ষা দেবার কথা চিন্তা করতে পারি। আমেরিকার কথা মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন। আমেরিকার যে অর্থনৈতিক অবস্থা ও শিক্ষা ব্যবস্থা আছে তার সঙ্গে আমাদের দেশের বর্তমান অবস্থা কোন রকমে তুলনা হতে পারে না। আমরা এখনও অজ্ঞানতার গভীর তিমিরে ডুবে রয়েছি। যেগুলি আমাদের মূল প্রয়োজন সেগুলির এখনও মীমাংসা হয়নি। আমাদের হাতে কিছু টাকা এসেছে বটে কিন্তু সেগুলি শিক্ষার জন্য যে জরুরী প্রয়োজন আছে তাতে ব্যয় না করে বাজে খরচ করতে যাচ্ছি বলে আমি মনে করি। যেখানে প্রাথমিক ও মাধ্যমিক শিক্ষকদের সময় মত বেতন দিতে পারি না এবং আরও যে সমস্ত প্রয়োজন রয়েছে শিক্ষাকে সার্বিক ও efficient করে তোলবার জন্য—যেমন আমি বারবার বলে আসছি আমাদের একটা মৌলিক বিষয় হচ্ছে যে আমাদের classকে ছোট করতে হবে ৫০-৬০ জন ছেলে নিয়ে বর্তমানে এক একটা class চলছে সেখানে ২৫০ জন ছেলের মধ্যে class সীমাবদ্ধ না করলে শিক্ষার efficiency বাড়তে পারবে না, এই মৌলিক বিষয়ের কথা বর্তমান ধরে আমি বলে আসছি, কিন্তু তারা কোনরকম কর্পাত করছেন না। তাঁরা কেবল যে টাকা হাতে আসছে সেই অর্থ নিয়ে খেয়াল পূর্ণামত নানারকম পরিকল্পনা করে চলেছেন। সেদিন মণীন্দ্রবাবুর নেতৃত্বে প্রাথমিক শিক্ষকদের যে Deputation মুখ্যমন্ত্রীর সঙ্গে সাপ্তাহিক করেছিল—তাদের দাবী ছিল ন্যূনতম ১০০ টাকা বেতন দিতে হবে। কিন্তু মুখ্যমন্ত্রী তাদের সরাসরি হটিয়ে দিয়েছেন এবং বলেছেন এখন হওয়া সম্ভব নয়। তার পরে আরেকটা মৌলিক প্রয়োজন রয়েছে লাইব্রেরী। এখন কয়েকটা স্কুলে শুধু নামমাত্র লাইব্রেরী আছে। কতকগুলি স্কুলে মাত্র Reading Room আছে, আমার প্রত্যক্ষ অভিজ্ঞতায় আমি বলতে পারি যে 40- স্কুলে কোন Common Room নাই এবং লাইব্রেরীর অবস্থা অত্যন্ত শোচনীয়। সেইসব দিকে দৃষ্টিপাত না করে এখন আমেরিকার দৃষ্টান্ত অনুসরণ করে আজকে কৃষি বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপন করতে যাচ্ছেন। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় আজকে সবকারের নেক নজর নাই। শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় বলেছেন Calcutta University is going to rack and ruin। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের ক্ষমতা খণ্ড করার জন্য ছাত্রসংখ্যা কমাবার অফিসিয়ার বদ্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় করেছেন, অথচ ২৫০৬ ছাত্রের ছাত্র মাত্র কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের আওতার বাইরে বাবে। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় অর্থানভাবে নির্দিষ্ট। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের পরিচালনা মন্ত্রীমহাশয়ের মনোপূত না হতে পারে, কিন্তু তার উন্নতির দিকে নজর না দিয়ে যে অর্থ আমাদের হাতে এসেছে, Higher Secondary, Multipurpose School ইত্যাদি নানারকম পরিকল্পনা করে সেই টাকা নিয়ে তিনিমিনি খেলছেন। যেখানে শিক্ষকদের বাচবার মত বেতন দিতে পারছেন না, ছাত্রদের আশ্রয়ের উন্নতির জন্য পুষ্টিবীর সমস্ত সভ্যদেশ meal এবং tiffin এর ব্যবস্থা করা হয়েছে, কিন্তু আমাদের দেশে তা এখন পর্যন্ত করতে পারলেন না—এমতাবস্থায় একটা নতুন বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপনের পরিকল্পনা করার অর্থ যে কোন প্রকারেই হোক যে টাকা আমাদের হাতে এসেছে সেই টাকা ব্যয় করতেই হবে। এই যে কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হতে যাচ্ছে—এর সঙ্গে সেই টাকা ব্যয় করতেই হবে। এই যে কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হতে যাচ্ছে—এর জন্য Establishment খরচ বৎসরে ২০ লক্ষ টাকা দরকার হবে, তার জন্য Vice-chancellor চাই, Registrar চাই, Finance Officer চাই এবং আরো অন্যান্য কর্মচারী চাই। কলকাতা

বিশ্ববিদ্যালয়ের অধীনে Government অনায়সে এই বিশ্ববিদ্যালয় করতে পারতেন এবং এই যে নতুন বিশ্ববিদ্যালয় হতে যাচ্ছে তাতে Senate ও Syndicate এর নামও বলেননি। সরকার যেমন Presidency College করেছেন, তেমনি সরকারের কর্তৃত্বাধীনে একটা কলেজ করতে পারতেন। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়কে যেখানে বড় করা উচিত সেক্ষেত্রে তাকে খর্ব করা হচ্ছে। আরেকটা কথা হচ্ছে, এই যে বিশ্ববিদ্যালয় হচ্ছে, তার জন্য কোনও popular demand নাই। আজকে যারা সরকার পরিচালনা করছেন তাদের খেয়ালপূর্ণরূপে বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপিত হচ্ছে। এই বিশ্ববিদ্যালয়ের জন্য জনসাধারণের কোন demand নাই, অথচ এই জিনিষ তাদের উপর চাপিয়ে দেওয়া হচ্ছে। সম্পূর্ণ State Control এর এই বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হচ্ছে, এবং মাননীয় নগেনবাবু দেখিয়েছেন এখানে সরকারী কর্তৃত্বাধীনেই প্রাধান্য হবে, এবং প্রকৃতপক্ষে জনসাধারণের কোন প্রতিনিধি নাই, এবং registered graduatesদের সম্বন্ধে কি হবে তারও কোন provision নাই, একেবারে সরকারী কর্তৃত্বাধীনে আনা হচ্ছে। এটা যে কত হানিকর সে কথা কংগ্রেসেরই একজন প্রধানমন্ত্রণ ব্যক্তি শ্রীমোয়ারলী দেশাই একটা note of warning এ দেখিয়েছেন—

While the State should extend financial assistance to educational institutions as a matter of duty, they should not assert such control over them as is bound to cripple the educational institutions.

[6-55—7 p.m.]

সুতরাং আজকে বাংলাদেশের এডুকেশনাল পলিসি হচ্ছে যে বহুটা পারা যায় বিশ্ববিদ্যালয়ের অধিকার খর্ব করে শিক্ষার ব্যাপারটা টেট কন্ট্রোলে আনা এবং তার প্রথম নজির হচ্ছে বোর্ড অব্ সেকেন্ডারী এডুকেশন। আমাদের বর্তমান শিক্ষামন্ত্রী বোর্ড অব্ সেকেন্ডারী এডুকেশনের যে ডেমোক্রেটিক কনসিটিউশনের কথা বলেছিলেন তাতে এখন দেখছি যে সেটাকে খর্ব করে তা এখন পুরোপুরী সরকারী কর্তৃত্বে আনা হয়েছে এবং তার আরও প্রতিনিধি পেয়েছি বঙ্গবান এবং কল্যাণী ইউনিভার্সিটি বলে। ২০/২৫ জন লোক নিয়ে একটা ইউনিভার্সিটি হয় এটা আমার কল্পনায়ও আসে না। ভাল ভাল লোকের সমাবেশের দ্বারা এবং তাঁদের জ্ঞানের দ্বারা এই সব শিক্ষা প্রতিষ্ঠান সমৃদ্ধ হবে সেই মূল কথা ভুল গিয়ে যখন একে আমলাতান্ত্রিক কর্তৃত্বাধীনে আনা হয়েছে তখন এর দ্বারা দেশের লোকের কোন উপকার হবে বলে আমার মনে হয় না। তারপর এটা বলেছেন যে এটা রেসিডেন্সিয়াল ইউনিভার্সিটি হবে। কিন্তু এটা আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয় হওয়ায় আমার কোন আপত্তি ছিল না যদি বলা হতো যে এখানে বিনা যেতনে বা অল্প পরসায় দরিদ্র চারীর ছেলেদের শিক্ষা দেবার ব্যবস্থা হবে। কিন্তু দুঃখের বিষয় যে সে সম্বন্ধে কোন কথা বলা হয়নি। এখানে যে ব্যবস্থা হচ্ছে তাতে দেখছি যে শুধু বড় বড় লোকের ছেলেরাই এখানে শিক্ষালাভের সুযোগ পাবে এবং তারপর এখান থেকে তাঁরা বেয়িয়ে গিয়ে তাঁদের শিক্ষা কৃষিকার্যের উন্নতির জন্য বা দেশের সেবার নিয়োগ না করে সরকারী চাকরী পুঁজে বেড়াবে। কাজেই দেখা যাচ্ছে যে যারা প্রকৃত চারী অর্থাৎ যারা হাতে কলমে মাঠে গিয়ে কাজ করে সেইসব কৃষক সন্তানদের এর দ্বারা কোন উপকার হবে না বরং কতগুলো বড়লোকের ছেলে বাদে পরসায় আছে তাঁরাই উপকৃত হবে। আমার মনে হয় এখানে ছাত্রশিক্ষা মাসিক : ০০ থেকে : ৫০ টাকা খরচ পড়বে এবং সেই জন্যই ভিজুয়াস করতে চাই যে আমাদের দেশে ক'জন কৃষক আছেন যারা এই টাকা খরচ করে তাঁদের ছেলেদের সেখানে পড়াতে পারবেন? সুতরাং, সবত দিক আলোচনা করলে এটাই বোকা যায় যে এই পরিকল্পনা আগাগোড়া অসম্পূর্ণ এবং সেইজন্যই আমি বলতে চাই যে ওখানে বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করার ব্যাপারে যখন জনসাধারণের তরফ থেকে তেমন কোন তাগিদ নেই তখন একে জনমত সংগ্রহের জন্য প্রচার করা হোক।

Mr. Chairman : Professor Bhattacharyya, you may speak now.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, it is already 7 o'clock. I think it will be better if you continue tomorrow.

Mr. Chairman : Let us sit up to 7-15.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Let us sit up to half past seven.

Mr. Chairman : You have a non-official day on Tuesday and if you do not finish it within, say, tomorrow or on Monday, it will be difficult.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, an extension of time by fifteen minutes would not help us.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I am afraid even if you sit up to 7-15, I will not be able to finish my speech because I will speak for about thirty minutes.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, on many previous occasions the Assembly and the Council sat from 3 to 9 p.m. and there are records to show that.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : No Sir, we better stop here. We are rather tired.

Mr. Chairman : The House stands adjourned till 9 a.m. tomorrow.

Adjournment

The Council was accordingly adjourned at 7 p.m. till 9 a.m. on Saturday, the 14th May, 1960, at the Legislative Building, Calcutta.

Members absent

Bandopadhyay, Shri Upendra
Banerjee, Shri Sachindra Nath
Chattopadhyay, Shri K. P.
Maliah, Shri Pashupati Nath
Mohammad Jan, Shri Shaik
Mozumder, Shri Harendra Nath
Poddar, Shri Badri Prasad

Prasad, Shri R. S.
Roy, Shri Surendra Kumar
Sanyal, Dr. Charu Chandra
Sarkar, Shri Pranabeswar
Singh, Shri Ram Lagan
Syed, Shahedullah, Shri

COUNCIL DEBATES

Saturday, the 14th May, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Saturday, the 14th May, 1960, at 9 a.m. being the Third day of the Twenty first Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

9—9-10 a.m.]

Adjournment motions

Mr. Chairman : There are two adjournment motions to which I have refused consent. The honourable members may read the motions only.

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, my motion runs thus :

"This Council do adjourn to discuss a definite matter of urgent public importance, viz. the proposed construction of a slaughter house of modern type at Dankuni in Hooghly, at a cost of two crores of rupees, has exercised public mind to a great extent, in view of the fact that Behar, U. P., East Punjab and M. P., have enacted legislation for cow protection and although the Chief Justice of the Supreme Court of India has given the verdict under section 48 of the Constitution, it is the duty of every State to enact some legislation for cow protection, whereas nothing has been done so far in West Bengal."

Shri Kali Charan Ghose : Sir, my motion runs thus :

"The business of the House do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz. the widespread starvation and mounting discontent of the people and the Government's failure to take prompt measures towards amelioration by checking rises of prices of rice, supplying necessary quantity of rice to the modified ration shops in the rural area, providing jobs through test relief work to the village unemployed and by issuing orders for postponement of realising debts and dues from the impoverished peasantry."

**Conduct of the Police within the premises of
the House.**

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Mr. Chairman, Sir, I beg indulgence of the Chair to revert to my contention made before you in the last session about the conduct of the Police who are drafted on duty within the premises of this House. Sir, my point is, and I have gathered from the practice of the House of Commons and from the practice obtaining in the Parliament of our country, that when the Police salutes anybody other than the Speaker or the Chairman, as the case may be, it amounts to contempt of the Chair. The position is this. I can illustrate. Supposing there is a court and a trial is going on. A constable is on duty. A Superintendent of Police comes and steps into the witness box. If the constable salutes the Superintendent then it amounts to contempt of court. Similarly, here the sovereignty of the Speaker and the impartiality of the Speaker are both affected when Ministers are saluted by these Sentries on duty. They have been brought here at your instance. They have been part and parcel of the Watch and Ward Department under you. And they must be guided by the rules of the Chair—the Speaker. I asked for a ruling on the last occasion and you wanted me to put this matter in writing. I put it in writing. You consult the practice all over the world and you will find, my contention is correct. After all the atmosphere of Writers' Buildings must not be allowed to invade and guide this House.

Mr. Chairman : I can assure the honourable members that as far as I am aware, Writers' Buildings atmosphere is not to be found here. I find that the Sergeants on duty always salute me, not myself as an individual, but by saluting me, they salute the dignity of the House. That is how I take it. As regards their saluting other Ministers, I did not notice what they do, but I agree with Mr. Sanyal that these Police people form part of the Watch and Ward of this House.

I did not have occasion to discuss the matter with my brother in the other House, the Speaker, but I shall do it and find out what is the custom in other parliaments, and if necessary, appropriate instructions will be issued.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : In our own Parliament in Delhi you are aware there are officers appointed by the Speaker and they are in charge of arrangements there. Could not we think of a similar arrangement for this institution also ?

Mr. Chairman : I will take a note of it and when the Rules are discussed the whole question may be once again brought up.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : This will not come under rules of guidance. This will come under the privilege of the House, privilege of the Speaker and the privilege of the Chairman.

Mr. Chairman : I shall consult the Speaker about this.

Shri Snehangsu Acharya : You do not go out ; we generally go out to satisfy some of the bad habits. If you go out you will find that when the Hon'ble Ministers are strolling round immediately the sergeants stand up as in Writers' Buildings and salute.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : The real remedy is to have our own officers, officers of the House to look after all these things.

Administration of School Boards

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Before the proceedings of the House begins, may I officially draw the attention of the Education Minister through you to a very serious situation in connection with the administration of the different School Boards here. The Government ordered that the benefits of the Provident Fund should be given to the primary teachers. Very rightly that order has been passed but the different School Boards are finding it extremely difficult to give effect to this resolution because of the paucity of officers. The number of officers in School Boards is very small so that it is not possible for the School Boards to give effect to the resolution. I have unofficially drawn the attention of the Education Minister to this matter, but as the matter is extremely important I draw his official attention through you that the School Boards must be provided with sufficient number of officers so that so many teachers may be given their service books and provident fund.

Mr. Chairman : You could have brought in something like an adjournment motion.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : It is not an adjournment motion.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : As regards the point raised by Shri Mohitosh Rai Choudhuri I may inform the House that no such complaint has been received from the School Boards, so far as I know. I shall enquire about it.

GOVERNMENT BILL

The Kalyani University Bill, 1960

Shri Satya Priya Roy : মিঃ চেয়ারম্যান শ্রী, কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় বিল আমাদের সামনে উপস্থাপিত হয়েছে। এই বিল পড়ে পরিষ্কার দেখা যাচ্ছে বর্তমান বিশ্ববিদ্যালয় বিলেরই হাঁচা এটা তৈরী হয়েছে; এবং যে কথা আগে আমি বলেছি—শিক্ষার্থী এবং শিক্ষা দপ্তর সম্পর্কে এই বিলে কোনরকম নতুন চিন্তাধারার পরিচয় পাওয়া যায় না। এই বিলে পরিষ্কার দেখা যাচ্ছে যে শুধু একটা কাঁচি এবং এক বোতল আটার প্রয়োজন হয়েছে কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় বিল তৈরী করতে।

বর্তমান বিশ্ববিদ্যালয় বিল সম্পর্কে যে সমস্ত সমালোচনা আমরা করেছিলাম, মুখেতে পারছি সেই সমস্ত সমালোচনার মূল্য দিতে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় রাজী নন। এবং যে সমস্ত ক্রটি-বিচ্যুতির কথা

তখন আমরা উল্লেখ করেছিলাম, সেই সমস্ত ফ্রি-বিচ্যুতি এই কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় বিলে বর্তমান রয়েছে।

[9-10—9-20 a.m.]

যে মৌলিক ফ্রি আমি দেখলাম বিশ্ববিদ্যালয় বিল সম্পর্কে তা হচ্ছে বিশ্ববিদ্যালয়ের স্বাধীনত। অল্প রাখার প্রয়োজনীয়তা সমস্ত পৃথিবীর শিক্ষাজগতে এই স্বাধীনতার কথা স্বীকৃত রয়েছে, শিক্ষাজগতে স্বাধীনতা মাত্রের একটি পবিত্র অধিকার বলে গণ্য হয়েছে। সমস্ত বিশিষ্ট শিক্ষাবিদ বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষান্তরে অন্ততঃক্ষে স্বাধীনতার দাবী ভা নিয়েছেন, এমন কি কেন্দ্রীয় সরকার থেকে কেন্দ্রীয় শিক্ষামন্ত্রী শ্রীমালী এবং অর্থমন্ত্রী শ্রীমোহনলাল দেশাই বিভিন্ন স্থানে তাঁদের বক্তৃতায় বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষাজগতে স্বাধীনতা অল্প রাখার প্রয়োজনীয়তার কথা বার বার উল্লেখ করেছেন। কিন্তু আমাদের শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় সে সম্পর্কে সম্পূর্ণ বধির। শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় যে স্বাধীনতা সম্পর্কে বধির তা নয়, অসহিষ্ণুতার কারণ আমার মনে হয় তাঁর মনে একনায়কত্ব করবার লোভা বলবৎ হয়ে উঠেছে তার একটা নিরুপস্থিতি উদাহরণ হচ্ছে, কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় সম্পর্কে যে মন্তব্য তিনি করেছিলেন। এটা একটা বিশ্ববিদ্যালয় যা নাকি ১০০ বছর ধরে দেশে শিক্ষার আলো ছেলে রেখেছে যে বিশ্ববিদ্যালয় সমস্ত পৃথিবীর মধ্যে সন্মান অর্জন করেছে, যে বিশ্ববিদ্যালয়ে ছাত্র থেকে ১৮ মনীষী বের হয়েছে—তার আপনি নিজেও একজন,—যারা বাংলা ভাষা ভারতবর্ষে গৌরব সেই বিশ্ববিদ্যালয়ের অযোগ্য ছাত্র আমি বলবে শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়, তৃতীয় বিভাগে পাশ করা ছাত্রদের মধ্যে শেষ ছাত্রের উল্লেখ যার স্থান তিনি সেই বিশ্ববিদ্যালয় সম্পর্কে যে মন্তব্য করেছেন, সেই মন্তব্যকে লোক কখনো শ্রদ্ধা করতে পারে না। তিনি বলেছেন বিশ্ববিদ্যালয় স্বংসের ৩৫০ জন গিয়েছে; এ যদি হয় তাহলে এর জন্ত দাবী করবো এই শিক্ষামন্ত্রীকে, কারণ তারই রাজত্বকালে এই জিনিষ ঘটেছে, তার জন্ত শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়ই দায়ী।

দ্বিতীয়তঃ প্রতিদিন ধরে আলোচনা-আলোচনা হয়েছে, সিনেট থেকে কমিটি গঠিত হয়েছে, তার আলোচনা-আলোচনা করেছে এবং উপাচার্যের পক্ষ থেকে Speaker-এর কাছে যেদিন তিনি, শিক্ষামন্ত্রী কি মন্তব্য করেছিলেন তার অনুলিপি চাওয়া হয়েছে কিন্তু অত্যন্ত দ্রুতের বিষয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় সে সম্পর্কে সম্পূর্ণ নীরব, নীরব হয়ে বসে আছেন। তার কি উচিত ছিল না এটা উপলক্ষ করে কি বলেছিলেন তা সমস্ত জানিয়ে দেওয়া? তিনি এসম্পর্কে নীরব থেকে দেশের শিক্ষিত জনসাধারণকে উপেক্ষা করে যেভাবে চলছেন তাতে শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় শিক্ষাজগতে স্বাধীনতা সম্পর্কে কত বড় অসহিষ্ণু তারই নিরুপস্থিতি উদাহরণ—এই মনোভাবই আমরা দেখতে পাই কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় বিলে। সরকারের নিয়ন্ত্রণাধীনে শিক্ষাব্যবস্থার যে কি হাল হয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় যে নিজেও দেখেছেন। ১৯৫৪ সালে পরীক্ষা বিভাগ হলে রাতারাতি মধ্যমশ্রেণী মহাশয় ordinance জারী করে দিয়ে সেই পর্ষৎকে কি বলবার আছে, সে সুবিধা না দিয়ে রাতারাতি সেই পর্ষৎকে বাতিল করে দিয়ে তাকে সরকারী দপ্তরের অংশ মাত্র করে মধ্যশিক্ষা পর্ষৎকে চালান হচ্ছে। সমস্ত ক্ষমতা হস্ত হয়েছে সরকারী-নিযুক্ত একজন কর্মচারীর উপর, Administrator-এর উপর। কিন্তু এই Administrator-এর অধীনে পর্ষতের চেহারা কি পাড়িয়েছে সেটা কি শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় জানেন না? এই Administrator-এর অধীনে পরিচালনাকালে পরীক্ষার প্রশ্নোত্তর বের হয়ে যায় এবং তা বড়বাজারে যেভাবে জিনিসের “ভাও” হয় তেমনি করে বিক্রী হয়। দিনের পর দিন এক একটা প্রশ্ন বের হয়ে গিয়েছে। এ সম্পর্কে শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় আজ পর্যন্ত কোন বিবৃতি দেননি এর চেয়ে লজ্জার কথা আর কি হতে পারে? এ কখনো পর্যন্ত করতে পারি না। এ প্রশ্নের ফাঁদ হওয়ায় যে অভিযোগ বিধানসভায় করা হয়েছে সে সম্পর্কে শিক্ষামন্ত্রীর বক্তব্য আজ পর্যন্ত শুনতে পাইনি। তিনি শুধু Administrator-এর কাছ থেকে যে বিবৃতি পেয়েছেন সেটা বিধানসভায় উপস্থিত করে দিয়ে তাঁর কর্তব্য ও দায়িত্ব পালন করেছেন।

আমরা বলি যে এই গল্প এতই আঘাতে যে, কোন শিক্ষক বা শিক্ষাবিদ এই গল্প বিশ্বাস করতে পারে না। এর মধ্যে এত ক্রটি রয়েছে যে এটা সহজে বিশ্বাস করা যায় না। পত্রিকাতেও এইদিকে শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছে এবং আমরাও দেখছি যে এই গল্পে এত ফাঁক রয়ে গিয়েছে যে administrator যে বিবৃতি দিয়েছে সেই বিবৃতি শিক্ষিত জনসাধারণ যুক্ত দিয়ে তা কিছুতেই গ্রহণ করতে পারবে না। অথচ আজ পর্যন্ত, শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়ের নিজের বক্তব্য কি তা 'তিনি জনসাধারণের সামনে বা বিধানসভার সামনে বা বিধান পরিষদের সামনে উপস্থিত করেননি। কারণ কি? কারণ অতি স্পষ্ট.....

Mr. Chairman : Will you please make it clear to the House the relevancy of these things in connection with the present Bill.

Shri Satya Priya Roy : আমি শিক্ষা জগতের স্বাধীনতা ক্ষুণ্ণ করে সরকারের নিয়ন্ত্রাধীনে করার চেষ্টা এই বিলে দেখতে পাচ্ছি, বর্তমান বিশ্ববিদ্যালয় বিলেও দেখতে পেয়েছি, শিক্ষাদপ্তরের কাজের মধ্যে তাদের এই মনোভাবের পরিচয় পেয়েছি এবং এই মনোভাব শিক্ষার দিক দিয়ে ক্ষতিকর এটাই প্রমাণ করছি। এদিক দিয়ে সরকার যে ব্যবস্থা করেন তার তীব্র প্রতিবাদ জানাতে চাই। মাধ্যমিক শিক্ষা পর্যন্ত সম্পর্কে কোন রকমে একটা আঘাতে গল্প উপস্থিত করে তিনি তার কর্তব্য শেষ করে দিচ্ছেন কিন্তু তাঁর নিজের বক্তব্য এই বিধানসভায় বা বিধান পরিষদে উপস্থিত করেননি। এমনকি এই সম্বন্ধে আমরা Judicial enquiry দাবী করেছিলাম, কিন্তু আজ পর্যন্ত তিনি সে সম্বন্ধে নীরত্বর। তার কারণ জনসাধারণের কাছে অস্বস্তি সৃষ্টি। তার কারণ হচ্ছে তিনি মাধ্যমিক শিক্ষা পর্যন্তকে সম্পূর্ণ নিজের কর্তৃত্বাধীনে রাখতে চান। শিক্ষা দপ্তর মাধ্যমিক শিক্ষার কলঙ্ক ও সরকারী বিভাগের কলঙ্ক এবং সেই কলঙ্কই কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়ের মধ্যে ঢুকবার ব্যবস্থা করছেন। কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় সম্পর্কেও আমরা বলতে চাই যে এই কলঙ্ক, ভ্রষ্টাচার, অযোগ্যতা এমন ভাবে প্রকাশ্য পাবে যে ভূমি দল পরেই দেখা যাবে যে সেখানে একটা বরাট বিশৃঙ্খল সৃষ্টি হয়েছে। এবং সেই বিশৃঙ্খল সৃষ্টি হলে তার কারণ হিসাবে মধ্য মণ্ডলীয় প্রধানের দায়িত্ব বলবেন—আমি অবিশ্যৎ এবং সেই বিশৃঙ্খল সৃষ্টি হলে তার কারণ হিসাবে মধ্য মণ্ডলীয় প্রধানের দায়িত্ব বলবেন—আমি অবিশ্যৎ রাণী করে যাচ্ছি—এর মধ্যে রাজনীতি ঢুকিয়ে দেওয়া হয়েছে যার ফলে শিক্ষা জগতে বিশৃঙ্খলতার সৃষ্টি হয়েছে। রাজনীতিটিকেই দায়ী করবেন। কিন্তু বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষকদের মধ্যে এটা রাজনীতি যে অসুপ্রবেশ করেছে সেটা পর্যালোচনা করলে দেখা যাবে যে সরকার পক্ষ এবং শিক্ষামন্ত্রীর এর জন্ত দায়ী। স্বাধীন চিন্তাধারাকে রুদ্ধ করে দিয়ে নিরুপস্থিত রাজনৈতিক দাতার দলীয় স্বার্থে বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষকদের ব্যবহার করার যে বিরাট চক্রান্ত শিক্ষা জগতে চলছে তার একটা অংশ হিসাবে এই কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়ে ব্যবস্থা করে রাখছেন। সেই জন্ত সেখানে দেখতে পাচ্ছি সেখানে Vice-chancellor নির্বাচিত করবেন শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়। Vice-chancellor নিয়োগের ব্যাপারে বিশ্ববিদ্যালয়ের যে উচ্চতর সংস্থা, Senate বা Syndicate যাকে বলতে পারেন, তাদের কিছু বক্তব্য নেই। এখানে Radhakrishnan Commission-এর সমস্ত সুপারিশ উপেক্ষা করে আজকে মন্ত্রী মহাশয় উপাচার্য নির্বাচন করার ব্যবস্থা করেছেন যেমন করা হয়েছিল বর্তমান বিশ্ববিদ্যালয়ের বিলে। এর বিকল্পে বিরোধিতা করে মন্ত্রী মহাশয়কে বলতে পারি যে প্রকৃতি এমন কোন ব্যবস্থা করে দিয়ে যায়নি যে তিনি তাঁর দলবল নিয়ে শাসন গদীতে চিরদিন বসে পাকবেন। আমরা শিক্ষক, রাজনীতির কি পরিবর্তন আসবে তার জন্ত আমাদের কোন মাথাব্যথা নেই।

[9-20—9-30 a.m.]

যে রাজনৈতিক দল শাসনে বসবে তার কাছেই আমরা শিক্ষা ও শিক্ষকদের দাবী নিয়ে উপস্থিত হব এবং যেখানে শিক্ষার স্বাধীনতা বিন্দুমাত্র ক্ষুণ্ণ হবে, সেই শেষকদল যে দল সেখানে

শাসকের গদীতে অধিষ্ঠিত থাকুক না কেন, তার বিরুদ্ধে প্রতিবাদ জানাতে আমরা শিক্ষক হিসেবে বাধ্য। সেই হিসেবে বলতে চাচ্ছি তিনি আজ তাঁর দলের যে কত বিরাট ক্ষতি করে দিয়ে যাচ্ছেন। মন্ত্রী মহাশয় কর্তৃক উপাচার্য নিয়োগের ব্যবস্থা হচ্ছে। মন্ত্রী মহাশয়ের পরিবর্তনের সঙ্গে সঙ্গে উপাচার্যেরও পরিবর্তন হয়ে যাবে, শিক্ষানীতিরও পরিবর্তন হয়ে যাবে। বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষাধারার পরিবর্তন এসে যাবে রাজনৈতিক পরিবর্তনের সঙ্গে সঙ্গে। এর চেয়ে কৃতিকর আর কিছু কল্পনা করতে পারি না।

বিত্তীয়ত: বিশ্ববিদ্যালয় সংস্থায় দেখতে পাচ্ছি সেক্রেটারীদের বাতল্য। এ থেকে পরিষ্কার যেন মনে হচ্ছে এতদিন সেক্রেটারীরা যে হাজার হাজার টাকা বেতন নিয়েছেন, তাতে বোধহয় কাজ একটা অলদার ছিল মাত্র। তাঁদের কর্তব্য ও দায়িত্ব কোন কাজই ছিল না এবং ছিল না বলেই বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় সংস্থাতে তাঁরা থাকবেন, কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় সংস্থাতে তাঁরা থাকবেন; হয়ত যদি কখনো উত্তরবঙ্গে কোন বিশ্ববিদ্যালয় হয়, সেখানেও তাঁরা থাকবেন। অথচ সেক্রেটারী হিসেবে যে দায়িত্ব, সেট দায়িত্বও তাঁরা ঐ একই সঙ্গে পালন করতে পারবেন। একথা আংশিক সত্য। হয়ত সেক্রেটারীকে যে বেতন দিচ্ছেন সেই অনুসারে কাজ নাই। তার প্রমাণ দেখা যাচ্ছে বর্তমানে যে নিয়োগের কথা হচ্ছে তাতে দেখছি একই ব্যক্তিকে Director of Transport এবং Chief Secretary—এই দুটো পদে নিয়োগ করা হচ্ছে। তাতে বোঝা যায়—এতেও কাজ নাই, ওতেও কাজ নাই। যদি কাজ থাকত, তাহলে এই একটা দায়িত্ব পালন করে নিশ্চয়ই এরকম অসমর থাকতো না যে আর একটা দায়িত্ব পালন করবার জন্য তিনি নিযুক্ত হতে পারতেন। এই অবস্থায়—

Mr. Chairman : This not relevant.

Shri Satya Priya Roy : Why not ? Secretaries are here. তাঁদের কাজ আছে কি নাই - জানতে চাই। বিশ্ববিদ্যালয় সংস্থায় বসে বিশ্ববিদ্যালয়ের পাঠদার ও নিয়ম তৈরী করবার জন্য যথেষ্ট অবকাশ কি সেক্রেটারীদের আছে ? তাঁদের যে ৫১ হাজার টাকা বেতন দেওয়া হয়, তার পরিবর্তে তাঁদের কোন কাজ নাই কি ? এই বিশ্ববিদ্যালয় সংস্থায় থেকে এই সেক্রেটারীর নিজেরা এদিকে যথেষ্ট সময় দিতে পারবেন না,—যদি সেক্রেটারীর কাজ কিছু থেকে থাকে।

Mr. Chairman : Can you condemn plurality of office on principle ?

Shri Satya Priya Roy : If there be no work, they may hold one hundred offices at a time. But if those officers have their own responsibility and their own duties to perform, how is it possible for the same Secretary to be in so many Universities and, at the same time, discharge his own responsibility efficiently and honestly ? That is my question. So, these Secretaries should not be there.

কাজেই আমার বক্তব্য হচ্ছে অল্প লোক সেখানে নিয়ে আসা উচিত ছিল। গভর্ণমেন্ট যদি তাঁদের নিজের লোক ছাড়া অল্প মানুষকে বিশ্বাস করতে ভুলে গিয়ে থাকেন, তাহলে সরকার যে জিনিষ করছেন, তা না করে সরকারী যেসব কলেজ আছে, সেখানকার যারা Principal, তাঁদের অন্ততঃ এই ইউনিভার্সিটি সংস্থাতে জানা উচিত ছিল। যখন ইউনিভার্সিটি সংস্থার পঠন সম্পর্কে আলোচনা করবো, যখন এক একটা সংশোধন প্রস্তাব উত্থাপন করবো, তখন দেখবো—এই Secretary, Department of Education ; Secretary, Department of Finance :

Secretary, Department of Agriculture ; Secretary, Department of Animal Husbandry, কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়ে—ওখানে তাঁদের বসাবার ব্যবস্থা না করে, সেক্রেটারীয়েটে বসেই তাঁরা সবকিছু করতে পারবেন। এতগুলি সেক্রেটারীকে আর ওখানে টেনে না নিয়ে কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়কেই সেক্রেটারীয়েটে টেনে আনুন। তাহলেই সঃ সাংক হযে উঠবে।

এই বিশ্ববিদ্যালয় সংস্থায় মাত্র দুইজন শিক্ষক প্রতিনিধির ব্যবস্থা করা হয়েছে, এর চেয়ে কলঙ্ক বোধহয় আর কিছু হতে পারে না। শুধুমাত্র দুইজন, তাছাড়া সমস্তই সরকারী কর্মচারী। Principal ex-officio, five persons to be nominated by the Chancellor, two persons to be elected by the Teachers—এই হচ্ছে বিশ্ববিদ্যালয়ের চেহারা। যে শিক্ষক শিক্ষানীতি নিয়ন্ত্রণের অধিকার দাবী করে তাঁরা নিশ্চয়ই এই ব্যবস্থার বিরুদ্ধে ভীত বিরোধীতা করবেন। পৃথিবীতে ওটা বিশ্বশিক্ষা সংস্থা একত্রিত হয়ে যে শিক্ষাসনদ রচনা করেছেন, সেখানে যে মৌলিক অধিকার দাবী করা হয়েছে সেটা হচ্ছে শিক্ষকদের শিক্ষানীতি নিয়ন্ত্রণে সবচেয়ে বেশী অধিকার থাকবে। কিন্তু কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় বলে সে অধিকার সম্পূর্ণ বর্জন করা হয়েছে এবং শিক্ষকদের সে অধিকার দেওয়া হচ্ছে না। আমি একজন শিক্ষক হিসাবে শিক্ষকদের পেশাগত সেই অধিকার থাকবে এই মনোভাব নিয়ে আমি এই কথা বলছি না। আমি বলছি, বিশ্ববিদ্যালয় গড়ে উঠুক শিক্ষকদেরই কেন্দ্র করে। মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, পৃথিবীর বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয় কিভাবে গড়ে উঠেছে শিক্ষকদের কেন্দ্র করে তার সম্পূর্ণ ইতিহাস আপনি জানেন। আর এখানে শিক্ষকদের সম্পূর্ণভাবে নির্দাসিত করা হয়েছে বিশ্ববিদ্যালয় থেকে। না পর এই বলে চিন্তাভাবনার পরিচয় বন্দুমান নাই : বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় বিলটিকে কাঁচি দিয়ে কেটে 'আঠা' দিয়ে লাগিয়ে এখানে হাড়র করা হয়েছে। এই বিলের মধ্যে কোনরকম সামঞ্জস্য দেখতে পাওয়া যায় না। এই বিশ্ববিদ্যালয় সম্পর্কে বলা হয়েছে যে এটা একটা rural university হবে এবং এতে agriculture bias বেশী থাকবে। কিন্তু আপনি দেখতে পাবেন সমগ্র বিলের ভিতর এই agriculture কথাটা কোথাও কোথাও প্রকৃষ্টভাবে ঢুকে পড়েছে। যেখানে University function সম্বন্ধে বলা হচ্ছে, সেখানে বলা হচ্ছে—শুধু নিজের অঞ্চলই নয়, সারা পশ্চিমবংলায় যেখানে প্রয়োজন তাঁরা ইচ্ছে করলেই কৃষি বিদ্যালয়গুলিকে স্বীকৃতি দিতে পারবেন। এবং দরকার হলে কৃষিবিদ্যালয়গুলির মঞ্জুরী তুলে নিতে পারবেন। এটা দেখতে পাবেন clause 4(5) এ, তাতে বলা হচ্ছে—to recognise any agricultural school in the State of West Bengal and to withdraw such recognition : কিন্তু এর agricultural school শব্দের status কি ? এ সম্পর্কে সংশ্লিষ্ট দেখুন—Agricultural school শব্দের বলতে কি বোঝাতে তার কোন উল্লেখ নাই। বলা হতে পারে agricultural school বললেই পরিষ্কার বোঝা যায়। কিন্তু একথা সত্য নয়। মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, তাঁরা অস্বীকার করেন আজকাল মাধ্যমিক শিক্ষা বর্জ্যবী হয়েছে এবং মাধ্যমিক বিদ্যালয়ে বহুমুখী শিক্ষা ব্যবস্থায় agricultural হচ্ছে একটা ধারা বা এনটা মুখ। প্রতিটা উচ্চতর মাধ্যমিক বিদ্যালয়ে গ্রামাঞ্চলে কৃষিশিক্ষার ব্যবস্থা করা হবে। এবং এগুলি এইরকম বহু বিদ্যালয়ে কৃষিশিক্ষার ব্যবস্থা করা হচ্ছে। কিন্তু প্রশ্ন, সেই গুলগুলি কোন status প্রাপ্ত হবে ? সেই agricultural স্কুলগুলি তার section ও group সেগুলি কি কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়ের অধীন চলে যাবে এবং সেইসব স্কুল অথ বেসব group পড়ান হচ্ছে সেগুলি Secondary Board এর under এ থাকবে। School final পাশ করে প্রবেশ করবে না Higher Secondary পাশ করে প্রবেশ করবে না এগুলি কলেজের status থাকবে তার কোন ব্যাখ্যা এই বলে নাই। আমি আগেই বলেছি যে কোন চিন্তা-ভাবনার পরিচয় এই বিলের মধ্যে নাই। এবং এতগুলি এগুলির মধ্যে সজ্ঞিত স্থাপনের কোন চেষ্টা করা হয়নি। অদ্য বলা আছে সারা পশ্চিমবংলায় agricultural

school যেখানেই হউক কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় তার মঞ্জুরী দিতে পারবেন। আমি শিক্ষামন্ত্রীর কাছে আবেদন করছি—তারা চিরকাল এই শিক্ষানীতি নিয়ন্ত্রণের উপর চেপে বসে থাকবেন না কারণ প্রকৃতির নিয়মে একদিন তাঁদের সরকারী গদী থেকে নেমে আসতে হবে। এই প্রসঙ্গে আমার রবীন্দ্রনাথের “সভ্যতার সংকট” এর কথা মনে হচ্ছে। তাতে তিনি বলেছেন যে, একদিন বৃটশ শাসনের অবসান ঘটবে কিন্তু তারা রেখে যাবে তুপীকৃত জঞ্জাল। আমি সেকথা স্মরণ করিয়ে দিচ্ছি আপনাদের—একদিন শাসনগদী থেকে নেমে আসতে হবে এই হচ্ছে রাজনৈতিক নিয়ম, ঐতিহাসিক নিয়ম এবং প্রাকৃতিক নিয়ম। আজ যে শিক্ষামন্ত্রী এই জঞ্জাল তুপীকৃত করে রেখে যাচ্ছেন, এটা শাসকদলের পক্ষে ক্ষতিকর এবং দেশের শিক্ষা ব্যবস্থার পক্ষে তো ক্ষতিকর বটেই। শিক্ষাজগতকে আজ তিনি যেভাবে কুক্ষীগত করার চেষ্টা করছেন তা থেকে প্রতিবন্ধ হবার জ্ঞান আমি শিক্ষামন্ত্রীর কাছে আবেদন করছি এবং শিক্ষকদের অধিকার পৌঁকার করে নেবার জ্ঞান আমি আহ্বান জানাচ্ছি। শিক্ষকেরা যদি তাঁদের দায়িত্বে উদ্বুদ্ধ না হন এবং শিক্ষাক্ষেত্রে তাঁদের দায়িত্ব সফল করে যদি তাঁদের সচেতনতা না থাকে তাহলে শিক্ষকদের মধ্যে কখনই অনুপ্রেরণা আসবে না এবং শিক্ষাব্যবস্থারও কোন উন্নতি হবে না। এই কথা আমি শিক্ষামন্ত্রীমহাশয়কে একজন শিক্ষক হিসেবে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই। পশ্চিমবঙ্গের কৃষিবিদ্যালয় হউক এবং উত্তরবঙ্গেও একটা হউক, এটা আমরা কামনা ও প্রার্থনা করি। কিন্তু পূর্বোক্ত মনোভাব থেকে দূরে হয়ে যদি না এই পরিবর্তিত আকারে রচনা করেন তাহলে শিক্ষাজগতের উন্নয়নের পরিবর্তে বিরাট ক্ষতি হবে। এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[9-30—9-40 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Mr. Chairman, Sir, I shall offer a few brief comments on the position of this Bill. You know my personal weakness for the Hon'ble Minister in charge. Anyway having examined the Bill as it is, I find that this University will be an annexure of the Writers' Buildings and it will be a pinjrapole for officialdom and I will only ask him to consider whether a better scheme was not possible for really improving the agriculture in the State of West Bengal. If the best products come out of this University, he will get only a few more clerks, a few more specialised men for holding offices at the metropolis or they will be sent for training to foreign countries or other States for being utilised so far as the special training is concerned. How will agriculture in the rural areas improve? Were it not possible to get hold of or recruit able bodied young agriculturists from villages, bring them to a particular training centre and give them practical training? They already possess practical knowledge but you can give them a little theoretical knowledge and a little more practical training and send them back to the villages. So the real desideratum was recruitment of men who actually hold the plot and the question is whether after education they will go back to hold the plough again and in this behalf the Estates Acquisition Act which has become a fraud upon the State might be bettered. Beyond the ceiling many landholders, many jotedars are holding extra lands in the name of their wives, their children, their maid-servants, their kept mistresses and they are also holding lands in the name of horses. Now, Sir, do you know what happened before a Settlement Officer? A particular zemindar was claiming—Sir, this land belongs to one 'Phatick'. The officer enquired 'who is Phatick'? In reply he said—"he is somebody in my family". What is he?—the officer enquired. After investigation it transpired that he had a horse whose name was 'Phatick'.

So in the name of Phatik lands are recorded. Sir, if the Government really mean business, the properties which are held by the previous owners beyond the ceiling in garbed names and fictitious character have to be released, agriculturists from the rural areas have to be recruited, they have to be given training here and they have to be sent back to the villages. If this is done, then some sort of training is useful, otherwise this multiplication of officials and stooges and giving birth to retired officers—these are meaningless, and they do not really bring the country even an inch ahead. But that is not my only grievance. My grievance, Sir, is that our Government are concentrating more upon technical aspects than upon the humanities or the individuals. After all, Sir, I know that it is necessary to have technical and scientific knowledge but at the same time, I would ask the Minister concerned not to forget that all this planning, all this scheme is meant for individuals or groups of individuals, namely, the West Bengal people. There is something like a **Bangali**, Sir, and there is something like the sky—the earth is there and the sky is above the earth—and we cannot oversight that. My grievance, Sir, is that this Government in its craze for putting up an appearance of improvement and advancement is hastily going ahead with the technical side at the cost of the humanities side of the individual person in West Bengal. Sir, may I refer to the observation of an eminent educationist of our country, Dr Suniti Kumar Chatterjee—not very far ago, it was in November—in Canberra at the conference of the Commonwealth Parliamentary Association. He has said something which is worth analysing and assessing. "There is a great tendency to reduce humanistic studies in order to make room for the study of science. There is a movement to neglect all the great thoughts which have nurtured humanity and which can still prove of advantage in this world. I had detected, deep down, an underlying need for them in the hearts of men and women who belong to the so called materialistic orbit", and then further down, "we should not be scared at the sacrifice of some bits of factual information or even the accepted material advantage which ordinarily has but an ephemeral value". Sir, I am appealing not only to the Minister but also to Rai Harendra Chaudhuri of some experience and culture. Sir, what are we to do with our classics? I am coming from Murshidabad and I know that in the toils, maktabs and madrassahs heaps of neglected **shastras**, both Islamic and Hindu, are being eaten by moths. Is there no way for recovery? Have we done anything towards that end? Sir, in Murshidabad and Nadia there are classics in Music, there are classics in painting, there are classics in alchemy. Had it been any other independent country with a forward drive, the Government would have seized these books, seized this lore so that they may be given some effective value even in the present context of things. Sir, sometimes a demand has been made, not very strongly on the floor of the Legislature but outside, that there will be a university for the revival of classical learning.

[9-40—9-50 a.m.]

May I ask the Hon'ble Chief Minister what has he done in that direction? He has been in office for some good time past. He is a man of the old world. He has got some family tradition in the matter of ancient classics. What has he done for bringing back the lost treasure of learning? Is it not worth while? Sir, Burdwan House has been

taken for an industrial university. Kalyani has been taken for an agricultural university. Murshidabad Palace is there. It is in the hands of the Government. I understand that it is going to be utilised for a tourists centre. Sir, there is no point in having a tourists centre there. Make that a seat of learning. Nawab Bahadur, I know personally, is willing to hand over this huge building with big campus for starting a university for the revival of ancient learning. These things are worth going into. After all, Sir, you as a student of literature and I as a student of literature, know that there is something like the deep yearning of the bottom of heart and unless the Ministry comes forward to take up that aspect of the people of West Bengal, whatever you are doing will be only education in a mechanised form and no education for the uplift of Bengal. After all no education is worth the name in West Bengal unless and until it is an education which really helps in a Bengali becoming a Bengali all out.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I stand to move the amendment that stands in my name, viz. that the Bill be circulated for eliciting public opinion returnable by the 31st July, 1960.

Sir, the principle behind the Bill possibly will be welcomed by many, particularly by those who happen to be lovers of learning and culture, specially Bengali culture, like Shri Sasanka Sekhar Sanyal. Sir, the academic needs of a country are varied. I shall confine myself specially to the sphere of higher education. In the sphere of higher education the need of the country is, in the first place, to establish some institutions in which education in Science and Humanities will be imparted and these institutions will be affiliated to a University which will seek to prescribe certain standards to be observed by the affiliating institutions. In the sphere of higher education there is also the need for what are known as federal types of Universities in which the institutions that are attached to the University enjoy a substantial amount of autonomy and which carry on the activities of the University within their own walls and impart education in which they want to specialise.

In the third place, there is the need for small unitary universities mostly residential in character. I feel happy when I note that the Government have taken into consideration these three needs of higher education - the need for establishing affiliating universities, the need for establishing federal types of universities and the need for establishing, lastly, unitary types of universities. Up till now affiliating and unitary universities have been established, and I hope, Sir, that in the near future some universities of federal type will also come into existence in West Bengal.

Sir, my friend Shri Sanyal has emphasised the necessity of humanistic education.

Though I am opposed to this Bill on some very fundamental and basic grounds I shall be doing injustice to the Education Minister if I were to say that in framing this Bill he has neglected altogether the humanistic side of education. In the Statement of Objects and Reasons he has clearly stated that both humanities and sciences would be emphasized. I may be

pardoned, Sir, if I were to read out one or two sentences from the Statement of Objects and Reasons. The Education Minister says, "There is urgent need therefore for a first class unitary teaching and residential University in the State which would be located in and near rural areas where teachers and students would reside in close proximity in a common campus of the University so that a truly academic atmosphere may be created in which students and teachers alike may pursue their studies, teaching and research work in agriculture and allied sciences and also in basic sciences and humanities."

The purpose of the University, at any rate, which is going to be established, viz. the Kalyani University, is to establish a kind of balance between basic sciences and humanities, between the needs of agricultural education and the needs of training the mind in humanistic subjects. Sir, my friend Mr. Sanyal has emphasized the necessity of resuscitating the culture of Bengal through rescuing the manuscripts and other objects of art from the neglect to which they have been relegated at present. You may be aware that some time ago I made an humble effort on the floor of the legislature. The Government accepted my view that a Bill should be sponsored for the purpose of developing the culture of West Bengal by rescuing the objects of art, manuscripts and documents. That Bill has been passed into Act; it has received the assent of the Governor; but up till now practically nothing has been done. So what Mr. Sanyal wants really remains undone. I hope, Sir, this aspect of humanities will be taken into consideration by the Government.

Sir, when I read the Bill I saw that it was impossible for any person who happens to be a lover of education to support it. My objections are two in the main. I suppose, Sir, that the Government of West Bengal would address themselves first to the needs of North Bengal. Northern Bengal is an area more or less cut off even from the parent University, the University of Calcutta, and the people of North Bengal have been demanding that a University should be established in that area as early as possible. They have been demanding it for a long time. Nothing has been done. Particularly we have got to take note of the demands of the people of Darjeeling which is inhabited by a minority which is very vocal today. Both the Gorkha League, the Communist Party of India and the other political organisations and also the cultural organisations of the people of Darjeeling have demanded that a University should be established there. The establishment of the University at Darjeeling should have been given priority; it has not been done. It is a matter of pity that the Government have been addressing themselves to the academic needs of other areas to the exclusion of the greater need of North Bengal, particularly of Darjeeling which, I suppose, will be the centre of the University in North Bengal.

[9-50—10 a.m.]

Sir, at this stage I do not propose to enter into the details of different sections, but as I read the Bill as a whole I feel that this Bill is unacceptable, because it cuts at the very root of the principle which should be accepted by lovers of University education, namely, freedom. Need I, Sir, draw your attention in this respect to the Report of the University

Commission. The Radha Krishnan Commission definitely laid down that freedom is the essence of University life. The function of the University is to organise a kind of adventure in the realm of research and learning by the joint efforts of the teachers and the students. Such efforts can never be successful unless the authorities very zealously guard the freedom of the University. If there is no freedom, University life cannot flourish and the fundamental purpose of the University is bound to be defeated. That is my main objection to the Bill.

Sir, according to the provision of Section 8, the University will be mainly composed of a gang of Secretaries of the Government. My friend Shri Satya Priya Roy has already pointed out that these officials are hard worked officials. They are acquainted with administrative matters. What do they know of the academic need of the people? They do not possess the experience, they do not possess also the time needed for the development of University education in the right spirit. It is for this reason absolutely fantastic that the Secretaries of the Government would be able to do justice to University education. Section 8 however places a number of Secretaries on the Committee. So the freedom of the University will be destroyed. The Secretaries will act at the dictation of the Minister concerned or the Government and real academic independence will be jeopardised. There is already a very clear evidence of the fact that a Bill of this nature is likely to destroy the freedom of academic life and of academic men. I will refer to the University of Jadavpur. The Rector of the University of Jadavpur is being used as a pliant tool by the Government to serve their political purposes.

Shri Jogindralal Saha : Question, question.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : He has been taking part in unsavoury party politics as a Mayor and as a partisan in a recent election which is to be held on the 22nd of May. Why that has happened? It is because the Rector of the University has to depend for his extension of service upon the Chief Minister and upon the Government generally that he is doing that. It has to be done because his appointment is a gift of the Government and, therefore, he has to toe the line indicated by the Government. It is for this reason that we object to the pattern of the University control that has been proposed in this Bill. In the Jadavpur University the Rector is being used as a pliant tool to serve the political purposes of the party in power.

Shri Jogindralal Saha : Sir, he is making personal attacks on the Rector of the Jadavpur University who is not present here. Is he entitled to bring in such charges. Sir, I am speaking on a point of order.

Mr. Chairman : I would request you not to bring in personalities.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Is the Point of Order dismissed?

Shri Jogindralal Saha : I want a ruling from you Sir.

Mr. Chairman : It is not necessary. Mr. Bhattacharyya, don't bring in personalities.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : If this pattern of University control, if the administration proposed in this Bill is accepted, then the evils that we see now-a-days in connection with the University of Jadavpur will be repeated. That is what I say. Sir, in that connection I have said that the Rector is being used as a tool in the hands of the party in power.

Shri Jogindralal Saha : Sir, he must substantiate his charge.

Mr. Chairman : He is quite in order to give his own interpretation of a particular institution.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Thank you, Sir. In effect, therefore, Sir, the pattern of this university administration that will be established under this Bill will be officially-controlled system and the result will be that there will be no freedom and it will be little better than a wing of the Secreteriat and on these grounds I oppose this Bill and move the amendment that stands in my name.

Shrimati Anila Devi : Sir, I beg to move that the Kalyani University Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th July, 1960.

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, কয়েক মাসের মধ্যে বঙ্গবান বিশ্ববিদ্যালয় বিল পাশ হবার পর, কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় বিল আমাদের সামনে এসেছে। বিচিত্র ধারায় উচ্চ শিক্ষা বিস্তার হোক এটা আমাদের দেশবাসীর প্রার্থ্যেরই কথা, তাই বিশ্ববিদ্যালয়ের নতুন জন্মলাভে আমরা আনন্দিত হতে চাই। কিন্তু সেই বিশ্ববিদ্যালয় বিলের চেহারার মধ্যে সরকারের যে রূপ প্রকাশ হয়ে পড়েছে তাতে আমরা আশ্চর্য। না হয়ে পারি না বঙ্গবান বিশ্ববিদ্যালয় বিলের বিরুদ্ধে দাঁড়িয়ে কথা বলতে হয়েছিল। আজকে আবার কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় বিলের বিরুদ্ধে দাঁড়িয়ে কথা বলতে বাধ্য হচ্ছি। কারণ এই নয় যে আমরা বিশ্ববিদ্যালয়ের বিরোধিতা করি। আমরা চাই আরও বিশ্ববিদ্যালয় পশ্চিমবঙ্গের জন্মলাভ করুক। উত্তরবঙ্গের মত জায়গায় অচিরে নতুন বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপিত হোক এবং অত্যন্ত জরুরী হোক। আর মূল উদ্দেশ্য হবে বিচিত্র ধারায় আমাদের দেশে উচ্চ শিক্ষা স্বাধীনভাবে বিস্তারের পথ খুলে পাবে। কিন্তু বিলে প্রকল্পিত এই বিশ্ববিদ্যালয়ের মাধ্যমে সমস্ত শিক্ষা ভগ্নাত্মক আমাদের সরকার যে ভাবে বৃদ্ধিগত বরবার চেষ্টা করছেন, এতে করে নিশ্চয়ই সেই লক্ষ্য কখনও সাধিত হতে পারবে না। কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় নামটা মানুষকে মুগ্ধ করে, কিন্তু কল্যাণ নামের পিছনে যে সরকারের স্বত্বাধীন রূপ প্রকাশিত—তার প্রতিবাদ জানাচ্ছি। নতুন বিশ্ববিদ্যালয় গঠনের ক্ষেত্রে অহেতুক সরকারী কর্তৃক অন্তর্ভুক্ত করে দেওয়া হচ্ছে কেন? চলতি কল্যাণ বলা যায়—মানুষ যদি উঁচু আকাশের দিকে তাকিয়ে চলে তাহলেই তাকে উচ্চ চিন্তাশীল মনোভাবাপন্ন ব্যক্তি বলে মনে করা যায় না। যে মাটিতে সে চলছে, সেই মাটিকে যদি না দেখে এবং দৃষ্টির সঙ্গে চলার সামঞ্জস্য যদি রক্ষিত না হয় তাহলে মানুষটির প্রতিপদে আছাড় খাবার সম্ভাবনা রয়েছে। সুতরাং বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপনা করলেই যে উচ্চ শিক্ষার দিকে আমরা দৃষ্টিপাত করছি—একথা আমি বর্তমান ক্ষেত্রে মনে করতে পারছি না। কারণ সরকার আজ

সত্যি সত্যি উচ্চ শিক্ষার দিকে দৃষ্টিপাত করছেন না। বরং দেখা যাচ্ছে সেখানে এমন ভাবে তাঁদের ক্ষমতাকে প্রাধান্য দিতে চাচ্ছেন,—যেটা কোনক্রমেই শিক্ষা জগতে কল্যাণের অন্তর্কূল নয়। তাঁদের যে ইচ্ছা, সে ইচ্ছাকে যথেষ্ট ভাবে পূরণ করবার অন্তর্কূল পছন্দ কায়ম করা, এবং সমস্ত শিক্ষা জগৎকে একটা অসামঞ্জস্যের মধ্যে ঠেলে দেওয়া এ যেন একটা আছাড় দেবার চেষ্টা হচ্ছে এবং এই চেষ্টারাই এই কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় বিলের মধ্যে প্রকট হয়ে উঠেছে। অন্ততঃ তার যে গঠনভঙ্গ, তাকে সমর্থনযোগ্য বলে মনে করা যায় না। মহতী মহাশয় আমাদের কোন সমালোচনায় কণ্ঠপাত করেন না, তার পরিচয় আমরা প্রতি পদে পদে পাচ্ছি। তিনি হয়ত মনে করেন তিনি বা চিন্তা করছেন তা সত্যই কল্যাণজনক। তাই যদি হয়, তাহলে কেন এত ভাড়াহড়া করে কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় বিলকে পাশ করিয়ে নেবার চেষ্টা? কেন তিনি জনমত সংগ্রহের জন্ত রাজা হবেন না?

[10—10-10 a.m.]

আমি আমার যে motion এনেছি সেই motion জনসাধারণের সমর্থন সংগ্রহ—অন্ত কিছু নয়। জনসাধারণ যদি তাঁর রচিত বিল গ্রহণ করে তাহলে আমাদের বলবার কিছু থাকবে না। কিন্তু কেন এই সুযোগ দেওয়া হবে না? কেন তাঁদেরই খেয়ালকেই বড় করে রাখবেন? মানুষের স্বাভাবিক ইচ্ছার সুযোগ নিন। শুধু একটা সন্দেহ নাম মাধ্যমে জনমতকে বিভ্রান্ত করে শিক্ষাকে সরকাৰী কৃষ্ণগত করার প্রচেষ্টা চলতে পারে—কিন্তু শিক্ষাকে কল্যাণপ্রসূ করা সম্ভব হবে না—সেজন্তই আমি আমার motion এনেছি যে অন্ততঃ জনমত সংগ্রহ করার জন্ত এ বিল স্থগিত রাখা হোক এবং সেই জনমত নিয়ে স্পষ্টভাবে কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় বিল পুনর্লিখন করা হোক। কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় নামের দিক থেকে মনে আশার সঞ্চার করে কিন্তু চেষ্টার বিলের যা দেখছি তাতে সন্দেহ নাই কল্যাণের জন্ত এই বিশ্ববিদ্যালয় হচ্ছে না বরঞ্চ শিক্ষাকে সরকারের কৃষ্ণগত করে অকল্যাণই সৃষ্টি করার রূপান্তর ছাড়া কিছু নয়, তাই আমি বিরোধিতা করছি এবং মহতী মহাশয়কে বিবেচনা করার জন্ত আবেদন জানাচ্ছি।

Shri Sachindra Nath Banerjee : চেয়ারম্যান স্যার, এই বিলটা জানবার সময় আমাদের শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় বলছিলেন যে The need of establishing new Universities in West Bengal has been acknowledged on all hands. এই যে acknowledged on all hands এটা কোথা থেকে বললেন? কোন hands acknowledged করেছে আমি কোন খবর রাখি না। তিনি acknowledged on all hands একথা বলবার অধিকার কোথ থেকে পেলেন, কার মত তিনি নিয়েছেন, তাও আমি কিছু জানি না। সুতরাং এই একটা কথা অন্ত্যন্ত doubtful proposition বলে মনে হয়।

তারপর বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করবার আর একটা কারণ হচ্ছে আমরা দেখছি যে congestion of the Calcutta University এটা নিবারণ করার জন্ত এই কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় করছেন। কিন্তু এরকম ছ'তিনটা ধান নিয়ে যে এরকম একটা বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপন করতে যাচ্ছেন তাতে congestion of the Calcutta University কমানোর কোন অর্থ হবে বলে আমি মনে করি না। সুতরাং এই যে তথ্য তিনি দিয়েছেন সেটা সম্পূর্ণ সত্য বলে আমরা মনে করি না।

তারপর Residential Universityর কথা বলেছেন কিন্তু এই যে Residential University বিশেষ করে প্রতিষ্ঠা করতে যাচ্ছেন কল্যাণী সহরের ভিতর, সেখানে Electric

হলে Electric Train হলে কি atmosphere ধারণ করবে তাও তিনি জানেন এইরকম Residential University যদি Rural আবহাওয়ায়, গ্রামী পরিবেশের মধ্যে করা হত তাহলে বোধ হয় তার কিছু সার্থকতা হত—এটাই আমি মনে করি। এই যে Residential University হবে তার ভিতর সত্যপ্রিয়বাবু দেখিয়ে দিয়েছেন যে Agriculture School, Multipurpose School থাকবে এবং এদের নিয়ন্ত্রণ বিশ্ববিদ্যালয়ের হাতে থাকবে, কাজেই জগাধিচুড়ী ছাড়া আর কিছু নয়। এটা confusion worse confounded এর মত অবস্থা।

তারপর সকলেই এটা বলেছেন বিরোধীপক্ষের সদস্যরাও বলেছেন যে University করার দরকার আছে কলকাতা রয়েছে যাদবপুর রয়েছে, কল্যাণী করতে যাচ্ছেন, বর্ধমান হয়ে গেল আজকে এই যে network of Universities করার mushroom পড়ে গেছে তাতে প্রফেসর ত্রিপুরারী-বাবু বাজ করে বলেছেন কাজের কাজ কিছু হচ্ছে না, নতুন বিশ্ববিদ্যালয় করলেই কি কাজ হবে? কিন্তু সবচেয়ে বেশী University দরকার ছিল North Bengal এ। সেখানে করা দরকার। North Bengal একটা hill area এবং তার একটা পরিষ্কার ছবি আমাদের নরেন দাস মহাশয় দিয়েছেন। আজকে আপনারা কি দেখছেন না নাগা hill এ India Government সমস্ত শক্তি প্রয়োগ করেছে তাদের দমন করতে পারছে না। মণিপুরেও একই অবস্থা হয়েছে। দাঙ্গিলিং থেকে আরম্ভ করে border এ যে সমস্ত hill tribes আছে তাদের প্রতি অবহেলা করলে তার দাম আপনার দিতে হবে। সেইজন্য যদি আপনারা দেখেও না শেখেন, যদি দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে ঘুমান তাহলে তার যে একটা ভয়াবহ পরিস্থিতি নিকট ভবিষ্যতে হবে তার প্রতি আপনারদের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। এছাড়া এটা পরিচালনার ব্যবস্থা এমনকি দৈনন্দিন কার্যকলাপ পর্যন্ত পরিদর্শনের ভার যেভাবে সরকারী কর্মচারীদের উপর দেওয়া হচ্ছে তাতে এটা বার্থেই হবে। Radha-krishnan Report যা India Government মেনে নিয়েছে এবং সমস্ত বিশ্ববিদ্যালয় যা মেনে নিয়েছে আভ্যন্তরীণ শাসন কার্য পরিচালনার ব্যাপারে সেটাও আপনারা স্বীকার করেননি। এটা স্বীকার না করে সম্পূর্ণভাবে বর্ধমান University ও কল্যাণী ইউনিভার্সিটিকে নিজদের বৃত্তীকৃত করে রাখবার ব্যবস্থা তিনি কবছেন। এর ভবিষ্যৎ যে ভাল হতে পারে না সেবিষয়ে আমরা নিশ্চিত। এছাড়া আর একটা জিনিস আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই 1960-61 এর ভিতর upgraded Schools হয়ে যাচ্ছে, class X এর পর 3 years graduate course এর জন্ম হাজার Universityতে প্রবেশ করবে। কিন্তু এই সমস্ত ব্যাপার যে University করতে যাচ্ছেন সেখানে উপযুক্ত শিক্ষক পাবেন কোথায়? কাগজে দেখলাম Economics এর জন্ম ১২ লক্ষ টাকা grade উপযুক্ত লোক Calcutta University পায়নি। যাদবপুর Universityরও সেই অবস্থা। আজকে বর্ধমানে University করলেন, আবার কল্যাণীতে University করতে যাচ্ছেন কিন্তু উপযুক্ত শিক্ষক পাবেন কোথায়? উপযুক্ত শিক্ষক পাবেন না, একটা বিপর্যয় অবস্থার সৃষ্টি করতে যাচ্ছেন। এই বলে আমি শেষ করছি।

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি আমার বক্তব্যে প্রথমে মাননীয় অনিলা দেবীর কণার গুরুত্ব করতে চাই যে সাধারণভাবে বিশ্ববিদ্যালয় বাংলা দেশে হোক, উচ্চ শিক্ষার বিস্তার হোক, এটা আমরা সাধারণভাবে চাই, নীতিগতভাবে চাই। কিন্তু আজকে এই জিনিস লক্ষ্য করছি এটা কি শিক্ষা বিস্তার; না এর মধ্যে আর কোন গুঢ়, কোন-রকম ব্যবস্থা আছে কিনা সেবিষয় আমাদের মধ্যেই সন্দেহ আছে। কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় নামটা হয়ত নতুন এবং নতুনভাবে এই জিনিসটা আমাদের কাছে এসেছে। কিন্তু এই কল্যাণী নামটা নতুন নয়। এই কল্যাণী নাম নিয়ে, খুব বেশী দিনের ইতিহাস নয়, আজ ১০ বৎসর ধরে অনেককিছু হয়েছে এই

কল্যাণী নামের ভিত্তিতে এবং এই কল্যাণী স্থানের ভিত্তিতে। এই কল্যাণীতে আগে একবার যাতে সাধারণ নিয়মাবলি লোকেরা থাকতে পারে তার একটা ব্যবস্থা হয়েছিল।

[10-10—10-20 a.m.]

আবার এই কল্যাণী হল, কিছু কিছু সরকারী অফিস, কিছু কিছু সরকারী কেন্দ্র সেখানে সবে যাতে তার ব্যবস্থা হল কিন্তু জনসাধারণ যেতে চাইল না। যে কোন কারণেই হোক, আমাদের এই সরকার গীরা চালান সেই মন্ত্রীমণ্ডলী এবং বিশেষ করে মায় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় কল্যাণীকে ভিত্তি করে বেসব পরিকল্পনা বাংলাদেশের মানুষের সামনে রেখেছিলেন তার প্রত্যেকটা পরিকল্পনা ব্যর্থ হয়েছে। আপনি জানেন, সভাপতি মহাশয়, এই কল্যাণী যখন স্থাপন করা হয় তখন বহু সংখ্যক লোকের জমি ও বাড়ী আইনবলে জবরদখল করা হয়, এবং তা নিয়ে বহু মামলা মোকদ্দমা হয়েছে, এবং তার বৈধতা নিয়েও প্রশ্ন হয়েছে—এবং এই জবরদখল করার ফলে যে সামান্য টাকা পুঁজি ছিল, তারা বেশী কি কম পেয়েছে এই নিয়েও মামলা হয়েছে এবং আজকেও বহু জায়গা নিয়ে মামলা আছে। কিন্তু হঠাৎ যখন আমাদের মন্ত্রীমণ্ডলী দেখলেন কল্যাণীতে আর কিছু স্থাপন কর বাচ্ছেনা, আগেও আমরা বলেছি, নীতিগত ভাবে আমরা আপত্তি করি না। কিন্তু কল্যাণীতে একটা কিছু করতে হবে যেহেতু জনসাধারণের টাকা গণ্ডাজলে ফেলা হয়েছে, এবং গণ্ডাজলের পাশে কল্যাণী প্রতিষ্ঠিত করা হচ্ছে, তখন আরো কিছু টাকা গণ্ডাজলে নিক্ষেপ করা যায় তার কোন একটা ব্যবস্থা করা হোক। কৃষিবিদ্যালয় হোক, আপত্তি আমরা করি না কিন্তু একটা বিশ্ববিদ্যালয় ভূইফোড়ের মত গড়ে উঠুক এটা আমরা চাই না। আমাদের দেশে যেখানে বিশ্ববিদ্যালয় আছে, এমন কি, আমাদের দেশে অত্যন্ত প্রদেশেও যেসব বিশ্ববিদ্যালয়, বিদেশেও যেসব বিশ্ববিদ্যালয় আছে, তার ইতিহাস যদি ভাল করে আমরা দেখি তাহলে দেখব, প্রত্যেকটা বিশ্ববিদ্যালয় গড়ে উঠার পিছনে একটা ইতিহাস থাকে, এবং যেখানে যেখানে বিশ্ববিদ্যালয় সংগঠিত হয়েছে সাধারণ মানুষের চাহিদার উপর ভিত্তি করেই গড়ে উঠেছে। কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের ইতিহাস আপনি অবগত আছেন, সেসম্পর্কে আমি বলতে চাই না—কিছুক্ষণ আগে মাননীয় অধ্যাপক নির্মল ভট্টাচার্য বাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধে বলেন : বাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয় এই সেদিন মাত্র হয়েছে কিন্তু তার আগে বাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয় হঠাৎ উপর থেকে চাপিয়ে দেওয়া হয়নি, সেটা একটা শিক্ষাকেন্দ্র ছিল, বিশেষ করে শিল্পশিক্ষাকেন্দ্র ছিল, সেই শিক্ষাকেন্দ্র আজকে জনসাধারণের মধ্যে শিক্ষাবিস্তার চাহিদার জন্ত বিশ্ববিদ্যালয়ে পরিণত হয়েছে। তার নিয়মকানুন ভাল থাকতে পারে খারাপ থাকতে পারে, কিন্তু বাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয় কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়ের মতো এখান থেকে চাপিয়ে দেওয়া হয়নি। আজকে বিশ্বভারতী শিক্ষানিকেতনের দিকে তাকিয়ে দেখুন, যখন দেব গেছে মানুষ এর প্রয়োজনীয়তা ও সাংস্কৃতিক উপলব্ধি করতে আরম্ভ করেছে, এবং বহুসংখ্যক লোকের সমর্থন এর পিছনে রয়েছে। তখনই সেটার বিস্তারিত প্রয়োজন বৈধ হয়েছে এবং তখনই তাকে বিশ্ববিদ্যালয়রূপে পরিণত করা হয়েছে। কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়ের মতো ভূইফোড় বিশ্ববিদ্যালয় কখনো কোন দেশ গঠিত হয়েছে আমি জানি না। মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আপনি বিশ্ববিদ্যালয় সম্পর্কে আমার চেয়ে বেশী জানেন, আপনি বলতে পারবেন কোনও দেশে হঠাৎ এভাবে একটা বিশ্ববিদ্যালয় উপর থেকে চাপিয়ে দেওয়া হয়েছে কিনা। আমি মনে করি এবং আমার ক্ষুদ্র-বুদ্ধিতে এটা বুঝছি, আজকে কল্যাণীতে এত টাকাপয়সা ঢেলে একটা কিছু করতে হবে, পশু চিকিৎসা কেন্দ্রই হোক, শিল্পকেন্দ্রই হোক, কৃষিশিক্ষা কেন্দ্রই হোক,—একটা কিছু করে জনসাধারণকে সেখানে নিয়ে গিয়ে বসাতে হবে। এবিষয়ে আমি মুখ্যমন্ত্রী এবং শিক্ষামন্ত্রী কাছে খালি একটা উদাহরণ দিই—ইতিহাসে আছে এরকম বড় বড় সহর গড়ে উঠেছিল, বড় বড় বিশ্ববিদ্যালয় গড়ে উঠেছিল এবং তার পরিণাম আমার চেয়ে আমাদের শিক্ষামন্ত্রী ও মুখ্যমন্ত্রী বেশী জানেন—আমি যখন ক্ষেত্রে পুর সিজি

বেড়াতে বাই—সেখানে দেখেছিলাম বিরাট বিজয়গড় বানান হয়েছিল এবং হাজার হাজার লোককে সেখানে ঠেলে দেওয়া হয়েছিল এবং এদের কষ্ট নিবারণের জন্য তালের ব্যবস্থা করা হয়েছিল—কিন্তু আমরা গিয়ে সেখানে কিছু কারুকার্য ও চামচিকের বাসা ছাড়া আর কিছু দেখিনি। তাই আমি ভাবছি আমাদের মুখ্যমন্ত্রী এবং শিক্ষামন্ত্রী আরেকটা ফতেপুর সিক্রি স্থাপন করার চেষ্টা করছেন কিনা। তাঁরা যেন অন্ততঃ এটা বিবেচনা করে দেখেন মাদ্রাসের কষ্টার্জিত ধনসম্পত্তি ও ট্যাক্স নিয়ে যা করতে যাচ্ছেন তা চামচিকের বাসায় পর্যন্ত না হয়—এবং কল্যাণীতে তাঁরা ফতেপুর সিক্রির মতো বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপনের ব্যবস্থা করছেন কিনা সেটাও একটু ভেবে দেখবেন। সেজন্য শ্রীমতী অনিলা দেবী যেকথা বলেছেন আমি তার সমর্থন করে বলি, আপনারা জনসাধারণের কাছে গিয়ে জিজ্ঞাসা করুন তাঁরা সেখানে বিশ্ববিদ্যালয় চায় কিনা, এবং সেই বিশ্ববিদ্যালয়ের কোন সার্থকতা আছে কিনা—যদি থাকে, যদি জনসাধারণ সমর্থন করে তাহলে নিশ্চয়ই করুন। কিন্তু এটা ভুলবেন না যেহেতু আপনারা গদিত্তে বসে আছেন, যেহেতু আপনারা ডোন্টের বল আছে তাতেই এই বিশ্ববিদ্যালয় গড়ে উঠবে। তা যদি হত তাহলে কল্যাণীতে গত দশ বৎসর ধরে 'আপনারা' যেসব পরিকল্পনা ও প্রচেষ্টা করেছেন তা সার্থক হত, এভাবে বাহ্যিক হয়ে বার্থ হত না।

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, I had hardly realised before—I heard the introductory speech of my honourable friend, the Education Minister—that he was given to so much of flights of imagination. He has taken the House to Florida and he wanted to prove that the establishment of a university at Kalyani is necessary. He has advanced mainly two arguments in support of this Bill. I shall refer to both of them one by one.

The first point is—that is a very important point—that necessity has been felt for the facilities of agricultural education and for the study of veterinary and allied sciences. He has admitted that. Sir, is it necessary to establish an agricultural university at Kalyani for that? Sir, I am sure that he is aware that there is a Department of Agriculture in the University of Calcutta and there are a number of colleges. Sir, could not the same purpose have been achieved by helping the University of Calcutta, by helping the Department of Agriculture of the Calcutta University, by helping to establish many more agricultural colleges in other places of the State? Sir, I do not agree with him when he says that this could not have been done.

Sir, the next point is that he says that this has been done on the model of the Land Grant Colleges of the United States of America. Sir, he has referred to the chapter on Professional Education given in the University Education Commission's report. In paragraph 2 in the section on Agriculture—page 18!—they have just appended this portion—it is said, "as we have been sending over to the United States some of the chief officials in the Agriculture Ministry and other leaders of agricultural industry for the purpose of studying agricultural education in that country and as we have been also sending for some years batches of students," etc., etc., "and some crops are common to the United States of America, it will be useful to refer to the development of agricultural education." Sir, it is merely by chance and for some reason or other they were sending experts. Sir, it is merely by chance, because of some other facilities that they have sent the experts to the United States. They could have sent the experts to Japan, they could have sent them to Britain. Had he done that, Sir, in

that case we could have imported the system from those countries. I could have realised if experts were sent to Japan because in the United States the conditions that obtain are entirely different from those obtaining in India. I shall immediately show from the same report that what I said is correct. Sir, I may refer to page 185 to the section dealing with the organisation of agricultural education.

[10-20—10-30 a.m.]

I am quoting, Sir. The first thing is that "the American agricultural education programme operates at the High School, College, University and adult levels and it performs its services through three main avenues: research, teaching and extension.". Then the report goes on to say "All that is done is on a co operative basis between Federal, State and Local authorities.". I ask the Education Minister, has he got, as in the American programme, the support of the Federal Government, the concurrence of the Federal Government in this matter? Then it says "For example, the grant of money to a given agricultural college in a State is usually made on the basis of the rural population of the State to the total rural population of the United States". Then, "the institutions are entirely autonomous in carrying out the programmes in conjunction with local authorities". But, does this obtain here? After the grants are accepted by the State Legislature "neither the Federal Government nor the State Government have any further power except auditing and determining whether the grants have been spent in accordance with the conditions and purposes of the Acts.". That is to say, the institutions are entirely autonomous. Does this Bill provide for all this here?

Sir, if you will please refer to page 181, the experience of Sir John Russell, Director of the great Rothamsted Experimental Station, who visited India at the request of the then Imperial Council of Agricultural Research, to review the conditions of Indian agriculture, you will find it stated, "We are informed by the heads of agricultural schools that of those who do graduate, not more than two to three percent return to agricultural communities". He also said that "in general, men who actually till the soil are scarcely touched by the national programme of agricultural education". That is because of the fact that the children of the soil who actually till the lands, who are actually farmers, who live on agriculture, do not have any place in such institutions, and will have no place in this present Kalyani University—they will have no function in this University. When established, this University will just provide for a number of persons, may be some of them will be technical experts, but they will not return to agriculture directly. They will be just white-coloured workers, directing from some offices. And that has been the reason for the failure of our agricultural system. That is why I was saying, Sir, that the conclusion he has drawn and the arguments he has advanced are wholly devoid of substance.

Then, Sir, in page 193 of the same report it is stated, "It is true that United States has made several epoch-making contributions to agriculture and to agricultural education. One of these is the land grant system. Another is large-scale mechanised farming.". Sir, do we have arrangement for large-scale mechanised farming in our place? Then there is

another contribution, "contract farming, in which an individual or farm needs modern agricultural machinery", which is completely absent in our place, "and does the ploughing, planting, cultivating or harvesting for a number of land owners, they need not buy their own machinery". Sir, I was trying to show that the parallel he has drawn is entirely untenable in this particular case. It is not possible here. You cannot draw a parallel, you cannot improve the agriculture here by drawing a parallel from the United States, because there is a different type of agriculture, their system is different. We have small land holdings. Our system of land ownership is different. And then again our chief difficulty is no improvement in agriculture will be effected by simply turning out graduates. It would be possible to set up some research stations, I have no doubt, but that purpose could have been served by the present institution. The real need is for training of the farmers themselves, supplying better irrigation facilities, supplying better seeds, supplying fertilizers, which the Government should have done in the first instance. Then these other things should have been developed. So the whole argument, I do not think, has any substance whatsoever.

Some of my friends from this side of the House has referred to the location. They have emphasized that if at all a University has to be established or a priority is to be given for the establishment of a University—even though agricultural University could not be along with humanities and basic sciences—it could have been located in North Bengal because in the lower part of Bengal there are many industries—it is an industrial belt—whereas the greater part of North Bengal subsists on agriculture; it produces tea, it produces jute and other products. Therefore, for the establishment of an agricultural University, even for selecting the site, he should have selected a site in Northern Bengal. If at all he had to select a rural area he should have selected Midnapore or Bankura. As has been pointed out by Shri Acharyya, this is not for the sake of the university or for the love of agricultural education or for the sake of education at all that the University is being located at Kalyani, but it is for the purpose of boosting Kalyani township which is otherwise failing.

Then, Sir, there is another thing which has been commented already. I want to re-emphasise it. When we asked living wages for primary teachers he says "we have no money". Only the other day he said that the salaries that he gives to the primary teachers are enough. When we say you should first of all introduce compulsory primary education he did not agree.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: I did not say that. What I said was—it was adequate so far as our present resources are concerned, because the scales in other States are Rs. 40 and 55, whereas our scales are Rs. 62-8 and 67-8. Therefore I said it was adequate so far as our resources are concerned. It has been misrepresented and therefore I contradict it. Then in my budget speech in connection with the scale of primary teachers I said we shall attend to the matter when we frame our Third Year Plan because in the Third Year Plan more resources will be available. I say, Sir, all my speeches are misrepresented. You read that part of my speech.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty: He has just now stated that it

is adequate so far as the present resources of the State are concerned. He knows that the salary which he pays to the primary teachers does not allow them to function effectively.

Shri Satya Priya Roy : Does he feel that the salaries of our teachers are too high ?

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : I was saying even accepting his statement as the true statement of facts, when he cannot provide primary teachers with the salary which can place them above want, which can make them function effectively.

[10-30—10-40 a.m.]

Sir, he is going to incur some expenses for a thing for which it was not necessary to do that. Sir, I do not think my honourable friend read his papers ; otherwise he should have seen that when we met the Chief Minister recently, he himself said that he could not even provide for Rs. 3 crores per year for the improvement of the salary scales of the primary teachers. So that fact is quite patent and I need not go into it, but the fact remains that the resources of the State are inadequate. Should we then incur or go into further expenses for a purpose for which other facilities are available ? As I was saying, Sir, he would have helped the University of Calcutta, he could have simply established some more agricultural colleges. That would have served the purpose when we cannot afford to make such a colossal expenditure. Dr. Roy while pleading before the Sadler Commission said that education should be cheap and democratic. But the Hon'ble Minister is just trying to do exactly the opposite thing. He is making education costly and undemocratic. I know, Sir, that in reply to some of the points he will refer to T.C.M. experts. But when the T.C.M. experts came, were they told about the condition of the agriculturists here ; were they supplied with all the facts about agriculture ? Why should we only refer to T.C.M. We are talking of the Japanese method of cultivation. Did he send them to Japan or China to see why they have been able to increase their production and how, what difference is there between their method of cultivation and that of ours ? Sir, they have increased their production. Even Burma has been able to produce more than what we have done. Even Madras in five or six years has increased their acreage of paddy much more than what we have done by indigenous method. Sir, he has not done anything of that sort. He has simply referred to that because it is in the Commission's report. I will refer again to the recommendations that have been made in the last part of that Chapter. Regarding the proposal for agricultural higher education the Commission has said that the system of agricultural education in the country will have to keep three definite objectives in view. First, the training of farmer's sons who will go back to their farms and work on them more efficiently. Now what has he done for the training of farmer's sons which could have been done much earlier ? Secondly, the training of a variety of persons for the important task of carrying on the results of modern agricultural research to the peasant, etc. Sir, I am referring to page 198 of the Commission's Report. There it is stated that a large number of persons would be required for the whole country. Thirdly, the training of persons for the important task of carrying on the work of research, developmental and fundamental, relating

to the problems of agriculture and animal husbandry. It is for the training of this last category workers that the establishment of a University can be of help. Even there other institutions where such training facilities are available could be of help. But the first two categories which are more important and whose numbers will be much more—they should have been dealt with first, for example, the training of field assistants which should be undertaken by the Farm Institutes situated on model farms and the training of non-graduate assistants who should be trained at agricultural schools, and at resident rural high schools. Sir, in the Chapter of Rural University they have further discussed this particular aspect, but I am not going into that. You will find that the system the University Commission envisaged facilitates the participation of rural people. Sir, I do not know if he has visited any of the rural universities so far. If he had done so, he would have seen that they did it in an entirely different way. So my contention is ...

Mr. Chairman : You have spoken for quite a long time.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Obviously I shall have to be long to explain the things. However, I will make the speech brief. I shall bow to your wishes and in deference to your wishes I shall cut short my speech. Sir, the last thing that I would like to say is this : somehow or other, I do not know why, the Hon'ble Education Minister seems to have an animus against the Calcutta University. I know he will say that he is not restricting the jurisdiction of the Calcutta University but he is not giving the sustenance to it and he is going to undertake this costly expenditure. I think it is very wrong on his part to do that. Sir, before I resume my seat, I would repeat again that he is like a man who waters a plant after cutting its root. If he does not give help to promote primary education, if he does not reorganise the secondary education, if he does not have agricultural bias in primary as well as in the secondary stage, no improvement can there be in this matter. His purpose will not be served. I know that he is a very capable man and I would appeal to him as a right-thinking man that if necessary he should withdraw this Bill even at this stage.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharya : Sir, I move that the Kalyani University Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th May, 1961.

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমি এই কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় বিল সম্পর্কে জনমত সংগ্রহের যে motion এনেছি, সেই motionটির পক্ষে দু-একটি কথা বলতে চাই।

প্রথম হচ্ছে যে, কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় বিল সরকার এনেছেন। আমরা শিক্ষার বিরোধী নই, শিক্ষা আমরা চাই। কৃষি শিক্ষার সঙ্গে ভারতীয় প্রাচীন শাস্ত্র হিসেবে humanitiesএর যোগাযোগটা খুব ভাল হয়েছে এবং তাতে এই শিক্ষাটা বিশ্ববিদ্যালয়ে হবার উপযুক্ত হয়েছে। কিন্তু তার আগে আমি বলতে চাই, এই বছরের আয়-ব্যয়ের নিরীক্ষা বেশ ভালভাবে আমরা পর্যালোচনা করেছি। অল্প বছরের তুলনায় এ বছর টাকার অভাবে সরকারের অনেক আরও কাজ অসমাপ্ত রয়েছে। Multipurpose স্কুল কতগুলি আপনাব্য করতে পেরেছেন? কয়টি Secondary School-কে আপনাব্য Multipurpose স্কুলে convert করতে পেরেছেন—তিনি জানেন। তার

হিসেবে দেখছি বা করবার কথা ছিল, তার মধ্যে ঠিক অংশ মাত্র হয়েছে আরো ঠিক অংশ এখনে অবশিষ্ট রয়েছে। কলকাতায় যে বড় বড় কলেজ রয়েছে, সেখানে recommendation চিন্তা প্রতি কলেজে মাত্র দেড় হাজার করে ছাত্র পড়বে। যেখানে যেখানে এইরকম ৫, ৭, ৮ হাজার ছাত্র রয়েছে, সেই কলকাতায় আরো কতকগুলি কলেজ করার প্রয়োজন আছে এবং প্রত্যেক কলেজে এখন যে matching grant দিতে হচ্ছে, সেই matching grant আরো কত বেশী দিতে হবে। আর 3 Years Degree Course যেটা introduced হতে যাচ্ছে, তার জন্য শিক্ষকের সংখ্যা টের বেশী বাড়তে হবে। তার জন্য খরচও বাড়বে। সবচেয়ে বড় কথা Rural areas—পল্লী অঞ্চলে যে University করতে চাচ্ছেন, কিন্তু সেখানে যে সমস্ত Primary School আছে, তাদের অবস্থা আজকে কি হচ্ছে? আমি ২৪ পরগণার স্কুল বোর্ডের যে রিপোর্ট পেয়েছি, তাতে দেখছি অনেকগুলি শিক্ষক স্কুল ছেড়ে চলে যাচ্ছে। আর সেখানে শিক্ষক জোটান যাচ্ছে না এমন কি চার-পাঁচ মাস পরেও নতুন শিক্ষক পাওয়া দিগিল হচ্ছে। নতুন ছেলেরা যারা স্কুল-কলেজ ছেড়ে আসছে, যারা অল্প চাকরী পাচ্ছে না, তারা এই প্রাইমারী স্কুলে চাকরী করছে। কিন্তু কম বেতন আর তারা চাকরী করতে রাজী হচ্ছে না। কিছুদিন কাজ করবার পরে বেশী বেতনের চাকরী পেয়ে অগ্রহ চলে যাচ্ছে। এমনও হয়েছে চার-পাঁচ মাস শিক্ষক পাওয়া যায়নি কোন কোন স্কুলে। এই অবস্থা সেখানে চলছে।

[10-40—10-50 a.m.]

কাজেই যে অবস্থা চলছে সেটা শিক্ষার অভ্যুত্থান না প্রতিকূল? আমাদের যে প্রারম্ভিক কাজ সেটা সমাপ্ত করতে যদি না পারি, তাহলে নতুন করে যে ইউনিভার্সিটি করতে যাচ্ছেন তার টাকা আমরা কোথা থেকে পাবো? এবং যে টাকা আমাদের আছে তা দেখে শুনে মনে হচ্ছে—যেমন একজন পাকা গৃহিণী বলেছিলেন—‘আমি এক পোয়া দুগ কিনি, আমার কর্তা আছেন তিনি একটা আফিং খান, তাঁকে দুগ দিতে হবে, তারপর বাড়ীতে বাজা ছেলেমেয়ে আছে, তাদের দুগ দিতে হবে, তারপর বাড়ীতে পোয়াতি বোঁ আছে—তার জন্য দুগ দিতে হবে, এবং বিভালকে দুগ দিতে হবে এবং আমার একটু দুগ না হলে চলে না, আমাকে একটু দুগ খেতেই হবে।’ সেখানে যেমন দুগের ভাগাভাগি, আজকে আমাদের এখানে তেমনি একেসন্নাথতে যে টাকা বরাদ্দ আছে, তা নিয়ে ভাগ করতে করতে চলেছেন। তাতে কোনটারই সফল হবে না, এটাই আমি তাঁকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই। তাঁদের যে স্বার্থাভাব ঘটেছে, সেটা এটো বিলের মধ্যে পরিষ্কার লেখা রয়েছে। বিলের (৬) ধারার (২) এর সাব-ক্লজ দেখুন। সেখানে বলা হচ্ছে—nothing in this section shall prevent the University from accepting any benefaction the terms whereof are contrary to the provisions of this Section,

Mr. Chairman : You will discuss the clauses later on.

Shri Janaki Ballabha Bhattacharya : I am discussing the Bill generally. That is why I am referring to it.

আগে তাঁরা যে কথাটা বলেছেন যে সেখানে কোন রকম বৈষম্য থাকবে না, সমস্ত বৈষম্য পরিহার করে চলা হবে। কিন্তু যখন টাকা প্রাপ্তির দরকার হবে তখন সেই বৈষম্য দূরে সরিয়ে রেখে, টাকা নিতে আপত্তি করা হবে না। আমি একটা চম্ভি গানের কথা বলি। “দুটির বাড়ী লুচি, তবুও হয় না অন্নটি, যদি হয় ঘিয়ে ভাজা সে লুচি।” আজকে তাঁদের অবস্থা দেখে মনে হচ্ছে,

গীরা ভাবছেন টাকা যেখান থেকে পাবে, সমস্ত নীতি বিসর্জন দিয়ে, সেই টাকা নিতে প্রস্তুত আছি, কারণ আমাদের টাকার অভাব। সুতরাং কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় করবার আগে তার পরিকল্পনিত যে ফাণ্ড আছে সেটা বিচার করে দেখা উচিত। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের বিজ্ঞান বিভাগের এগ্রিকালচার্যাল ডিপার্টমেন্ট সেখানে আছে। সেই এগ্রিকালচার্যাল ডিপার্টমেন্টে, ত্রিভুমাঙ্গলাদ মুখার্জি যখন ভাইস চ্যান্সেলার ছিলেন তখন জনকতক বাঙ্গালী ছাত্ররা পড়েছিল। তারপর থেকে আর একজনও বাঙ্গালী ছাত্র পড়তে আসেনি। অল্প টেট থেকে তারা deputed হয়ে ফলারসিপু পেয়ে এখানে পড়তে আসে তারাই এগ্রিকালচার কলেজে পড়ে এবং এখানে ট্রেনিং নেয়। এই হচ্ছে অবস্থা। বাঙ্গালী ছাত্ররা সেখানে পড়ে না কেন? তার কারণ এখানে পড়ে পাশ করে বেরলে পর তাদের লাভ কি হবে! তারা যদি বা সরকারী চাকরী পায়, তাতে বড় জোর মাইনে পাবে মাত্র দেড়শো টাকা। কাজেই এই অবস্থায় এগ্রিকালচার পড়তে কারা যাবে? এগ্রিকালচার পড়ানর উনি যে এ্যামেরিকান নজরী দেখালেন—এ্যামেরিকা যেন হবে বাংলাদেশ। কিন্তু তা হবার পক্ষে যে সমস্ত বাধা রয়েছে, সেগুলি এই বিলের দ্বারা সরবে না। আরও পাঁচটি যদি বিল আসত তাহলে বুঝতাম। এখানকার জমিগুলি টুকরা টুকরা। চাষীদের যে সব জমি আছে সেখানে ট্রাক্টর চলবে না। সেখানে সমবায় প্রণয় যে সমস্ত খণ্ড খণ্ড জমিগুলি আছে, সেগুলি অখণ্ড করে একটা বৃহৎ জমি করার জন্ত সরকারের প্রচেষ্টা কোথায়?

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে এশিক্ষা দেবেন কাদের? কারা গিয়ে চাষ করবে? কলেজ থেকে পাশ করে যদি চাষ করবে তাহলে চাষী তারা আছে তারা তো বেকার হয়ে পড়বে। আমাদের দেশে Tractor নিয়ে experiment হয়ে গিয়েছে। লাভপুর বারভূমে জমিদাররা করেছিলেন। বারভূমে Tractor চালিয়ে দেখা গেল পাথর বেরল, সেই জমি অসুবিধে হয়ে গেল, চাষের অযোগ্য হয়ে গেল। উত্তরবঙ্গে পাহাড়ের গায়ে লাইন কেটে কেটে চাষ করছে, সেখানে হিমালয় পর্বত যাবার সময় দেখে থাকবেন সুরু সুরু ফাল জমিতে ধাপে ধাপে চাষ হচ্ছে। সেখানে তো Tractor চলবে না। বাংলার মাটি নরম, সেখানেও Tractor চলবে না। সুতরাং বাংলাদেশে এমেরিকার মত চাষ হবে না। আর যদি কৃষিবিদ্যা শিক্ষা দিতে হয়, তাহলে উচিত ছিল প্রথম থেকে পারদর্শী কৃষকদের এনে তাদের অতিষ্ঠ অভিজ্ঞতা ভাল করে জেনে সেগুলি লিপিবদ্ধ করে চাষীর ছেলের শিক্ষা দেওয়ার ব্যবস্থা করার, সে যদি করতেন তাহলে বুঝতাম বাৎসরিক মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় দেশের কল্যাণ করতে উত্তম হয়েছেন। University করতে পারলেই সেখানে কৃষকের ছেলেরা পড়তে বাবে না, যেতে পারবে না। তাদের ছেলেরদের জন্ত বিদ্যালয়ের কি ব্যবস্থা করেছেন? Primary School পর্যন্ত পড়বার ব্যবস্থা করে দিয়েছেন, এখন Primary School থেকে বেরিয়ে তারা Agriculture পড়বে কিরূপে? কোন্ ভাষায় পড়বে? বাংলাভাষায় কখনা বই লেখা হয়েছে, সরকারী দপ্তর থেকে প্রচারিত হয়েছে সেটা কি জানেন? এবং যে সব Research ইত্যাদি হবে সেও তো ইংরাজীতেই হবে, সেগুলি যদি জনসাধারণের মধ্যে, কৃষকদের মধ্যে প্রচারিত না হয় তাহলে সেই Academic Research এর কোন মূল্যই থাকবে না। সুতরাং আজকে কৃষিবিদ্যা পশ্চিমবঙ্গে কাদের শিক্ষা দেওয়া হবে? একথাই ভাল করে চিন্তা করতে হবে। কৃষকদের যে ছেলে—তারা পরমা খরচ করে পড়তে পাবে না, এবিষয়ে মন্ত্রী মহোদয়ই ভাল করে জানেন। সুতরাং তাদের School এ কৃষিবিদ্যা শিক্ষা দিতে গেলে বিনা পয়সায় শিক্ষা দিতে হবে। এবং তাদের কলেজে পড়ার ব্যবস্থাও অবৈতনিক করতে হবে। সুতরাং free University যদি করতে না পারেন তাহলে উদ্দেশ্য সম্পূর্ণ ব্যর্থ হয়ে যাবে। প্রথম কথা হল শুধু কৃষিবিদ্যা শিক্ষালাভ আসলে সফল হবে যদি পল্লী অঞ্চলের ধরন, বারাকপুত্রের সমস্ত পল্লী অঞ্চলের জমি নিয়ে Professor এবং ছাত্ররা মিলে যদি ভাল উৎপাদন করে দেখাতে পারে তাহলে লোকে আপনাই আকৃষ্ট হবে, কৃষকরা

আকৃষ্ট হবে এবং জানতে চাইবে কি পদ্ধতিতে চাষ করলে সত্যিকারের লাভবান হবে। মানুষ সকলেই নিজের মঙ্গল চায়। সুতরাং আজকে Practical Demonstration এর যদি ব্যবস্থা না থাকে শুধু theoretical শিক্ষা দেওয়া হয় তাহলে কোন লাভ হবে বলে মনে হয় না। কৃষিবিদ্য শুধু বই মুখস্থ করে বা Research করে লাভবান হতে পারবে না কারণ সে বিদ্যা Practically দেখাতে হবে—এ ছাড়া একসঙ্গে ওতপ্রোতভাবে জড়িত।

কৃষি উন্নয়নের কোন ব্যবস্থা দেখলাম না এই বিলের মধ্যে আছে। সুতরাং এই সমস্ত দেখে মনে হয় এই বিলটা ক্রম রচিত হয়েছে এবং এখনও সময় আছে এটা ভাল করে বিবেচনা করে দেখবার। সেইজন্য এই বিলটা প্রত্যাখ্যান করে যাতে জনকল্যাণের সহায়ক হয় এমন একটা বিল পুনঃরচিত করুন।

[10-50—11 a.m.]

Shri Mohitosh Rai Choudhuri: Mr. Chairman, Sir, I have listened patiently to all the arguments which have been put forward from the other side. It is the Kalyani Rural University Bill. Sir, the arguments may be divided into four parts. In the first place, the necessity of an Agricultural University has been called in question. Some of my friends have said there is no necessity for agricultural College. Then in the second place, it has been said even if there is necessity for such a college, Kalyani should not be the site for this University. In the third place, the University is going to be officialised and the kind of official control envisaged in the Bill will be working to the destruction of academic freedom and educational interest of the land. In the fourth place, it has been said by one of my friends from whom I expected a closer perusal of the Bill that humanities are being neglected. Now, Sir, so far the necessity for agricultural education for a rural University has been called in question. Sir, I would draw the attention of my friend to para 27 in the forefront of the recommendation. It has been said that agricultural education be recognised as a major national issue. Unfortunately, this has not been done so far. The Commission has made detailed recommendation for giving effect to this part of their recommendation. I find an attempt has been made by the Ministry of Education here to try to give effect to all these recommendations so far as it is possible at the start. It will be seen my friend, Dr. Chakrabarty, read out the other extracts from the Commission's Report but omitted to read some significant parts of the Report. It has been said in the Report—paragraph 18—the general advancement of rural India will call for an ever-increasing range and quality of skill and training. To supply these and to meet the requirements of an educated citizenship, a system of rural colleges and Universities is necessary. The Ministry of Education here deserves our congratulation for making the start.

They have tried to establish a rural university at Kalyani. So far as his argument about the non-existence of any necessity for a rural university is concerned, the argument is disposed of. Then it has been said that Kalyani is not the proper site for this University and that North Bengal could have been selected. Of course, North Bengal will be selected for the site of another university and I understand the drafting of the Bill is almost complete to give effect to that object of the Government. Now, it has been said that Kalyani is a favourite of the Chief Minister and

therefore to satisfy his whims this university is going to be started there. Sir, during the last eight years I have been here, I have heard many criticisms against Kalyani from many people some of whom are my friends and relations also. But so far as I am concerned I have made a thorough study of the subject and I am fully satisfied that the future of Kalyani is most brilliant. Some time ago I was discussing the matter with one of my friends in the Assembly, Dr. Jnanendra Nath Majumdar. He also agreed with me, he said that he had also tussled with some of his communist friends about the usefulness of this Kalyani. Now, Sir, Kalyani has brilliant future and even in order to satisfy the whims of Dr. B. C. Roy if the Government is going to establish the university there, I do not find any reason to be dissatisfied. For the time being forget all about your personal likes and dislikes for Kalyani. But if there is any necessity, even if Kalyani is not a very good site for other purposes, for the starting of an agricultural university, it is a splendid area. If any one of my friends carefully examines the site of Kalyani, he will be fully convinced that if any rural university should be established, it should be established near Haringhata. That point has also been emphasised many times. But those who do not want to appreciate the force of reason and reasonable arguments, it is no use telling them again and again that they are wrong, they will not be convinced. So I think Kalyani is the most proper site for the location of the university if at all a rural university is desirable, and that it is desirable has already been shown by reference to the Radhakrishnan Commission report.

Then, Sir, it has been said that this university is going to be placed under the fullest control of the Government. Sir, that argument was also heard in connection with the Burdwan University Bill. My friend Shri Satya Priya Roy is right that almost all the provisions which we find in the Burdwan University Act are there in this Kalyani Bill. I do not consider that to be a very strong argument against the Bill. The Burdwan University Act, when it was placed before this House in the form of a Bill, had many critics—I was one of them. I pointed out some objectionable features of that Bill. One of those objectionable features remains in the Bill and I take exception to this. I think that provision in the Kalyani Bill where it is mentioned that the Chancellor will have the right to reject any statute of the Bill which may not be to his liking is there. That provision should not have been there. It should have been mentioned, as I pointed out in connection with the consideration of the same provision in the Burdwan University Bill.

[11—11-10 a.m.]

University should be given an opportunity to reconsider matter. I see one of my friends on the other side has put forward an amendment like that. Except that provision to which I take some exception I do not find anything else in the Bill to which serious objection may be taken. It has been said that the Government is going to control this University completely. That is not the fact, which I hope, my friend, the Education Minister, when he will reply to this point, will show you to your complete satisfaction.

It has been said by Shri Satya Priya Roy that the baneful effects of official control are mounting from the deeds or misdeeds of the Secondary Education Board. He has given an instance that the questions have been leaked out—question have been out prematurely. Sir, were not questions out several times when the Calcutta University was conducting the Matriculation Examination? (Shri Tripurari Chakravarti: Only once.). And was not the Calcutta University regarded as one of the most efficiently managed educational institutions of the land? Sir, many things happen, but simply because some questions have been out the Secondary Education Board cannot be condemned completely. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya: Why was it superseded?). My dear friend, if when the Calcutta University was conducting the Matriculation Examination questions were out (Shri Tripurari Chakravarti: Only once. Point out another instance.). Twice, twice, when Sir Devaprasad Sarbadhikari was the Vice-Chancellor. (Shri Tripurari Chakravarti: In the same year.). Even if, as my friend Shri Tripurari Chakravarti says, the questions were out once, that single instance does not prove that the management of the Calcutta University was most inefficient. Therefore, you cannot argue that because questions have been out Secondary Education Board is to be condemned outright because the Government exercise some sort of control over the Secondary Education Board.

Sir, if no power of control and supervision is vested in the Government what can happen was amply shown a few years back when the examination scandal took place in the Calcutta University. Shri Tripurari Chakravarti and others must be fully aware that a Committee was appointed—some persons were wrongly and unfairly placed in a higher division—are they unaware of these things? A Committee headed by Sir B. L. Mitra was appointed and all the facts in connection with the scandal were brought about.

Mr. Chairman: Please confine yourself to the Bill.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya: Sir, are all these things relevant?

Shri Mohitosh Rai Choudhuri: I will show you the relevancy. Their argument is that no Government control should exist. I think there is a necessity for such control in order to prevent such abuses, in order to provide for a remedy against this sort of abuses. So some sort of control is certainly desirable. You cannot say that in the provisions of the Kalyani University Government contemplate some sort of control, therefore the Bill should be rejected outright.

Then, Sir, it has been said by my friend Mr. Sanyal that humanities will be excluded. I think my friend Professor Nirmal Chandra Bhattacharyya has already provided a reply to that argument. He has forgotten to carefully read even the Preamble of the Bill which was not expected from a very careful parliamentarian like Mr. Sanyal. In the very forefront of the Preamble it has been said "Whereas it is expedient to establish and incorporate a University at Kalyani in the State of West Bengal for providing facilities for the study of humanities and sciences generally."

When I read the Preamble it rather appeared to me that so much emphasis should not have been given to the humanities side, but so far as the argument of Mr. Sanyal is concerned that it does not provide for education in humanities, that has been disposed of. Then Sir, in clause 4(1) it has been said "The University will have the power to provide for instruction and training of humanities and sciences." So if you carefully read the Bill you will find that Mr. Sanyal's argument has no legs to stand upon.

With these words I think that the Bill should be supported.

Point of order

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order. A circular has just been issued over the signature of the Secretary of the Legislative Council No. 35 : Dear Sir Madam, I am desired to state for your information that the West Bengal Legislative Assembly Secretariat has intimated that the West Bengal Estates acquisition (Third Amendment) Bill, 1958, as reported by the Joint Committee, was withdrawn in the Assembly on the 11th April, 1960 on a motion made by the Hon'ble Bimal Chandra Sinha, Minister-in-charge of the Bill.

Sir, do you think that it is a purely clerical matter that the Secretariat of one legislature will pass to the Secretariat of another? Is it not expected, judged by all standards of parliamentary decorum, that the Minister concerned must come and appear before the House and formally mention this matter? What is it? They may behave like zemindars elsewhere but in this House they should not do it.

Mr. Chairman : The Bill is not here. I do not know what is the procedure, but since the matter was withdrawn in the other House ...

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a motion by the Minister we agreed to the Joint Committee. Therefore he must come and formally inform this House.

Mr. Chairman : I will look into the matter.

The Kalyani University Bill, 1960

[11-10—11-20 a.m.]

Shri Abdul Halim : মাননীয় চেয়ারম্যান শ্রী, আমার বন্ধু গোপাল ভট্টাচার্য যে সাকুলেট প্রস্তাব দিয়েছেন 'আমি ত' সমর্থন করে কয়েকট, কথা বলতে চাই। কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপনের বিরোধী আমরা নই এবং বর্তমান বিশ্ববিদ্যালয় বিল যখন এসেছিল তখন আমরা বলেছিলাম যে নতুন নতুন বিশ্ববিদ্যালয় হোক। কিন্তু যে দুটিভুক্তি নিয়ে এই সমস্ত জিনিস করা হচ্ছে আমরা তার সমালোচনা করব। উদ্বলবে একটা বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপনের দাবী প্রবলতর হয়ে উঠেছে কিন্তু তা' সঙ্গেও সেখানে তা' আজ পর্যন্ত প্রতিষ্ঠিত হয়নি। কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় বিল বা

এখানে আনা হয়েছে সে সম্বন্ধে অনেক বলেছেন যে বিলে যথেষ্ট অসঙ্গতি রয়েছে বলে এই বিলের দ্বারা কোন অভীষ্ট সফল হবে না—আমিও এর সঙ্গে একমত। কেননা এই বিশ্ববিদ্যালয়ের গঠন সম্পর্কে দেখছি যে একটা বুরোক্রটিক কণ্ট্রোল রয়েছে। ঠিক এইরকম বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় বিলেও আমরা দেখেছি যে এক্স-অফিসিও এবং বিভিন্ন কারখানার ম্যানেজারদের নিয়ে কমিটি বসে হয়েছে। এই বিলের মধ্যে দেখছি যে সেক্রেটারীদের এর ভেতরে আনা হয়েছে—অর্থাৎ ৪ জন সেক্রেটারীকে আনা হয়েছে। আমার মনে হয় ৪ জনের জায়গায় বাকী সবগুলোকে এনে বিশ্ববিদ্যালয় করলেই হতো। যা' হোক, কৃষিবিজ্ঞান শিক্ষা দেবার জন্য কল্যাণীতে আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপন করা সম্পর্কে আমার মনে হয় পরিকল্পনার যথেষ্ট অভাব আছে। কল্যাণীতে অনেক টাকা খরচ করে এবং কৃষকদের উচ্চের করে সেখানে বাতীঘর তৈরী করা হয়েছিল, কিন্তু ১০/১২ বছর হয়ে গেল তবু কল্যাণীতে মানুষ বাস করতে পারছে না। সেখানে জমি বিক্রি করবার জন্য অনেকে নোটিশ দিচ্ছেন কিন্তু কেউ জমি কিনতে আসছে না। এইভাবে যেখানে লোক যেতে চাচ্ছে না সেখানে ডাঃ রায় তাঁর উপনগরীতে ভীড় জমাবার চক্র এবং লোককে বাধ্যতামূলকভাবে সেখানে নিয়ে যাবার জরু এই বিল এনেছেন। আমরা জানি কৃষকরা সেখান থেকে উচ্ছেদ হয়েছে, অথচ তাদের কোন রকম ব্যবস্থা হয়নি। আজ সেখানে কৃষিশিক্ষা দেবার জন্য এই ব্যবস্থা হচ্ছে : আমরা জানি আমাদের দেশ কৃষিপ্রধান দেশ। কিন্তু আজ দুটো পঞ্চ-বার্ষিকী পরিকল্পনা প্রায় শেষ হতে চলল এবং আমাদের খাদ্য সমস্যার সমাধান হোল না এবং দুর্ভিক্ষ লেগেই রয়েছে। কৃষিবিজ্ঞান শিক্ষা দেবার প্রয়োজনীয়তা যে আছে তা' অস্বীকার করি না, কিন্তু যে ভাবে শিক্ষা দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে তা' সহ্যোৎসর্গক নয়। অর্থাৎ যদি কৃষকদের ছেলেদের কৃষিশিক্ষা দেবার ব্যবস্থা না করা হয় তাহলে এসব করে কি লাভ আছে। কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়ে কৃষক পরিবারের ছেলেদের ১০০/১৫০ টাকা প্রতি মাসে খরচ করে শিক্ষালাভ করার সামর্থ্য নেই। কাজেই দেখা যাচ্ছে যে, দীর্ঘ বড়লোক তাঁদের ছেলেরাই একমাত্র সেখানে গিয়ে শিক্ষালাভ করতে পারবে। কিন্তু তা' সেখানে কৃষিবিজ্ঞান শিক্ষা করে দেশের কৃষিকার্যের উন্নতির জন্য কতটুকু সাহায্য করবে সে'রই সংশয় রয়েছে। প্রাচীন উচ্চশিক্ষার চক্র যে কমিশন বসেছিল তারা তাঁদের রিপোর্টে বলেছেন যে এই শিক্ষা চালু করতে হলে শিক্ষার ব্যয়ভার কমাতে হবে। কিন্তু সেই সম্পর্কে তারা 'ক' শিক্ষার নিয়েছেন তার সম্পর্কে ইঙ্গিত এই বিলের মধ্যে নেই। কৃষিমূলক শিক্ষার মূল ভিত্তি হচ্ছে ভূমিসংস্কার। কাজেই এই ভূমি সংস্কার না করে এবং কৃষকদের হাতে জমি না দিয়ে বা কৃষকদের ছেলেদের অল্পবয়ে কৃষিশিক্ষা ব্যবস্থা না করে এই ধরনের বিশ্ববিদ্যালয় করলে সেটা শুধু বিশ্ববিদ্যালয়ই হবে তার দ্বারা কৃষির উন্নতি হবে না বা কৃষির উৎপাদনও বাড়েবে না। অত্যাচ্ছ দেখে কৃষিবিজ্ঞান, পশুশিক্ষা ব্যবস্থা এবং অত্যাচ্ছ বিজ্ঞান শিক্ষার ব্যবস্থা আছে 'কিন্তু সেই তুলনায় আমাদের দেশে তা' অত্যন্তই কম। সেইজন্য আমরা বলব যে একটা সূচী পরিকল্পনা নিয়ে আপনাবা না এগিয়ে আসেন তাহলে কোন কিছুই হবে না বা ধরনের তিনটি খান' নিয়ে বিশ্ববিদ্যালয় করলে দেশের উন্নতি হবে না। সুতরাং আমি মনে করি যে বিলে অনেক অসঙ্গতি রয়েছে এবং সেই সমস্ত অসঙ্গতি দূর করার জন্য একে জনমত সংগ্রহের জন্য যে প্রস্তাব করা হয়েছে আমি তা' সমর্থন করছি।

Shri Devaprasad Chatterjea : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, মাননীয় শিক্ষামন্ত্রীকে আমি এই কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় বিল আনার জন্য আন্তরিক অভিনন্দন জানাচ্ছি। গত দুদিন ধরে এই বিশ্ববিদ্যালয় বিলকে জনমত সংগ্রহে পাঠাবার পক্ষে বিরোধীপক্ষের প্রচেষ্টা বন্ধুরা যেসকল বুক্তি এনেছেন সেগুলি আমি মনোযোগের সঙ্গে শুনেছি কিন্তু অত্যন্ত উঃখের সঙ্গে আমি স্বীকার করতে বাধ্য হচ্ছি যে এই বিশ্ববিদ্যালয়ের ভাংপথ সম্বন্ধে যদিও বহু বিশিষ্ট শিক্ষাবিদ বিরোধীপক্ষ

আছেন তবুও তাঁরা সেসময়ে সম্যকভাবে এখনও অবহিত হতে পারেননি। আমি বলছি এই বিশ্ববিদ্যালয় স্বাধীনতার ত্রয়োদশ বর্ষে যে স্থাপিত হতে চলেছে আমাদের সরকারের পক্ষে আমি মনে করি ইতিপূর্বেই তা বিলম্ব হয়ে গেছে। স্বাধীনোত্তর এই রাজ্য যদি কোন বিশ্ববিদ্যালয় নতুন করে স্থাপনের প্রয়োজনীয়তা হয়ে থাকে কোনদিন তাহলে একটা কৃষি বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রয়োজনীয়তা ছিল সবাশ্রয়। যাহোক বেটার লেট দ্যান নেভার—যদিও দেবী হয়েছে তথাপি আজকের দিনে যে বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপিত হতে চলেছে আমি সেই প্রচেষ্টাকে অভিনন্দন জানাচ্ছি। আমার মনে হয় এই বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপনের দ্বারা বিশেষ করে এই রাজ্যে যে গুরুতর দুটো সমস্যা আছে খাদ্য এবং বেকার সমস্যা যা একটা দুরাশংকা ব্যাধির মত এই রাজ্যে আশ্রয় গ্রহণ করেছে তার প্রকৃত সমাধানের পথে সরকার পদক্ষেপ করেছেন বা অন্ততঃ সেই দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে পদক্ষেপের আয়োজন তাঁরা করেছেন। আমি ইতিপূর্বে এই পরিষদে বলেছিলাম যে খাদ্যোৎপাদন সম্পর্কে আমাদের যেসকল ব্যবস্থা ইতিমধ্যে নেয়া হয়েছে তার মধ্যে কতকগুলি অবজেক্টিভ মেজার্স, যেমন সেচব্যবস্থা বা জলনিকাশের ব্যবস্থার উন্নতি ইওয়া প্রয়োজন তেমন সবাশ্রয় প্রয়োজন একটা কৃষিমানস সৃষ্টি করার। আজকে বৈজ্ঞানিক কৃষিপদ্ধতির দ্বারা, উন্নততর কৃষি যন্ত্রপাতি ব্যবহারের দ্বারা, উন্নততর বীজ, সার ব্যবহারের দ্বারা এবং অল্পকাল আগে দিল্লীতে যে বিশ্বকৃষি মেলা বহু কোটি টাকা ব্যয়ে প্রদর্শিত হয়েছে সেখানে আমেরিকা, সোভিয়েট রাশিয়া বা পূর্বাধীর অন্ততঃ উন্নততর দেশে উন্নত প্রণালীতে গামা রশ্মি বা কোকল রশ্মির দ্বারা শুধু গাছের উৎপাদনকে সমস্ত হাতের মধ্যে নিয়ে এসে বা কন্ট্রোল করা বাহিরকে, ফসল উৎপন্ন করা বাতিরকে গাছের প্রকৃতি পৃথক্‌তারা পরিবর্তন করতে সমর্থ হয়েছেন। শুধু গাছ নয়, বিভিন্ন কৃষির সংশ্লিষ্ট যে পশু যাদের আমরা নিত্য প্রয়োজনীয় বস্তু বলে মনে করি তাদের প্রকৃতি আকৃতি তাদের সমস্ত আচার ব্যবহার পৃথক্‌ পরিবর্তন করা সম্ভব হয়েছে। একদিকে যে সময়ে কৃষিজগতে বিপ্লবের অগ্রগতি চলেছে ঠিক সেই সময়ে আমাদের দেশে এই বকম জনিক ভেফিসিট চলেছে। আজ পৃথক্‌ যে রাজ্য শিল্পায়ন সহজে জনসংখ্যার শতকরা প্রায় ৭৫ ভাগ কৃষির উপর নির্ভরশীল সেই রাজ্যে আমি বলবো এতাবকাল কৃষি উৎপাদন ক্ষেত্রে কৃষি মানস সৃষ্টির বিষয়ে আমরা একান্তভাবে অবহেলা করে এসেছি। এই বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপনের প্রচেষ্টার মধ্যে আজকে প্রথমে বীজ তৈরী হচ্ছে কৃষি মানস সৃষ্টিকে প্রত্যয় ডাঃ মঞ্জী চক্রবর্তী মহাশয় কৃষি বিশ্ববিদ্যালয় সংঘে আমেরিকার কোন শিক্ষা বিবরণী আমাদের সামনে পাঠ করেছেন। তিনি দেখাতে চেয়েছেন আমেরিকার যে কৃষিব্যবস্থা আছে সেই ব্যবস্থা আমাদের দেশে সম্ভব নয়। আমরা একথা সন্দেহই করি যে আমাদের দেশে যেখানে যৌথ খামার প্রবর্তিত হয়নি, সেখানে এখনও পশু স্ত্র্যাগমেণ্টেসন অব হোল্ডিংস আছে—ছোটছোট সামান্য কৃষিক্ষেত্র আজও বর্তমান সেখানে রাশিয়ান পদ্ধতি বা আমেরিকান পদ্ধতির প্রচলন হওয়া সম্ভব নয়।

11-20—11-30 p.m.

কিন্তু আমেরিকা গুরুশিল্পের জগতে কেন গুরুস্থান অধিকার করা সহজে সেখানে কৃষিবিষয়ে ব্যাপক উন্নতি সংঘটিত হয়েছে বা কৃষিবিদ্যা শিক্ষার যে ব্যাপক ব্যবস্থা রয়েছে আমরা কেন সেই নীতি গ্রহণ করতে পারবো না? বা তাকে কি সাধা আছে? তিনি আমার মনে হয়—যুক্তি দিয়ে বোঝাতে পারেননি। কৃষিবিদ্যালয় সৃষ্টি এই নয় যে আমেরিকা ও রাশিয়ার পদ্ধতি আমরা সম্পূর্ণ গ্রহণ করবো। আমাদের জাতীয় মানসের সৃষ্টি হয়—এই জাতীয় প্রকৃতি ও রচি দ্বারা, এখানকার জলবায়ু, আবহাওয়া মাটি প্রকৃতির দ্বারা, বিচার বিবেচনা দ্বারা নতুন কৃষি মনোবৃত্তিসম্পন্ন তরুণ তরুণীদের সৃষ্টি করে, যারা কৃষি বিজ্ঞানকে কাজে লাগিয়ে দেশের খাদ্য ব্যবস্থার উন্নতি করতে পারবে।

—তা নয়,—দেশের খাদ্যাভাব চিরকালের মত দূর করতে পারবো। তার সঙ্গে এই রাজ্যের—এতগুলি জনসমষ্টি—যারা কৃষি ব্যবস্থার উপর সম্পূর্ণ নির্ভরশীল, তাদের মধ্যে একটা গুরুত্বপূর্ণ বেকার সমস্যা চিরকালের মত সমাধান করতে পারবো। এদিক থেকে সরকার এই যে বিল এনেছেন এটা অত্যন্ত সময়োচিত হয়েছে এবং এদেশের ভবিষ্যৎ কল্যাণ সূচনার নির্দেশ করছে। কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধে দ্বিতীয় যে প্রতিবাদ উঠেছে তা হচ্ছে এর গঠনতন্ত্র নিয়ে—যে বিশ্ববিদ্যালয়ের পরিচালক মণ্ডলী সরকারের কৃষ্ণিগত থাকবে। হয়ত বিশ্ববিদ্যালয়ের পরিচালন ব্যবস্থায় আরো স্বাধীনতা থাকা সরকার,—সে বিষয়ে আমি দ্বিমত নই। কিন্তু এই বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রাথমিক অবস্থায় খাদ্য ও কৃষি দপ্তরের সম্পাদক বা পশুপালন বিভাগের সম্পাদক যারা, তাদের যে বহু বর্ষের অভিজ্ঞতা আছে বা থাকা উচিত,—সেই অভিজ্ঞতা এই বিশ্ববিদ্যালয় পরিচালনার কাজে লাগাতে কি বাধা থাকতে পারে আমি জানি না।

এই বিশ্ববিদ্যালয়ের উদ্দেশ্য সম্বন্ধে লেখা আছে—কৃষি ও পশুবিদ্যা বিষয়ে—এখানে মূলতঃ শিক্ষার ব্যবস্থা করা হবে। তার মধ্যে মন্ত্রণাবিজ্ঞান ও গো-পালন এবং অত্যন্ত পশুপালন বিজ্ঞান কিংবা কৃটীরশিল্প বিজ্ঞান ও সমন্বয় শিক্ষা ব্যবস্থা যেগুলি আমি মনে করি—উন্নততর কৃষি প্রণালী ও ব্যবস্থা অঙ্গাঙ্গীভাবে জড়িত। তার মধ্যে এই ব্যবস্থার উল্লেখ থাকা একান্ত প্রয়োজন ছিল বলে আমি মনে করি। আমি সেদিক থেকে শিক্ষামন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এর মধ্যে Department of fisheries বাদ থাকায় একটা ক্রটি থেকে গেছে। বিশেষ করে এই রাজ্যে মৎস্য চাষ যেভাবে বৈজ্ঞানিক প্রণালীতে হওয়া উচিত ছিল, তা হচ্ছে না বলে আমার নিজের ধারণা। সেদিক থেকে বাংলাদেশের খাদ্যের একটা অভাব থেকে যাচ্ছে। এর উপর খাদ্য সংরক্ষণ বা অত্যন্ত প্রগতিশীল পাশ্চাত্য জগতে ও অত্যন্ত কৃষিপ্রধান দেশেতে আজ ব্যাপক জন্মলাভ করেছে; সেই খাদ্য সংরক্ষণ বিদ্যা—বিশ্ববিদ্যালয়ের একটা অঙ্গ থাকে উচিত বলে আমি মনে করি। যদিও বিশ্ববিদ্যালয়ের উদ্দেশ্য ও যে সমস্ত বিষয় অনুষ্ঠানপত্রের মধ্যে দেওয়া হয়েছে, তার মধ্যে বিশ্ববিদ্যালয়ের ক্ষমতা থাকবে যে Agriculture মূলগুলি recognise করা ছাড়াও অত্যন্ত প্রতিষ্ঠান সৃষ্টি করার অধিকার এই বিশ্ববিদ্যালয়ের থাকবে এবং আমি মনে করি যে ভবিষ্যতে এর পরিচালকমণ্ডলী সেদিকে নজর দেবেন। এখানে প্রাথমিক অবস্থায় এই রাজ্যের কতকগুলি দপ্তরের যারা সচিব, তাদের যে কাছা হচ্ছে, আমার মনে হয়, এটা একান্ত প্রয়োজনীয় অন্ততঃ এই বিশ্ববিদ্যালয়কে প্রথমে কার্যকরী করার প্রয়োজনে।

এঁরা কথায় কথায় সরকারী কৃষ্ণিগত বলে যে একটা বিভীষিকা, নিজেদের মনে আনতে চাচ্ছেন, আমার মনে হয় সেই বিভীষিকা আজকের দিনে একান্ত অপ্রয়োজনীয়। যেখানে সরকার আজকে লোকায়ত্ত, যেখানে সরকার কোন বিদেশী সরকার নয় এবং যে সরকারকে ভোটার মাধ্যমে যখনই খুসীমত পরিবর্তন করা যায়। আমি গোড়াতেই বলেছি বিশ্ববিদ্যালয় পরিচালনার মধ্যে অধিকতর স্বাধীনতা থাকায় আমি ব্যক্তিগত ভাবে পছন্দ করি। তবে আমি বলছি এই ব্যবস্থায় অকারণ কোন ভীতির কারণ নেই; কারণ সরকারের উপর গুরু দায়িত্ব রয়েছে এই বিশ্ববিদ্যালয়কে সুপরিচালনার জন্ত। সেখানে যদি কোন ক্রটি আসে তাহলে আমাদের এই পরিষদের এবং বিধান সভার নিষিদ্ধিত সদস্যদের দ্বারা সেখানে সরকারকে এই বিশ্ববিদ্যালয়ের পরিচালনার ক্ষেত্রে এই সমস্ত ক্রটির জন্ত দায়ী করার অধিকার বরাবরই থাকবে। সুতরাং এই অকারণ ভীতি ভবিষ্যৎ কর্মপন্থার দ্বারা বিচার করা যাবে। সেখানে আজকে শুধু কল্যাণকারী যে ব্যবস্থা আমরা গ্রহণ করতে যাচ্ছি, তা শিক্ষা জগতে একটা বিরাট ও আশুল পরিবর্তন আনবে বলে আমি মনে করি। সেই ব্যবস্থাকে দূরে পাঠানোর কোন কারণ নেই, বা পাশ করাতে দেবী করিয়ে

দেওয় রও কোন কারণ নেই। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের কাছে যদি একটা শিল্প বিদ্যালয় হিসাবে বাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয়কে গঠন করা যায়, তাহলে ঠিক ইউনিটারী বিশ্ববিদ্যালয়ের মত তিনটা ধানাকে কেন্দ্র করে স্থাপিত হতে পারে; এবং এতে কোন বাধা থাকতে পারে না। সুতরাং এখানে কোন বাধা অকারণ দেবী করবার প্রয়োজন আছে বলে আমি মনে করি না। কারণ, আম পূর্বেই বলেছি অনেক বিলম্ব হয়ে গিয়েছে; আর বিলম্ব না করে, এই কলাগতক ব্যবস্থা অবলম্বন করা একান্ত প্রয়োজন। সেইজন্য আমি মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে অভিনন্দন জানাচ্ছি।

Shri Tripurari Chakravarti : Mr. Chairman, Sir, after all that has already been said on the floor of this House regarding the features of this Bill it will be rather difficult for me to make new points, and yet I want to record my emphatic protest against the principle underlying this Bill. It seems to me that strange, unheard of new-fangled ideas are entering into the realm of education in our country. The whole Bill is inspired by a narrow, authoritarian, bureaucratic tradition. The body corporate the body politic which is going to be called the University of Kalyani will have, we are told, a juristic personality. It will have perpetual succession and a common seal. I want to ask the Minister what will be the nature of this so called juristic personality. At the touch of jurisprudence this juristic personality is likely to disappear. In clause of the Bill we are told that the body corporate, the body politic will have a perpetual existence but there are clauses in the Bill—I would refer to clause 8, clause 14 and some other pernicious clauses which will take away the character of this juristic personality.

[11-30—11-40 a.m.]

We have a history of University education in our country extending over one century when the Act of Incorporation was passed in 1857. We all know the history of the passing of the Act of Incorporation on the 24th January, 1857. In that Act of Incorporation we see that there were to be at least 30 members of the University that was going to be set up in Calcutta. All these thirty members were named in the Act itself and among the members occurred the names of Pandit Iswar Chandra Vidyasagar, Ramgopal Ghose, Ramaprasad Roy and other representatives of public opinion in Bengal at the time. All the thirty members of the University no doubt were nominated persons but these nominated persons were taken from all ranks of societies particularly from the educationists. We call the Government of India reactionary. That Government of India did not choose Secretaries, did not propose to set up a Constitution of University which was to be dominated by petty, unimaginative Secretaries of the Writers' Buildings. It is a pity that Rai Harendra Nath Chaudhuri is lending his support to such a reactionary measure. I ask him to search his heart and I challenge him to say on the floor of this Bengal Legislature—is it worthy of him to introduce such a Bill for our acceptance? The Bill gives us a Constitution—Constitution of a University. Should we call such a body a University worthy of its name? Members of the University cannot be more than two dozen persons and these two dozen persons or twenty persons will be absolutely under the thumb of the Government. Two of my friends on the other side, Shri Mohitosh Rai Choudhuri and Shri Devaprasad Chatterjee, tried to support the Constitution of the proposed University. They are not afraid of a popular Government. I know after the transfer of power in 1947 we

have had a popular Government in our country, but there are such popular Governments all over the world. In England there is a popular democratic national Government and yet what is the Constitution of the British Universities? I am going into the Report of the Royal Commission on Universities over which Lord Haldane presided in the year 1898 and Viscount Haldane of hallowed memory has said—the Universities should never be divorced from national life. The Education Minister should read particularly the brilliant addresses of Viscount Haldane on Universities and National Life and what will be this University, Kalyani University? A creature of the Government, an instrument of the Government, completely cut off, divorced from the main currents of national life. It seems to me, Sir, that distrust is writ large over every clause of this reactionary measure, distrust is writ large over every clause. It is a pity that the popular Ministers of Bengal today are afraid of democracy, are afraid of public opinion, are afraid of independent criticism. But I want to say that even at this late hour there is time for withdrawing this Bill. We have been told just now that the Minister in charge of Land Revenue, the Hon'ble Bimal Chandra Sinha, has thought fit to withdraw a Bill from the other House. That can be done even at this late hour in this House. We are told that the Calcutta University is not behaving properly. I am not an advocate of the University of Calcutta in this House, I do not represent the University of Calcutta as such in this Council, but I want to put this question to the Hon'ble the Education Minister. Who was responsible for the new Calcutta University Act of 1951? He was the Education Minister in 1951 and he piloted that measure in the legislature. That Act—the University Act of 1951—gives us a constitution of the Senate which seems to be rather unwieldy and some of my friends here have pointed to this feature of the Act of 1951. I admit that the Senate has been somewhat unwieldy, proper functioning is not always possible in such a big and unwieldy body. I am a member of the Senate of the Calcutta University, I do say, the Senate has not always found it possible to transact its business in a quick and expeditious manner. That is true, but is that the reason for going over to the other extreme? (Shri Jogindralal Saha Take a lesson from them). But why should you in your fear go over to the other extreme and produce a Bill of this nature. I think, Sir, it is far more honest, it is far more intelligible to place the proposed University of Kalyani under the Department of Education. That will be a more honest and straightforward course. Don't deceive yourselves. It will work the university worthy of its salt—a university which is dominated, as my friend Nirmal Chandra Bhattacharyya said, by a gang of Secretaries. I am looking again—I want to point that out—to the Act of Incorporation of 1857.

[11-40—11-50 a.m.]

I would ask the Education Minister to study the Incorporation Act of 1857. In that Act the Government of India did not propose to set up such a constitution of the University of Calcutta or any other University in India. The University of Kalyani—the expression 'Kalyani' is a very sacred expression. It comes from 'kalyan'. And as you know, Sir, as a linguist and as a scholar of great erudition that the word 'Kalyan', from the Vedic times down to the present day, has got certain connotation, has got certain meaning, and in our Gita we have got that famous sloka "नहि कल्याणं कृतं कश्चित् दुर्गतिं तात गच्छति ।" Shrikrishna said to Arjuna, "If you

in do some **kalyan**,—real welfare—to the people or to the society at large, then you have no reason to be afraid of the future. I ask this question, will this so-called University of Kalyani really promote kalyan, the real kalyan—the genuine welfare—of the people of West Bengal? (Shri Mohitosh Rai Choudhuri: Why not? Look at the constitution of the University. You are a member of the Legislature and you have no faith in yourselves or independent representative persons of Bengal (Shri Mohitosh Rai Choudhuri: Question). You are having a completely officialised University, a University dominated entirely by officials. I won't repeat the old arguments—freedom first, freedom second and freedom always. After all, Sir, the word "freedom" has become much overworked, overworked word "freedom", but when I say that the word is an over-worked word I want to say, I want to maintain at the same time that freedom is the life-breath not only of the Universities, but of all human institutions. Freedom—we must be able to breathe in an atmosphere of freedom. What do we find in the constitution of the Bill? We feel suffocated. The atmosphere of the proposed University of Kalyani will be, I have no doubt, a suffocating atmosphere. Look at Clause 24. The powers of visit and inspection which are vested in the Government. In the Act of Incorporation of 1857, or even in the much abused and much maligned Indian Universities Act of 1904 there was no such provision. Lord Curzon was a very powerful Governor-General of India. We have called him a reactionary Governor-General of India, and yet the Indian Universities Act of 1904, which was sponsored by Lord Curzon, did not contain any such provision like clause 24 of this Bill. I shall give you, Sir, a little bit of history. You know that. You were in the University at that time. In the year 1922 the Bengal Legislative Council—and our Education Minister, Rai Harendra Nath Chaudhuri was a member of the Council—he was a member of the Legislature—the Bengal Legislative Council adopted a non-official resolution demanding a Committee of Enquiry into the affairs of the University. That resolution was adopted in the Bengal Legislative Council—the non-official resolution. And yet the Government of the day did not dare to appoint such a committee of enquiry because no such power was given to the Government of the day by the Indian Universities Act of 1904. The Education Minister knows it. Sir Ashutosh Mukherjee was the Vice-Chancellor of the University at that time and I heard him saying "If you have power do appoint such a Committee of Enquiry; I shall know how to turn out the members of that Committee of Enquiry." I heard him saying like that—and our popular Education Minister is now incorporating a clause—clause 24. This power of visit and inspection given in clause 24 is unheard of and indefensible. Now, this power of inspection will reduce the freedom of the University to a sham; it is a mockery and scorn. I say in all seriousness it is a mockery and scorn to call this measure a University Bill. It cannot be called a progressive educational measure.

Sir, I shall have an opportunity of making further observations when the clauses of the Bill are taken separately for discussion. I want to conclude by saying this: that the Bill is unworthy of the Education Minister who has introduced it and it is also unworthy of the House which is being asked to accept it.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Mr. Chairman, Sir, at the fag end of this sitting I would not either indulge in tedious repetition or persist in irrelevance because these are interdicted by our rules.

So far as the motions before the House are concerned, the motions are for circulating the Bill for eliciting public opinion. Now, Sir, the Bill was published in the Calcutta Gazette so far back as on the 8th January, 1960. For two months the provisions of the Bill was before the public. Sir, no opposition to the provisions of the Bill was heard in these two or three months that elapsed between the publication of the Bill and the discussion of the Bill in the other House. The Bill was brought forward in the other House, it was introduced there, there it was scrutinised and examined thoroughly from every point of view and ultimately the other House passed the Bill as it stands to-day. Now, we are asked that the Bill should be circulated for eliciting public opinion.

[11-50—12 noon.]

I ask the members of this House through you Sir, was public opinion represented in the other House of 252 members or not? The other House passed the Bill and I am perfectly entitled to take it that it was approved by the public. The other House not only took the Bill into consideration but closely examined every provision of the Bill and thereafter the Bill was passed. Am I now to understand that the other House which passed the Bill is not representative of public opinion but only a few members on the opposition here do represent public opinion and nobody else here also does it? Then, Sir, three opinions have been expressed in this House with regard to this Bill. One is that the Bill is a welcome measure, and this view has been expressed by no less a person than Shri Gopal Halder. Other members have said that the Bill was no doubt a welcome measure but that a North-Bengal University Bill should have been brought forward before it. The third opinion expressed by a teacher representative, my friend Shri Monoranjan Sen Gupta is that it is a luxury drive in education and that this Bill should not have been brought forward. This Bill is for developing the agricultural economy of Bengal and certainly the teachers are a part of West Bengal. If the entire economy of the State of West Bengal is developed because of the provisions of higher education and research in agriculture and because of the expansion of agricultural farms and agricultural services, are not the teachers going to benefit thereby? Such a variety of opinions may also be expressed by the public outside. Therefore, what are we going to gain by eliciting public opinion at this stage? Nothing at all. After all, it has to be recognised that the Bill has been approved and passed after full debate in the other House. This is the hard fact and you have got to realise that.

Shri Tripurari Chakravarti : What then are second Chambers for?

Mr. Chairman : The Council rules provide that any member can move an amendment motion for circulation, but then this is nothing but a dilatory process.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : If the argument advanced by the Hon'ble Minister be correct, then that provision in the procedure rules becomes nugatory.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I say circulation will not serve any purpose. It will only mean more delay in passing the Bill.

Shri Tripurari Chakravarti : I think the Hon'ble Minister will reply to this. He said the Bill has been passed, the Bill has been approved, the public opinion has been consulted. Very true; but then what are the Second Chambers for? The Upper House is an integral part of the Legislature.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : The Second Chamber does not mean Shri Tripurari Chakravarti. There are other members like Shri Mohitosh Rai Chaudhuri who hold different views...

Shri Tripurari Chakravarti : Sir, an objectionable expression has been used by the Education Minister. I take strong exception to it. The Hon'ble Minister chose fit to say that the second Chamber does not mean Tripurari Chakravarti. Is that a compliment? I think he should withdraw that expression.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I cannot withdraw. If the Chairman decides that it is unparliamentary I shall withdraw it otherwise, I shall not withdraw it at his behest.

Shri Tripurari Chakravarti : The Education Minister has been very unkind to me this time. He does not know the English language neither he had any opportunity to handle an English dictionary even

Mr. Chairman : Do not get excited, please. It is not a good taste to use that expression and I am sure the Hon'ble Minister would withdraw it. It is not unparliamentary.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Obey the ruling of the Chair.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : If it is unparliamentary certainly I shall withdraw it...

Mr. Chairman : I shall delete that.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : That you are always entitled to do.

Now, Sir, my point is this : the Council can accept or reject this Bill but at this stage it should not be circulated for public opinion. Now, Sir, in discussing the Bill not only the principles, but the clauses have been discussed which is not approved by the rules of procedure. It has been said that the University is going to have a large number of Secretaries and it is thoroughly undemocratic.....

[12—12.10 p.m.]

Sir, in a body of 19 or 20 persons, there are only four Secretaries of four Departments at present there are only three Secretaries because a separate Secretary for the Department of Animal Husbandry and Veterinary Services has yet to be appointed. Now, assuming that there are four Secretaries of four Departments, we must remember at the same time that they are four in a body of 20 and we have been told, truthfully of course, that the body is going to be dominated by a "large number of Secretaries" Sir, that is a measure of the truth, that is indulged in by some members of this House.

Sir, it has been said that this Board is an entirely undemocratic body. Sir, it cannot be so. Besides other non-official members there are going to be 7 teachers—5 Principals and 2 teachers—on the Board—a body of 19 or 20. Now, under the Calcutta University there are 7 or 8 constituent colleges and only 5 or 6 representatives of the constituent colleges are there on the Senate of the Calcutta University. Here it is going to be unitary and constituent University altogether. It will function through five or six constituent colleges only and there are going to be 7 representatives of the constituent colleges on the Board. Still the Board management of University has been called a thoroughly undemocratic body where academic interest will not at all find representation!

Now, I will cite another instance. There is an agricultural University or rather I would say there is a Land-Grant College in Missouri U.S. which invited our Secretaries to go there and visit that institution. So in the Missouri University there are 9 Curators who manage the University and all the 9 Curators are appointed by the Governor of the State. Only the Senate can approve or disapprove of any of the Curators, otherwise the nine Curators who manage the University are all nominated by the State Governor. (Dr. Mouindra Mohan Chakrabarty: Why have you chosen this as your model?) This is one of the Universities that have been chosen as model by the Radhakrishnan Commission.

Then my friend Dr. Mouindra Mohan Chakrabarty quoted from the report of the Radhakrishnan Commission and this he did just to reply my point that the Radhakrishnan Commission accepted the Land-Grant Colleges as model and recommended them. They spoke highly of the Land Grant Colleges. Sir, Dr. Chakrabarty quoted from page 181, but he quoted only a part of sentence. At page 181, the observation of the Commission is as follows: "We are informed by heads of agricultural schools that of those who graduate, not more than 2 or 3% return to agricultural communities. In 1936 and 1937 Sir, John Russell, Director of the great Rothamsted Experimental Station of England, visited India at the request of the Imperial Council of Agricultural Research, to review the condition of Indian agriculture. After an extended tour of agricultural stations and villages, he reported that, in general, the men who actually till the soil are scarcely touched by the national programme of agricultural education."

His idea is that an Agricultural College or University such as we are going to constitute will have no touch with the rural people. He has not correctly read either the Radhakrishnan Commission Report or the pr

visions of the Bill. "Provision has been made to enable the proposed University to undertake extension work in agriculture, veterinary and allied sciences, to take over experimental stations now managed by Government within the territorial jurisdiction of the proposed University and to establish experimental stations of its own even outside such limits, so that the knowledge gained by experiments and research conducted in the University or by other bodies and authorities including the Governmental agencies may be made available to the rural population in the State." This finds place in the Statement of Objects and Reasons. Has he cared to read it?

Then let us look at the relevant provision of the Bill. Clause 4 says, "Subject to the provisions of this Act, the University shall have the following powers, namely :—

(2) to establish or maintain experimental stations or demonstration farms in any place within or beyond the limits referred to in sub-section (1) of section 5, and to take over the management of experimental stations or demonstration farms within such limits, for the purpose of carrying on research and experiments in agricultural, veterinary and allied sciences.

(3) to undertake the execution of programmes in extension of the prescribed courses of study or research or, generally, in furtherance of the purposes of this Act and to take such measures as the University may think fit for the dissemination of theoretical or practical knowledge gained from research and experiments for the benefit of the rural and other areas in West Bengal :

(4) to establish, maintain, manage or recognise colleges, libraries, museums and such other institutions as it may consider it."

Has he cared to read these provisions of the Bill? He has not taken the trouble to go through the Bill and he has delivered a long speech in opposition to the Bill.

There provisions have been made in pursuance of the recommendations of the Radhakrishnan Commission. Let us look at page 203, paragraph 27 of the chapter "Agriculture" of the Report of the Radhakrishnan Commission where it is observed. "Nearly three quarters of our people are engaged in agriculture. In the past this part of our population has been too heavily burdened by taxation and by other exactions, and has received too small a share of the national income. As a result rural India as a whole is in deep poverty and illiteracy. The national supply of food and fabric, which depends upon agriculture, is precariously insufficient. Education to promote the interests of agriculture is extremely inadequate. Over all philosophy and policy for agriculture have not clearly emerged.

[12-10 - 12-20 p.m.]

Suitable provision for training men and women for leadership in the development of such philosophy and policy have not been made in India."

"In view of these conditions, we recommend :—

- (1) That agricultural education be recognised as a major national issue ;
- (2) that, since in a democratic country sound agricultural policy must rest on the understanding and participation of those engaged in agriculture, the study of agriculture in primary, secondary and higher education be given high priority in national economic planning."

We are giving high priority 'to it' so far as education is concerned and as far as teachers are available, in our basic and secondary schools and intend to promote it at the University level also.

There is another recommendation "that a widespread series of experimental farms be developed by the Central and Provincial Governments as resources and adequately trained men become available ; these experimental stations to represent all major types of soil, climate, crops and topography. The systems of experiment stations in the U.S.A. and the Rothamstead Station in England, are good types."

Sir, I refer to these recommendations of the Radhakrishnan Commission and say that whatever my friend Dr. Chakravarti may say we have followed the Radhakrishnan Commission so far as the scheme of this University is concerned and we think that this University will go a great way in developing the agricultural economy of West Bengal in which most people are vitally interested—whether teachers or non-teachers. //

Sir, I commend my motion and I oppose the amendments.

Personal explanation.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : On a point of personal explanation, Sir. The Hon'ble Minister in course of his reply to some of the points said that I have deliberately slipped over some of the points and so on. I did not slip over and on the other hand I referred to the recommendation of the Commission on page 208.

Mr. Chairman : This is not a personal explanation. All right, this has been recorded.

The motion of Shri Sasanka Sekhar Sanyal that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March 1961 was then put and a division taken with the following result :—

NOES—22

Bhuwalka, Shri Ram Kumar
Chakrabarty, Shri Hari Kumar
Chatterjee, Shri Devaprasad
Chatterjee, Shrimati Abha

Chaudhuri, The Hon'ble Rai
Harendra Nath
Das, Shri Basanta Kumar
Dutt, Shrimati Labanyapurna

Ghosh Maulik, Shri Satyendra
Chandra
Guha Ray, Dr. Pratap Chandra
Gupta, Shri Manoranjan
Jha, Shri Pashu Pati
Misra, Shri Sachindra Nath
Mohammad Sayeed Mia, Shri
Mookerjee, The Hon'ble
Kali Pada

Mookerjee, Shri Kamala Charan
Mukherjee, Shri Biswanath
Mukherjee, Shri Kamada Kinkar
Mukherjee, Shri Sudhindra Nath
Rai Choudhuri, Shri Mohitosh
Roy, Shri Chittaranjan
Saha, Shri Jogindralal
Sarkar, Shri Nrisingha Prosad

AYES—10

Abdul Halim, Shri
Banerjee, Shri Sachindra Nath
Basu, Shri Bijay Bihary
Bhattacharyya, Dr. Janaki
Ballabha
Bhattacharyya, Shri Nagendra
Kumar

Chakrabarty, Dr. Monindra
Mohan
Chakravarti, Shri Tripurari
Haldar, Shri Gopal Chandra
Pakrashi, Shri Satish Chandra
Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 10 and the Noes 22, the motion was lost.

Other motions fell through.

The motion of the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri that the Kalyani University Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

Mr. Chairman : Mr. Gopal Haldar, your amendment No- 13 is out of order because it offends against Article 348(b)(i) of the Constitution. English alone must be used.

Shri Gopal Chandra Haldar : But can I speak on that ?

Mr. Chairman : You can speak on the clause and move your amendment No. 14.

[12 20—12-30 p.m.]

Shri Gopal Chandra Haldar : Sir, I beg to move that in clause 1, in line 1, after the word "Kalyani" the word "Rural" be inserted.

প্রকল্পের সভাপতি মহাশয়, আমার ত্রয়োদশ সংশোধনীটি বৈধ নয় বলে অস্বীকার দিতে পারেননি। এ সম্পর্কে আমি দু-একটি কথা বলে নিতে চাই। আমি জানি না কোন একটি প্রস্তাব একটি বিশ্ববিদ্যালয়ের নাম বাংলায় কিংবা দেশীয় ভাষায় করতে বললে, কেন তা অবৈধ হয়ে যায়। ইতিপূর্বেও একবার আর একটি প্রস্তাব সম্পর্কে এরকম প্রশ্ন এসেছিল আপনার সামনে দিবাগুড়ের Botanical Garden-এর নাম সম্পর্কে। আপনার মনে থাকতে পারে, Botanical Garden-এর নাম পরিবর্তন করে বাংলাভাষায় প্রথমে প্রস্তাব দেই, তারপরে সঙ্গে বিদেশী নামও যুক্ত করি।

Mr. Chairman : There is one thing. That was not in the Bill. Here it is definitely stated that the authoritative texts of all Bills shall be in English.

Shri Gopal Chandra Halder : সম্পর্কে আমার বিতীয় কথা যা, তা-ও এখানে শেখ করে নিই— শুধু একটা বিশ্ববিদ্যালয়ের নাম যে দেশীয় ভাষায় হওয়া দরকার তা নয়. এরকম বিশ্ববিদ্যালয়ে যা কার্যাদি হয় তাতে সমস্ত লেখাপড়াই হওয়া উচিত দেশীয় ভাষায়। যেখানে শিক্ষাব্যাপক হতে হবে, বিশেষ করে কৃষিবিজ্ঞানের শিক্ষাকে যেখানে বেশ রকম স্বীকৃতি দেওয়া হচ্ছে,— সেখানে বিশ্ববিদ্যালয়ের নাম থেকে আরম্ভ করে পাঠ্যপুস্তক প্রভৃতি যা কিছু বিদ্যা পাঠ্য ও শিক্ষণীয় সমগ্রই দেশের ভাষার মাধ্যমে হওয়া বাঞ্ছনীয় বলে মনে করি। এইভাবে সংশোধনী প্রস্তাব উত্থাপন করে আমি কর্তৃপক্ষের সৈনিকে বিশেষ করে দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাইছি। তাঁদের দৃষ্টি আকৃষ্ট হবে কিনা জানিনা, কিন্তু ত্রয়োদশ সংশোধনী প্রস্তাবের উদ্দেশ্য সম্পর্কে এটুকু আমি জানাতে চাই।

চতুর্দশ সংশোধনী প্রস্তাব সম্পর্কে আমার বক্তব্য আমি সাধারণভাবে বলতে চাই। কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়ের পূর্বে Kalyani Rural University নাম দিচ্ছি। এই নাম দিচ্ছি এইজন্য যে সত্য-সত্যই যদি কৃষি বিজ্ঞানের জন্য বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপিত করবে চান, যেসব কথা মন্ত্রী মহাশয় উল্লেখ করেছেন, সেসব কথা যদি সত্য হয়, তাহলে এই নাম দেওয়া আবশ্যনীয় হবে না। কারণ এটি কৃষি বিজ্ঞান বিশ্ববিদ্যালয় হতে চলেছে,— এবং explanation থেকেও আমরা জানতে পাই যে কৃষি বিজ্ঞানের উপরেই এখানে গুরুত্ব আরোপ করা হয়েছে। তাই যদি হয় তাহলে সমগ্র জিনিষটাকে পরিষ্কার করার জন্ত আমার মনে হয় "Kalyani Rural University" এই নাম দেওয়া যুক্তসঙ্গত। তাছাড়া Rural Universityর সম্বন্ধে লিখিত একটি কথা বলতে গিয়ে এটি অজুতাবে Radhakrishnan Commission Reportএর বক্তব্য মন্ত্রী মহাশয় উদ্ধৃত করেছেন—সময়ে সময়ে তিনি বিশেষ কোন কোন উদ্দেশ্যে সেই রিপোর্টেরও নাম করে থাকেন— কাজেই সেই Rural University সম্বন্ধে যেসব কথা Radhakrishnan Commissionএর বলা হয়েছে সেসব কথা অগ্রণ করে এখানে আমার বিশ্বাস Rural University নাম দেওয়া যুক্তসঙ্গত। আর কারণ সম্বন্ধে আমি দু'একটি কথা বলতে চাই। প্রথম কথা এই রকম বিশ্ববিদ্যালয়, যেখানে কৃষিবিজ্ঞান প্রধান হতে যাচ্ছে তাতে গ্রামা জনসাধারণেরই উপকার হবে। কারণ, গ্রামের জীবনে প্রধান জিনিস হচ্ছে কৃষি, এবং গ্রামে ন্যূনতম প্রধান জীবিকার উপায় হচ্ছে কৃষি। কাজেই, Rural University নামের দ্বারা আমরা এই কথাটা বোঝাতে চাইছি। সর্বাঙ্গীণ গ্রামীণ জীবন-যাত্রার সহায়ক হিসাবে গ্রামীণ বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রয়োজন আছে, এবং সেই প্রয়োজনের সাধক হিসাবে কৃষি বিজ্ঞান যে সেখানে প্রধান জ্ঞাতব্যবিদ্যা হবে, একথা বলাই বাচল্য। এবং তা করতে গেলে আরো কয়েকটা জিনিষ করা দরকার। যাতে গ্রামের জনসাধারণ এ বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে সংযুক্ত হতে পারে তার ব্যবস্থা করা দরকার।

Mr. Chairman : You want to extend the scope of this University. Will that be quite apropos in connection with this clause?

Shri Gopal Chandra Halder : It has not been specifically stated that it will be a Rural University. My main point is that it should be a Rural University.

Mr. Chairman : Everyone understands what you mean.

Shri Gopal Chandra Halder : Sir, there is a lot of confusion regarding that because to establish a Rural University you must have participation of the rural people, which is completely avoided in this Bill in every respect.

গ্রামের জনসাধারণকে এই বিদ্যালয়ের সঙ্গে সংযুক্ত করতে হলে এইসঙ্গে গ্রামের জনসাধারণের জ্ঞান প্রাথমিক শিক্ষার ব্যবস্থাও পূরণ করা দরকার। এইরকম University যা তৈরী হচ্ছে সেখানে গ্রামের জনসাধারণের জ্ঞান প্রাথমিক ও মাধ্যমিক শিক্ষার সুব্যবস্থা তার প্রস্তুতিস্বরূপ করতে হবে। তা যদি না হয় তাহলে গ্রামীণ বিশ্ব বিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করা যায় না। গ্রামের জনসাধারণের তাতে যোগদান করা সম্ভব হয় না। এখনো তারা প্রাথমিক শিক্ষার সুযোগও সম্পূর্ণ পায়নি। কাজেই আমার বক্তব্য—এখানে এই কাজ প্রথম করা দরকার। এই রকম বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে প্রাথমিক ও মাধ্যমিক শিক্ষার সম্পর্কও উড়িত। অবশ্য আমি বলিনা যে এই বিশ্ববিদ্যালয় বিলে প্রাথমিক ও মাধ্যমিক বিদ্যা সম্পর্কেও হাতে বিধিবদ্ধ করতে হবে; কিন্তু এরূপ বিল প্রণয়নে এই দৃষ্টিভঙ্গী রাখতে হবে।

তৃতীয়তঃ, এখানে গ্রামীণ বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করা সম্পর্কে যেকথা Radhakrishnan Commission এর report এ বলা হয়েছে তাতে বলা কথা হচ্ছে,—সেই report এর ৭৭ থেকে ৮০ পৃষ্ঠার মধ্যে সেই আলোচনা করা হয়েছে—সেই আলোচনার সম্বন্ধে আপনার মাধ্যমে সদস্যদের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই তাতে বলা হয়েছে work and study.....

Mr. Chairman : You want to add 'rural'; you are going to the very fundamentals. If you do so there will be no end of this kind of discussion. This is a little wide off the mark.

Shri Gopal Chandra Halder : যদি কৃষি বিজ্ঞানের উপর গুরুত্ব দিচ্ছে বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করতে চান তাহলে এই বিশ্ববিদ্যালয়ে কিরকমভাবে গ্রামীণ জীবনে বিশ্ববিদ্যালয় বিস্তারের ব্যবস্থা করা প্রয়োজন সে বলা প্রয়োজন। সে সম্পর্কে বলতে চাই Radhakrishnan report এ বলা হয়েছে যে, অর্ধেক সময় পড়া ও অর্ধেক সময় কাজ, এই রকম ব্যবস্থা বিশ্ববিদ্যালয়ে যদি না করা হয় তাহলে বিশ্ববিদ্যালয় সার্থক হবে না। তৃতীয়তঃ আমার একটা কথা আছে এই প্রসঙ্গে.....

Mr. Chairman : You have made your point quite clear in this sense that you want the name to be changed into Kalyani Rural University. All that you cannot bring in within relevancy.

Shri Gopal Chandra Halder : I do not know whether it will be relevant for me to refer to the Rural University administration to which Radhakrishnan Commission has referred.

Mr. Chairman : It would have been quite proper when you made your speech on your amendment for circulation, but now you are going a little wide off the mark.

Shri Gopal Chandra Halder : I knew that whatever I might have said in connection with the circulation motion would not be replied to. I wanted to draw his attention to the question of Tagore University, but he has not replied to that.

Mr. Chairman : You will be able to speak on the third reading.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I oppose that amendment.

The motion of Shri Gopal Chandra Halder that in clause 1, in line 1, after the word "Kalyani" the word "Rural" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 2(g), lines 7 and 8, the words "and also a person who may be declared by the Statutes to be a teacher" be omitted.

The definition of a teacher and description of a teacher is complete even without the words "and also a person who may be declared by the Statutes to be a teacher". The last portion means that a non-teacher must be declared to be a teacher. Since all the qualifications of a teacher have been satisfied by the preceding portion, this portion may be deleted. Who is a teacher? A teacher means a person appointed as such by the University or a college, either whole time or part time, for the purpose of imparting instruction or conducting and guiding research or experimental work and includes a professor, assistant professor, reader, lecturer and any other person holding a teaching post.

[12-30 — 12-40 p.m.]

Therefore a non teacher is going to be called a teacher by the last portion, and that portion should be deleted. This is my amendment.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 2(h), line 2, the word "and" be omitted.

Sir, I also beg to move that in clause 2(i), in line 2, after the word "June" the word ; "and" be added.

Sir, I also beg to move that after clause 2(i), the following be added, namely : —

"(j) 'Registered Graduates' means graduates registered under the Rules."

Sir, these amendments are intended to include in the definitions the expression 'Registered Graduates', so that they may send their representatives to the University. I beg therefore to submit that this amendment should be accepted and the Registered Graduates should be recognised in this Bill.

With these words, I move my amendments.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, I oppose all the amendments moved.

In amendment No. 15, Dr Bhattacharyya has proposed the deletion of the words "and also a person who may be declared by the Statutes to be a teacher". That cannot be done. These words are used to include demonstrators and extension workers and certainly they are teachers in the widest sense of the term.

So far as the amendments of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya are concerned, from my point of view they are quite unnecessary, because there is no provision in the Bill which has reference to registered graduates.

I oppose the amendments.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 2(g), lines 7 and 8, the words "and also a person who may be declared by the Statutes to be a teacher" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 2(h), line 2, the word "and" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 2(i), in line 2, after the word "June" the word "and" be added, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that after clause 2(i), the following be added, namely :—

"(j) 'Registered Graduates' means graduates registered under the Rules."

was then put and lost.

The question that Clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I want to speak on clause 3.

Sir, the third Clause involves a logical fallacy, because when the University is founded, we get other members to become members of the University and these members constitute the University of Kalyani. Therefore, the University of Kalyani presupposes members and members presuppose the University. It involves therefore, a vicious circle.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : It cannot be so. After all, the University is going to be a corporate body and that corporate body is defined in clause 8.

The question that Clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 4(5), in line 2, after the words "West Bengal" the words "other than those recognised by any other University" be inserted.

Sir, this amendment is submitted to prevent affiliation by the Kalyani University of agricultural colleges which are recognised or affiliated by other Universities. It seems that the Education Minister is out to cripple and curb the jurisdiction of the Calcutta University which must in my humble submission be stoutly opposed. With these words, Sir, I move my amendments.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 4(23), lines 1 and 2, the words "whether incidental to the powers aforesaid or not" be omitted.

Sir, (23) says "to do all other acts and things, whether incidental to the powers aforesaid or not, as may be necessary for furthering the objects of the University".

This portion is also unnecessary because 'as may be necessary for furthering the object of the university' is quite sufficient.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, I oppose the amendment of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya. There are no agricultural schools which are recognised by or affiliated to any other university in West Bengal. So the Calcutta University is not concerned at all. It is, therefore, superfluous to put in his amendment. As regards Dr. Janaki Bhattacharyya's amendment, the words in question you will find not only in the Burdwan University Act but similar expression also in section 17 of the Calcutta University Act. So I oppose the amendments.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 4(5), in line 2, after the words "West Bengal" the words "other than those recognised by any other University" be inserted, was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 4(23), lines 1 and 2, the words "whether incidental to the powers aforesaid or not" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 5-6

The question that clauses 5 and 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 7

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 8

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, clause 8 is a very controversial clause and let us stop here.

Mr. Chairman : No, let us proceed with some amendments.

Shri Sachindra Nath Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 8(1)(iii), in line 1, for the words "the Secretary, Department of Education", the words "the Director of Public Instruction" be substituted.

এ সম্বন্ধে বেশী কিছু বলার প্রয়োজন নেই। আপনি জানেন যে আমাদের কলকাতায় ডি.পি.আই. যিনি আছেন তিনিই সেখানে থাকেন, কারণ, তিনিই concerned with the educational policy. ডি.পি.আই. যিনি তিনিই ডাইরেক্ট টাচ-এ থাকেন with all educational institutions. সুতরাং তার বদলে সেক্রেটারীকে আনার কোন যুক্তিসঙ্গত কারণ নেই। এই কারণে আমি আমার এই অ্যামেন্ডমেন্ট হুত করছি।

[12-40—12-50 p.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that clause 8(1) (iv) be omitted.

I also beg to move that clause 8(1) (v) be omitted.

I also beg to move that clause 8(1) (vi) be omitted.

I also beg to move that in clause 8(1) (x), line 1, for the word "two" the word "four" be substituted.

I also beg to move that after clause 8(1) (xi), the following be added, namely :—

"(xii) five persons of whom at least one shall be a graduate in Agriculture and at least one graduate in Veterinary Science elected by registered graduates from among themselves."

I also beg to move that in clause 8(2), line 2, for the word "two" the word "three" be substituted.

Now, so far as amendments Nos. 25, 26 and 28 are concerned, they are intended to remove the Secretaries, viz. the Secretary, Department of Finance, Government of West Bengal, ex-officio, the Secretary, Department of Agriculture and Food Production, Government of West Bengal, ex-officio, and the Secretary, Department of Animal Husbandry and Veterinary Services, Government of West Bengal, ex-officio, from the list of persons who are to be the members of the University, according to this Bill. Now, if we look into the Calcutta University Act which was also passed into law during the time when the Hon'ble Minister in charge of Education was the Education Minister, we find that there is no provision for any Secretary being a member of the Senate. That will be abundantly clear from a reference to Section 60 of the said Act.

Then, Sir, if we refer to the constitution of the Syndicate, we also find that not a single Secretary of the State of West Bengal is included therein.

Then, Sir, if we refer to the Jadabpur University Act of 1955, we find that in clause 4(4), where the list of members of the University is given, no Secretary's name is mentioned there.

Then if we refer to the Burdwan University Act, we find that in Section 8 the names of two Secretaries are mentioned, viz. Secretary, Department of Education, Government of West Bengal, ex-officio, and Secretary, Department of Finance, Government of West Bengal, ex-officio. The Burdwan University Act was passed only a few months ago. In that Act the steel-frame of the Government of West Bengal was satisfied with representation of two, but in the Kalyani University Bill their representation has been doubled and I am afraid that in the North Bengal University Bill, which is probably in embryo, we will find that the names of all the Secretaries have been mentioned so that they may have a nice exodus to Darjeeling for the purpose of enjoying the salubrious climate of that place. That appears to be the object. If the Calcutta University, which is a first class University in India, can do without the help of a single Secretary and if the Jadabpore University can do without the help of a single Secretary, I do not understand why the Kalyani University should have four Secretaries. That is why people think that the Kalyani University is but a department of the Education Directorate of the State of West Bengal. That is why people think that the Kalyani University is put department of the education directorate of the State of West Bengal. That is why so much exception has been taken to the Bill. That is why it has been said that it is a most undemocratic and reactionary Bill. The Hon'ble Minister is nodding his head. It will be written in the history of education in West Bengal that he is the author of this dark Bill. I have suggested this amendment, because if the Secretary of Education be there, that will be sufficient for the purpose of conducting the University of Kalyani. We find in clause 8, (vii) a representative of the Indian Council of Agricultural Research to be nominated by that Council. He may be an expert in agriculture but is the Secretary to the Agricultural Department always an expert in agriculture? Can the Minister guarantee that he would always be an expert in agriculture? These Secretaries are appointed from the members of the steel-frame and the strength of the steel-frame is patent on the face of this Bill. If there is a representative of the Indian Council of

Agricultural Research in the University, is there any further necessity of the inclusion of the Secretary, Department of Agriculture and Food Production, Government of West Bengal? The food policy or the agricultural policy of the Government of West Bengal would not be required to be discussed in the University. The question of education will be discussed there. Secretaries will be there in the Writers Buildings reviewing the decisions taken by themselves in the University. The resolutions of the University would come up for consideration by the State Government when these Secretaries will actually submit notes on the basis of which decisions will be taken by Government. Why do you place one man in two places when he will revise his own decision?

[12-50—12-57 p.m.]

That is a state of thing which should not be brought about. So, Sir, I beg to submit, in view of the facts and circumstances which I have placed before you, that my amendments Nos. 25, 26 and 28 should be accepted.

Then I pass on to my amendment No. 34. This amendment is directed to increase the representation of the teachers in clause 8, sub-clause (1)(x). Here it is provided—two persons to be elected by the Teachers, not being Principals of colleges from amongst themselves in accordance with the provisions made by Statutes in this behalf. In my humble submission the number two is quite inadequate and low. So the word "two" should be substituted by the word "four" so that the teachers may have adequate representation in the University.

Then, Sir, I pass on to amendment No. 38. Sir, if we refer to the Calcutta University Act, we find that the registered graduates have been given the right to send their recommendations to the Senate. If we refer to the Jadavpur University Act, we find that the registered Graduates should have given the right to send their representatives to the University. Even if we refer to the Biswabharati Act—the Central Act of 1951, we find in section 6 - alumni association has been given the right to elect representatives to the Sangshad. So why the registered graduates of the Kalyani University should be denied the right which has been all along recognised. So, Sir, I beg to submit that this amendment No. 38 should be accepted.

Then I come to amendment No. 43. Sir, the term of the office of the members of the Senate of the Calcutta University is three years. That will appear on reference to section 10, sub-section (4) of the Calcutta University Act 1951. The term of office of the members of the Jadavpur University is four years. That will appear on reference to Section 4, sub-section (5) of the Jadavpur University Act of 1955. In my humble submission the period of two years is quite insufficient for properly discharging the duties of the members, for this is a very short time during which a member cannot do really efficient work. Sir, such work would leave an impression in the records of the University. Sir, what is the reason? Why should this period be curtailed down from three or four to two. So I beg to submit that my amendment No. 43 should be accepted.

Mr. Chairman : Mr. Bauerjee, kindly move amendment No. 35. That would finish your amendments. 41 first part is out of order. You have already moved amendment No. 23.

Shri Sachindra Nath Banerjee : I am not moving my amendment No. 35 in favour of amendment No. 33 of Dr. Chakrabarty.

Mr. Chairman : The second part of your amendment No. 41 is in order, so you can move that.

Shri Sachindra Nath Banerjee : Sir, I beg to move that after clause 8(1)(xi), the following be added, namely :—

“(xiii) two members of the Legislative Assembly to be elected on a single transferable voting system by the sitting members of the Assembly representing constituencies in the thanas.”

মিঃ চেয়ারম্যান শ্রী, এটার সম্বন্ধে বিশেষ কিছু বলবার নেই। কারণ আমাদের যে ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি সেখানে আমাদের এ্যাসেম্বলীর রিপ্রেসেন্টেটিভ আছেন এবং তাঁরা বিশিষ্ট কংগ্রেস নমিনি। সুতরাং এই কল্যাণী ইউনিভার্সিটিতে আমাদের এ্যাসেম্বলীর রিপ্রেসেন্টেটিভ না থাকবার কোন কারণ থাকতে পারে বলে মনে হয় না। সেইজন্ত আমি মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি—এখানকার এ্যাসেম্বলীর মেম্বর যারা ঐ এরিয়া রিপ্রেজেন্ট করছেন, তাঁদের মধ্যে থেকে দুই জন থাকা উচিত।

Mr. Chairman : So among the amendments to clause 8, those which are in the names of Shri Sachindra Nath Banerjee and Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya have been moved and spoken upon. The amendments in the names of Shri Satya Priya Roy, Shri Gopal Halder, Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya, Dr. Chakrabarty and Shri Manoranjan Sen Gupta have to be taken up on Monday when the House meets again at 2-30 p.m. So, the House stands adjourned till 2-30 p.m. on the 16th May.

Adjournment

The Council was accordingly adjourned at 12-57 p.m. till 2-30 p.m. on Monday, the 16th May, 1960, at the Legislative Building, Calcutta.

Members absent

Bandopadhyay, Shri Upendra	Nausher Ali, Shri Syed
Banerjee, Dr. Sambhu Nath	Poddar, Shri Badri Prasad
Bhattacharyya, Shri Santosh	Prasad, Shri R. S.
Kumar	
Bose, Shri Aurobindo	Prodhan, Shri Lakshman
Chattopadhyay, Shri K. P.	Roy, Shri Surendra Kumar
Das, Shrinati Santi	Sanyal, Dr. Charu Chandra
Goswamy, Shri Kanailal	Sarkar, Shri Pranabeswar
Hazra, Shri Gajendra	Sen, Shri Jimut Bahan
Maliah, Shri Pashupati Nath	Singh, Shri Ram Lagan
Mohammad Jan, Shri Shaikh	Syed Shahedullah, Shri

COUNCIL DEBATES

Monday, the 16th May, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Monday, the 16th May, 1960, at 2-30 p.m. being the Fourth day of the Twenty first Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

[2 30—2-40 p.m.]

Adjournment motion

Mr. Chairman : Shri Kali Charan Ghose, you have an adjournment motion to which I have refused consent, but you can only read out the motion, not the statement of facts.

Shri Kali Charan Ghose : Sir, my motion runs thus :

“The business of the House do now adjourn to discuss a vital matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz. the decision of the textile workers of West Bengal to go on general strike owing to the refusal of the West Bengal textile mill owners to implement the award of the Textile Wage Board about the workers' wages, bonus etc., and the Government's utter failure to get it implemented up till now leading the country to a grave situation.”

Lorry accident in Hooghly and Police action in Malda.

Shri Kali Charan Ghosh : শ্রী, আপনার মাধ্যমে আমি এখানে একটি বিষয়ের প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এখানে পুলিশমন্ত্রী নাই, তাই মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। কাল হুগলী জেলায় ৪ ঘণ্টার ভিতর ৪টি লরী accident হয়েছে, ট্রাফিক পুলিশ থাকা সত্ত্বেও, এবং এতে ৪ জন মানুষ মারা গিয়েছে। এ বিষয়ের প্রতি আমি পুলিশমন্ত্রীর অনুপস্থিতিতে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই।

আর একটা কথা। মালদহে হরিপুরে যে পুলিশ অত্যাচার চলেছে সে সত্যকে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। এদিকে সরকারের অবিলম্বে দৃষ্টি দেওয়া দরকার কারণ সেখানে বহু কৃষক রমণীর উপর পুলিশ অকথ্য অত্যাচার করেছে। আমি আশা করি সরকার দ্রুত তাদের শাস্তিবিধান করবেন এবং এ সত্যকে পরিষদে একটি বিবৃতি সংশ্লিষ্ট মন্ত্রী মহাশয় দেবেন।

Mr. Chairman : This has been taken note of, I think.

Condition of the Restaurant within the Legislative Buildings.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, may I be permitted to draw your attention to one matter which we regard as a matter of great importance. Sir, I am referring to the condition of the restaurant within the Legislative Buildings. Their service is deplorable. The things that they offer as eatables are sometimes unfit for human consumption. That is the condition that prevails with regard to both the caterers who serve at the two ends of the Catering Room. Sir, the Chief Minister belongs to the upper ten. He does not care to patronise that restaurant, either of them, but sometimes even you have patronised that restaurant and you must have noticed that their service is not only deplorable and the things that they offer as eatables are bad, their crockeries are not of the desirable standard; they are not properly cleaned also. I have noticed that the crockeries upon which food is placed are oily very often. (Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Including drinking water). It is extremely unhygienic and dangerous to the health of the members. The members after a strenuous session go there to refresh themselves but they possibly consume food that will lead to ill health. Sir, I draw your attention to it and I hope the Chief Minister who is present will also look into the matter.

Mr. Chairman : I have also heard complaints. I understand it is in the hands of the Chief Whip. He has already arranged for better service and better type of food.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Let the restaurant be nationalised.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I would draw the attention of the Chief Minister to the desirability of handing it over to the co-operative society.

Mr. Chairman : That can be done later. It is a very pertinent observation to make.

We resume our discussion on clause 8 of the Kalyani University Bill. Shri Satya Priya Roy will move his amendments.

GOVERNMENT BILL

The Kalyani University Bill, 1960

(Clause 8 contg.)

Shri Satya Priya Roy : Mr. Chairman, Sir, I beg to move the following that stand in my name : Amendment No. 24 : I beg to move that in clause 8(1)(iv), for the words "Secretary, Department of Education" the words "Director of Public Instruction" be substituted.

Mr. Chairman : That is out of order.

Shri Satya Priya Roy : On what particular ground ?

Mr. Chairman : It does not fit in with the structure of the whole thing.

Shri Satya Priya Roy : I want to be a bit clarified on your ruling.

Mr. Chairman : The words "Secretary, Department of Education" occur in clause 8(1)(iii). So it does not fit in in that place where it is put in. It may be a clerical error.

Shri Satya Priya Roy : But I can speak on it.

Mr. Chairman : Yes.

Shri Satya Priya Roy : Then my amendment No. 27. I beg to move that for clause 8(1)(v), the following be substituted, viz. :

"(v) the Principal, Birla College of Agriculture ;".

অধ্যক্ষ মহাশয়, এখানে আছে 8(1)(v) Secretary, Department of Agriculture and Food Production, Government of West Bengal, ex-officio, সেখানে আমি বলতে চাই Principal, Birla College of Agriculture। তারপর I beg to move that in clause 8(1)(x), for the word "two" the word "five" be substituted. এই ৩২ এবং ৩৩ নং amendmentএ, এখানে two শব্দটার জায়গায় আমি five বসাবার কথা বলেছি। এই সম্পর্কে বলতে হয় প্রথম বিশ্ববিদ্যালয়ের যে সংস্থা গড়ে উঠবে সেখানে দেখছি Chancellor, Vice-chancellor, ৪ জন Secretary, একজন representative of the Indian Council of Agriculture Research to be nominated by that Council এবং President of the Board of Secondary Education, এই কয়েকজনকে নিয়ে প্রথম সংস্থা গড়ে উঠবে। অথচ শিক্ষকদের প্রতিনিধি থাকবে না এবং শিক্ষাবিদদের প্রতিনিধিও এই প্রথম বিশ্ববিদ্যালয়ের সংস্থায় থাকবে না। Secretary, Department of Agriculture and Food Production of the Government of West Bengal, তিনি যে বিশ্ববিদ্যালয়ের সংস্থায় থেকে কি করবেন তা আমরা জানি না। সেখানে বোধহয়, আমি যদি ভুল না করে থাকি, Mr. C. K. Ray, তিনিই হচ্ছেন এই departmentএর Secretary, তিনি I.A.S., তিনি এই বিশ্ববিদ্যালয়ের সংস্থার মধ্যে এসে সেই বিশ্ববিদ্যালয়ের পার্ঠাক্রম্য কি তৈরী করবেন, কৃষি সম্বন্ধে কতখানি গবেষণা করতে পারবেন, তিনি এসে কি করতে পারবেন তা শিক্ষক হিসাবে আমরা বুঝতে পারি না। সেইজন্য সেই নামের পরিবর্তে আমি প্রস্তাব করেছি, যিনি কৃষি শিক্ষা নিয়ে জীবন কাটিয়েছেন, যিনি কৃষি শিক্ষার সঙ্গে সংযুক্ত তাঁর নাম প্রস্তাব করেছি, Secretary, Department of Agriculture and Food Productionএর পরিবর্তে Principal, Birla College of Agriculture, তাকে এই বিশ্ববিদ্যালয়ের সংস্থায় গ্রহণ করা হোক। তেমনি করে আমার পরবর্তী সংশোধনী প্রস্তাব ঐ একই উদ্দেশ্যে দিয়েছি সেইজন্য তা নিয়ে দীর্ঘ বক্তৃতা করতে চাই না। মন্ত্রী

মহাশয় যদি শুধু শিক্ষার প্রতি দৃষ্টি নিবদ্ধ রেখে, এটাকে সরকারী বিশ্ববিদ্যালয় না করতে চান, তাহলে সহজেই এই বৃত্তিগুলি দ্রবায়ন করতে পারবেন। গ্রহণ করতে পারবেন না তা আমরা জানি।

[2-40—2-50 p.m.]

তারপর, Sir, I beg to move that for clause 8(1)(vi), the following be substituted, viz.,—

“(vi) the Principal, Bengal Veterinary College, Calcutta”

Secretary, Department of Animal Husbandry and Veterinary Services, Government of West Bengal, ex-officio ;

তার পরিবর্তে আমি সুপারিশ করছি The Principal, Bengal Veterinary College, Calcutta.

তাকে এই বিশ্ববিদ্যালয় সংস্থায় নেওয়া হউক। কারণ তিনি পশুশিক্ষা প্রতিষ্ঠানের সঙ্গে জড়িত আছেন এবং অধ্যক্ষ হিসাবে কাজ করছেন বলে তার নিজস্ব অভিজ্ঞতা আছে। পাঠ্যক্রম ও গবেষণা ইত্যাদি ব্যাপারে তিনি উপযোগী হবেন এবং বিশ্ববিদ্যালয়কে তিনি শিক্ষার দিক থেকে উপযোগী করে তুলতে পারবেন। সেইজন্য Secretaryকে বাদ দিয়ে আমি শিক্ষাবিদদের গ্রহণ করবার জন্য সুপারিশ করছি।

আর সবচেয়ে আপত্তি হচ্ছে শিক্ষকদের মাত্র দুইজন নিবাচিত প্রতিনিধি থাকবেন এই বিশ্ববিদ্যালয় সংস্থায়। বিশ্ববিদ্যালয়ে Arts, Humanities থাকবে Science থাকবে Agriculture তো থাকবেই। Training College আছে, Teachersদের Training College থাকবে তার জন্য একটা Faculty থাকবে, এবং এত বিভিন্ন বিষয়ে যেখানে পাঠ্যক্রম থাকবে এবং বিভিন্ন বিষয়ে শিক্ষা দেবার জন্য শিক্ষক ও অধ্যাপকগণও থাকবেন সেখানে যদি মাত্র দুইজন প্রতিনিধি থাকবে তাহলে সুবিচার করা হয় না। আমার বক্তব্য হচ্ছে বিভিন্ন বিষয় থেকে একজন করে নিবাচিত প্রতিনিধি পাঠান উচিত। আমি জানি না তিনি কি হিসাবে দুইজন প্রতিনিধি ঠিক করলেন, এটা কি তিনি কোন মনের খেলায় খুসী মত করলেন না এর পিছনে কোন যুক্তি আছে। আমি সেখানে ৫ জনের কথা বলেছি এইজন্য যে এটা Facultyর দিকে তাকিয়ে যাতে করে প্রত্যেক Faculty থেকে অন্তত একজন সদস্য এই বিশ্ববিদ্যালয়ের সংস্থায় আসতে পারেন সেই দিক থেকেই সুপারিশ করছি।

আর যে সংশোধনীটা নিয়মের বাইরে বলে আপনি নির্দেশ দিয়েছেন সে সম্পর্কে আমার বক্তব্য, Secretary, Department of Education, Director of Public Instruction, সে তো একই ব্যক্তি। কাজেই বর্তমান অবস্থায় এই সুপারিশ ইংরাজীতে থাকে বলে difference between tweedledum and tweedledee. তাছাড়া বিশেষ কিছুই নয়। আমরা ভাবতেই পারি না চিরকাল এইরকম ব্যবস্থা চলতে থাকবে, যেখানে মন্ত্রণের অধিকর্তা যিনি তিনিই আবার শিক্ষাসচিব থাকবেন। আমার মূল বক্তব্য হচ্ছে সরকারী কর্মচারী হলেও বারা শিক্ষার মাধ্যমে আছে এবং শিক্ষার প্রতি অঙ্গুরাগ আছে তাদেরই নেওয়া হউক। মহাকরণের সমস্ত সরকারী কর্মচারী বিশ্ববিদ্যালয়কে একটা Secretariatএ পরিণত না করেন। এবং সেটা যাতে সত্যি সত্যি একটা

বিশ্ববিদ্যালয় হয় তারজন্মই আমি এই সুপারিশগুলি করেছি। শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়ের যদি শিক্ষার প্রতি বিন্দুমাত্রও অসুযোগ থাকে তাহলে তিনি আমার যুক্তির সারবত্তা হৃদয়ঙ্গম করতে পারবেন। আশা করি আমার সংশোধনী প্রস্তাবগুলি গ্রহণ করবেন।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that for clause 8(1)(x), the following be substituted, namely :—

“(x) one person from each college to be elected by the teachers, not being principals, of colleges from amongst themselves in accordance with the provisions made by Statutes in this behalf;”

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, এখানে আমরা লক্ষ্য করছি যে, শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় মাত্র ২ জন শিক্ষক প্রতিনিধি রাখবার ব্যবস্থা করেছেন, কিন্তু মাত্র ২ জন teacher থাকলে পর চলে না, কারণ Universityতে বিভিন্ন বিষয় পড়ান হয়। প্রত্যেকটা বিষয়ের জন্য যদি একজন করে না থাকেন তাহলে পর academic mattersএ তাঁদের বক্তব্য কি করে জানাবেন? Government controlএ থাকলে পর সেবিষয়ে ভাল জ্ঞান হতে পারে না। সাধারণভাবে শিক্ষার্থীদের যেসমস্ত অসুবিধা আছে সেগুলি একমাত্র শিক্ষকেরাই দূর করতে পারবেন, অত্ৰ কেউ পারে না। কলকাতার যেসব বড় বড় কলেজ আছে তাদের Governing bodyতেও ২ জন করে শিক্ষক প্রতিনিধি থাকেন সুতরাং এই Universityতে অন্ততঃ একজন করে হওয়া উচিত, ২ জন করেই তাহা বিচারে হওয়া উচিত, এবং subject-wise হলেই ভাল হয়। কারণ, কোন বিষয়ে কি কি অভাব আছে তা অত্ৰ লোকের পক্ষে জানা কঠিন এবং এসব বিষয়ে একমাত্র শিক্ষক ও অধ্যাপকরাই বলাবলভাবে তাঁদের বক্তব্য ও মন্তব্য পেশ করতে পারেন। সেজন্ম আমি মনে করি, আমি যে সংশোধনী দিয়েছি সেটা শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়ের ভাল করে বিবেচনা করা উচিত। One person must be from each college, etc.

তারপর ৩৯ নং সংশোধনী প্রস্তাব—Sir, I beg also to move that in clause (I), after item (xi), the following item be added, viz.,

“(xii) five persons to be elected by the registered graduates of the University from among themselves”

আমি বলতে চাচ্ছি যে এখান থেকে যারা পাশ করে বের হবেন তাঁরাই—অর্থাৎ এখানকার registered graduates যারা তাঁরাই বলতে পারেন কোথায় কি অভাব-অভিযোগ আছে, যুনিভার্সিটির মধ্যে, সুতরাং সেগুলি দূর করতে গেলে ছাত্রদের মধ্যে নেওয়া উচিত। University থেকে যারা পাশ করে বের হন তাঁরা যোগ্যতা লাভ করেছেন বলেই আমরা তাঁদের ডিগ্রি দিয়েছি এবং এই ছাত্ররাই যুনিভার্সিটির ভবিষ্যৎ এবং তাঁরাই বিশ্ববিদ্যালয়ের নাম রক্ষা করতে পারেন—ছাত্ররা যদি তাঁদের alma mater সম্পর্কে তাঁদের বক্তব্য বা মন্তব্য রাখবার সুযোগ না পায় তাহলে বিশ্ববিদ্যালয় কখনোই সঠিকভাবে গড়ে উঠতে পারে না। পৃথিবীর সমস্ত universityতে regtd. graduatesদের একটা করে স্থান আছে, এখানে থাকবে না কেন? বর্তমান বিশ্ববিদ্যালয় বিল রাখেননি, গায়ের জোরে রাখেননি। আমরা আশা করেছিলাম সেই defectটা এবার সংশোধন করে নেবেন। তারপর—

Five persons to be elected by the registered graduates of the University from among themselves.

এই five numberটা এমন কোন নির্দিষ্ট সংখ্যা নয়, সেখানে humanities পড়ান হবে, humanitiesএর মধ্যে বিভিন্ন subject আছে, এবং প্রত্যেকটা লোক প্রত্যেক বিষয়ে গুয়াকি-বহাল হয় না, সেজন্য আমি বলেছি যে, পাঁচজনের কম হ'লে justice করা হবে না। আমার পরবর্তী amendment হচ্ছে 45—

I also beg to move that in clause 8(4), line 3, for the expression “(x) and (xi)” the expression “(x), (xi) and (xii)” be substituted.

সেটা হচ্ছে corresponding changes যা করতে হবে সেই অনুসারেই করা হয়েছে, সুতরাং সে সম্বন্ধে বলা নিম্নোক্তজন।

[2-50—3 p.m.]

Shri Gopal Chandra Halder : Sir, I beg to move that in clause 8(1)(x), line 1, for the words “two persons” the words “five persons, three of whom are to be members of the science faculties,” be substituted.

I also beg to move that in clause 8(1)(xi), line 1, for the words “five persons” the words “two persons” be substituted.

শ্রীগোপাল অধ্যক্ষ মহাশয়, সাধারণ ভাবে এই ৮নং ক্লজটাকেই বলতে পারা যায় এই বিল। কারণ, বিশ্ববিদ্যালয়ের অজ্ঞা যে সব ক্ষমতা বা আলোচা জিনিস তা বিল এখানে উত্থাপিত করার সময় কিম্বা আলোচনা কালে উত্তর দানের সময় মন্ত্রীমহাশয় আলোচনা করেননি। বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় বিল যখন এসেছিল সব চেয়ে বেশী গুণা জের দিয়েছিলেন এই বিষয়ে বিশ্ববিদ্যালয় কি কর্তৃত্ব করবে? এখানেও ঠিক সেই নীতি অনুসরণ করে এই ধারা রচিত হয়েছে। বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় বিল আলোচনা করলে এই রকম ধারা সম্পর্কে আমরা আমাদের মনোভাব স্পষ্ট করে জ্ঞাপন করেছি—আজকে সে বক্তব্য পরিবর্তন করার কোন কারণ দাঁটাই। সরকার পক্ষ থেকে বিশ্ববিদ্যালয় বিলে একটা পরিবর্তন এসে ছিল—বর্ধমান বিলে ২ জন সেক্রেটারী ছিলেন আর এখানে তার জায়গায় ৪ জন হচ্ছেন। এই পরিবর্তনের বিরুদ্ধে আপত্তি করে বিশেষ কোন লাভ হবে বলে আমি মনে করি না। বরং আর একটা মনে পড়ছে যে কেনই বা সেক্রেটারীরা বিশ্ববিদ্যালয়ের এক্সিকিউটিভ কাউন্সিলার হবেন না? আপনারা জানেন যে রোমান সম্রাট কালিগুলা তাঁর ঘোড়াকে মন্ত্রী বানিয়েছিলেন। অতএব আমাদের সেক্রেটারীকে মন্ত্রী না বানাতে পারলেও বিশ্ববিদ্যালয়ের এক্সিকিউটিভ কাউন্সিলার বানাতে আপত্তি কি? অবশ্য কালিগুলায় সম্বন্ধে বলা হয় যে তিনি উদ্বাদ ছিলেন। কিন্তু আমাদের মন্ত্রীমহাশয় কিম্বা মুখ্যমন্ত্রীমহাশয় তা নয়। তথাপি এই রকম অবস্থায় যদি তাঁরা ঘোড়াকে এক্সিকিউটিভ কাউন্সিলার এ বসাতে চান তাহলে অজ্ঞায় নয়। ঘোড়া অবশ্য চুখাপ্য জিনিস, কিন্তু Horse is noble animal. আমাদের সেক্রেটারীদের কেউ স্যানিটোরিয়াল বলবেন না, তাঁরা মেসিন। তাই তাঁরা নোবল নন। তাঁরা parts of the machine. কাজেই এই রকম হলে ঘোড়া পাওয়া না গেলে যদি এই রকম বস্ত্র দিয়ে কর্তৃপক্ষ কাজ চালান তাহলে বলার কিছু নেই। বিশ্ববিদ্যালয়ে মাট বন্টু নিয়ে তাঁরা মেসিন চালাবেন।

Mr. Chairman : The Secretary cannot be a member of the Council because he is a paid servant.

Shri Gopal Chandra Haldar : I have not in view the Secretary, but I have in view the Government which can put up Secretaries to such a job.

তার আমি তাই বলছি যে ওরা আপত্তি করেন যে সেক্রেটারীরা কেন এক্সিকিউটিভ কাউন্সিলে যাবেন ? আমি বলব যে কোন আপত্তি নেই যে কোন মানুষ বা জিনিষকে ওখানে নেওয়া যেতে পারে। এম্পারার ক্যালিগুলা যদি এই রকম করতে পারেন তখন ওরা কেন সেক্রেটারীদের নেবেন না ? আপনি বলেছেন যে তাঁরা সরকারী কর্মচারী, এখানে উপস্থিত থাকেন না—তাঁদের সম্বন্ধে মন্তব্য অত্যাশ্চর্য। কিন্তু আমি তাঁদের কথা বলছি না—মহীমহাশয়দের বুদ্ধি বিবেচনার কথা বলছি। তা আমি বুঝতে পারি না। এখানে এ বিলে দেখছি গ্যানিমালা হাজবাগুরী সেক্রেটারী এগ্রিকালচার সেক্রেটারী, ফাইন্যান্স সেক্রেটারী এডুকেশন সেক্রেটারী, ইত্যাদি বিশ্ববিদ্যালয়ের কর্তৃপক্ষের আছেন। কিন্তু এদেশের সেক্রেটারীরা যে ভাবে সরকারী কর্মে উন্নীত হন বা কাজ করেন, তাতে আমরা যথেষ্ট জানি যে, তাঁরা বিভাগীয় কর্মচারী হিসাবে জীবন আরম্ভ করেন—অর্থাৎ কেউ ডকে, পোর্টে কর্তৃত্ব করেন, কিম্বা কেউ জয়েন্ট ম্যাজিস্ট্রেট হন কিম্বা কেউ ডি. এল. আর হন, কিম্বা কেউ বা অত্র বিভাগে কাজ করেন। বঙ্কিমবাবু ইণ্ডিয়ান আই. সি. এস-দের সম্বন্ধে বোধ হয় ১৮৭৪ সালেই বঙ্গ দর্শনে পরিচয় করে বলেছিলেন যে—তাঁদের দিয়ে সব কাজ সম্ভব। আজও আমার সেই কথা মনে হচ্ছে। আজ যদিও ব্রিটিশ সাম্রাজ্য গিয়ে অত্র রাজত্ব এসেছে। এক. আই. সি. এস. এর সংখ্যা কমে তার স্থলাভিষিক্ত হচ্ছে আই. এ. এসরা, কিন্তু সরকারী ব্যবস্থা সেই একই রয়েছে। অর্থাৎ যে কথা বঙ্কিমবাবু উল্লেখ করেছিলেন সে কথা আজও উল্লেখ যোগ্য—কিছু না জেনেই ওরা সব জাভা, যেখানে বসান যাবে সেখানেই ওরা সর্বনিয়ত। গ্যানিমালা হাম্বাগুরী বিভাগের যিনি সেক্রেটারী, তাঁর ঐ বিভাগ টেকনিক্যাল জ্ঞান কিছু জানা আছে কিনা জানি না। এগ্রিকালচার ডিপার্টমেন্টের যিনি সেক্রেটারী শিশু জীবনে কোন দিন তিনি চাষ করেননি, বা তার ধারে কাছেও যাননি। এরা শুধু চক্রান্তে ভাল চাকরে, ফাইল ভাল ভাবে দোরস্থ করেন, ফাইল চুকিয়ে বা লুকিয়ে ফেলতে পারেন—বর্তমান কালে এটাই বড় গুণ—এবং সেই গুণেই তাঁরা উন্নীত হন। সাধারণতঃ সেক্রেটারীদের কোন বিশেষজ্ঞের বিজ্ঞা বা টেকনিক্যাল নলেজ নেই যার জন্ত তাঁদের বিশ্ববিদ্যালয়ের এক্সিকিউটিভ কাউন্সিল-এ আনা যুক্তিসঙ্গত হবে। অবশ্য সরকার যাকেই খুঁজে থাকেই এক্সিকিউটিভ কাউন্সিলার বানাবেন—আমাদের তাতে বলার কিছু থাকবে না। সম্ভবতঃ টেকনিক্যাল বিজ্ঞা কেন, কারণ বিজ্ঞা না থাকলেই বিশ্ববিদ্যালয়ের কর্তৃপক্ষ হওয়া ভাল। বিশ্ববিদ্যালয় সম্পর্কে যাদের কোন জ্ঞান নেই, তাঁরা কিছু জ্ঞান সঞ্চয় করতে পারবেন। এই কথা ঠিক হলে সেক্রেটারীদের নিয়ে আপত্তি করবেন না।

যদ্যবতই প্রশ্ন উঠে যে, এর পর আর কি কথা থাকে ? কথা থাকে যে, লেখা পড়া জানা লোক—অর্থাৎ শিক্ষক, অধ্যাপক স্থানীয় লোক আদর্শেই বিশ্ববিদ্যালয়ের কর্তৃপক্ষের মধ্যে থাকবে কিনা ? আমি এজন্ত প্রস্তাব করছি যে ৪ জন সেক্রেটারীর জায়গায় ২ জন করা হোক। মহীমহাশয় বলেছেন যে ২০ জনের স্থলে ৪ জন সেক্রেটারী এমন কিছু নয়। তাঁর কথাতোই আমার মনে হয় যে ২ জনের স্থলে ৫ জন বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষক প্রতিনিধিদলে অত্যাশ্চর্য খুব বেশি হয় না। কথাটাকে অবশ্য যুক্তি সঙ্গত বলে তিনি গ্রহণ করবেন বলে আমি মনে করি না। তথাপি আমি প্রস্তাব করছি যে শিক্ষক বা অধ্যাপক ৫ জন প্রতিনিধি যেন বিশ্ববিদ্যালয়ের এক্সিকিউটিভ কাউন্সিল-এর মধ্যে যাতে আসতে পারেন সে ব্যবস্থা করা হোক। একমাত্র বিশ্ববিদ্যালয় সম্পর্কিত লোক ধারা বিজ্ঞা দান করেন, যে বিদ্যা আহরণ করেন সেই রকম লোক এক্সিকিউটিভ কাউন্সিল-এ গেলে বিশ্ববিদ্যালয়ের ক্ষতি হবে না, এমন কি, কর্তৃপক্ষেরও দখল কমবে না। এই যে ৫ জন লোক এক্সিকিউটিভ

কাউন্সিলে যাবেন এরা সবাই সরকারী কর্মচারী হবেন। আমরা জানি যে, কমিটি কাউন্সিল-এর মধ্যে সেই সব শিক্ষক মহাশয়রা বিশেষ মুখব্যাচনও করতে চান না। তাঁরা নিরীহ প্রকৃতির লোক, কেবল যখন ডোট হয় তখন নীরবে ডোট দিয়ে যান। এই সব লোককে বিশ্ববিদ্যালয়ের পরিচালকদের মধ্যে আনলে কি ক্ষতি হবে? নিতান্ত ফাইল নিয়ে ঘোরাফেরা করেন এই রকম দপ্তর খানার লোক এঁরা নন—লেখাপড়ারই ভাবনা করেন।

একপ কারণেই যেখানে বলা আছে যে চ্যান্সেলার ও জনকে 'নমিনেট' করবেন সেখানে আমি প্রস্তাব করছি যে, ওই সংখ্যাটাও একটু কমানো হোক—নিয়ন্ত্রিত হোক। কারণ—মূলত এই মনোনয়ন কাজ চ্যান্সেলার নিজে করেন না—রাজ্য কর্তৃক পশ্চিতি। বিশেষতঃ 'মিনিষ্ট্র' যিনি সেক্রেটারী তিনিই চ্যান্সেলারের সেক্রেটারী, এবং তিনিই আসলে সব কিছু করেন। পশ্চিমবঙ্গে বর্তমানে ডি. পি. আই. আর সেক্রেটারী অব এডুকেশন একই লোক, আবার কোলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের যিনি চ্যান্সেলার তাঁরও সেক্রেটারী তিনিই। অর্থাৎ একজন সেক্রেটারী ৩টা পদের কাজ করেন। একা কাগজঃ তিনিই নোমিনেট করেন। সেজন্য এখানে আমি ও জন চ্যান্সেলার মনোনীত করার স্থলে ১ জনকে মনোনীত করার কথা বলছি। সবই যে পরিষদে নমিনেটেড হচ্ছে, সে জায়গায় ও জন না করে ২ জন নোমিনেটেড থাকলেই যথেষ্ট হবে।

অবশ্য চন্দ্র ক্রুজটাকে যে নীতি অনুসারে ধরাগুলি আনা হয়েছে সেইসব ধারার কোনটার সঙ্গে আমি একমত নই। আমি কেবল দেখতে চাই যে যারা শিক্ষা বিতর্ক করেন সেই সব শিক্ষকের অধ্যাপকদের সম্বন্ধে মন্ত্রী মহাশয়ের মনোভাব কি। তা বোঝার জন্য আমার এই প্রস্তাব। এই ধরনের কোন একটা জিনিষের সঙ্গেও আমি একমত নই, সেই কথা বর্তমান বিশ্ববিদ্যালয়ের বিল আলোচনার সময় বলেছি, আজও তাই বলছি।

[3—3-10 p.m.]

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, I beg to move that in clause 8(1)(x), in line 2, after the word 'Principals' the words "or University Professors" be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 8(1), after item (xi), the following items be added, viz. :—

“(xii) all University professors, ex-officio ; and

(xiii) Director, Bose Institute, ex-officio.”

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমাদের মন্ত্রী মহাশয় সম্বন্ধে বলা যায় যে “বার্ণাড শ” এর একটা নাটক The man of destiny, তাতে নেপোলিয়ানের মুখ দিয়ে বলায় হয়েছে ইংরাজরা যা করে সবসময় প্রিন্সিপলের উপর করে—They always act on principle—আমাদের মন্ত্রী মহাশয়ও তাই বলেন He always acts on principle। উনি কথায় কথায় University Education Commission এর report এর কথা আলোচনা করে বলেছেন যে যেটা মুঠি তাদের যে সুর সেই সুরের সঙ্গে মিল রেখে তিনি এই বিল রচনা করেছেন—এটা হচ্ছে Unitary University। আমি সেই University Education Commission এর report এর সঙ্গে মন্ত্রী মহাশয় প্রথমে ইউনিভার্সিটির ১ বোঝা মেম্বারদের দিয়েছেন তার কোথাও সাদৃশ্য বুঝে পাচ্ছি না। আমি

আপনাকে সবিনয়ে জানাচ্ছি Unitary Universityর ধারা মেম্বর হবেন তাঁদের ক্ষেত্রে তাঁরা কয়েকটা কথা বলেছিলেন Unitary Universityতে যে সিনেট হবে—আমরা ধরে নিচ্ছি সিনেটের পঞ্চায় স্থানীয়—তাতে internal member আর external member থাকবেন, তাঁদের সংখ্যা মোটামুটি সমান এবং শুধু তাই নয়, তারা আরও কতকগুলি খসড়া দিয়েছেন, তাতে বলা আছে—

“The Heads of all departments and Principal of all colleges should be members of the Senate unless this would result in a larger total than 51”.

১শো জন মেম্বারদের সংখ্যা ধরা হবে—৫০ জনের হিসাব দিয়েছেন। উনি এখানে Principals of the colleges দিয়েছেন কিন্তু heads of all Departments বা University Professorএর কোন স্থান রাখেননি যদিও আমরা জানি কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের যে আইন সেই আইনে ইউনিভার্সিটির প্রত্যেকটি প্রফেসরের সিনেটে স্থান আছে ex-officio হিসাবে। তা ছাড়া ইউনিভার্সিটির অগ্রাঙ্ক ১৫ জন শিক্ষকের বন্দোবস্ত আছে। তারপর public officialsএর representativeএর কথা এতে আছে। তাতে বলেছেন—

“The Director of Public Instruction should be always a member—Secretaryর কথা বলা নেই এবং তারপর বলা আছে Heads of one or two other departments According to special interests of the University in an urban University the Chairman of the Municipal Board is to be there...”

এটা আরবান ইউনিভার্সিটি নয়—এটা খাটে না। Approximate total from this source ৫০ জনের মধ্যে ৩ জন অর্থাৎ ১শো জনের মধ্যে ৬ জন, 6 per cent। সার, উনি প্রথমতঃ যাদের দিয়েছেন তারা সবাই সেক্রেটারী এবং সেক্রেটারীরা অগ্রাঙ্ক সবাইএর চেয়ে বিজ্ঞান জাহাজ হলেও এ কথা গোপালবাবু কিছুক্ষণ আগে বলেছেন যে তাঁরা খুব ভাল IAS, ICS—তাঁদের ভাল এ্যাডমিনিস্ট্রেশানের ক্ষমতা আছে কিন্তু তাঁরা সকলে যে বিশেষ বিষয় সম্পর্কে পারদ্রব হবেন তার সম্ভাবনা নেই। তাঁদের বদলে যদি Director of Public Instruction থাকতেন, Director of Agriculture থাকতেন তাহলে বুঝতাম যে তাঁদের এই সমস্ত সাবজেক্ট সম্বন্ধে কোন জ্ঞান থাকার সম্ভাবনা থাকে, তারা বললে এ কথা বলা যেত। সেক্রেটারীরা নিশ্চয়ই সিভিল সার্ভিসের লোক হবেন, তাঁরা খুব কম ক্ষেত্রে এই ব্যাপারে অভিজ্ঞ ব্যক্তি হবেন। কিন্তু তাঁদের সংখ্যা কত? যদি অনুপাত কথা যায় তাহলে দেখা যাবে—এখানে ১৬ জনের হিসাব আছে—যদি ৪ জন সেক্রেটারী ধরা যায় তাহলে শতকরা ২৫ ভাগ। সেখানে শতকরা ৬ ভাগ Public officials খুব ভাল করে দেওয়া আছে—public officialsএর সংখ্যা কোনক্রমেই বেঁধে হবে না এবং Director of Public Instructionকে রাখা যেতে পারে। উনি সব কটা সেক্রেটারী রেখেছেন। এবং তাঁদের একজনকে আমেরিকায় পাঠানো হয়েছিল—তিনি সেখানে লাও গ্রান্ট কলেজ টেলিগ্র দেখে এসে মন্ত্রী মহাশয়কে পরামর্শ দিয়েছেন। মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমার মূল বক্তব্য হচ্ছে ইউনিভার্সিটি এডুকেশন কমিশনের রিপোর্টে স্পষ্ট করে বা বলা আছে আমাদের মন্ত্রী মহাশয় এই বিল রচনা করার সময় সেগুলি সমস্ত বিসর্জন দিয়ে তার যা স্তর সেই স্তরের বিপক্ষে কাজ করেছেন। দ্বিতীয়তঃ বিশ্ববিদ্যালয়ের অধ্যাপকদের সম্বন্ধে তাঁর বিরূপ মনোভাব প্রকাশ পেয়েছে। তাঁদের সংখ্যা দিয়েছেন—two persons to be elected by teachers, not being principals. এসম্বন্ধে ইউনিটারী ইউনিভার্সিটির অধ্যায়ে বা বলা আছে সেটা নিশ্চয়ই অধ্যক্ষ মহাশয় আপনি পড়েছেন। আমি আবার সেটা পড়ে শোনাচ্ছি—

The rule still in force in some of the older universities that members of the staff of the university must not sit on the executive should be abolished. It dates from the obsolete affiliating conception of a university. To deprive professors of any share in the executive policy of their university is to make an illogical gap between academic and executive affairs which cannot in fact be so diverged from each other"—page 426—he always acts on principle—

পেজ ৪২৬এ স্থার এটা পূর্ব স্পষ্ট আছে, এ আর ব্যাখ্যা করার প্রয়োজন নেই কিন্তু আমি তো আগেই বলেছি মন্ত্রী মহাশয়, হি অলগেজ য়াস্টিস অন্ প্রিন্সিপল, অতএব আমরা যাই বলি না কেন হি উইল রিজেক্ট দেম অন্ প্রিন্সিপল। তাছাড়া মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, যেখানে এগ্রিকালচারাল ইউনিভার্সিটির কথা আছে সেখানে প্রিন্সিপলের কথা আছে, সেখানে রুরাল ইউনিভার্সিটির কথা আছে, ইউনিভার্সিটি এডুকেশন কমিশনের রিপোর্টে তা বহুভাবে আছে। যাহোক এখানে যেসমস্ত সংশোধনী আছে সেক্রেটারীজটিকে বদল করে দেয়ার সেইসমস্ত সংশোধনী আমি সমর্থন করছি এবং আমার নিজের বা সংশোধনী তা হচ্ছে—ডাইরেক্টর অব দি বোস ইনস্টিটিউট এটা যোগ করা হোক। উনি বলছেন এগ্রিকালচারাল ইউনিভার্সিটি হবে—তার কাছাকাছির মধ্যে একমাত্র বোস ইনস্টিটিউটে এসম্বন্ধে গবেষণা হয়—তাদের এক্সপেরিমেন্টাল রিসার্চ স্টেশন আছে। ডাইরেক্টর অব দি বোস ইনস্টিটিউটে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে জায়গা পেলেন, কিন্তু এখনো তাঁকে কোন জায়গা দেয়া হয়নি। তারপরে আমি বলেছি অধ্যাপকদের মধ্য থেকে তাঁদের সংখ্যা বাড়িয়ে দেয়া হোক এবং সমস্ত ইউনিভার্সিটি প্রফেসরদের এক্স-অফিসিও স্থান দেয়া হোক—মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে এই আবেদন করছি। অবশ্য তিনি অন্ প্রিন্সিপল কি করবেন তা জানি না।

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that the following item be added to clause 8(1), namely :—

“(xii) two Vice-Chancellors of the Burdwan and Calcutta Universities and the Rector of the Jadavpur University ; and

(xiii) two graduates of the University to be elected by the other graduates of the University after the first year of graduation.”

Sir, I also beg to move that in clause 8(2, line 2, for the word “two” the word “three” be substituted.

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমার ম্যামেন্ট হচ্ছে two Vice-Chancellors etc. এগুলিকে নিয়ে ইউনিভার্সিটি গঠন করা হোক। আমার বক্তব্য হচ্ছে বোধহয় ২০ জন লোক নিয়ে বিশ্ববিদ্যালয় গঠিত হচ্ছে। এত অল্পসংখ্যক লোক নিয়ে বিশ্ববিদ্যালয় গঠিত হয় বলে আমার জানা নেই—পৃথিবীতে কোথাও আছে কিনা তাও আমার জানা নেই। একটা কলেজে গভর্নিং বডি বেভাবে গঠিত হয় ঠিক সেইভাবেই এটা গঠিত হচ্ছে অথচ নিকটবর্তী যেসমস্ত প্রাচীন ইউনিভার্সিটি আছে তাদের অভিজ্ঞতা এবং জ্ঞানের দ্বারা এই নতুন ইউনিভার্সিটিকে সমৃদ্ধ করতে পারা যায়। সেদিক থেকে আমি প্রস্তাব করেছি যে two Vice-Chancellors of the Burdwan and Calcutta etc. এঁদের নেয়া হোক। এখানে যে ব্যবস্থা করা হয়েছে সেটাকে আন-ডেমোক্রাটিক বলে আমি মনে করি। যেসব প্রিন্সিপল বা নীতি নিয়ে এখনও পর্যাপ্ত কাজ করা হয়েছে সেই সমস্ত প্রিন্সিপল এই বিলতে বিসর্জন দেয়া হয়েছে—বর্ধমানের জেলায় তাই হয়েছে, এখানেও ঠিক তাই হচ্ছে।

[3-10—3-20 p.m.]

মৃত্যুর আজকাল বিংশ শতাব্দীর মধ্যভাগে এইরকম কোন reactionery ও retrograde measure আসতে পারে এটা আমাদের পক্ষে অবিশ্বাস্য। সেইজন্য প্রস্তাব করেছি ঐ সংখ্যা আরো বাড়ানোর জন্য। বিশ্ববিদ্যালয়ের বার্ষিক Graduate হবেন—first year of Graduation, বাদ দিয়ে যেহেতু প্রথম অবস্থায় তা হতে পারে না—তাদের মধ্যে থেকে দুজন registered Graduate-এর প্রতিনিধি সেখানে নেবার ব্যবস্থা করবেন। মন্ত্রী মহাশয় সে ব্যবস্থা করতে পারবেন কিনা—জানি না। The voice is that of Jacob but the hand is that of Esau. মন্ত্রী মহাশয় সরকারের মুখপাত্র হিসেবে উপস্থিত আছেন মাত্র। তিনি তার ব্যবস্থা করতে পারবেন বলে মনে হয় না। তথাপি আমার কর্তব্য হিসেবে এই কথাগুলি এখানে বলছি।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, I would like to say just a few words on clause 8, regarding the composition of the University.

It has been contended from this side of the House that if this clause goes through then the University will be an annexe of the Secretariat. The Secretariat will be able to dominate the University and as a result the freedom and autonomy of the University will be destroyed. That is the point of view that we are trying to press in connection with this clause through the amendments which have been proposed from this side of the House. Sir, in support of our contention I would like to refer to the report of the University Commission. There are some wiser members sitting on the Treasury Bench who seem to think that they know more about education, and particularly about University education, than Dr. Radhakrishnan and the distinguished colleagues who assisted him in drawing up the report of the University Commission which has become a classic by now. The distinguished members of the University Commission accepted the preamble of the Constitution of India as the basis of the educational system of our country. They contended that University education should be related to the fundamental social purpose which is set before the people by their own action and by their own choice. Having said so, they point out that the people of India have given themselves a Constitution the principles of which are the principles of justice and liberty and equality. In this connection the report remarks as follows : "We must have a conception of the social order for which we are educating our youth. We know what Hitler did in six years with the German youth." Sir, what Hitler did with the German youth is sought to be done by the puny Education Minister of West Bengal, i.e. he is trying to regiment higher education. He is seeking to impose the will of the Government upon the University and thus destroy freedom which may be regarded as the essence of University life.

Sir, by University is meant an association of Professors and Dons, and these Professors and Dons invite students in their midst, and a true University grows up by the association of teachers and students. And the outstanding feature of the common life for the teachers and students within the University will be freedom, freedom of thought, freedom of discussion, freedom of expression of opinion. Sir, this freedom of expression of opinion and freedom of thought will be entirely destroyed if so many Secretaries are there.

Sir, we have been misunderstood regarding our reference to the Secretaries. The Secretaries are esteemable persons. They are efficient in their own way. They have specialised themselves in administration. We have no quarrel with them but we have a quarrel with the Education Minister, we have a quarrel with the Government, who insist on the association of these Secretaries with the Universities. And the Secretaries are placed in a very difficult position. We know, if the matters were left to the Secretaries themselves, the Secretaries, all of whom are very good scholars, I know, would have said that we do not want to be there; the University is meant for the Teachers, for the Dons, and we are more or less out of place in the University.

They would have said to themselves; they have no choice in the matter and the Government have been legislating in a way which will drag these Secretaries into controversial area, and it is for these reasons sometimes unkind words are said about Secretaries. But we on this side of the House do feel that these Secretaries are estimable persons in their own way. Sir, the fault therefore lies on the Government.

Regarding University autonomy, the University Grants Commission is very eloquent and outspoken. You will excuse me if I were to read out a few sentences from the report of the University Commission. Speaking on liberty as the principle of University education, Dr. Radhakrishnan and his distinguished colleagues speak as follows: "Freedom of individual development is the basis of democracy. Exclusive control of education by the State has been an important factor in facilitating the maintenance of totalitarian tyrannies. Any such State institution of higher learning controlled and managed by Government agencies act like mercenaries, promote political purposes of the State, make them acceptable to an increasing number of their populations and supply them with the weapons they need. We must resist in the interests of our own democracy the trend towards governmental domination of the educational process." Sir, if we are resisting this obnoxious clause—clause 8—in this Bill, we are resisting it in the spirit of the University Commission; we are resisting it in the interests of democracy in which we believe and in which by his action the Education Minister does not seem to believe. Sir, we are fighting against the trend towards governmental domination of the educational process.

Higher education, the University Commission further remarks, is undoubtedly an obligation of the State, but State aid is not to be confused with State control over academic policies and practices. This may be news to the Education Minister, but I hope, Sir, that he will do well to read a few pages of the University Education Commission report on the Aims of University Education: "Intellectual progress demands the maintenance of the spirit of free enquiry. The pursuit and practice of truth regardless of consequences has been the ambition of Universities. Their prayer is that of the dying Gæthe "more light" or that of Ajax in the mist "light, though I perish in that light." But our Education Minister is going to lead us into darkness, the darkness of totalitarianism, the darkness of regimented education. Professional integrity requires that teachers should be as free to speak on controversial issues as any other citizens of a free country. Freedom is essential in developing this morality of mind. The Universities of Great Britain are held in very great respect because there the Universities are free and though

the major portion of the finance of the University are supplied by the State, the State does not desire in the least to dominate the Universities, but here is a Government which is adopting, should I say, a sort of half-educated attitude towards University education. They seek to dominate the University and cut at the very root of University life.

[3-20—3-30 p.m.]

We know, Sir, in a neighbouring University, a new-fangled University people who are in leading positions are being ordered about by people who are holding powerful positions in the Government, because he belongs to a particular party and party purposes are being served through the instrumentality of these University officials. Sir, this is not conducive to freedom, this is not conducive to the growth of democracy. The University is the greatest instrument of civilisation in a State. This instrument of civilisation is being destroyed by this Education Minister and by the Government as a whole.

With these words, Sir, I support the amendments that have been moved by Mr. Haldar and Mr. Satya Priya Roy.

Shri Tripurari Chakravarti : Sir, I shall be very brief. To my mind the cardinal clause of the proposed legislative measure is Clause 8. This clause has been framed and inserted in the Bill with the deliberate object of concentrating power in the hands of a narrow oligarchy. I am opposed to this principle of concentration of power in the hands of a narrow oligarchy. The supreme governing body contemplated for the so-called Kalyani University will be a body of 17 or 19 persons as the Education Minister told us the other day. I am opposed to this, entirely opposed to this principle of concentration of authority in the hands of a body of 17 or 19 persons. The foundation of the University should be well and truly laid, the foundation should be broadbased, and I want to assert emphatically, as I did the other day, that there should be some representatives of public opinion in this University. I said the other day, Sir, that strange, new-fangled ideas are entering into the field of education in West Bengal at the present moment. The other day in my speech I referred to the Act of Incorporation, 1857, for the University of Calcutta. We all know that in January, 1857, the Government of India constituted the University of Calcutta and it was laid down in a particular clause of the Act of Incorporation that the supreme Governing body of the University, namely, the Senate should never be a body of less than 30 persons. This is very important, Sir. We can see that in clause 6 of the Act of Incorporation, 1857, the authors of the Act distinctly said that the supreme governing body of the University, the Senate, should on no account be a body of less than 30 persons, and if at any time there is any vacancy, it is mentioned in the Act of Incorporation again that, that vacancy would be filled up by immediate appointment. The Senate should never be a body of less than thirty persons. To my mind the abuse of power can only be corrected by a fairly big and representative body.

That is the only safeguard against the abuse of power, the setting up of a body fairly representative consisting of representatives of enlightened

opinion in the country. As I find, Sir, to my great misfortune that everything is being sought to be done in a hole and corner fashion. That is my fundamental objection, my basic objection against the constitution of this University, namely, the University of Kalyani. Make it a unitary university or an affiliating university—that does not matter but the supreme governing body of the university should be to command confidence of the people, people of Bengal and they will have no faith in such a body. no confidence in a body if the Secretaries of the Government have a dominating voice in it. These are my remarks, Sir, on this clause—clause 8 of this Bill.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, this clause, clause 8, appears to be the most objectionable clause, most pernicious clause of the Bill in the opinion of the opposition. Now, Sir, in the first place it has been observed that this clause has been introduced because we wish to make the new university কৃষ্ণিত। This graceful expression has been used by a lady member also. Now, Sir, what does কৃষ্ণিত mean? I looked up রাজশেখরবাবুর চলিতকথা and found it means উদ্বৃত্ত করা—there is another meaning which if I give that meaning here, I shall be pulled up. But, Sir, instead of making the university কৃষ্ণিত we have been thinking of disgoring more than one institution now being run as government institutions to the care of a non-official body. After all, this university is not going to be like the University of Bombay, Madras or Calcutta. Time and again, I have observed and I repeat again that this is going to be a unitary university. It will function through constituent colleges. At present only 5 constituent colleges are contemplated. The present agricultural college in Haringhata, the veterinary college which will be transferred to the area and the training college at Kalyani and two other colleges, the College of Science and the College of Arts which will be established. So the entire university will be composed of 5 constituent colleges and not more at the present time. So, Sir, instead of swallowing the institution we are disgoring at the start the agricultural college at Haringhata—a government institution—and it will have the status of a non-government institution when it comes under the University. Is it কৃষ্ণিত করা or disgoring? What is it?

[3-30 - 3-40 p.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Vomitting.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : After all, that is not swallowing.

The institutions that are now run as Government institutions are going to be run as non-Government institutions from the time that this University will come to be established. Sir, this has been entirely overlooked by the Opposition.

Then, Sir, it has been asked why four Secretaries have been put in there. The other day, it was observed by the members of the Opposition that "a gang of four Secretaries" was being put in there. Today, I hear they are all highly estimable gentlemen, highly educated and highly efficient. So, I find their opinion has suffered a change and an abrupt change. Sir, such are the opinions that are expressed from the other side of the House. Now, I will answer why four Secretaries have been put in there. My friend Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya made a tremendous mistake. He said that there is no University where there are four Secretaries and not even in the Jadavpur University. If any other member of the Opposition had said so, I could have understood it. But Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya is a lawyer and an eminent lawyer. But I find he has not read the Jadavpur University Act. What is provided in the Jadavpur University Act? Section 4(4)(n) of the Jadavpur University Act says—"Persons referred to in the Schedule" and in the Schedule there are four Secretaries—two Secretaries of the Government of India—the Education Secretary, Government of India, and the Finance Secretary, Government of India—and two Secretaries of the State Government—the Education Secretary and the Finance Secretary. Therefore, there are four Secretaries in that body under the Jadavpur University Act which was passed by this House in 1955.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Four Secretaries in a body of how many members?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : That is a relevant question—Here in a body of about 20 members. Therefore, they represent 20% of the body and how can 20% dominate the whole body? But, Sir, I do not depend on the arithmetical proportion. I will give other reasons as to why these Secretaries have been put in there.

Sir, this is going to be a new University. Now, so far as education is concerned, it is admitted that the Director of Public Instruction should be there, but there is no Director of Public Instruction now. (Shri Gopal Chandra Halder : Why not?) Because there is divergence of opinion on that question. The opinion of the Central Government is that the two posts should be merged together. However, that is not the point. The point is who should be there? The Director of Public Instruction is the chief administrator—there is no doubt about that. But what about the Education Secretary? The Education Secretary is a person who is fully acquainted with the educational policy of the Government. He helps the Ministry, according to the Constitution, in framing the educational policy. Then, who should be there in a University—the person who is a subordinate authority or the person who is acquainted with the educational policy of the Government? Similar is the case with regard to the Finance Secretary. A new institution is being set up. Now, it will require a lot of money to be spent for this purpose. So, if the Finance Secretary be there, matters will move smoothly because he will be in a position to know in advance what cost will be involved so far as the different items in the programme of development of the University are concerned and he is the person, after all, who will have to sanction expenditure on behalf of the Government. Then why should he not be there? He should be there so that he may know in advance and advise the University in the matter of expenditure the University may have to incur.

Then take the case of the Agriculture Secretary. What is his function? He is the person who is well-acquainted with the programme of agricultural development that is being and will be pursued by the Government.

Therefore he is there, so that there may be co-ordination of activities of the state administration and of the agricultural university. Similar is the argument with regard to the secretary of the department of animal Husbandry and Veterinary. There is at present one Secretary of the two Departments; it is going to be split up and there will be two secretaries. After all these are four Government officers on a board of 19 or 20 persons.

As regards the representation of the teachers Kalyani is not going to be a university of the type of the Calcutta University. It is going to be a unitary university consisting of five constituent colleges. For the five constituent colleges there will be five Principals and two Teachers, seven persons on the University. Can it be called an adequate representation? Take for instance, the Calcutta University; there are seven or eight constituent colleges. How many persons represent the constituent colleges on the Senate of the Calcutta University? Only six. There are seven or eight, constituent colleges and only six persons represent them on the Senate of the Calcutta University, three Principals and three Professors. But here there will be only five constituent colleges and we have provided for their representation by five Principals and two Teachers. How is the proportion of representation less than the proportion of teachers representation obtaining in the Senate of the Calcutta University?

Then, it has been said that it is not a constitution which has been recommended by the Radhakrishnan Commission. Sir, only some portions of the Radhakrishnan Commission's Report have been quoted and those portions only which deal with big universities.

[interruption]

On page 204 of the report the Radhakrishnan Commission Report says, "that new agricultural colleges, where possible, be associated with new rural universities, so that agricultural education may be supported and enriched by contact with other fields, and by common use of personal and equipment"—the agricultural college should be associated with rural university. Now, what will be the constitution of rural university? I am reading Radhakrishnan Commission's Report—pages 586 and 587—"The rural university might well have two governing bodies. First, a small academic council, consisting of perhaps a dozen members of the staff chosen by appropriate means"—and secondly "The current administration of the university would be in the hands of the Vice-Chancellor with a few chief academic and business assistants, such as the academic dean, the dean or director of practical work, and the treasurer or bursar. They should meet periodically to clarify plans and programme." Then the next paragraph. "The second governing body might be called the executive council. It would be the over-all authority to direct university policy and to pass on the major acts and proposals of the academic council and administrative staff. It would not handle details of educational or business administration, but would control general policy and programme. It should meet perhaps three to six times a year."

[3-40—3-50 p.m.]

Therefore, Sir, with regard to this unitary University the Government has done the very right thing in making such a constitution. My friend, Mr. Sanyal, has observed that we are making this University an annexe of the Writers' Buildings. I have replied to that point. It is not going to be an annexe. It is going to have an existence of its own. Then my friend made another observation that it is going to be a Pinjrapole. May I refer, Sir, to one thing? Those who are now in Government Services have to retire at the age of 55. It is only under the University Grants Commission's approved scheme that the University and College Professors may retire at sixty or 62 and they are granted further extension also. Therefore, Sir, it is not going to be such a Pinjrapole as other institutions in West Bengal are not. It is not going to be a Pinjrapole. It is going to be a University as other Universities are in its personnel and its administration will be run as efficiently as that of the other Universities.

With these words, Sir, I oppose all the amendments.

Mr. Chairman : I put amendments to Clause 8 to vote except amendment No. 24 which is out of order, amendment No. 35 which is not moved and also amendment No. 41, first part, which is out of order.

The motion of Shri Sachindra Nath Banerjee that in clause 8(1)(iii), in line 1, for the words "the Secretary, Department of Education" the words "the Director of Public Instruction" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that clause 8(1)(iv) be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that clause 8(1)(v) be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Satya Priya Roy that for clause 8(1)(v), the following be substituted, viz. :—

"(v) the Principal, Birla College of Agriculture ;", was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that clause 8(1)(vi) be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Satya Priya Roy that for clause 8(1)(vi), the following be substituted, viz. :—

"(vi) the Principal, Bengal Veterinary College, Calcutta ;", was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that for clause 8(1)(x), the following be substituted, namely :—

"(x) one person from each college to be elected by the teachers, not being principals, of colleges from amongst themselves in accordance with the provisions made by Statutes in this behalf ;", was then put and lost.

The motion of Shri Gopal Chandra Haldar that in clause 8(1)(x), line 1, for the words "two persons" the words "five persons, three of whom are to be members of the science faculties," be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Satya Priya Roy that in clause 8(1)(x), for the word "two" the word "five" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 8(1)(x), line 1, for the word "two" the word "four" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Monindra Mohan Chakrabarty that in clause 8(1)(x), in line 2, after the word "Principals" the words "or University Professors" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Gopal Haldar that in clause 8(1)(xi), line 1, for the words "five persons" the words "two persons" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that after clause 8(1)(xi), the following be added, namely :—

"(xii) five persons of whom at least one shall be a graduate in Agriculture and at least one graduate in Veterinary Science elected by registered graduates from among themselves.", was then put and lost.

The motion of Dr. J. B. Bhattacharyya that in clause 8(1), after item (xi), the following item be added, viz. :—

"(xii) five persons to be elected by the registered graduates of the University from among themselves.", was then put and lost.

The motion of Dr. Monindra Mohan Chakrabarty to move that in clause 8(1), after item (xi), the following items be added, viz. :—

"(xii) all University professors, ex-officio ; and

(xiii) Director, Bose Institute, ex-officio.", was then put and lost.

The motion of Shri Sachindra Nath Banerjee that after clause 8(1)(xi), the following be added, namely :—

"(xii) two members of the Legislative Assembly to be elected on a single transferable voting system by the sitting members of the Assembly representing constituencies in the thanas.", was then put and lost.

Chakraborty, Dr. Monindra
Mohan
Chakravarti, Shri Tripurari
Choudhuri, Shri Annanda
Prosad

Ghose, Shri Kali Charan
Halder, Shri Gopal Chandra
Pakrashi, Shri Satish Chandra
Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 30 and the Noes 14, the motion was carried.

Clause 9

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 9 in line 3, after the word "Principals," the words "and of the graduates" be inserted.

In this clause the University has been asked to maintain a register of teachers of all colleges but not a register of graduates. The University is thus going to wipe away the results of the University if it does not propose to keep a register of the graduates who pass from this university. Moreover, the register of graduates will be helpful in the election of registered graduates in the general elections and so on and if a register is not maintained then the graduates cannot be identified. Therefore, I think that this amendment should be accepted by the Hon'ble Minister.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, I formally move amendment No. 47 of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya. I move that in clause 9, lines 3 and 4, the words "of all the colleges" be omitted.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, I oppose the amendments.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 9, in line 3, after the word "Principals," the words "and of the graduates" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Sasanka Sekhar Sanyal that in clause 9, lines 3 and 4, the words "of all the colleges" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 9 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 10

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, I formally move amendment No. 48 of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya, that in clause 10(2), in line 7, after the word "Chancellor" the words "after being given an opportunity of being heard" be added.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, after the judgments of the court, the foundation of the disqualifications, there is no point in moving this amendment. My friend Mr. Sanyal will please see that each of the

disqualifications mentioned in clause 10(1) is backed by a decision of the court, viz., (1) has been declared by a competent court to be of unsound mind, (2) is an undischarged insolvent or (3) has been convicted by a court of law". After all this why should the Chancellor go out of his way to give again an opportunity to a person to explain his position? I cannot accept the amendment.

The motion of Shri Sasanka Sekhar Sanyal that in clause 10(2), in line 7, after the word "Chancellor" the words "after being given an opportunity of being heard" be added, was then put and lost.

The question that clause 10 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

[3-50—4 p.m.]

Clause 11

The question that clause 11 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 12

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, I beg to move that in clause 12, in line 3, after the word "question" the words "in any court," be inserted.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, does he mean that it should be fought over again at the University meeting? I do not think we should give that opportunity. I oppose the amendment.

The motion was then put and lost.

The question that clause 12 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clauses 13 and 14

The question that clauses 13 and 14 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 15

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, I beg to move that for clause 15(1), the following be substituted, namely :—

"(1) The Vice-Chancellor of the University shall be a whole-time Officer of the University and shall be appointed by the Chancellor in consultation with the Minister from among the three persons recommended by the University of whom not more than one shall be a member of the University. He shall be paid from the University fund such salary and emoluments as the Chancellor may decide and shall hold office for four years."

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, I beg to move that in clause 15(1), line 3, after the word "Minister" the following words be inserted, viz. :—

"from among three persons recommended by the members of the University of whom not more than one shall be a member of the University".

This has been provided in the Calcutta University Act and there is no reason why this principle should not be accepted here also. Moreover, in the University Commission report this is what they say. "A Vice-Chancellor for whose appointment the University is responsible will find it easier to gain the respect and confidence of his colleagues; and that it is really a part of the University's duty to learn how to choose its own Vice-Chancellor wisely and that therefore to deprive it of this duty would be a counsel of despair." This they say after considering all the arguments against the appointment of Vice-Chancellors. Therefore, I feel that this is a matter of principle and this should be adopted.

Sir, I also move that in clause 15(1), line 4, for the word "Chancellor" the words "University subject to the approval of the Chancellor" be substituted.

This is just consequential to the other amendment.

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 15(1) in line 3, after the word "Minister" the words "out of a panel of three names to be submitted by the University after the first Vice-Chancellor is appointed" be inserted.

I want to move this amendment in order to give the University a little liberty as regards the choice of the Vice-Chancellor. And this privilege has been enjoyed by the Calcutta University. So, I hope that the Hon'ble Minister will kindly accept this reasonable proposal.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, I am sorry, I cannot accept any of the amendments. Such a provision is bound to lead to canvassing, cliquism and party politics in the University. Much water has flown down the Ganges since 1951. I do not know whether my friends Shri Manoranjan Sen Gupta and others in the Opposition are aware of the fact that some time after 1951 the Government of Uttar Pradesh had to appoint a Committee to go into this very question because of the unhappy situation that arose in a University there regarding the election of the Vice-Chancellor. The Committee, if I remember aright recommended that future candidates for Vice-Chancellorship should not have any opportunity to canvass votes and to enter into party politics.

With these words, Sir, I oppose all the amendments.

The motion of Shri Sasanka Sekhar Sanyal that for clause 15(1), the following be substituted, namely :—

"(1) The Vice-Chancellor of the University shall be a whole-time Officer of the University and shall be appointed by the Chancellor in consultation with the Minister from among three persons recommended by the University of whom not more than one shall be a member of the University. He shall be paid from the University fund such salary and emoluments as the Chancellor may decide and shall hold office for four years."

was then put and lost.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 15(1), in line 3, after the word "Minister" the words "out of a panel of three names to be submitted by the University after the first Vice Chancellor is appointed" be inserted, was then put and lost.

The motion of Dr. Monindra Mohan Chakrabarty that in clause 15(1), line 4, for the word "Chancellor" the words "University subject to the approval of the Chancellor" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Monindra Mohan Chakrabarty that in clause 15(1), line 3, after the word "Minister" the following words be inserted, viz. :—

"from among three persons recommended by the members of the University of whom not more than one shall be a member of the University".

was then put and a division taken with the following result :—

NOES-29

Banerjee, Dr. Sambhu Nath
 Basu, Shri Gurugobinda
 Bhuwalka, Shri Ram Kumar
 Bose, Shri Aurobindo
 Chakrabarty, Shri Hari Kumar
 Chatterjee, Shrimati Abha
 Das, Shri Basanta Kumar
 Dutt, Shrimati Labanyaprova
 Ghosh, Shri Asutosh
 Ghosh Maulik, Shri Satyendra
 Chandra
 Guha Ray, Dr. Pratap Chandra
 Gupta, Shri Manoranjan
 Goswami, Shri Kanailal
 Hazra Shri Gajendra Nath
 Jha, Shri Pashu Pati
 Misra, Shri Sachindra Nath

Moitra, Shri Dharendra Nath
Mookerjee, The Hon'ble Kali
Pada
Mookerjee, Shri Kamala Charan
Mozumder, Shri Harendra Nath
Mukherjee, Shri Biswanath
Mukherjee, Shri Kamada
Kinkar
Mukherjee, Shri Sudhindra
Nath
Musharruf Hossain, Shri
Rai Choudhuri, Shri Mohitosh
Saha, Shri Jogindralal
Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
Sen, Shri Jimut Bahan
Singha, Shri Biman Behari Lal

আমার এটা অতি ক্ষুদ্র amendment. Provident fund এর পরে gratuity, এই কথাটা insert করবার জন্য মন্ত্রীশ্রীশংকে অনুরোধ করছি। আজকাল সকল জায়গায় অবসর গ্রহণের পরে একটি করে Gratuity দেওয়া হয়—সেমন Government Servantদের দেওয়া হয়, Railway Servantদের দেওয়া হয়, তেমনি এখানেও যারা থাকবেন, কলকাতা ইউনিভার্সিটিতেও gratuity দেওয়ার ব্যবস্থা আছে, তাদেরও একটা gratuity দেওয়ার ব্যবস্থা করা উচিত বলে আমি মনে করি। এজন্য আমি মিনিষ্টারকে অনুরোধ করছি।

Dr. J. B. Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 20(6), after item (m), the following item be added, viz. :—

“(n) the publication of researches of the teachers and the students of the University.”

Sir, many things have been provided for in this clause 20 but the most important thing has not been mentioned, namely, the publication of researches of the teachers and the students of the University. By the publication of the results of researches, people in general and specially the agricultural schools may be benefited. This publication is the most relevant and important matter. Things like the maintenance of discipline among the students of the University and the colleges, and the conditions of residence of students at the University and the colleges have been mentioned. Only this very important thing has been left out. I do not know why. I hope my amendment will be accepted.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : So far as amendment No. 56 is concerned, 'gratuity' may be there in the old Act, but when the new Universities were created, provisions were made for pension, insurance or provident fund. You may find such provisions in the Delhi University Act, in the Viswa Bharati Act etc. All the new Universities have made provisions of pension, insurance or provident fund. I oppose the amendment.

So far as amendment No. 57 of Shri Sengupta is concerned, he has entirely misconceived the scope of sub-clause (g). Sub-clause (g) deals with the maintenance of discipline among the students. How can wholesome food, etc. come under (g)? If you say that discipline may be broken unless you provide them with wholesome food, etc., that is a different matter. Otherwise, so far as (g) is concerned, it deals with discipline only and not at all with food and all this.

By his amendment No. 58 Dr. Bhattacharyya has sought to include the publication of researches of the teachers and the students of the University under a new sub-clause (n).

Sir, we have 20(6)(m) which is wide enough to include all such items. I oppose all the amendments.

The motion of Shri Sachindra Nath Banerjee that in clause 20(5)(e), in lines 1 and 2, after the words "provident fund" the word "gratuity" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 20(6)(g), in line 2, after the word "Colleges" the words "and providing them with wholesome and unadulterated food and free medical treatment and health examination" be inserted, was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 20(6), after item (m), the following item be added, viz.—

“(n) the publication of researches of the teachers and the students of the University”, was then put and lost.

The question that clause 20 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 21 and 22

The question that clauses 21 and 22 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 23

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 23(1), in line 3, after the words "State Government" the words "out of a panel of three names to be submitted by the University" be inserted.

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমি আগে যেমন ইউনিভার্সিটির ভাইস-চ্যান্সেলার এ্যাপয়েন্টমেন্ট লব্ধকে ইউনিভার্সিটিকে একটু স্বাধীনতা দিতে চেয়েছিলাম, এখানেও তেমনি অডিটর এ্যাপয়েন্টমেন্ট লব্ধকে একটু স্বাধীনতা দিতে চাই। সেইজন্ত আমি প্রস্তাব করছি—'out of panel of three names'—এই শ্রবিকাটুকু ইউনিভার্সিটিকে দেওয়া হোক। ছোট-গভর্ণমেন্ট একজনই অডিটর নিযুক্ত করবেন।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, I do not think he will like the idea that the auditors would be appointed by the State Government. I oppose the amendment.

The motion was then put and lost.

The question that clause 23 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 24

Shri Sachindra Nath Banerjee : Sir, I beg to move that to clause 24(1) the following further proviso be added :—

"Provided further that no academic matter should form the subject-matter of any such enquiry or inspection." Clause 24(1) says The State Government shall have the right to cause an inspection to be made by such person or persons as it may direct, of the University, its buildings, laboratories and equipment, and of any college, agricultural school or other institution established, maintained, managed or recognised by the University, and also of the examinations, and may cause an inquiry to be made in like manner in respect of any matter connected with the University.

অধ্যক্ষমহাশয়, এর পরে আমি এইটা যোগ করে দিতে চাই.—that is why I have given the amendment that provided further etc..... এই ক্লজ লব্ধকে মাননীয় সদস্য ত্রিপুরার চক্রবর্তী মহাশয় তিনি উচ্চশিক্ষিত ভাষায় বা বলেছেন তার প্রত্যেকটি শব্দ এবং প্রত্যেকটি অক্ষর আমি শ্রবণ করি আন্তরিকভাবে। তাঁর ভাষা আমার নেই। স্তবধায় সেই

ভাষায় আমি এর প্রতিবাদ করতে পারবো না। কিন্তু যদি শিক্ষার মান অবনত করার প্রয়োজন হয়, তাহলে এর চেয়ে আর বেশী চমৎকার ব্যবস্থা হতে পারে বলে আমি মনে করি না। এই রুজ্জ অল্পবয়সী যদি দৈনিক কাজকর্মের ভার বহন করে শিক্ষা সম্বন্ধে বিশেষজ্ঞ নন তাঁদের উপর ভরত্ব হয়, তবে বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার প্রকৃত উদ্দেশ্য ব্যর্থ হইবে। সকল বিষয় এমনভাবে সরকারী নিয়ন্ত্রণের বন্ধনে আবদ্ধ করার ব্যবস্থা হইতেছে যে বিশ্ববিদ্যালয়ের আভ্যন্তর স্বাভাবিক বলে কোন বস্তু ইহার মধ্যে থাকিবে না।

বিশ্ববিদ্যালয় হইতে শিক্ষক পর্যন্ত সকলকেই পশ্চিমবঙ্গ সরকারী দপ্তরের কর্মচারীর মর্জির উপর নির্ভর করিতে হইবে। আলোচ্য বিষয় গৃহীত হইলে শিক্ষক নিয়োগ, তাদের প্রমোশন প্রভৃতি ব্যাপারে এই কর্মচারীদের অভিমতই প্রাধান্য লাভ করিবে। এজন্য আমি এটুকু যোগ করিতে চাই।

[4-10—4-40 p.m.]

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, I rise to oppose this amendment. What is an academic matter and what is a non-academic matter it may be difficult to distinguish. For example, take the case of leakage of questions. Will an enquiry into that matter be an enquiry into an academic matter or a non-academic matter? Take again the instance of the questions into which Sir B. L. Mitter Committee had to enquire. Were all those questions academic or non-academic? Truly it may in many cases be very difficult to distinguish between academic questions and non-academic questions. The Regulation of this University or of any other University may contain a provision that a person should not be appointed Examiner who undertakes private tuition. Now, suppose persons are appointed Examiners in violation of this provision and an enquiry has to be made. Will that enquiry be an enquiry into an academic matter or a non-academic matter? So, it will be difficult to distinguish between these matters. Certainly, if there is to be an enquiry into University affairs, no Government will dare make such an enquiry except by a high-powered committee, like Sir B. L. Mitter Committee or some such committee. Sir, there is no reason to think that because there is a provision for inspection and enquiry, therefore the Government will light-heartedly institute an enquiry and the enquiry will be done by some officer from the Writers' Buildings. That has never been the case and that will never be the case.

Sir, I oppose the amendment.

The motion of Shri Sachindra Nath Banerjee that the clause 24(1) the following further proviso be added :—

“Provided further that no academic matter should form the subject-matter of any such enquiry or inspection.”

was then put and lost.

The question that clause 24 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 25

The question that clause 25 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 26

Shri Sachindra Nath Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 26 in lines 7 and 8, the words "no suit shall lie in any Civil Court in respect of the matter decided by the Board" be omitted. এতে আমার বিশেষ কিছু বলবার নাই, 'Clause 26'-এ আছে—

'Every dispute arising out of a contract between the University and any of its officers or Teachers shall be referred to a Board of Arbitrator consisting of one member appointed by the University, one member nominated by the officer or Teacher concerned and an umpire appointed by the Chancellor and the decision of the Board of such dispute shall be final and no suit shall lie in any Civil Court in respect of the matters decided by the Board.'

সিভিল কোর্টে যাবার কোন অধিকার থেকে এই যে বঞ্চিত করা হচ্ছে এটা আমার মনে হয় Fundamental Rights এর উপর হাত দেওয়া হচ্ছে। কোন লোক Arbitration এ সন্তুষ্ট না হতে পারে এবং না হবার কারণ থাকতে পারে। সুতরাং তাকে সিভিল কোর্টে যেতে দেওয়া হবেনা কেন? এজন্য একটা পোরশন্ 'অমিট' করতে বলি।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : If this is excluded from the jurisdiction of the Civil Court why don't you exclude it from the jurisdiction of the Hon'ble High Court also under articles 226 and 227?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, you cannot prevent a party from going to the High Court. Our idea is in such a dispute after reference of the matter has been made to the Board of Arbitrators the contending parties should not be allowed to go to court. I oppose the amendment.

The motion of Shri Sachindra Nath Banerjee that in clause 26, in lines 7 and 8, the words "no suit shall lie in any Civil Court in respect of the matter decided by the Board" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 26 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 27 and 28

The question that clauses 27 and 28 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya : I move that in the Preamble, line 6, for the words "rural and other areas in" the words "whole of" be substituted.

There are two Areas ; rural and urban areas. There should be no restriction. The "whole of the State of West Bengal" would be better.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : We have restricted the jurisdiction of the university to only three thanas. It is not our intention to widen the jurisdiction and to include other areas. I oppose the amendment.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in the Preamble, line 6, for the words "rural and other areas" in" the words "whole of" be substituted, was then put and lost.

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Rai Harendrn Nath Chaudhuri : I beg to move that the Kalyani University Bill, 1960 as settled in the Council, be passed.

(At this stage the House was adjourned for twenty minutes).

[After Adjournment]

[4-40—4-50 p.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Mr. Chairman, Sir, I beg to oppose this Bill at this stage. My reasons are very simple and clear. The Hon'ble the Minister-in-charge has repeatedly harped on the same thing that this University will be a unitary University. My comments will be principally based upon that and I shall confine myself to the agricultural aspect of the University. So far as the Humanities are concerned, the Universities have come recently on a commercial scale and even if we grudge such commercial multiplication of academic University, let the humanities side take care of itself and I have no grouse against that for the time being. But so far as the agricultural side of the matter is concerned, I maintain that the very purpose will be defeated by such a unitary character of the Bill. We all know, Sir, that, after all, this University is meant primarily for the uplift of the agricultural resources of our State and all this money will be spent in that behalf. That is exactly the reason why instead of unitary the present University ought to have been an affiliating University. In Burdwan we can have an industrial University on an industrial scale, because that is primarily an industrial area. Industries are of two kinds—heavy industries and small and cottage industries. But so far as agriculture is concerned, it is going to be centralised. It is to be looked after from one corner of the State to another. If that is so, then is it not necessary that this University, in-

stead of being unitary in character having only five constituent colleges, should have embraced within its ambit the two agricultural organisations and institutions in this State, including the agricultural section of multipurpose institutions? My good friend, Dr. Chakraborty, made a passing remark about this aspect of the matter. I want to emphasise upon that at this stage because, to my mind, the present University on a unitary scale will only produce certain theoreticians, and, instead of making these constituent colleges on a narrow scale, if the University embraced the remotest agricultural organisation, the farms established by the Government, the agricultural farms established by non-official organisations and the agricultural section of the multipurpose schools, then we could have trained up actual agriculturists having some big knowledge in the locality and some practical and theoretical knowledge in addition to their knowledge in their own farms.

Therefore I maintain that the very purpose of the Bill will be defeated by making the university a unitary instead of an affiliating university. Then, Sir, with regard to composition and control, I have heard my friend with respect and with due attention, but the accusation made by Professor Tripurari Chakravarti remains unanswered. Why do you make a narrow oligarchy so far as the composition is concerned? My good friend the Hon'ble Minister says, 'well, Finance Secretary will deal with the money'. Well, if that is any ground for making him a member ex-officio, why not make the Bill Clerk of the Finance Department a member? My friend says that the Secretary of the Agriculture Department will have many things to do. Well, in that case, make the book-biuder of the Agriculture Department a member. This is no argument. Does he mean to say that the purpose for which the Finance Secretary is drafted there will not be fulfilled if an eminent educationist is taken into the committee—an eminent financial expert who may be an educationist of undisputed repute? Will that not do? Instead of making the Agriculture Secretary an ex-officio member, why not leave the matter open so that persons of undoubted experience in agriculture—those who have done practical work—may be included? Then my friend Shri Tripurari Chakravarti said that it is hole-and-corner. I want to go a step further—the whole thing is conceived in a spirit of hide-bound bureaucracy. After all, you cannot put back the hands of the clock. In the year 1960 you cannot except that democracy will function in a regimented formula. Our Ministers who always swear by democracy and by the good of the people, I charge them that the whole spirit of this Bill is reactionary, retrograde, bureaucratic and anti-people's formula.

Dr. Monindra Mohan Chakraborty : Mr. Chairman, Sir, at this stage of the Bill I can only refer to the inconsistencies and contradictions which have been apparent from the Hon'ble Minister's replies to the debate during the second reading. Sir, I can say that the two contentions on which his whole argument was based about the establishment of this university have not at least to me been convincingly proved. Sir, his first contention was that there is a need for augmenting the facilities for imparting agricultural and veterinary education in the State. When we asked what was there to prevent him from establishing colleges of agriculture—one more college, may be a couple more—or one or more veterinary colleges or improving the Agricultural Departments that are already existing, for example, the Agriculture Department of the Calcutta Univer-

sity, he had no reply. When we asked him that why just establishment of colleges would not be sufficient, he has no answer. All he told parrot like was that this was the system which obtains in the United States. Sir, I tried to show him and I think he knows also that so far as the Land Grant Colleges of the United States of America are concerned, they were conceived and they are managed and worked on a different model, in a different set of circumstances.

[4-50 ~ 5 p.m.]

He has yet to prove that the same conditions obtain here. Sir, I tried to show and at this stage I would like to repeat that it was merely by chance that the University Education Commission referred to agricultural education in the United States. It was merely by chance, I say, for the simple reason that some how or other they thought that because quite a lot of persons were being sent to the United States for training, particularly officials, it would be of some interest, or it would provide some guidance in future to have an idea about the system and working of the Land Grants Colleges. He made no answer, he did not reply to my point. Why did he rely only on the system of agricultural education in the United States? What prevented him from studying agricultural system in Japan where there are small holdings as we have here, where more or less similar conditions obtain? Sir, it is not the first time that efforts are being made to train our agricultural experts in the United States. Long before the Education Minister or the University Commission thought about it Rabindra Nath Tagore sent his son and another gentleman to the United States, but he could not implant the system in Shriniketan. That system is unworkable here. As I showed, that system rested only on mechanised farming and big holdings. I quoted extensively from the University Commission report about it, and I do not want to repeat. So that the point is, his arguments that this type of Land Grants College or a system of agricultural education based on that system will prove efficacious is entirely wrong. It would have been better even in this conception of these colleges if he had studied some of the systems of agricultural education or education regarding animal husbandry and so on of other countries and then come up with this Bill.

Sir, he has not visited the United States. His Secretary visited the United States. He is not an expert. It was, therefore, wrong to rely on such recommendations, and I do not think he has as yet answered my point categorically.

Sir, enough has been said about the composition of the University. Even at this stage I would like to repeat that he has not yet answered the contention of my revered friend Professor Chakravarti nor has he been able to make out the case why instead of real experts, only the Secretaries who are civil officers, who cannot be experts at all in those subjects, are to remain in the Committee. He has not been able to give a convincing reply, why, although the University Education Commission wanted otherwise, representation of teachers in the effective management of the University should be restricted. Sir, it is for these reasons that we feel that the Kalyani University will be no doubt a different type of University but will not be a University having the functions, which have been so ably

illustrated by Professor Nirmal Bhattacharyya, who also gave quotations from the University Commission report. The Hon'ble Minister said a mint of money will be required for this University and that justifies the inclusion of the Finance Secretary in the Committee. He admits that a lot of money will have to be spent to establish this University.

But he has not replied to the points which have been raised from this side of the House as to why he undertook such a costly experiment, experiment unjustified by other reasons when he cannot provide for the adequate and the right type of education for the primary and secondary students. Even as the University Education Commission recommended in their proposals for agricultural higher education, he has not yet done the first thing first, that is to say, no scheme for the training of farmers' sons to go back to their farms, or the training of other types of persons, e.g. field assistants and so on, non graduate assistants who will be trained only in agricultural high school. What scheme is there and what will be achieved training a few more of these so-called white-collared workers. They are already there. We have already the Agriculture department. More production of a number of graduates or masters in agriculture will not automatically increase the acreage. The other facilities that are there have to be provided essential like seeds, manure, irrigation and have to be developed. So there was no need to have this costly experiment at this stage when he cannot give a living wage to the primary teachers or good wage at which able persons can be attracted and retained in services in the secondary education system. Sir, a University is proposed to be established for which there is justification *prima facie*, for which there were less costly alternatives and whose composition will only turn out to be just, as has been said from this side of the House, merely more or less an annexe of the Writers' Buildings. Sir, there was no need for it and the agricultural or veterinary education in the State of West Bengal would not improve by a bit even.

Then it has been stated from this side of the House—he has not replied to that point—why even in the location of the University did he not give priority to Northern Bengal. After all that is also an agricultural area. It is not only the Nadia district or that particular township of Kalyani which is the only suitable place. Heavens would not have fallen if the agricultural college or the veterinary college at Kalyani, whatever is there already, had been affiliated to a University of this type established in Northern Bengal. But he did not take that course. Sir, he spoke about the Rural Universities—he just quoted from certain things and actually, Sir, what he quoted later is not in consonance with what is there in the other part of the chapter.

Sir, regarding Rural Universities the first thing he stated was that there should be a small executive council, and so on—page 586, but he completely forgot the previous chapter on autonomy. In composing the University he also forgot about the right of the members of the University to choose its Vice-Chancellor and he mentioned that it was so for the reason that there would be intrigues and so on and therefore this is not good or healthy. Sir, the University Education Commission considered all these aspects and after having considered all these aspects give their opinion.

[5-5-10 p.m.]

That the Vice-Chancellor for whose appointment the University is responsible will find it easier to command respect and confidence of his colleagues. Secondly it is really the power of the University and the duty of the University to choose its own Vice-Chancellor. These things have been categorically stated here but he has chosen to disregard them. I say again that my honourable friend the Minister has not followed any principle whatsoever in regard to the establishment of the Kalyani University. He has not followed the principle enunciated by the University Education Commission. He has not followed the principles the establishment of which he himself undertook to provide for the Calcutta University or other Universities. In every way this is, as my friend Professor Tripurari Chakrabarti has said, a very new-fangled idea. He has completely changed the outlook, it seems to me, and we do not agree with him. We think that in the last analysis if a University is to function, it is to function independently, and what Sir Ashutosh Mukherjee said many years ago that freedom first, freedom second and freedom always should still be the guiding principle for any University. Since the Hon'ble Minister has chosen deliberately to disregard that principle, we have to oppose his motion.

Shri Tripurari Chakravarti : Sir, we are in the midst of the third reading of the Kalyani University Bill, but I am sorry to find that no new light has been thrown on the features of the Bill or on the clauses of the Bill by the remarks made from time to time by the Hon'ble Education Minister. A third reading of a Bill has no meaning unless at this stage of the third reading the Bill acquires a different complexion. I would say this that all the amendments suggested from this side of the House and all the criticisms made with the best of intentions by us have been ignored, completely ignored by the Treasury Bench. My objection still remains particularly to clause 8 of the Bill which I characterised as the cardinal clause of the Bill. The Constitution proposed for the Kalyani University—I am using this strong language deliberately—can be compared with the constitution of the managing committee of a minor school. This is shameful. In the year 1960 the Minister of Education of West Bengal comes before this Council and asks us to sanction such a constitution. I would go further and say that the constitution of the proposed University is like the constitution of the Board of Directors of a Limited Company. It is a constitution of the Board of Directors of a Limited Company, and who are the beneficiaries of this limited company? Apparently the Government of West Bengal, but such benefits will not redound to the eternal credit of the Government of the day.

Sir, I would again refer to clause 24 which gives the power to the Government to appoint a committee to visit and inspect. My friend here Shri Sachin Banerjee suggested and very humbly suggested to exclude teaching from the purview of this visit and inspection. What did Rai Harendra Nath Chaudhuri say to this? He referred to the leakage of questions. Is that not administrative matter? Most unhesitatingly I would say that leakage of question is not a question of teaching. What he should say if he is asked whether Shri Tripurari Chakravarti has got power to teach constitutional history in the Calcutta University? This committee will say that Shri Tripurari Chakravarti is not fit to teach constitutional

history although he is doing that quite successfully for more than 40 years. This is strange, unheard of. I can have no respect for such a government, for such an Education Ministry. Sir, a very good suggestion, a very sound suggestion was given that teaching should be excluded from the purview of this committee—that suggestion has been deliberately ignored. Sir, I have nothing more to say. We feel sad, very sad because the future that we see before our country seems to be very dark and dismal indeed. I am not accustomed to strong language but the conduct of the Treasury Bench makes me sad. Let them go forward but the day of reckoning with come.

Shri Gopal Chandra Halder : শ্রদ্ধাঙ্গদ অধ্যক্ষ মহাশয়, বিল পাশ হবার পূর্বে আমরা এই বিল সম্বন্ধে শেষবারের মত আলোচনা করবার যে অবকাশ পেলাম তাতে আমাদের কথা স্পষ্ট করে বলা দরকার। দেশে বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রসার ঘটুক, বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষার মান উন্নত হোক, এ দুইই আমরা চাই। কিন্তু শিক্ষার প্রসার ও শিক্ষার মান এই দুইদিক থেকে বিশেষ কোন আলোচনা এখানে হয়নি—শিক্ষা প্রসারের কথা আলোচিত হয়নি, শিক্ষার মান উন্নয়নের কথা আলোচিত হয়নি, এবং আমার দৃঢ়বিশ্বাস শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় শেষ উত্তরদানের সময়েও সে আলোচনা করবেন না। আর একটা কথাও এ সম্পর্কে আসে। সৈদিক থেকে বিচার করে আমরা এই বিলকে অস্বাভাবিক করার জন্ত যথাসম্ভব চেষ্টা করেছি। কিন্তু যেভাবে বিল উপস্থাপিত হয়েছে তাতে আমরা বেশ জানি যে, ঠিক এই ছুটো উদ্দেশ্য সিদ্ধ হবেনা—এমনকি যে বিশেষ কারণে এই বিল আনীত হয়েছে, যে বিশেষ কারণটা প্রয়োজনে উল্লিখিত হয়েছে, তাও সিদ্ধ হবে না। কিন্তু তার পূর্বে আর একবার মনে করিয়ে দিতে চাই যে এই বিল সম্বন্ধে কোনরকম উৎসাহ ন হবার আরও কারণ আছে।

আমরা বার বার জানতে চেয়েছি সমস্ত বাংলাদেশে বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষা সম্বন্ধে বর্তমানে গভর্নমেন্টের নীতি কি? কটা বিশ্ববিদ্যালয় তারা প্রতিষ্ঠিত করতে চান, কোন কোন বিষয়ে বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত করতে চান এবং কোন্ কোন্ বিষয় শিক্ষার উপর জোর দিতে চান, তা আমাদের জ্ঞাত। শুধু আজ একটা বিশ্ববিদ্যালয় হোল, কাল একটা হোল, এইভাবেই কি তারা কাজ করে যাবেন? এ সম্বন্ধে সরকারের কোন সুচিন্তিত নীতি আছে কিনা বার বার আমাদের দেশে উচ্চশিক্ষার প্রসার ঘটবে এবং দেশের উপকার হবে। নানাবিধ বিষয়ে শিক্ষালাভের অবকাশ দেশের যুবকদের ঘটবে এরকম কোন সরকারী নীতি আছে কিনা তা জানতে চাই। শিক্ষামন্ত্রীকে আমি এ সম্পর্কে আবার বলছি যে, 'টেগোর ইউনিভার্সিটি' জোড়াসাঁকোয় বা নাকি হবে, সে সম্বন্ধে আমাদের একটু জানতে অবকাশ দিন। তা না হলে যখন টেগোর ইউনিভার্সিটি বিল এখানে উপস্থিত করা হবে, তখন বলবেন না যেন সাকুলেসনের কি প্রয়োজন আছে?

[5-10-5-20 p.m.]

কিন্তু তারপর সেই ট্যাগোর বিশ্ববিদ্যালয় যে কি—সে যদি না জামি বা জানানোর অবকাশ আছে, বা মন্ত্রীমহাশয় Councilএ জানাতে পারতেন, Assemblyতেও তা জানাতে পারতেন। তা না হলে নিশ্চয়ই circulation প্রভৃতি প্রস্তাব তুলবার কারণ থাকবে; যখনই অবকাশ হবে, তার বিলকে আমাদেরও নানা কথা বলবার কারণ ঘটবে। আমরা জানিনি—জোড়াসাঁকোতে কি ধরনের বিশ্ববিদ্যালয় হবে, তার সীমানা বা Jurisdiction কতদূর বিস্তৃত হবে, কোন

কোন বিষয়ে সেখানে শিক্ষা দেওয়া হবে—তা কিছুই যখন কর্তৃপক্ষ বললেন না, হয়ত দেখবো হঠাৎ একদিন সেই বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার বিল নিয়ে এখানে মন্ত্রীমহাশয় উপস্থিত হবেন। তাই আবার তাঁকে অনুরোধ করবো—এ সম্বন্ধে কিছু বলুন যদি তিনি জানেন, অবশ্য তাঁর না জানাই সম্ভব, তিনি যে কোন বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধেই কোনকিছু জানেন, তা বিশ্বাস করা অসম্ভব। তিনি কতকগুলি বিষয় Assembly বা Councilএ সমর্থন করতে বাধ্য হন বা সমর্থনযোগ্য নয়, যদিও সেখানে সেটা সমর্থনযোগ্য কখনোই তাঁর কাজ। নইলে কোন বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধে বিল বা প্রস্তাব তিনি যে নিজে চিন্তা করে প্রণয়ন করেন, তার আমি প্রমাণ পাই না। তাহলে ট্যাগোর বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধে কি পরিকল্পনা করা হয়েছে, সে সম্বন্ধে আজ না বললে, আমরা এই সিদ্ধান্তই করবো যে তিনি এ সম্বন্ধেও সম্পূর্ণ অজ্ঞ। কতকগুলি বাড়িঘর গ্রহণ করবার জন্য Calcutta গেজেটে নোটিশ পর্যন্ত বেরিয়ে গিয়েছে। এইটুকু আমরা দেখছি। সেই বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধে শুধুমাত্র কি তাঁরা মনে করছেন যে নমঃ নমঃ করে সব সেরে দেবেন? অনেক জিজ্ঞাস্য আছে—কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে তার কি সম্পর্ক হবে? জোড়াসাঁকোর বিশ্ববিদ্যালয়ের সীমানা কি হবে, এবং কোন্ কোন্ বিষয়ে সেখানে পড়ান হবে? কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে যা পড়ান হয়, তা সেখানে পড়ান হবে কি না?

এসব কিছুই আমরা জানি না। সেটা কি রাইটার্স বিল্ডিংসের একটা দপ্তরে পরিণত হবে? শুনছি কয়েকজন বিশেষজ্ঞকে provide করবার জন্য - সঙ্গীত বিশেষজ্ঞ, নৃত্য-নাটক বিশেষজ্ঞকে কাজ জোগাবার জন্য এই বিশ্ববিদ্যালয় হবে। আমি আগেই বলেছি ব্রাহ্মত্ব রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর যাত্রাদলের অধিকারী ছিলেন না। বিশ্বভারতীই রবীন্দ্র বিশ্ববিদ্যালয়—সেই রবীন্দ্রনাথের কথা মনে রাখা দরকার। চিত্রাঙ্গদা নৃত্যনাট্য প্রভৃতি খান তিন নৃত্যনাট্যের জন্য তাঁর বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপন প্রয়োজন হত না, বাহ্যনীয়ও হত না। আজকে এই প্রসঙ্গে বলতে চাই—এই টেগোর ইউনিভার্সিটি সম্বন্ধে কি পরিকল্পনা তাঁরা করেছেন? সমস্ত বাংলাদেশে সমগ্রভাবে কি ধরণের বিশ্ববিদ্যালয় তাঁরা করবেন, একুশি মন্ত্রীমহাশয় তিনি তা জানান, তা না জানালে আমরা প্রতিবারেই তাঁর প্রস্তাবের প্রতিবাদ করবো এবং সম্ভবমত তাঁর কাজকর্মকে তিরস্কৃত করবার চেষ্টাও করবো—যেভাবে আইনে তা সম্ভব।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, may I rise on a point of order? Can we now discuss the Tagore University?

Mr. Chairman : On a previous occasion also the question of Tagore University was raised. This is hardly relevant in this connection.

Shri Gopal Chandra Halder : It is relevant in this way that we want to know how many Universities are going to be established in this State.

Mr. Chairman : But how is that relevant with regard to this present Bill?

Shri Gopal Chandra Halder : A notice has come out in the Calcutta Gazette that there is going to be a Tagore University and we want to know what are the subjects that are going to be taught there and what other Universities are going to be established in this State. Am I not then entitled to ask what is the policy of the Government with regard to the Universities that have been founded and that are going to be founded in the State of West Bengal?

Mr. Chairman : That is of a much wider issue than what is contained in this Bill.

Shri Gopal Chandra Halder : All right, I bow down to your decision although I do not see how we become irrelevant if we ask the Government to enunciate their policy with regard to the Universities that they are going to establish in this State.

All right, I will speak on this Bill.

এখন এই বিল সম্পর্কে সমস্ত আলোচনা করার পরে একথা বলার আর দরকার নাই যে, যে কারণে এই বিশ্ববিদ্যালয় বিশেষভাবে প্রতিষ্ঠিত হতে চলেছে—অর্থাৎ কৃষিবিজ্ঞান সম্পর্কে ও কৃষি-সম্পর্কিত অত্যন্ত কৃষিবিজ্ঞান সম্পর্কে শিক্ষা দানের জন্ত, সেই বিশেষ উদ্দেশ্যই বার্ষ হবে। কারণ আমি পূর্বেই বলেছি—বর্তমানে এটি আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয় হবে এইরকম ঠাঁদের পরিকল্পনা আছে এবং এই আবাসিক বিশ্ববিদ্যালয়ে যে ছাত্ররা পড়তে আসবে, তাদের পড়ার খরচ অনেক বেশী পড়বে। ১৯৫৪-৫৫ সালে ডাঃ জ্ঞানচন্দ্র ঘোষ আমাদের কাছে একটা পত্র প্রচার করেছিলেন, তাতে দেখেছিলাম—কল্যাণীতে আবাসিক ছাত্রদের আটস বা সায়েন্স পড়তে ১৫০ টাকার উপর প্রত্যেকটি ছাত্রের খরচ পড়বে। কাজেই কৃষিবিজ্ঞান বিশ্ববিদ্যালয়ে যারা দেড়শো টাকা খরচ করে পড়তে আসবেন, তাঁরা কখনো হাতে-কলমে কৃষিকাজ করবেন, সে সম্ভাবনা নাই। তাঁরা চাইবেন এখান থেকে একটা ডিগ্রী নিয়ে আরো কয়েকটা বৈদেশিক শিক্ষার বৃত্তি গ্রহণ করে আমেরিকা প্রভৃতি দেশে ঘুরে আসতে—এখানে ফিরে এসে Agriculture Deptt. এর top officer নিযুক্ত হবেন, কিংবা হবেন আবার agriculture এর পুঁথিপড়া অধ্যাপক। যেমন, আমরা শুনেছি—ভারতের agricultural department এর কর্মীরা ঠিক করেছেন যে statistics সংগ্রহের দরকার সেইজন্ত Statistical Information Department বলে একটা নতুন ডিপার্টমেন্ট খোলা হচ্ছে, যদিও statistical ডিপার্টমেন্ট সদয় রয়েছে। এই ডিপার্টমেন্টের জন্ত ইতিমধ্যেই চার, পাঁচজন লোককে দু'-তিন হাজার টাকা মাইনে দিয়ে নিয়োগ করা হয়ে গিয়েছে। অর্থাৎ এঁদের পরিকল্পনা হচ্ছে উচ্চস্তরের কতগুলি লোককে বেশী মাইনে দিয়ে নিয়োগ করে, তাঁদের এ্যামেরিকা প্রভৃতি নানান জায়গায় round about the world ঘোরান। এ্যামেরিকা ঘোরানই যদি তাঁদের উদ্দেশ্য হয়, তাহলে সেই উদ্দেশ্যই এসব বিশ্ববিদ্যালয়ের দ্বারা সাধিত হবে, এছাড়া আর অল্প উদ্দেশ্য কিছু সাধিত হতে পারে না।

যদি সত্য সত্যই দেশে কৃষিবিজ্ঞান উন্নতি করতে হয় তাহলে বছবার যে কথা আমরা বলেছি তা করা প্রয়োজন। তারজন্ত দেশের সর্বত্র কৃষি বিদ্যালয় স্থাপন করা দরকার এবং যারা সাধারণ কৃষক, যারা বাংলা ভাষা জানে, তাদের বাংলা ভাষার মাধ্যমে কৃষি শিক্ষা দান করে কৃষি উন্নতির ব্যবস্থা করা উচিত। তারা যাতে অর্ধেক সময় কৃষিকার্য করতে পারে এবং অর্ধেক সময় কৃষির তত্ত্বগত বিজ্ঞা অর্জন করতে পারে তার ব্যবস্থা করা প্রয়োজন। সেই আরোজন না করে, কর্তৃপক্ষ top এর দিকে মজর দিয়ে, উচ্চশিক্ষিত ব্যক্তিদের জন্ত গালভরা নাম দিয়ে “কৃষি বিশ্ববিদ্যালয়” প্রতিষ্ঠা করতে চলেছেন। তাতে চাষের ও সাধারণ চাষীর ছেলেদের কৃষিবিজ্ঞা দানের উদ্দেশ্য সফল হতে পারে না। বরং বর্তমানে যে সমস্ত কৃষিবিজ্ঞা দানের স্কুল বা কলেজ রয়েছে, সেইগুলির মাধ্যমে, এবং আরও কতকগুলি গবেষণাগার প্রথম প্রতিষ্ঠা করে, তার ভিতর দিয়ে,—দেশে কৃষি বিজ্ঞান সম্বন্ধীয় জ্ঞান বিস্তার করে, কৃষি বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করার চেষ্টা যদি হত, তাহলে সত্য সত্যই কৃষিপ্রধান বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করা যেত। কিন্তু সেরূপ চিন্তার কোন আভাস এই বিলের মধ্যে প্রকট হয়ে ওঠেনি। উণ্টে বলতে পুঁথি এই বিলে তার অস্বীকৃতি হয়েছে।

বিত্তীয়তঃ যে কথা আমি বার বার বলেছি—এত খরচ বহন করে সাধারণ লোকের ছেলেরা এই বিশ্ববিদ্যালয়ে শিক্ষালাভ করতে পারবে না। এমন কোন provision এর কথা শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়ের মুখ থেকে শুনতে পেলাম না যে, সাধারণ দরিদ্র যে সমস্ত ছেলে আছে, তাদের এত পারসেন্ট ছেলেকে এই বিদ্যালয়ে কৃষিসম্বন্ধীয় জ্ঞান শিক্ষা দেবার জন্ত বিনা খরচায় বা stipend দিয়ে পড়ানয় ব্যবস্থা করা হবে। এবং একথাও তাঁর মুখ থেকে শুনতে পেলাম না, যে এত পারসেন্ট গরীব কৃষকের ছেলেকে সেখানে বিনা খরচে পড়বার ব্যবস্থা সরকার করে দেবেন। এটা আইনের ধারা ধারা বলা সম্ভব না হলেও অন্তত সরকার এ সম্বন্ধে একটা প্রতিশ্রুতি দিতে পারতেন; সে সম্বন্ধে তাঁদের কি পরিকল্পনা তা যদি বলতেন, তাহলেও আমরা খানিকটা আশ্বস্ত বোধ করতে পারতাম।

আমি আর বেঁটা কিছু বলতে চাই না; কারণ Composition of the University বা, তা সম্পর্কে বলাই বাহুল্য। এইভাবে যে ইউনিভার্সিটি গঠন করা চলেছে, সেখানে যেভাবে পরিচালকমণ্ডলী কর্তৃপক্ষ বহাল করতে চাচ্ছেন, তাতে এই বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধে কোনদিনই আশা পোষণ করতে পারি না। যেমন বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় সম্পর্কে আশঙ্কা রয়েছে তেমনি এখানকার এই বিশ্ববিদ্যালয় সম্পর্কেও আশঙ্কা আছে, সেই আশঙ্কা বরং বৃদ্ধি পেল। আজকে তাঁরা যে ধারায়, যেভাবে পরিকল্পনা নিয়ে বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করতে চলেছেন, তাতে দেখা যাচ্ছে—সেখানে নিজেদের কতকগুলি মস্তিমেয় লোক নিয়ে, কয়েকজন ডিপার্টমেন্টাল লোক নিয়ে বিশ্ববিদ্যালয় গড়বার চেষ্টা হবে। এই অভিপ্রায় যদি তাঁরা করে থাকেন তাহলে সেই চেষ্টাই তাঁরা করুন। কিন্তু এর দ্বারা দেশের শিক্ষাজগতে প্রকৃত কোন উন্নতি হতে পারে না। সত্য সত্যই যদি দেশে প্রকৃত কৃষি বিদ্যালয় গড়ে তুলতে হয়, তাহলে এ সম্বন্ধে অত্যন্ত দেশের দৃষ্টান্ত নেওয়া উচিত। যেমন মাননীয় সদস্য মনোজ চক্রবর্তী মহাশয় উল্লেখ করেছেন—জাপান থেকে, এবং নাম করলে হয়ত অত্যন্ত আপত্তি হবে, চীনের কৃষি বিদ্যালয় থেকে, বারা কৃষি ফার্ম করে উপকৃত হচ্ছে, তাদের কাছ থেকে, আমাদের শিক্ষা নিয়ে পশ্চিমবাংলায় কৃষি ফার্ম ও বিদ্যালয় স্থাপন করাই উচিত। রাজস্থানে সুরাটগড়ে যেমন সৌভিয়েটের সাহায্যে কৃষি ফার্ম গঠন করা হচ্ছে, তেমনি বাংলাদেশেও সৌভিয়েটের সঙ্গে পরামর্শ করে যাতে কৃষি ফার্ম প্রতিষ্ঠা করা যায়, তার আয়োজনের ব্যবস্থা প্রথম করুন। সেসব নেই বলে আমরা কোন আশাই এই বিশ্ববিদ্যালয় বিল থেকে পোষণ করি না, এবং কোন আশা পোষণ করবার মত কোন ভরসার কথাই মন্ত্রী মহাশয়ের কাছ থেকে শুনতে পাইনি। যদি তিনি অনুগ্রহ করে পরে সেরূপ কিছু বলেন তাহলে তাঁর কাছে কৃতজ্ঞ থাকবো।

[5-20—5-30 p.m.]

Shri Manoranjan Sen Gupta : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, প্রথম দিন সাকুলেশন মেশিন সম্বন্ধে আমি যে বক্তৃতা করেছিলাম সে সম্বন্ধে শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় ভুল ধারণা পোষণ করেছেন। আমি একথা বলিনি উচ্চতর কৃষিবিজ্ঞান শিক্ষার প্রয়োজন নাই। প্রয়োজন আছে, বর্তমানে নেই, এই যে ব্যবস্থা করা হচ্ছে এটা premature একথাই আমি বলতে চেয়েছিলাম। কেন না পূর্ববর্তী বক্তারা বলে গেছেন যে কৃষিবিজ্ঞান শিক্ষার জন্ত যে ক্ষেত্র প্রস্তুতির দরকার সেই ক্ষেত্র প্রস্তুতির ব্যবস্থা আমাদের দেশে নেই। সেদিনও এই কথাই বলেছিলাম যে Primary শিক্ষা বাধ্যতামূলক হয়নি, Secondary Education শিক্ষার যে ব্যবস্থা করা হচ্ছে উচ্চতর ও মাধ্যমিক শিক্ষার মধ্য দিয়ে সেখানেও কমিশনের পরিকল্পনামুযায়ী কাজ আরম্ভ হয়নি। সুতরাং বারা কৃষিক্ষেত্রে actually কাজ করে তাদের উন্নতি করবার জন্ত farm প্রতি পানায় বা হবার কথা ছিল তাহা স্থাপিত হয়নি এবং যে সমস্ত কৃষিবিভাগের উচ্চ কর্মচারী আছেন তারাও কৃষকদের সঙ্গে

মোলামেশা করে কাজ করে না। তারা যেকোন রকমে কর্তব্য সম্পাদন করে যান; একথা কোন বক্তৃতায় পণ্ডিত নেহেরু বলেছেন বলে আমার স্মরণে আছে। সুতরাং প্রশ্ন হচ্ছে, এই যে কৃষি বিশ্ববিদ্যালয় হচ্ছে এ দ্বারা করা benefited হবে, কারা উপকৃত হবে—এই প্রশ্ন বার বার আমার মনে আসছে। রাথাক্লক কমিশন তার ১৮১ পৃষ্ঠায় বলেছে যে—

“We are informed by heads of agricultural schools that those who do not graduate not more than two or three per cent return to agricultural communities. Sir John Russel, Director of the great Rothamstead experimental station of England visited India in 1936. স্তার জন রাসেল যখন Indiaয় এসেছিলেন ১৯৩৬-৩৭ সালে, তখন after an extended tour of agricultural stations and villages he reported that in general, the men who actually till the soil are scarcely touched by the national programme of agricultural education.”

সেই সময় বারা উপস্থিত ছিলেন বর্তমানেও তাঁরা উপস্থিত আছেন। সুতরাং এই যে কৃষি বিদ্যালয় হবে এ দ্বারা বারা কৃষকের ছেলে, চাষীর ছেলে তারা উপকৃত হবে কিনা—সে সম্বন্ধে কোন উক্তি মন্ত্রীমহাশয়ের পক্ষ থেকে পাইনি। তিনি যে বিল এনেছেন সেই বিল সমস্ত ছবি আমাদের সামনে উপস্থিত করে নাই। আমি জানি কোন জায়গায় বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করতে গেলে পর সেই বিশ্ববিদ্যালয় সেই স্থানের সামাজিক শিক্ষা, অর্থনৈতিক অবস্থা ইত্যাদি বিষয় বিবেচনা করে একটা বাস্তব অভিজ্ঞতার উপর বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হয় জাতীয় প্রয়োজন এবং বৈশিষ্ট্য অনুযায়ী। কিন্তু ছুঃখের বিষয় আমাদের এখানে সমস্ত বিভাগে বিশেষ করে শিক্ষাবিভাগে যে সমস্ত উচ্চ কর্মচারী আছেন বা মন্ত্রী আছেন তাদের দেশের বাস্তব প্রয়োজনীয়তা সম্বন্ধে অভিজ্ঞতা খুব কম এবং এ সম্বন্ধে তাদের অভিজ্ঞতার দৈর্ঘ্য এত বেশী যে তারা যেকোন কাজ করতে যান তাতেই ভুল করে থাকেন। এ সম্বন্ধে অনুবাজার পত্রিকায় মে মাসের 1st weekএ যে editorial বেরিয়েছিল—এই অগ্রায় Planning from Top, তাতে আছে যে দেশের লোকের ভাগিদের ফলে এই বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হচ্ছে না, উপর থেকে এ জিনিষ চাপিয়ে দেওয়া হচ্ছে আমার বন্ধুবর মিঃ হালদার যা বলেছেন এ সত্য হতে পারে যে হয়ত কতকগুলি লোকের Benefit করা দরকার; তাদের উপকারের জগতই নূতন বিশ্ববিদ্যালয়ের ব্যবস্থা হয়ে থাকে। এ অভিযোগ ক'টা সত্য আমি জানি না, মন্ত্রী-মহাশয়ই জানেন।

কিন্তু এই কথা জোর করে বলতে চাই এইরকম বিশ্ববিদ্যালয়ের দ্বারা দেশের জনসাধারণের উপকার হবে না। বর্তমান শিক্ষার যে একটা কুফল হচ্ছে তাতে আমরা দেখছি, যেখানে উচ্চ বিদ্যালয় স্থান করা হয়, সেই গ্রামের ছেলেরা সেই School থেকে লেখাপড়া শিখে গ্রাম ছেড়ে চাকরী করার জন্ত বাইরে চলে আসে। এখানে সরকার যে উন্নততর কৃষি বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপন করতে যাচ্ছেন, সেখানে যদি গ্রামের ছেলেরা কৃষি-শিক্ষা লাভ করে গ্রামে থেকেই জীবিকা উপার্জন করতে পারে তাহলে এই বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠা করা সার্থক হবে। এই বিশ্ববিদ্যালয়ের বিলের মধ্যে সেইরকম কোন পরিকল্পনা সরকার করেছেন তা দেখতে পোলাম না। তাছাড়া এই যে বিশ্ববিদ্যালয় হবে, মন্ত্রীমহাশয় বাহাই বলুন না কেন—অনেকে বলেছেন যে এটা সরকারের কুক্ষীগত হবে, আমিও সেই মত সমর্থন করি, বাস্তবিকই কুক্ষীগত হবে বলে আমার বিশ্বাস। এর মধ্যে জনমতের হাণ্ডা যাবে না। এখানে Secretary of the Education Department, যে কথা বলবেন সেই কথাই প্রতিফলিত হবে অথ

সকলের মধ্যে। কার্যতঃ দেখছি Secretary of the Education department, বা বলেন, তিনি যে education policyর নির্দেশ দেন তদঅনুযায়ী বাংলাদেশের শিক্ষানীতি অনুসৃত হয়ে আসছে এবং সেইভাবেই এই বিশ্ববিদ্যালয় পরিচালিত হবে বলে মনে হয়। আমি আর বিশেষ কিছু বলতে চাইনা, বাস্তবিকই যদি দেশের উপকারে লাগাবেন এই বিশ্ববিদ্যালয়কে, এই বহু মরীমহাশয়ের মনে থাকে তাহলে তাঁর সততাকে আমি বিশ্বাস করি, কিন্তু তিনি যে vicious circleএ পড়েছেন, যার সম্বন্ধে আগেও বলেছি—the voice is that of Jacob but the hand is that of Essau, তার ফলে তিনি কিছুই করতে পারবেন না। বর্তমানে যেসমস্ত বিল তিনি নিয়ে এসেছেন, বর্তমান University Bill, কল্যাণী University Bill ইত্যাদিতে সেই পরিচয়ই পাচ্ছি। তাই দেখতে পাই ১৯৫৩ সালের রায় হরেন্দ্রনাথ আর ১৯৫৯ সালের রায় হরেন্দ্রনাথ একব্যক্তি নয়।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, I fully agree with Mr. Manoranjan Sen Gupta when he says that we would be rather unfair if we were to criticise the Education Minister too harshly because we know that he is a sort of prisoner, a sort of rubber-stamp, a sort of shadow of his Secretary. If we remember that, we really begin to pity him. Nonetheless when he was taken full responsibility for the Bill we have got to direct our attack against the Hon'ble Minister. Sir, I feel that in agriculture there is need for enlightened leadership and I believe that if this Bill were framed in a different way as suggested by the Opposition then this leadership might have been supplied to the country. But I am afraid, Sir, that such leadership will not be made available to the country through the implementation of a reactionary measure like this.

Sir, my first objection to the Bill is that the Government should have been busy about the establishment of a university in North Bengal. I object to the sponsoring of the Bill by the Government now because I feel that a Bill for the establishment of a university in North Bengal, particularly in Darjeeling, should have come first. I referred to this matter, Sir, in course of my humble observations in connection with the first reading and I do not regret that I am repeating it.

[5-30—5 40 p.m.]

Yet I hope that that Hon'ble Minister will remember that the case for the establishment of a University in North Bengal is very strong indeed. I am particularly thinking of the disaffected people of the district of Darjeeling. A virtual promise was given by the Chief Minister to the people of Darjeeling—the Nepalis of Darjeeling—that a University would be established in the near future. Instead of doing that the Hon'ble Minister is coming forward with a Bill which seeks to establish a University in lower Bengal. That will create a very bad impression upon the people of North Bengal, particularly on the people of Darjeeling. They will feel that the Government is determined to neglect their legitimate claim. This will not lead to the satisfaction of the real demands of the people.

Sir, my second objection to the Bill is that the procedure Government have sought to adopt is entirely wrong. Even during the British days

when the Governments of those days sought to introduce a measure reforming the system of secondary education or University education, the University was invariably consulted on such occasions. Even the Muslim League Government, the Hon'ble Minister will remember, took care to send every Bill that they framed for the purpose of reforming Secondary education, to the University. Quite a number of attempts were made during the League regime but they followed the democratic measure of consulting University, consulting the authorities concerned and the organisations that were interested in education. Look at that picture and look at the picture that is sought to be drawn by the Education Minister. He did not even like to refer this Bill to a Joint Select Committee of both the Houses. Sir, here is a measure which is of far-reaching importance. We are by and large an agricultural people and here is a Bill which seeks to establish an Agricultural University. This matter should have been referred to the people, to the organisations interested in education, to the University. That has not been done. Who would say that this is right procedure ?

My third objection to this Bill is that this Bill provides for centralisation of authority in the hands of a number of persons a considerable proportion of whom happen to be connected with the Government. Sir, centralisation of duties is very undesirable. It leads to various evils. I need not dilate upon them, but if the authority, in whose hands power is centralised, happens to be official-ridden then the organisation becomes entirely bureaucratic. Therefore, what will really result in would be the establishment of the University of a bureaucratic character, a University dominated by the bureaucracy. That is my objection to it. For example, there is no provision in the Bill for the creation of an Academic Council. The Academic Council will be created perhaps by the University composed very largely of officials. There is no provision for the creation of an Executive Council in the Bill itself except the power that has been given to the University composed largely of people over whom the party in power would be able to exercise their authority. This centralisation will cut at the root of academic freedom.

Sir, the Hon'ble Minister in his Statement of Objects and Reasons has put in a sentence which is informed by the true spirit of the University, but I am constrained to say that this has been introduced in the Statement of Objects and Reasons for the purpose of hoodwinking the members of the Legislature. There is no attempt on the part of the Education Minister to establish these principles enunciated in the Statement of Objects and Reasons in the Body of the Bill itself. I will try to establish it, Sir. The Education Minister in the third sentence of the Statement of Objects and Reasons says something with which I am in complete agreement: There is urgent need therefore for a first class unitary teaching and residential University in the State which would be located in and near rural areas where teachers and students would reside in close proximity in a common campus of the University so that a truly academic atmosphere may be created in which students and teachers alike may pursue their studies, teaching and research work in agriculture and allied sciences and also in basic sciences and humanities.

This is certain acceptable. Reference has been made to truly academic atmosphere and the essence of true academic atmosphere, I would add, Sir,

even at the risk of repetition, is freedom. But where is freedom here? There is centralisation, there is officialisation, there is an attempt to regiment the type of education that is sought to be imparted here. Therefore, Sir, I am opposed to the Bill and I do not hesitate to do so at this last stage.

Sir, the Education Minister perhaps has not read the report of the University Commission. I may most respectfully ask him to turn to page 49, paragraph 2, where the distinguished members of the Commission wrote as follows: The respect in which the Universities of Great Britain are held is due to the freedom from governmental interference which they enjoy constitutionally and actually. Our Universities should be released from the control of politics, politics represented by the Education Minister, politics represented by the party to which he belongs. The entire pattern of University control contained in this Bill is a pattern under which the party in power will be enable to dominate the University. So I feel that as an educationist as a member of the legislature and as a representative of the graduates of Calcutta, I ought to oppose this Bill and we shall do so up to the end.

Thank you, Sir.

Shri Mohitosh Rai Chaudhuri : মা: সভাপতি মহাশয়, এই বিল সম্বন্ধে গত আড়াই দিন ধরে discussion হয়েছে। যেসমস্ত কথা আমাদের বিরোধীপক্ষের বক্তৃতা এই প্রস্তাবিত আইনের বিরুদ্ধে উত্থাপিত করেছেন 3rd readingএ সেসব কথাই পুনরুক্তি হয়েছে, সেসম্বন্ধে আমার নতুন বিশেষ কিছু বলার নাই। আমাদের বিরোধীপক্ষের বক্তৃতা অনেকেই শিক্ষাবিদ এবং শিক্ষাব্রতী। আমি নিজেকেও শিক্ষাব্রতী বলে গণ্য করি। আমি একথা বলছিলাম এই বিলের বিরুদ্ধে তাঁরা যেসমস্ত কথা বলেছেন তা সমস্তই অসঙ্গত, অমূলক বা ভিত্তিহীন। আমি একথা প্রথমেই অতি স্পষ্ট করেই বলেছি যে, এই universityর constitution সম্বন্ধে যে পরিকল্পনা করা হয়েছে তাতে আমি খুব খুসী হইনি। Officials এর সংখ্যা কম করলেই বোধ হয় ভাল হত। কিন্তু তা হয়নি বলে একথা প্রমানিত হয়না যে, সমস্ত universityকে officially control করার মতলব করে এই constitution প্রস্তুত করা হয়েছে বা officially dominated করার, সত্যপ্রিয়বাবু এখন এখানে উপস্থিত নাই, তাঁর ভাষায়—“সরকারের কৃষ্ণগত করার” উদ্দেশ্য নিয়ে এই বিল আনা হয়েছে। এ অভিযোগ একবারেই করা চলেনা যদি নিরপেক্ষভাবে আমরা সমস্ত বিলের constitutionটা দেখি। তবে এখানে এ কথাও স্পষ্ট করে বলা দরকার বলে আমি মনে করি যে—সরকারের কৃষ্ণগত হয়ও যদি, তাতেই বা ভয়ের এমন কি কারণ আছে? কৃষ্ণগত করবেন কারা?—তাঁরা তো আমাদের দেশেরই লোক। আমাদের বিরোধীপক্ষের বক্তৃদের মধ্যে অনেকেই রাশিয়ার এবং চীনের পরম বন্ধু; ও চীনে যে শিক্ষাবিধি প্রচলিত সেই শিক্ষাবিধিতে কি officials নাই? সেই শিক্ষাব্যবস্থা কি সম্পূর্ণভাবে সরকারের কৃষ্ণগত নয়? কিন্তু তৎসত্ত্বেও রাশিয়াতে কি অদ্বুত বৈজ্ঞানিক উন্নতি হয়েছে তা আজকের খবরের কাগজেই দেখেছেন—সমস্ত পৃথিবীর লোক তা দেখে আজ বিষ্ময়ে নির্বাক হয়ে গিয়েছে।

[5-40—5-50 p.m.]

তাই বলছি, এই বিশ্ববিদ্যালয় সরকারের ‘কৃষ্ণগত’ যদি হয়ই তাতেও কোন ভয়ের কারণ নেই কারণ যাদের ‘কৃষ্ণগত’ হবে তাঁরা আমাদেরই দেশের লোক—সমস্তের ওপার থেকে কেউ এসে

‘কৃষ্ণগত’ করবে না। কাজেই যদি কখনও তাঁরদর কৃষ্ণগত হয় তাহে কিছু ক্ষতি হবে না। তা ছাড়া আর একটি কথাও বিদেশী বন্ধুদের সাহায্যের জন্য আমি বলতে পারি যাদের কৃষ্ণগত হবে যদি তাঁরা কোনও অনাচার করেন তবে যে কোন সময় তাদের কৃষ্ণ থেকে কেড়ে নিয়ে একে আমরা আমাদেরই কর্তৃত্বগত করার চেষ্টা করতে পারব। যাহোক এ বিষয়ে বেশী কিছু আর বলার প্রয়োজন নেই কারণ বিলের ধারাগুলি নিরপেক্ষভাবে দেখলে বোঝা বাবে যে বিশ্ববিদ্যালয়টি সরকারের কৃষ্ণগত করার কোনও ব্যবস্থা হয়নি। এমনকি এর গঠনতন্ত্রে গভর্নমেন্টের কোন মন্তব্যটিও নেই। তবে এ প্রসঙ্গে একথাটা আবারও বলব যে বর্তমান সেক্রেটারী রাখার প্রস্তাব করা হয়েছে ততজন সেক্রেটারী না হলেও বোধহয় চলত। যাহোক গঠনতন্ত্রের এই defect তেমন কিছু মারাত্মক নয়—মাইনর ম্যাটার। এই বিলের সেকশন ২৪-এর বিরুদ্ধে আমাদের অনেক বন্ধু বিশেষ করে শ্রদ্ধেয় ত্রিপুরারী বাবু বলেছেন যে এই সেকশনে গভর্নমেন্ট যে ক্ষমতা দিচ্ছেন তা অত্যন্ত বেশী এবং বিশ্ববিদ্যালয়ের স্বাধীনতার পরিপন্থী। বর্তমান ইউনিভার্সিটির বেলায়ও সরকার ঠিক এইপ্রকার ক্ষমতা হাতে নিয়েছেন তা নিশ্চয়ই ত্রিপুরারী বাবুর মনে আছে। বর্তমান ইউনিভার্সিটি বিলের আলোচনাকালে এ সম্বন্ধে দুইপক্ষ থেকেই আমরা অনেক সমালোচনা করেছিলাম। তা ছাড়া কোলকাতা ইউনিভার্সিটি আইনেও যে কিছু কিছু ক্ষমতা সরকার হাতে নিয়েছেন তাও ত্রিপুরারী বাবু স্বীকার করেছেন অবশ্য কলিকাতা ইউনিভার্সিটি আইনে প্রদত্ত সরকারের ক্ষমতা ঠিক এ ধরনের নয়। বিশ্ববিদ্যালয়ের উপর ঠিক কতখানি ক্ষমতা সরকারের হাতে থাকা উচিত সে সম্বন্ধে নিশ্চয়ই মতভেদের গণ্ডি অবসর আছে। কিন্তু বাস্তবিকপক্ষে কিছু ক্ষমতা সরকারের হাতে থাকা যে দরকার সে বিষয়ে কোন সন্দেহই থাকা উচিত নয়। আমরা জানি তার প্রস্তাব এক সময়ে এইপ্রকার ক্ষমতার বিরুদ্ধে তীব্র প্রতিবাদ করে উচ্চকণ্ঠে ঘোষণা করেছিলেন ফ্রিডম ফার্চ, ফ্রিডম সেকেন্ড, ফ্রিডম অলওয়েস্। কিন্তু সে কাল আজ চলে গেছে। আজ দেশে জাতীয় সরকার প্রতিষ্ঠিত হয়েছে। বিশ্ববিদ্যালয়ের উপর সরকারের কোনও ক্ষমতা থাকাতে আজ আর কোনও আপত্তির কারণ নেই। তা ছাড়া এ প্রসঙ্গে আর একটি কথাও বলব: ইউনিভার্সিটিতে বাঁরা সদস্য বা অধ্যাপক থাকবেন তাঁরা বোধ হয় সকলেই সিজরস্ ওয়াইফ হয়ে থাকবেন না। ধরুন, আমার বন্ধু মনীন্দ্রমোহন চক্রবর্তী মহাশয় যার পাণ্ডিত্য এবং শিক্ষাদানের নৈপুণ্যতার বিরুদ্ধে আমার কিছু বলার নেই। কেননা, হি ইজ ওয়ান অব আওয়ার মোষ্ট এফিসিয়েন্ট টিচার্স। (না, না, A voice from opposition—“আপনি বোধহয় তাঁর ছাত্র?”) আমি তাঁর কাছে পড়িনি—তিনি আমার হাঁটুর বয়সী—তবুও একথা বলব যে, হি ইজ ওয়ান অব আওয়ার মোষ্ট এফিসিয়েন্ট টিচার্স। কিন্তু আজ যদি দেখা যায় যে এই মনীন্দ্র চক্রবর্তী পড়াশুনো ছেড়ে দিয়ে, ক্লাসে ছেলেদের পড়ান ছেড়ে দিয়ে কেবল রাস্তায় রাস্তায় ঘুরে বেড়াচ্ছেন, অথবা আমাদের শ্রদ্ধেয় ত্রিপুরারী বাবু যার মহাভারত এবং ইতিহাস সম্বন্ধে অগাধ পাণ্ডিত্য রয়েছে তাঁকে যদি দেখা যায় যে তিনি পড়ান না, ক্লাসে আসেন না বা ইউনিভার্সিটির কাজে ফাঁকি দিচ্ছেন বা এমন কোন কুকার্যে লিপ্ত রয়েছেন যার ফল বেনারস, লক্ষ্ণৌ, এলাহাবাদ, আলিগড় প্রভৃতি ইউনিভার্সিটিতে বা দেখা গেছে তেমনই হয়েছে—তাহলে সেই অনাচারের কে প্রতিকার করবে? আমি বহুদিন কলেজ ও বিশ্ববিদ্যালয়ের সংশ্রবে কাটিয়েছি এবং ৪০ বছর ধরে শিক্ষাদান কার্য করেছি, কাজেই আমি অনেক খবরই জানি। সুতরাং যে সব বৈদ্যে ভুত ছাড়াই সেই সব বৈদ্যে যদি ভুত পায় তাহলে কাজ কিসের চলবে? আপনি হয়ত বলবেন যে ইউনিভার্সিটি টিচিং ইত্যাদি যদি খারাপ হয়, পরীক্ষায় যদি অনাচার হয়, তাহলে ইউনিভার্সিটিই তার রেমিডি করবে এবং কোলকাতা ইউনিভার্সিটি আইনেও এরকম একটা কিছু করার ক্ষমতা ইউনিভার্সিটির আছে। কিন্তু আমি আবার বলব যে সবথেকেই যদি ভুত পায় অর্থাৎ ইউনিভার্সিটির কর্তৃপক্ষের নিজদের মধ্যেই যদি গলদ থাকে তাহলে কি করে কি হবে? সুতরাং এমন একটা জরুরী ক্ষমতা রাখা দরকার বা প্রয়োগ করে

এইসব অনাচারের প্রতীকার করা যায়। বিলে এই ক্ষমতাই সরকারের হাতে দেওয়া হয়েছে। তবে এই ক্ষমতা প্রয়োগ করার ব্যাপারেও যে বিলে যথেষ্ট সাবধানতা অবলম্বন করার ব্যবস্থাও রয়েছে সে কথা কি বিরোধীপক্ষীয় বক্তৃতা ভুলে গেছেন? বিলে স্পষ্টই এই ব্যবস্থা রাখা হ'য়েছে যে যদি ইউনিভার্সিটির কোনও ব্যাপারে এনকোয়ারী করতে হয় তবে রাম, শ্রাম বা বহু, মধুকে দিয়ে গভর্ণমেন্ট সে এনকোয়ারী করাবেন না—“It will be made by such person or persons as it may direct.” যদিও বলা আছে তবুও সুনিশ্চিত যে এ সন্ধে ইউনিভার্সিটির সঙ্গে কনসাল্ট করা হবে। তা ছাড়া বিলে ব্যবস্থা করা হয়েছে যে সেই এনকোয়ারী করার ব্যাপারে ইউনিভার্সিটির রিপ্রেসেন্টেটিভ থাকবে এবং এনকোয়ারী করার পর যে অ্যাকসন্ নেওয়া হবে তা ইউনিভার্সিটিকে জানিয়ে এবং তাঁদের বক্তব্য শুনেই নেওয়া হবে। আমি এতে কোনও আপত্তির কারণ দেখি না। আমি পূর্বেও বলেছি এবং আবারও বলছি যে এরকম একটু ক্ষমতা সরকারের হাতে থাকা দরকার। বিভিন্ন বিশ্ববিদ্যালয়ে যেসব ঘটনা সম্প্রতি ঘটেছে তার প্রতি আমাদের অন্ধ হয়ে বসে থাকলে চলবে না। তা ছাড়া শিক্ষাবিদ হিসেবে অন্ধ হয়ে বসে থাকাকেও আমি অসমর্থনীয় অপরাধ বলে মনে করি। অতএব সেকসন্ ২৪ যেভাবে এসেছে তাতে আপত্তি করবার কিছু নেই বলেই আমি আপত্তি করছি না। এমন কি একাডেমিক ম্যাটারস্ সন্ধে এনকোয়ারী করবার ক্ষমতা সন্ধেও আমার কিছু বলবার নেই।

শ্রদ্ধেয় শশাঙ্কবাবু এবং গোপালবাবু বিলের উদ্দেশ্য সন্ধে প্রকাশ করে বলেছেন যে এই ইউনিভার্সিটি দ্বারা দেশের বিশেষ কিছু কল্যাণ হবেনা; মাত্র এর দ্বারা কতগুলো হোয়াইট কলার জবস্ সৃষ্টি করা হবে। বাস্তবিকপক্ষে যদি তাই হয় তাহলে সেটা নিশ্চয়ই বিশেষ চুৎখের কারণ হবে। সেইজন্যই আমি সরকার এবং শিক্ষামন্ত্রীকে অস্বরোধ করব যে তাঁরা এঁদের এই সন্দেহ দূর করবার চেষ্টা করুন। তবে এই বিলে এমন কিছুই নেই যাতে এই সন্দেহের যুক্তিসঙ্গত কারণ থাকতে পারে, যাতে বোঝা যায় যে তাইই করা হবে। বিলের সেকসন্ ৪ সন্ধে আলোচনা কালে বন্ধু নির্মল ভট্টাচার্য্য মহাশয় বলেছেন যে ‘লিডার ইন দি ফিল্ড অব একোনমি’ কতগুলো সৃষ্টি করা দরকার, কিন্তু বিলে সে ব্যবস্থা নেই। আমার বক্তব্য এই যে, এই লিডার ইন দি ফিল্ড অব একোনমি সৃষ্টি করার লক্ষ্য বা কাজ এই বিলের নয়। বিলের উদ্দেশ্য হচ্ছে—

“provide for instruction and training in agricultural veterinary and allied sciences in particular establishment of experimental stations or demonstration farms within such limits, for the purpose of carrying on research and experiments in agricultural, veterinary and allied sciences”.

অর্থাৎ বা কিছু কৃষির উন্নতির জন্য দরকার তাঁর ব্যবস্থা করা। বিলে ইউনিভার্সিটিকে সেই ব্যবস্থা করার ক্ষমতাই দেওয়া হয়েছে। তা' ছাড়া অত্যন্ত আয়গায় যেসমস্ত এগ্রিকালচারাল স্কুল আছে এই বিশ্ববিদ্যালয় সেগুলি রিকগনাইজ করতে পারবেন। রিকগনাইজ করতে গেলে নিশ্চয়ই তাদের জন্য একটা কারিকুলাম এবং সিলেবাস অব ষ্টাডি ফ্রেম করতে হবে। আমার সন্দেহ নেই যে সেই কারিকুলাম এবং সিলেবাস অব ষ্টাডি ফ্রেম করবার সময় বিশ্ববিদ্যালয়ের কর্তৃপক্ষ দেখবেন যে এর দ্বারা শুধু কতকগুলি হোয়াইট কলার জব সৃষ্টি না হয়। কারণ সকলেই আমরা জানি যে রবীন্দ্রনাথ যেসময় ছেলেকে আমেরিকা থেকে কৃষি শিক্ষা দিয়ে এনেছিলেন তারা শুধু হোয়াইট কলার জব-এর উপযুক্ত হ'য়েই এসেছিল, দেশে ফিরে এসে কৃষির উন্নতির জন্য তেমন কিছু করতে পারে নি। আমাদের ভয় পাবার কিছু নেই। নতুন বিশ্ববিদ্যালয় নিশ্চয়ই এই ভুল করবেন না। তবুও আমি শিক্ষামন্ত্রীকে তাঁদের মনে যে সন্দেহ জেগেছে তা' দূর করে দেবার জন্য অস্বরোধ করব।

আমার সময় শেষ হয়েছে আর কিছু বলে আপনাদের বৈধ নষ্ট করবো না। শুধু এই বলেই আমি শেষ করবো যে এই বিল এসেছে বলে আমি খুব খুসী হয়েছি এবং আশাকরি এই নতুন বিশ্ববিদ্যালয়ের দ্বারা আমাদের দেশের প্রকৃত এগ্রিকালচারাল ইমপ্রুভমেন্ট হবে।

Shri Bejoy Behari Bose : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, অভিনব আদর্শে নতুন বিশ্ববিদ্যালয় গড়ার এই যে প্রয়াস আমি তাকে সর্বপ্রথমে অভিনন্দন জানাই। কিন্তু এ বিলের ধারাগুলি যেভাবে আনা হয়েছে এবং যেভাবে এই বিল পাশ করা হচ্ছে তাতে আমি মোটেই আনন্দিত হতে পারছি না। প্রথম কথা হোল যে এই বিলটি একেবারে ক্রটিহীন নয়। কিন্তু দুঃখের বিষয় যে একে সম্পূর্ণরূপে ক্রটিহীন করার উদ্দেশ্যে দেশের মধ্যে জনমত সংগ্রহের তত্ত্ব একে প্রচার করা হোক বলে যে সংশোধনী প্রস্তাব আমি দিয়েছিলাম সরকার তা' গ্রহণ করেন নি।

[5-50—6 p.m.]

আমরা জানি যে প্রস্তাব গ্রহণ করলে আবার নতুন করে বিধানসভাতে যাবে এবং হয়ত কিছুদিন দেবী হবে। এত তাড়াহুড়া করে এমন একটা পরম উপকারী বিল এখানে আনার কি সার্থকতা থাকতে পারে তা আমি বুঝতে পারি না। যদি ৬ মাস কি ১ বছর দেবী হয় তাতে আমাদের দেশের কি এমন বিরাট ক্ষতি হতে পারে তা আমি বুঝতে পারি না। বিশ্ববিদ্যালয় দেশের সকলের উপকারের জন্য, দেশে কৃষিবিদ্যায় অভিজ্ঞ মানুষ তৈরি করার জন্য এবং তারা দেশের মধ্যে কৃষির উন্নতি সবারকমে করবেন। যদি ১ বছর দেবী হয় তাতে কি ক্ষতি হবে? এর পর আমাদের এ বিলের ৮ নম্বর ক্লজ নিয়ে সব বিতর্ক কেন্দ্রীভূত হয়েছে। আমি অনেকের সঙ্গে আলোচনা করেছি এমনকি আমাদের সরকার পক্ষের শ্রদ্ধেয় বন্ধু মহিতোষবাবু স্বীকার করলেন যে ৮ নম্বর ধারাতে অফিসিয়াল মেম্বারদের সংখ্যা কিছু কম হওয়া উচিত ছিল। আমি জানি মাননীয় মন্ত্রী-মহাশয়কে প্রাইভেটলি জিজ্ঞাসা করলে তিনি এটা হয়ত বলবেন কিন্তু এটা তিনি গ্রহণ করলেন না। আমাদের সংশোধনী গ্রহণ করলে বিলটি সর্বাঙ্গ সুন্দর হত, কারো আশঙ্কির কিছু থাকত না একথা সরকারপক্ষ স্বীকার করতেন—এতে হয়ত ৬ মাস কি ১ বছর দেবী হত তাতে এই বিলের যে কি ক্ষতি হত তা আমি বুঝতে পারি না। এইরকম দেশের উন্নতিকর যে আইন হল, সেই আইন হবার পূর্বে আমরা ছদ্মবেশে কোনরকম আনন্দ নিয়ে যেতে পারছি না এবং আমরা বুঝতে পারছি এর দ্বারা কৃষির প্রকৃত কোন উন্নতি হবে না। এর পর আমি আর কিছু বলতে চাই না। আমাদের এত পরামর্শ, এত সংশোধনীর মধ্যে সরকার একটাও গ্রহণ করলেন না। সেজন্য আমাদের এ বিষয়ে বলার কিছু থাকে না। আমি আর কিছু বলব না।

Shri Sachindra Nath Banerjee : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমার বা বলার দরকার ছিল সেটা আমার পূর্ববর্তী বক্তা প্রক্টেসর নির্মল ভট্টাচার্য বলে দিয়েছেন, কাজেই তার পুনরাবৃত্তি ছাড়া আর কিছুই হবে না। আমি আগেই বলেছি এবং এখনও বলছি যে এই বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হওয়া উচিত ছিল নর্থ বেঙ্গলে। কোচবিহার, জলপাইগুড়ি, দিনাজপুর, মালদহ হাজিঙ্গা এই এতবড় এলাকার একটাও বিশ্ববিদ্যালয় নেই, বরং বিশ্ববিদ্যালয় সব লোয়ার বেঙ্গলে হচ্ছে এর ফল যে খুব ভাল হবে এটা আমি বিশ্বাস করি না। সুতরাং এদিকে আরো একটু বিবেচনা করা উচিত ছিল। মনিপুর এবং নাগা হিলসের অবস্থা যেখানে আমাদের বাংলা সরকারের পার্বত্য জাতি লব্ধে অবহেলা না করা উচিত ছিল। এ কথাটা আমি পূর্বেও বলেছি, আবার এখন স্মরণ করিয়ে দিচ্ছি। প্রক্টেসর নির্মল ভট্টাচার্য এ কথাটা বারবার উল্লেখ করেছেন।

বিজ্ঞান কথা হচ্ছে মহীতোষবাবু বিশেষ করে ২৪ ধারার কথা উল্লেখ করেছেন। ২৪ ধারা সম্বন্ধে আমার একটা ছোট স্যামেগুয়েন্ট ছিল। তিনি একজন শিক্ষাবিদ, শিক্ষাব্রতী, আমিও শিক্ষাকার্যে আমার সমস্ত জীবনটা নিয়োগ করেছি। তিনি হুস্ত সিলেস্ট্রিয়াল বডির লোক, আমি টেরেস্ট্রিয়াল বডির লোক এই তফাৎ কিন্তু তিনিও শিক্ষাব্রতী ছিলেন, আমিও একজন শিক্ষাব্রতী ছিলাম। আমার টিচিং ম্যাটারসে আমার ক্লাসে বাইরের লোক এসে ইনস্পেকশন করবেন এটা সহ্য করা যায় না। যদিও আমি শিক্ষাকার্য থেকে অবসর গ্রহণ করেছি তবুও আমি এটা সত্যসত্যই অপমানজনক বলে মনে করি। আমার টিচিংম্যাটারসে বাইরের লোক এসে ইনস্পেকশন করে বলবেন গুড্ টীচার অর ব্যাড্ টীচার। একজন শিক্ষাব্রতী হয়ে তিনি এটা কি করে মেনে নিচ্ছেন তা আমি বুঝতে পারি না। তারপরে ফ্রিডম ফার্চ, ফ্রিডম সেকেন্ড, ফ্রিডম লার্গে—আমাদের শাসকবাবু আবার একটু গুরু করে বলেছেন ফ্রিডম অলগয়েজ—এটা বলেছিলেন আগুতোষ। মহীতোষ রায়, ব্রিটিশ আমলে ডাঃ রাধাকৃষ্ণ কমিশন যেটা বলেছিল ইনডিপেনডেন্স পাওয়ার পর তার রিপোর্ট পাব্লিশড্ হয়েছে তাতে বলা হয়েছে যে আভ্যন্তরীণ স্বাভাব্য ইউনিভার্সিটির রাখতে হবে, তা যদি না রাখা হয় তাহলে শিক্ষার মান অবনত হয়ে যাবে। সেখানে সরকারী কেন, বেসরকারী চাপও বেশী হতে পারেনা কিন্তু এই কল্যাণী বিলে যে ব্যবস্থা করা হয়েছে তাতে চিরকালের মত সরকারী ইন্সপেকশনের ব্যবস্থা রাখা হয়েছে এই আমার বক্তব্য।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Mr. Chairman, Sir, I am very sorry that I shall have to repeat many of the arguments that I have already put forward, in reply to the points that have been raised by my friends.

The first point that has been raised is, why not make it an affiliating University? My reply to it is that there is only one Agricultural College here in West Bengal. There are no other agricultural colleges and no affiliating University is necessary at the present moment. Moreover, there may be agricultural colleges in the areas within the jurisdictions of the other Universities. But this is going to be a residential institution a unitary university functioning through constituent colleges. The other Universities which are affiliating Universities may have agricultural colleges within their own ambit and they will be granting affiliation to them.

The second point that has been raised is, why may not non-official experts be taken instead of official experts? Again, I submit my friends opposite do not care—in their prejudice against the Government and the bills brought forward by the Government—to go through the Bill.

[6—6-10 p.m.]

What has been provided in the constitution under Section 8 is considered by my friends *prima facie* to be most objectionable. They overlook that there is a provision for nomination of five experts. So, who says that there is no provision for experts at all so far as the constitution of the University is concerned? If anybody cares to say that, he will be only pleading either ignorance of the provisions of the Bill or must be deliberately saying something which is against the provision of the Bill. It is very difficult, Sir, to make people who will not open their eyes to

see things, or to make the people who will turn a deaf ear hear arguments which do not appeal to them. A question has been raised—why should there be an agricultural University first and why not select the northern area as the site of this University? Sir, I have got some statistics with me. Out of the 34 Universities all over India only one University our Calcutta University has about one lakh students so far as general education is concerned. So far as agricultural education is concerned, how do we compare with the other States? Sir, out of a total enrolment in the graduate stage of 3,368 in the whole of India, our enrolment in agriculture is only 125. Should we give preference to an agricultural University or to a general University?

Then with regard to the question of post-graduate enrolment in agriculture. The total number of post-graduate enrolment in agriculture in Indian Universities which is taken into account here in this all India report, is 536 and what is our total enrolment? It is only 13. Should agricultural education be given preference here in our State or not? Another friend has raised the question for the second or third time—why this University has not been located in the northern area? After all, northern area has agricultural lands but what is the proportion? Out of 19,847,000 acres of land in West Bengal, 14,959,300 acres are in areas outside North Bengal. Should not therefore the agricultural University be located at a more central place than North Bengal?

Then again another question has been raised—why prefer the agricultural colleges and the system that prevails in the USA? The report of the University Education Commission they say recommends otherwise. Sir, I do not know when Dr. Chakrabarty will learn to read reports carefully. On page 187 of their report, the Radhakrishnan Commission says: India is just now transforming its high school agricultural instruction from a few basic schools to high schools throughout the agricultural sections. The American experience should be very suggestive and helpful here." Why did he omit to read this recommendation? Then, again, Sir, it is said, "for the purpose of interpreting the activities of the above organisations we shall take a typical Land Grant University, the University of Florida and present only the facts. The State of Florida is about an average State in size and wealth and is quite similar to India both in its climatic and agricultural aspects. The climate is sub-tropical and crops are much the same. For example, citrus, papaya and mangoes are among the common fruits. Florida has many soil deficiencies, insect infestations and plant diseases, and requires scientific method for good production." In reply to his arguments in course of the general discussion I quoted this very paragraph and he is still persisting in saying that "the Minister did not and could not answer my point." That he has not looked into the report of the University Education Commission and that he does not know anything about it I do not believe but he has very cleverly skipped over all these observations. Then, Sir, there is the recommendation again on page 204: "That a widespread series of experimental farms be developed by the central and provincial governments as resources and adequately trained men become available; these experiment stations to represent all major types of soil, climate, crops and topography. The system of experiment stations in the U. S. A. and the Rothamstead Stations in England are good types." What do I read from? It is surely the report of the Radhakrishnan Commission. Did he care to read this

report with attention? (Dr. Monindra Mohan Chakraborty: I read it with as much care as you did). I believe he has gone through the report cursorily, only for the purpose of discussion he has looked into this page and that page and has quoted some portions. It is most unfortunate that a highly educated person like him will not care to read this report with due attention because he is more interested now in teachers' politics than in education. That is the difficulty with him.

Then, again, Sir, another member of the Opposition has raised a question that there is nothing in the Bill to touch the rural people. Section 4(2) says that "subject to the provisions of this Act," "the University shall have the following powers, namely, to establish or maintain experimental stations or demonstration farms in any place within or beyond the limits referred to in sub-section (1) of section 5, and to take over the management of experimental stations or demonstration farms within such limits, for the purpose of carrying on research and experiments in agricultural, veterinary and allied sciences." Surely there will be demonstration farms to touch the rural people, the agricultural people. Then again, 'Section 4 3) says—"to undertake the execution of programmes in extension of the prescribed courses of study or research or, generally, in furtherance of the purposes of this Act and to take such measures as the University may think fit for the dissemination of theoretical or practical knowledge gained from research and experiments for the benefit of the rural and other areas in West Bengal." Any my friend Shri Manoranjan Sen Gupta says that there is nothing in the Bill to touch the rural people. This is, Sir, how carefully the members of the Opposition went through this Bill. After all we know what is their function. Their function is to criticise the Government,—they think rightly but we think wrongly. But when a person like Professor Tripurari Chakravarti says that "we have no confidence in, or any respect for, the Education Minister" the Education Minister can very well reply that "I do not need your confidence, I know I do not enjoy your confidence and I know also that when you will be the Education Minister, you will also not have our confidence."

[6-10—6-20 p.m.]

That is too well known in a party Government.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : You are not correct to say that. A party Government expects confidence from the Opposition—you have to expect confidence from all sections. But if such confidence does not come, if you do not get the confidence, you carry on with your own party. It is not correct to say that you have to depend on only one party.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : We know that we will not have your confidence. That is why I say this.

Mr. Chairman : That is not relevant. We must avoid this sort of exchanges.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, if the Opposition members are allowed to indulge in such criticism, why should we not be allowed ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I heard twice this remark that he is only a Third Class M.A., why should he be the Education Minister. Sir, is that the way how we should talk in the Upper House ? This is disgraceful.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order, Sir. We were having exchange of talks on a question of parliamentary principle. Was it fair and proper and decent on the part of the Chief Minister to intrude on that and descend to a very low level ?

Mr. Chairman : Personal references are not in good taste.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : That is a matter of the past. We were discussing the principle of party Government.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I am talking of individuals.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, the last point raised is that the party in power will dominate the University. Is it because of the fact that we have not provided for the representation of M. L. As. and M. L. Cs. on the Board ? Every party in power does dominate things so long as it is in office. When you will be in power you will also dominate the Universities if our University Bills permit the same. (Shri Jogindralal Saha : They now that they will never come to power. Therefore, they say this.). (Shri Sasanka Sekhar Sanyal : We shall be more open.).

Sir, I need not take more time of the House. We have talked much over this Bill. We have repeated many things, and unfortunately, Sir, I had to counteract the very same arguments which were used before, at the previous stages of the Bill.

With these words, Sir, I commend my motion for the acceptance by the House.

The motion of the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri that the Kalyani University Bill, 1960, as settled in the Council be passed, was then put and a division taken with the following result :—

AYES—28

Biswas, Shri Raghunandan
Bose, Shri Aurodindo
Chakrabarty, Shri Hari
Kumar
Chatterjee, Shrimati Abha

Chatterjee, Shri Krishna
Kumar
Chaudhuri, The Hon'ble Rai
Harendra Nath
Das, Shri Basanta Kumar

Mr. Chairman : As there are no recommendations, the Bill goes back to the other House.

This finishes the business of the day. Before we close I would like to make a little announcement. Our respected colleague and fellow member, Nawab Shri Musharuf Hossain invites through me all the members to lunch tomorrow after the session is over.

The House stands adjourned till 9 a.m. tomorrow the 17th May.

Adjournment

The Council was accordingly adjourned at 6-20 p.m. till 9 a.m. on Tuesday, the 17th May, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent :

Bandopadhyay, Shri Upendra	Poddar, Shri Barri Prasad
Bhattacharyya, Shri Nagendra Kumar	Prasad, Shri R. S.
Bhattachaayya, Shri Santosh Kumar	Prodhan, Shri Lashmad
Chatterjea, Shri Devaprasad	Roy, Shri Chittaranjan
Chattopadhyay, Shri K. P.	Roy, Shri Surendra Kumar
Choudhury, Shri Birendra Nath	Sanyal, Dr. Charu Chandra
Das, Shri Naren	Sarkar, Shri Pranabeswar
Mallah, Shri Pashupati Nath	Singh, Shri Ram Lagan
Mohammad Jan, Shri Shaikh	Syed Shahedullah, Shri
Mukerjee, Shri Sudhindra Nath	

COUNCIL DEBATES

Tuesday, the 17th May, 1960.

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Tuesday, the 17th May, 1960, at 9 a.m. being the 5th day of the Twenty first Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji) was in the Chair.

[9—8-10 a.m.]

West Bengal Legislature Library.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I would like to speak just for two or three minutes—I won't take more than that on a matter of some importance. I am referring to the library which is known now as the library of the Legislative Assembly. Sir, we are using the library by the grace of the Assembly. This is not very dignified or self-respecting on the part of the Legislative Council. The library should be known as the library of the Legislature. Sir, you are aware that there was a time when in the united Bengal there were two Houses and the legislative library of the Government of West Bengal was also situated here.

Mr. Chairman : The official name of the library is the **Library of the Legislature.**

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I am glad that, that name has been adopted, but I think it has been adopted very recently.

There is another matter, Sir. The Library is now being managed by the Secretary and he has made a very good job of it. But I feel that a Committee composed of members of the two Houses ought to be there to assist him and to help him in various ways. In the third place, it is necessary that the library should be air-conditioned. I have used some books and some parliamentary papers from the library which have become very brittle. It is necessary that the library should be air-conditioned. It will not only preserve all documents and the Acts which are in a bad state of preservation, I must say, but it will enable also the members and other research workers to work in the library for long hours during the hot weather. It is for this reason that I request you that you, Sir, in your kindness, get into touch with your junior colleague of the Legislative Assembly, the Speaker of the Legislative Assembly, and discuss the whole situation. It is necessary that the library should be taken in hand by you and the Speaker in order that it may be further improved.

Mr. Chairman : Library books and other articles are rubber-stamped as belonging to the **West Bengal Legislature Library**. With regard to rules and all that, as I promised to Professor Bhattacharyya, the Speaker and myself will meet and find out the ways and means for that purpose.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Thank you, Sir.

Mr. Chairman : The Relief Minister will now initiate the debate on Refugee Rehabilitation today.

Debate on Refugee Rehabilitation.

Mr. Chairman : Shri Prafulla Chandra Sen, Relief Minister, will initiate the discussion.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, মাননীয় সদস্যদের অবগতির জ্ঞাত এপর্যন্ত আমাদের এই পশ্চিমবাংলায় বাস্তুহারাদের পুনর্বাসনের জ্ঞাত এবং যারা ক্যাম্পে থাকতেন বা এখনও আছেন তাঁদের রিলিফের জ্ঞাত মোট কত টাকা ব্যয় হয়েছে এবং তাঁদের শিক্ষা-খাতে, পুনর্বাসনের খাতে এবং চিকিৎসাখাতেই বা কত ব্যয় হয়েছে তার একটা বিবরণী আমি দিয়েছি। এপর্যন্ত মোট যে টাকা ব্যয় হয়েছে তার পরিমাণ হচ্ছে ১১৫ কোটি টাকা এবং যার মধ্যে ৪৭ কোটি ব্যয় হয়েছে রিলিফের দরুণ এবং বাকী টাকা ব্যয় হয়েছে পুনর্বাসনের জ্ঞাত। যদিও টাকার এই অঙ্কটা দেখলে মনে হবে যে অনেক টাকা খরচ হয়েছে কিন্তু সত্যিকথা বলতে গেলে নানারকম কারণের জ্ঞাত আমাদের এই পশ্চিমবাংলায় পুনর্বাসনের কাজ ভালভাবে হয়নি। তবে পশ্চিম পাঞ্জাব থেকে পূর্ব পাঞ্জাবে যে আশ্রয়প্রার্থীরা এসেছিল তাঁদের সঙ্গে যদি তুলনা করা যায় তাহলে দেখব যে সেখানকার আর এখানকার অবস্থার মধ্যে অনেক পার্থক্য রয়েছে। অর্থাৎ সেখানে যেমন প্রায় ৪৭ লক্ষের উপর পাঞ্জাবী, শিখ ও হিন্দু পশ্চিম পাঞ্জাব থেকে পূর্ব পাঞ্জাবে এসেছে ঠিক তেমনি আবার সমসংখ্যক লোক এখান থেকে সেখানে চলে গেছে। শুধু তাই নয়, যারা চলে এসেছিলেন তাঁরা পূর্বপাঞ্জাবে এসেই পেলেন ৩৫ লক্ষ একর চাষ বোগা জমি। অর্থাৎ অবশ্য এই পশ্চিমবাংলায় ২ হাজার/৫ হাজার একরের জ্ঞাতই উদ্বিগ্ন। যা' হোক, ঐ ৩৫ লক্ষ একর জমি তাঁরা পেয়েছিলেন কেননা পূর্বপাঞ্জাবে যে সমস্ত মুসলমান ভাইরা বাস করতেন তাঁরা সেখানে ফলে পশ্চিমপাঞ্জাবে চলে গিয়েছিলেন। আরও আশ্চর্যের কথা, ঐ যে ৪৭ লক্ষ উদ্বাস্তু পশ্চিম পাঞ্জাব থেকে ভারতবর্ষে এল তারমধ্যে মাত্র ২৭ লক্ষ লোক পূর্বপাঞ্জাবে পুনর্বাসিত পেয়েছে এবং বাকী লোকেরা অর্থাৎ ২০ লক্ষ অজ্ঞাত প্রদেশে পুনর্বাসিত পেয়েছে। যদিও তাঁরা পূর্বপাঞ্জাবে এসে ৩৫ লক্ষ একর চাষবোগা জমি পেয়েছিলেন এবং তাছাড়া মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয় এবং মাননীয় সদস্যের সকলেই জানেন যে পশ্চিমবাংলার তুলনায় পাঞ্জাবের সেচ ব্যবস্থা ভাল কিন্তু তা সত্ত্বেও ৪৭ লক্ষ উদ্বাস্তু মধ্যে মাত্র ২৭ লক্ষ পূর্বপাঞ্জাবে পুনর্বাসন পেয়েছে এবং বাকী ২০ লক্ষ অজ্ঞাত জায়গায় পুনর্বাসন পেয়েছে। এপ্রসঙ্গে মাননীয় সদস্যদের আর একটি জিনিস লক্ষ্য করতে বলব এবং তাঁরাও জানেন যে আমাদের এখানে উদ্বাস্তুরা একবারে আসেনি অর্থাৎ সেখানে প্রায় একবারে অর্থাৎ প্রায় ৩০/৩২ দিনের মধ্যেই সব এসে গিয়েছিল এবং যারফলে সমস্তটা যে কতবড় তা' ধরা গেল এবং তা' সমাধানের জ্ঞাত ১৯৪৭ সালের শেষের দিকেই চেষ্টা করা হয়। আমাদের এখানে কিন্তু সে রকম অবস্থা হয়নি। আমাদের এখানে ১ বা ২ বছর ধরে নয় প্রায় ১০ বছর ধরেই এসেছে, অর্থাৎ আরও হয়েছে স্বাধীনতার আগে সেই ১৯৪৭ সাল থেকে এবং তা' অব্যাহত রয়েছে ১৯৫৬ সাল পর্যন্ত।

মাননীয় সদস্যরা একথা জানেন যে ২৩ বছর ধরে আমাদের এখানে যখন আশ্রয় প্রার্থীরা প্রথমে আসে তখন অনেকের ধারণা ছিল এমনকি কেন্দ্রেরও ধারণা ছিল যে ওরা আজ আসছে আবার হয়ত কাল চলে যাবে। কারণ পূর্ব বাংলায় যে ৮০৮৫ লক্ষ হিন্দু আছে তাদের মধ্যে সবাই চলে আসেনি, অনেকে আছেন, বোধ হয় পূর্ব বাংলায় ৪৫ লক্ষের মত—ঠিক সংখ্যাটা আমি বলতে পারিনা—হিন্দু বাস করছেন। কাজে কাজেই অনেকে মনে করলেন যে যারা আসছে তারা এখানে থাকবেনা, অনেকে চলে যাবে। আর একটা কারণে পুনর্বাসনের স্তূর্ণ পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয়নি। আমি লিখে রেখেছি যে আমাদের এখানে ১৯৪৮ সালে ৬৪ হাজার এবং ১৯৪৯ সালে ৪১ হাজার লোক ক্যাম্পে প্রবেশ করে। দাঙ্গাভাঙ্গামার জন্ত পূর্ব বাংলা থেকে আমাদের এখানে ১৯৫০ সালে ক্যাম্পে প্রবেশ করেছিল ২ লক্ষ ৫৪ হাজার, ১৯৫১ সালে ৭৯ হাজার, ১৯৫২ সালে ৫৪ হাজার, ১৯৫৩ সালে ১০ হাজার, ১৯৫৪ সালে ৪৭ হাজার, ১৯৫৫ সালে ১ লক্ষ ৮৯ হাজার, ১৯৫৬ সালে ৮৭ হাজার, ১৯৫৭ সালে ৭ হাজার, তারপর আস্তে আস্তে কমে গেল। আমাদের এখানে প্রথমে একটা ধারণা ছিল যে এরা চলে যাবে, বোধ হয় এখানে থাকবেনা এবং একেবারে আসেনি, বারে বারে এসেছে এবং কিরকম লোক আসবে তাও জানা ছিল না। সবচেয়ে যেটা অসুবিধা হয়েছে সেটা হচ্ছে এই যে যারা এখানে পুনর্বাসন পেয়েছে বিশেষ করে যারা কৃষি কার্যে রত ছিল পশ্চিমবাংলায় তাদের পুনর্বাসন ভাল হয়নি। কারণ হচ্ছে এই যে আমাদের এখানে জমি খুব কম। মাননীয় সদস্যরা জানেন যে পূর্ণিবীর মধ্যে পশ্চিমবঙ্গ এমন একটা জায়গা যেখানে যে জমিতে চাষ হতে পারে অর্থাৎ ভাল, মন্দ, নিরুষ্টি যে জমিতে চাষ হতে পারে তার শতকরা ৮৭ ভাগ জমিতে আমরা কৃষি কার্য করছি। এটা খুব অগাধ বলে আমি মনে করি।

[9-10—9-20 a.m.]

কেননা কোন দেশের ভূমির স্বাস্থ্য যদি বজায় রাখতে হয়—তাহলে অন্ততঃ কমপক্ষে শতকরা ২৫ ভাগ জমিতে বন থাকা দরকার কিন্তু আমাদের পশ্চিমবাংলায় মাত্র ১৪ ভাগ জমিতে বন আছে, আমরা অগাধ করে সমস্ত জমি চাষের আমলে এনেছি। আমাদের গোচর নেই, এমন কি ভাগাড় পর্যন্ত আমরা লোপাট করে দিয়েছি। আমাদের এখানে যখন মিঃ চৌ এন লাই এসেছিলেন তখন তাঁকে আমি জিজ্ঞাসা করেছিলাম—মশাই, আপনাদের চীন দেশে চাষের উপযুক্ত যে জমি আছে তার মধ্যে কত জমি আপনারা চাষের আমলে এনেছেন? তিনি হিসাব-টালি করে বলেন শতকরা ২৫ ভাগ। আমি তখন বললাম আমাদের এখানে কত জমি আমরা চাষের আমলে এনেছি জানেন—শতকরা ৮৭ ভাগ জমি আমরা চাষের আমলে এনেছি। আমাদের এখানে মার্জিনাল ও সাব মার্জিনাল সবরকম জমি, যে জমিতে চাষ করা উচিত নয় সেই সব জমি আমরা চাষের আমলে এনেছি বারজন্ত আমাদের খুব ভূমিক্ষয় হচ্ছে। আমাদের দেশে নিরুষ্টি জমিতেও চাষ হচ্ছে—বীকড়া জেলা, বীরভূম জেলায়, আসানসোল মহকুমা, মেদিনীপুর সদর মহকুমা, ঝাড়গ্রাম মহকুমা এবং অনেক জায়গায় আমরা জ্বরদস্তি চাষ করছি কিন্তু জমির স্বাস্থ্য রক্ষা, ভূমিক্ষয় নিবারণ এবং ভূমির উর্বরতা শক্তি বহাল রাখার জন্ত আমাদের যে বন করা দরকার তা আমরা কিছুই করছি না। সেজন্ত মাননীয় সদস্যদের আমি বলতে চাই যে আমরা এখানে সবাইকেই রাখতে চাই কারণ তারা যাবে কোথায় কিন্তু আমরা তাদের তো জমি দিতে পারছি না। আজকে সকালে আমি একটা হিসাব দেখছিলাম যে বনগাঁ মহকুমা, বসিরহাট প্রভৃতি ২৪ পরগণায় কোন কোন জায়গায় এমন কতকগুলি কৃষকপরিবারকে আমরা বসিয়েছি যারা ২ বিঘা থেকে ৬ বিঘা মাত্র জমি পেয়েছে কিন্তু ২ বিঘা থেকে ৬ বিঘা জমিতে কি হবে? আমাদের পশ্চিমবাংলায় ভূমির জন্ত যে কি কৃপা তা সকল

মাননীয় সদস্যরা জানেন। এখানে পশ্চিমবাংলার প্রায় ৭ লক্ষ পরিবার আছে ভাগচাষী, অর্থাৎ প্রায় ৩৫ লক্ষ লোক এবং ৭ লক্ষ পরিবার আছে যারা চাষে দিন মজুরী করে তারাও একটু জমি চায়। ৩৫ লক্ষ ভাগচাষী, ৩৫ লক্ষ কৃষি মজুর আছে—তার উপর আমরা জবরদস্তি করে সমস্ত জমিতে চাষ করছি।

মাননীয় সদস্যদের অনেকের অভিজ্ঞতা আছে যে বাকুড়া জেলায় ২০২৫ বিঘা জমি যার আছে তাকেও ৩ বছরে অন্ততঃ বছর টেং রিলিফের কাজ করতে হয় কেননা সেখানে সব কিছুই নির্ভর করে বৃষ্টির উপর। ইউজ্বেল লাও শতকরা ৮৭ ভাগ জমি যে আমরা চাষ করাই সব জমিতে সেচের ব্যবস্থা কোনদিন করতে পারা যাবে না, কোন দেশে তা সম্ভব নয়। সেজন্য আমরা সেখানে কৃষক পরিবারকে বলতে পারছিলাম এবং সেইজন্যই আমরা সবসময় বলি যে তারা অগ্র প্রদেশে চলুক। আমাদের এখানে বসতিও খুব ঘন—পুর্নুলিয়া ও পুর্নিয়ার থানিকটা অংশ আনা সত্ত্বেও প্রতি বর্গমাইলে এখানে ৯৫০ জন লোক বাস করে। এখন পশ্চিমবাংলায় লোকসংখ্যা ৩ কোটি ৮ লক্ষ আমাদের পার্টিসনের পর লোকসংখ্যা ছিল ২ কোটি ১২ লক্ষ, এখন ৩ কোটি ১৮ লক্ষ লোকসংখ্যা হয়েছে এবং চাষের জমির পরিমাণও বেড়েছে কিন্তু সে গুলি হচ্ছে মাজিনাল এবং সাব মাজিনাল জমি। কাজে কাজেই যদিও আমরা প্রায় ৬৪ হাজার একর জমি রান্না করার করে উৎসাহিত কৃষকদের দিয়েছি কিন্তু সে জমি ভাল নয়—সাব মাজিনাল বা মাজিনাল ল্যান্ড। সেজন্য আমরা দেখতে পাচ্ছি যেসমস্ত কৃষক পরিবারের আমরা পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করেছি তাদের অনেকে আমাদের নর্মাল রিলিফের উপর নির্ভর করতে হয়।

১৯৫৬ সালে তাই করতে হয়েছে, কারণ বন্যা হয়েছিল। ১৯৫৭-৫৮ সালে ভীষণ ডাউট গেল। আবার ১৯৫৯ সালে দারুণ-বন্যা আমাদের এখানে হয়েছিল। এক বছরে ১৯৫৬-৫৭, ৫৮-৫৯ সালে আশ্রয়প্রার্থী বাদের আমরা জমি দিচ্ছি সেই জমিতে ফসল হয়নি। কাজেই আমাদের পশ্চিম-বাংলায় যে নর্মাল রিলিফ দেওয়া হয় তার উপর এদের অনেকে নির্ভর করছে। পার্শ্বস্থানে ধান ছোটখাট ব্যবসা করতেন তাঁদের অনেকে এখানে এসে ব্যবসা করার জন্য মূল ট্রেড লোন পেয়েছেন, কিন্তু তাতে তাদের কিছু হয়নি এবং পুনর্বাসন তাদের হয়নি। কেননা এক একটা অঞ্চলে দেখা গেছে ২০ হাজার চাষী এবং ৩০ হাজার মূল ট্রেডার্স অর্থাৎ মাল কেনার লোক নেই। আমরা বাড়ী করার জন্য টাকা দিয়েছি, জমির জন্য টাকা দিয়েছি। কিন্তু তা সত্ত্বেও তাঁরা সরকারের উপর নির্ভরশীল। আমরা জানি যে পশ্চিমবাংলা স্যাচুরেশন পর্যায়ে পৌঁছে গেছে। সেজন্য আমরা বলেছি যে অগ্র জায়গায় যেতে হবে। কিন্তু খুব ভাল ব্যবস্থা না হলে অগ্র জায়গায় কেউ যেতে চায় না। আন্দামানে অনেকে গেছে। আন্দামানে যখন প্রথম জাহাজ যায়—নিকুঞ্জ বাবু তখন পুনর্বাসন মন্ত্রী ছিলেন—তখন আমি তাদের সি-অফ করতে গিয়েছিলাম তাদের কান্না দেখে আমাদের চোখেও জল এসেছিল। কিন্তু তারপর আজ আন্দামান যাবার জন্য সবাই আগ্রহশীল। কারণ সেখানে জমি খুব উর্বর। উত্তরপ্রদেশে ২১১টা জায়গা আমরা পেয়েছি যেখানে ভাল আখ চাষ হবে, এবং সেখানে মানি ক্রপ বা ক্যাশ ক্রপ হবে। আজকে বা নিয়ে মাননীয় সদস্যরা বেশী বিতর্ক করবেন সেটা হচ্ছে দণ্ডকারণ্য! আজ যদিও রিস্কি রিস্কাবিলিটেশন নিয়ে বিতর্ক হবার কথা, কিন্তু আসলে দণ্ডকারণ্য সত্ত্বেই বিতর্ক করা হবে। সেখানে এদিক ওদিকের কয়েকজন মাননীয় সদস্য গিয়েছিলেন। আমরা মনে করেছিলাম যে ক্যাম্পে যে এক লক্ষ লোক রয়েছে তাদের জন্য দণ্ডকারণ্যে সুব্যবস্থা হবে। ক্যাম্পের বাহিরে ধান আছেন তাঁদের সেখানে পুনর্বাসন দিতে কেন্দ্রীয় সরকার রাজী হয়েছিলেন। কিন্তু বতরুণ পর্য্যন্ত সুব্যবস্থা না হচ্ছে ততক্ষণ পর্য্যন্ত সেখানে কেউ যাবে না। আমরা শুনেছিলাম যে দণ্ডকারণ্যে ৮০ হাজার Square mile জায়গা পাওয়া

বাঘে (পশ্চিমবঙ্গের আরতন ৩৫ হাজার বর্গ মাইল) জায়গা এখন করে কমে ৩০ হাজার কোয়ার্টার মাইলে দাঁড়িয়েছে। আমাদের ১০ হাজার কোয়ার্টার মাইল হলেই বর্ধেট। আমাদের বাবার আগে বলা হয়েছিল যে সেখানে সব ব্যবস্থা হয়ে গেছে; কিন্তু আমরা গিয়ে দেখলাম যে তা হয়নি। সেখানে এখন অনেক অনুবিধা আছে। সেখানে জমি রিক্লেম করতে হবে। ট্রাক্টর দিয়ে বড় বড় গাছ, জঙ্গল পরিষ্কার করা হচ্ছে। দণ্ডকারণোর শতকরা ৮০ ভাগ জমিতে বন। সেজন্য সেখানকার আবহাওয়া খুব শীতল। আমরা সেখানে গ্রীষ্মকালে গিয়েছিলাম—বাংলাদেশের মতন হিউমিডিটি নেই। সেখানে জমি রিক্লেম করতে অনেক সময় লাগবে। সেখানে ট্রাক্টর দিয়ে ট্রামগুলি উন্মুক্ত কেলতে হবে। আমরা সেখানে গিয়ে দেখলাম যে সেসব কিছু কাজ হয়নি।

[9-20—9-30 a.m.]

এ পর্যন্ত মাত্র ৮ হাজার একর জমি সম্পূর্ণ reclaim করা হয়েছে। আরো দু-হাজার একর reclaim হতে চলেছে। বোধ হয় এতদিনে তা হয়ে গেছে। এই মোট ১০ হাজার একর জমি—মাননীয় সদস্যরা জানেন—ওখানে মধ্যপ্রদেশ সরকার ও উড়িষ্যার সরকারের সঙ্গে ব্যবস্থা আছে—যে যত জমি reclaim করা হবে—তার সিকি অংশ স্থানীয় আদিবাসীদের জন্ত Tribals-দের জন্ত সংরক্ষিত রাখতে হবে; এই ১০ হাজার একরের আড়াই হাজার একর এইভাবে চলে গেল। আর মাত্র সাড়ে সাত হাজার একর জমি উদ্বাস্তু পরিবারদের মধ্যে বিলি করা হবে। এক একটা পরিবারকে ওখানে ৭ একর করে জমি দেওয়া হবে। তাহলে—এগারশো পরিবারের বেশী লোককে দিতে পারবেন না। আমরা ইতিমধ্যে সেখানে দেড় হাজার পরিবারকে পাঠিয়েছি। সেই জন্ত আমরা ঠিক করেছি যতদিন সুব্যবস্থা না হচ্ছে, ততদিন আর আমরা সেখানে তাদের পাঠাবো না এবং ক্যাম্পগুলো ভেঙ্গে দিতে পারবো না। অবশ্য কেন্দ্রীয় সরকার মনে করেন—ওখানে লোককে নিয়ে গিয়ে কাজ করান উচিত। আমরা সেখানে দেখতে গিয়ে দেখছি অনেকগুলি ক্যাম্প করা হয়েছে, যেখানে তারা রয়েছে, তাদের বলা হয় Worksite Camps. কোন কোন ক্যাম্পে ৫০টি পরিবার, কোন কোনটাতে একশোটি পরিবার আছে। তাদের দিয়ে National High Way নির্মাণের কাজ করান হচ্ছে। তাদের দিয়ে রাস্তা তৈরী হচ্ছে। উদ্বাস্তু পরিবার শুধু নয়, সেখানের আদিবাসীরাও রাস্তা তৈরীর কাজ করছে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : মন্ত্রীমহাশয়কে শ্রদ্ধা করিয়ে দেই—এই বিতর্কের সময় দেড় ঘণ্টা। তিনি মূল্যবান কথা বলছেন ঠিকই, তবে যেন একজনের বক্তৃতায় এটা পর্য্যবসিত না হয়।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : দরকার হলে চেয়ারম্যানের কাছ থেকে time ভিক্ষা করে নেব। আমি আর দু-মিনিটের মধ্যে শেষ করবো। একটা জরুরী ব্যাপার। সেখানে আমরা তাদের দিয়ে কাজ করাতে চাই না, তা নয়। কোন কোন কাজ বাঙ্গালীরা করতে পারবে—; কিন্তু সব কাজ নয়। পূর্বে আমি বলেছিলাম বাংলাদেশে ১৮ লক্ষ লোক বিহার থেকে, উড়িষ্যা থেকে, কেরল থেকে, উত্তর প্রদেশ থেকে এখানে এসে কাজ করছে, কত রকমের কাজ করছে। তাদের মত আমাদের এই বাঙ্গালী ভাইরা পরিশ্রমের কাজ করতে পারে না। রাস্তার কাজও করতে পারে না। তবে বাঙ্গালীদের নিজের ঘরের কাজ—বেশম জমি তৈরীর কাজ, পুকুর কাটার কাজ দিলে, তারা করবে; সেখানে তাদের পুনর্বাসন হবে। তবে ঐ রকম ধরণের কঠোর

কাজ তারা রাতারাতি অভ্যাস করতে পারবে না। তবে যারা স্বেচ্ছায় সে সব কাজ করবে—করুক; কিন্তু যেখানে তারা জমি পাবে, গ্রাম বসবে,—সেখানে তারা নিজেদের গ্রামের রাস্তা তৈরী করতে রাজী আছে, ঘর-দুয়ার তৈরী করতে রাজী আছে, পুকুর কাটতে রাজী আছে। নিজেদের ব্যবহারের জন্ত, ধাকবার জায়গা তৈরী করতে তারা রাজী আছে, তাতে তাদের কোন আপত্তি নাই। যারা ক্যাম্পে তারুতে আছে, তাদের সেখান থেকে এখন তুলে দিতে পারবো না। পুনর্বাসনের কাণ্ড বত ভাড়াভাড়া করা উচিত ছিল—, তা হয় নাই। কাজে কাজেই দণ্ডকারণের কাজ আরো ভাল করে না করে, আমরা আর তাদের সেখানে পাঠাতে পারবো না। আন্দামানে যদি জায়গা পাওয়া যায়, সেখানে তাদের পাঠাতে হবে। সেদিন দেড়শো পরিবার আনন্দ সহকারে আন্দামানে গিয়েছে। পুনর্বাসনের সুব্যবস্থা করতে গেলে পশ্চিমবাংলার বাইরে জায়গা খুঁজে বের করতে হবে। তা নাহলে আমাদের অর্গনীতি বা এমন পর্য্যদন্ত হয়েছে,—তা এরপরে ভেঙ্গে একেবারে চুরমার হয়ে যাবে।

Shri Satish Chandra Pakrashi : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয় বাংলাদেশে উত্তাস্তর সংখ্যা বেড়ে গেছে, এই অভূতাব্য হুৎসর যাবৎ আমাদের কেন্দ্রীয় পুনর্বাসন মন্ত্রী ও পশ্চিমবাংলার পুনর্বাসন মন্ত্রী এই দুজনে সলাপরামর্শ করে ঠিক করেছিলেন—তারা তাদের দণ্ডকারণ্যে পাঠাবেন। ১৯৬০ সালের জানুয়ারী মাসে ঠিক করেছিলেন ২ হাজার লোককে তারা দণ্ডকারণ্যে পাঠাবেন, ফেব্রুয়ারীতে ২ হাজার পাঠাবেন। এরা এক বছর আগে দণ্ডকারণ্যে লোক পাঠাতে শুরু করেছেন। তখন থেকে খবরের কাগজে রিপোর্টাররা ওখানকার রিফিউজীদের দুঃখ-দুর্দশার কথা পাঠাচ্ছেন। যুগান্তর কাগজে বেরিয়েছিল ওখানে জল নাই, তারা ক্যাম্পে যাবে। তারপর বন্ধুদের কাছ থেকে বিভিন্ন সূত্রে খবর পাই—সেখানে ভয়ানক জল কষ্ট, ধাকবার কষ্ট, কোন সুব্যবস্থা নাই, নির্দারুণ জলকষ্টের মধ্যে তারা সেখানে আছে।

যারা আমাদের গভর্নমেন্টের ভারপ্রাপ্ত পুনর্বাসন মন্ত্রী, তাঁরা সেখানে স্বর্গরাজ্য গড়ে তুলবেন বলে উত্তাস্তদের সেখানে পাঠিয়ে দিলেন। তাঁদের কাছে তখন সেখানকার প্রকৃত অবস্থা পৌছায়নি। তবে আজকে সূত্রে বিষয় আমাদের পুনর্বাসন মন্ত্রীর সুবুদ্ধি হয়েছে যে এখন আর সেখানে উত্তাস্ত পাঠান ঠিক হবে না। অথচ গেল জানুয়ারী, ফেব্রুয়ারী মাসে কেন্দ্রীয় সরকারের পুনর্বাসন মন্ত্রী ও পশ্চিমবাংলার পুনর্বাসন মন্ত্রী দুজনে মিলে সলাপরামর্শ করে দু-হাজার উত্তাস্তকে সেখানে পাঠান হয়। তারপর মাত্র দু-মাস পরে, এখন মে মাসে তাঁরা বুঝলেন তাঁদের নর-বলির জন্ত সেখানে পাঠান হচ্ছে। পূর্বে দণ্ডকারণ্যের বাস্তব অবস্থা সন্দেহে আমাদের জানা ছিল না, খবরের কাগজে পড়ে যেটুকু সংবাদ পেয়েছিলাম। এখন সেখানে গিয়ে স্বচক্ষে দেখে এসে বাস্তব অভিজ্ঞতা লাভ করেছি। কেমন করে নির্মম ভাবে সেখানে খাওয়া পরা থেকে আরম্ভ করে, প্রত্যেকটি বিষয় কোন ব্যবস্থা না করে মানুষগুলিকে গরু, বাছুরের মত গাড়িতে বোঝাই করে সেখানে পাঠান হয়েছে। এক বছর আগে হাওড়া ষ্টেশনে খুব দামামা পিটিয়ে উজ্জল লাইটের ব্যবস্থা করে খান্নাসাহেবের গলায় মালা দিয়ে কতকগুলি নেকড়া, নোংরা কাপড় পরিয়ে জীর্ণ জীর্ণ কতকগুলি লোককে ষ্টেশনে বসিয়ে বলা হয়েছিল তোমাদের দুঃখ দুর্দশার অবসান হতে চললো; সেখানে গেলে তোমরা খাবার পাবে, জামা, কাপড় পাবে। তোমরা পুনর্বাসন পাবে, তোমাদের কাজের সুব্যবস্থা হবে, তোমরা খুব সুখে সেখানে থাকবে। এই সমস্ত দুর্গত মানুষ বধন ভীষণ অসহায় অবস্থায় পড়েছিলেন, তখন প্রধানমন্ত্রী থেকে আরম্ভ করে আমাদের পশ্চিমবাংলার পুনর্বাসন নেতা এবং পুনর্বাসন মন্ত্রীর কাছ থেকে আশ্বাস পেলেন। তাদের সেখানে সুব্যবস্থা হবে বলে কত আশা নিয়ে তারা সেখানে গিয়েছিল। কিন্তু আমরা সেখানে গিয়ে যে বাস্তব অবস্থা

দেখে এলাম—অতি নির্মম, অসহায় অবস্থার মধ্যে পড়ে তাদের দিন কাটাতে হচ্ছে। সেখানে আমি মোটামুটি যা দেখলাম তা হচ্ছে—প্রথম পানীয় জলের ভীষণ অভাব। আমাদের পশ্চিম বাংলার জলের অভাব আছে সত্য, কিন্তু সেখানকার যে ভীষণ অবস্থা, তার সঙ্গে আমাদের এখানকার অবস্থা তুলনা করা চলে না। এখানে জলের অভাব হলেও এক মাইল হেঁটে গিয়ে জল আনতে পারা যায়। কিন্তু সেখানে ১০ মাইল দূরেও জল পাওয়া যায় না। সেখানে মেয়েরা কৈদে কৈদে বললে আমাদের স্বামীরা পাথর কেটে দুপুরে ঘরে ফিরে এলে এক গ্লাস জল দিতে পারি না, তখন কান্না পায়। ছোট ছোট ছেলেরা কাজ করে যখন ঘরে ফিরে আসে, তাদেরও জল দিতে পারে না। আগে তারা সেখানে কাজ করে দৈনিক দেড়টাকা করে পেত; এখন কমতে কমতে সেটা বার আনায় এসে নেমেছে; এটাও হয়ত তারা আর পাবে না।

সেখানে পানীয় জলের নিদারুণ অভাব। তারপর জমির চাষ ও তরিতরকারী উৎপাদনের জন্ত irrigation system এ জল সরবরাহ করবার কোন ব্যবস্থা করা হয়নি। এ সম্বন্ধে কি যে ব্যবস্থা গ্রহণ করা হবে তা বুঝতে পারলাম না।

তারপর আমি পরেল কোটের কাছে গিয়েছিলাম। সেখানে আমি মেজর সাহেবের সঙ্গে দেখা করে উদ্বাস্ত পুনর্বাসন সম্বন্ধে আলোচনা করি। আমি সেখানে অত্যন্ত সকল পাটির লোকদের সাথে একসঙ্গে বসে আলোচনা করেছিলাম। সেখানে একটা প্রকৃষ্ট পরিকল্পনা দেখতে পেলাম না; কি ভাবে irrigation system হতে পারে তার কোন ব্যবস্থা দেখতে পেলাম না। এক একজন কর্ম কর্তা ভাবছেন এক এক রকম। এদিকে বাস্তবকারী, ১৮শো পরিবার সেখানে গিয়ে উপস্থিত। তাদের পুনর্বাসনের কোন ব্যবস্থা নেই।

সেখানে শিক্ষা ব্যবস্থারও নিদারুণ অভাব। ছোট ছোট শিশুদের জন্ত কুঁড়ে ঘরে পাঠশালা তৈরী হয়েছে এবং পড়া আরম্ভ হয়েছে। কিন্তু ক্লাস ৬, ৭, ৮, ৯ এর ছাত্ররা আমাদের কাছে লাইন ধরে এসে কৈদে বললে তাদের সেখানে পড়বার কোন ব্যবস্থা নেই। সুধীর অধিকারী নামে একটি ছেলে বললে—সে পূর্ববাংলার স্কুলে যখন পড়ত, সেখানে ফাট হত, তারপর পশ্চিমবাংলার স্কুলে পড়েও সে ফাট হত; কিন্তু দণ্ডকারণ্যে গিয়ে, সে লেখাপড়া শেখবার কোন ব্যবস্থা করতে পারছে না। দেখলাম ক্লাস (৭) এর ছেলেদের পড়া আরম্ভ হয়ে গিয়েছে। ক্লাসের ছেলেরা আমাদের গোপনে বললে আগে এখানে এই ঘরের কোন বেড়া ছিল না, আপনারা আসবার আগের দিন ঠিক করা হয়। সেখানে চেয়ার প্রভৃতির কোন ব্যবস্থাই ছিল না। ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়, এবং অত্যন্ত অফিসাররা সেখানে ঠিক যাবার আগে এ সমস্ত কিছু কিছু ব্যবস্থা করা হয়। তারপর আমরা দেখলাম কোথাও কোথাও দু-একটা নল-কূপ তৈরী হয়েছে, দু-একটা স্কুল ঘরও তৈরী হয়েছে। কিন্তু তাদের জমি যে ভাবে দেবার কথা হয়েছিল, তার কোন বন্দোবস্তই দেখলাম না। তাছাড়া সেখানে যান-বাহনের অভাব, চিকিৎসার অভাব, হাট-বাজারের অভাব, মাছ, দুধ, তরিতরকারীর অভাব রয়েছে। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় উল্লেখ করেছেন যে আমাদের পশ্চিম বাংলায়ও এই সমস্ত জিনিষের অভাব রয়েছে। কিন্তু আমাদের পশ্চিম বাংলার অভাবের মত তাদের অভাব বললে, ভুল বোঝান হবে।

(9-30—9-40 a.m.)

তারপরে একটা কথা এখান থেকে শুনেছিলাম কংগ্রেস সরকারের লোকের কাছে যে সেখানে নয়া বাংলার পরিবেশ সৃষ্টি করা হবে। নয়া বাংলার পরিবেশ তো দুয়ের কথা, গিয়ে

দেখলাম ৫০ মাইল, কোথা ও ১০০ মাইল দূরে এক একটা ক্যাম্প, কোনটা ৭০ মাইল দূরে আর তার দু-থারে গভীর অরণ্য। যাতায়াতের কোন ব্যবস্থা নাই, ট্রাম বাস রিক্সা এসব কিছুই নাই। আছে এক পায়ের গাড়ী। কিন্তু পায়ে হেটে যেতে গেলেও বিপদ সন্ধ্যাবেলা বাধে থাকবে। এভাবে এক ক্যাম্পের সঙ্গে আর এক ক্যাম্পের যোগ নাই, বাংলার নয়া পরিবেশ তো দূরের কথা। এই যে একটা ক্যাম্পের থেকে আর একটা ক্যাম্প এত দূরে আর মাঝখানে আছে গভীর জঙ্গল তাতে কোথাও কোথাও আদিবাসীদের বাসস্থান আছে। কিন্তু সেখানে সব কিছু ব্যবস্থার এত অভাব যে সে বলার নয়। এই অভাব অভিযোগের প্রতিকারের কোন পরিকল্পনা হবে কি করে? বিভিন্ন রাজ্য গভর্নমেন্টের মধ্যে, এক গভর্নমেন্টের সঙ্গে আর এক গভর্নমেন্টের কোন সহযোগিতা নাই। মধ্যপ্রদেশ গভর্নমেন্ট জমি দিতে চায় না, কাগজে এটা আপনি দেখেছেন, উড়িষ্যা গভর্নমেন্ট জমি দিতে চায় না শুধু তাই নয় তারা চোঁড়া পিটিয়ে প্রচার করছে স্থানীয় অধিবাসীদের কাছে যে তোমরা তোমাদের জাংগা বাঙ্গালীদের দিওনা। এজিনিষ সরকার পক্ষ থেকে প্রচার হচ্ছে। সেখানে জলের তো খুব অভাব—স্থানীয় অধিবাসীদের এলাকায় জল আনতে গেলে উরাস্তাদের তারা জল নিতে দিতে চায় না, তারা রাগ করে। সরকারী প্রচার গাড়ীগুলো এটা প্রচার করে যে তোমরা বাঙ্গালীদের কোন সুযোগ সুবিধা দিওনা। আর সব চাইতে বড় যেটা দেখলাম, সেখানে যে বড় বড় সরকারী অফিসাররা রয়েছে Engineerরা Administratorরা তারা বা discussion করে তাতে এটা বুঝছি যে কোন সূত্রে পরিকল্পনা নাই। কিভাবে উন্নয়ন করা হবে কিভাবে লোকগুলির খাওয়া পরার ব্যবস্থা করা হবে, কাজের ব্যবস্থা করা হবে, কি পরিপ্রেক্ষিতে কাজ হবে ভবিষ্যতের লক্ষ্য কি এসবকিছু কোন পরিকল্পনা নাই। Administrator এক রকম বলছে, Chief Engineer আর এক রকম বলছে, আমাদের সামনেই যে সব discussion হয়েছে তাতে মতানৈক্য দেখা গিয়েছে। এসবকিছু ডাঃ প্রহ্লাদচন্দ্র ঘোষ মহাশয় এসেছেন হাউসে বলেছেন—একটি ক্ষুদ্র ব্যাপার দেখলাম। দণ্ডকারণ্য বিরাট পরিকল্পনার কোটি কোটি টাকা ব্যয় হচ্ছে অথচ আজ পর্যন্ত একটা সূত্রে পরিকল্পনা তৈরী হল না। সেখানকার কর্ম কর্তার এক রকম পদ্ধতি স্থির করেন পশ্চিমবঙ্গের পুনর্বাসন কর্ম কর্তারা অল্প রকম স্থির করেন। কিন্তু একটা বিষয়ে তাদের মিল আছে সেটা হচ্ছে সর্বপ্রথমে উরাস্তাদের দণ্ডকারণ্য টেনে এনে ফেলা, তারপরে ধীরে ধীরে দেখা যাবে কি ব্যবস্থা হয়। সেই উরাস্তারা যে কি থাকে কোথায় থাকবে সেটা গোপন ব্যাপার। লোকে তো একটা বাড়ী ভাড়া করতে গেলেও প্রথমে দেখে জল আছে কি না, পায়খানা আছে কি না কাছে নিকটে হাট বাজার আছে কি না—এসবের কোন ব্যবস্থা নাই অথচ হাজার হাজার লোককে টেনে আনা হচ্ছে। এসবকিছু কোন চিন্তা না করে নিকট মাল গাড়ী বোকাই করে পাঠিয়ে দাও এই নীতিই তাঁরা গ্রহণ করেছেন এটাই পরিকার দেখা গেল। উরাস্তাদের বহুব্য গুনেছি ১ বছর কিংবা ৬ মাস আগেও এমনকি জাহ্নুরারী মাসেও যারা সেখানে গিয়েছে তারা গিয়ে দেখেছে, আমাদের বলেছে—সেখানে কোন Tubewell পানি, তারপর তারা যখন গিয়ে বলল আমরা মরবো নাকি? তখন আস্তে আস্তে Tubewell বসাতে আরম্ভ করল। এটাও গুনেছি যে জলের অভাবে তারা যদি স্থানীয় অধিবাসীদের এলাকায় জল আনতে যায় তারা চটে যায় এ নিয়ে একটা Camp মারামারিও হয়ে গিয়েছে—এই অবস্থা যখন হয় তখন সরকার থেকে সেখানে একটা Tubewell করে দেওয়া হয়।

ব্যাপারটা হচ্ছে, দণ্ডকারণ্যের উন্নতি করবেন, করে সেখানে থাকা খাওয়ার ব্যবস্থা করবেন তারপর সেখানে লোক পাঠান সরকার। এই ব্যবস্থা না করে আগেই তাদের নিয়ে যাওয়া

মানে গাড়ীকে আগে দাঁড় করিয়ে দিয়ে তার পিছনে ঘোড়াকে দাঁড় করিয়ে দেওয়ার মত এবং এখানে সেই ব্যবস্থাই করেছেন। এই সেদিনও Council of states এ খান্নাসাহেব এই কথা বলেছেন যে পশ্চিমবঙ্গের পুনর্বাসন মন্ত্রীর সঙ্গে অমুক অমুক তারিখে বাংলাদেশে meeting করে তাদের পাঠিয়েছি। অর্থাৎ খান্নাসাহেব নিজের দোষকে ঢাকবার জন্ত পশ্চিমবঙ্গের পুনর্বাসন মন্ত্রীর নাম বলে দিচ্ছেন। আগে এটা আমাদের পরিষ্কার জানা ছিল না কিন্তু এখন এটা পরিষ্কার করে বলে দিলেন যে পশ্চিমবঙ্গের পুনর্বাসন মন্ত্রীর সঙ্গে পরামর্শ করেই এটা করা হয়েছে। তারপর যখন পাঠাতে আরম্ভ করলেন তখন ৩৫ হাজার পরিবারকে পাঠানয় ব্যবস্থা হয়েছিল কিন্তু বাস্তব অবস্থা সেখানে এত জটিল যে ততটা পাঠান যায়নি, সেখানে মাত্র ১৮ শত পরিবারকে পাঠান হয়েছে এবং এই ১৮ শত পরিবারকে যখন পাঠান হল তখন তারা সেখানে গিয়ে যে অবস্থার মধ্যে পড়েছিল সেই অসহায় অবস্থার কথা যখন বলতে আরম্ভ করলো, যা তখন দেশের কাগজে প্রকাশিত হতে আরম্ভ হল, এখন Government এর টনক নড়লো যে বেয়াল খুসীমত বাংলাদেশে জায়গা নেই বলে লোককে সেখানে পাঠিয়ে দিলে হবে না এবং আজকে প্রফুল্ল বাবু আমাদের পুনর্বাসন মন্ত্রী এখানে বললেন যে আপাততঃ আর সেখানে লোক পাঠান হবে না। সভাই এটা একটা সুবুদ্ধির কথা। এই সুবুদ্ধি ২১৩ মাস আগে হলে আরো ভাল হোত। এই সমস্ত খবর পাওয়া সম্বন্ধে তাঁরা এটা স্বীকার করেননি যে সেখানে এই অবস্থা চলছে। এখানে তাঁরা ডোল বন্ধ করে দিয়ে হাজার হাজার লোককে ভাতের কাঙাল করে দিয়ে তাদের মেরে পাঠাতে চেষ্টা করলেন। কিন্তু যখন দণ্ডকারণ্যের সংকটময় জীবনের খবর পেয়ে পশ্চিমবঙ্গের উদাস্তরা যেতে চায়নি তখন তাদের ক্ষুধা করে, গুলি করে পাঠাবার ব্যবস্থা করলেন। কিন্তু কি কারণে জানিনা তাদের সুবুদ্ধির উদয় হল, তাঁরা নিজেরা সেখানে দেখতে গেলেন এবং এখান থেকে আমাদের কিছু কিছু প্রতিনিধিকেও সেখানে পাঠালেন দেখবার জন্ত। সেখানে যে ১৮ শত পরিবারকে পাঠান হয়েছিল সেই ১৮ শত পরিবার আমাদের কাছে এসে বললেন যে আমরা যখন আসি তখন আমাদের হাওড়া station এ প্রত্যেকের গলায় মালা দেওয়া হয়, আমরাও খান্নাসাহেবের গলায় মালা দিই এবং অনেক আশা বরে এখানে এসেছিলাম কারণ আমরা বড়ই চুখে বাংলাদেশের উদাস্ত camp এ ছিলাম। কিন্তু এখানে এসে আরো হতাশ হয়ে গিয়েছি, এখানে আরো কঠিন সংকটের মধ্যে আমরা পড়েছি। আপনারা বাংলাদেশের প্রতিনিধি, আপনারা আমাদের ফিরিয়ে নিয়ে যাবার ব্যবস্থা করুন আমরা আর এই কষ্ট সহ্য করতে পারছি না। জল নেই, দুধ নেই। ৭ দিন পর একদিন একটুখানি powder milk দেওয়া হয়। তাও সেটা ছোট শিশুদের জন্ত নয়, একটু বয়স্ক শিশুদের দেওয়া হয়। ছোট শিশুদের কেন দেওয়া হয় না তা জানি না। পুনর্বাসনের কথা, দণ্ডকারণ্যে পুনর্বাসনের জন্ত সেখানে ১৮ শত পরিবারকে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল, যদিও পরিকল্পনা ছিল ৩৫ হাজারকে পাঠান হবে, এই ১৮ শত পরিবারের মধ্যে মাত্র ৪২ টা পরিবারকে ৭ একর করে জমি দেওয়া হয়েছে, কুঁড়ে ঘরের মত নতুন নতুন কাঁচা ঘর করে দেওয়া হয়েছে। এবং এতদিন চলে যাবার পর আমরা যাবার ছই চার দিন আগে তারা ঘর পেয়েছে।

[9-40—9-50 a.m.]

তারা বললেন যে আপনারা এসেছেন বলে একটু তাড়াতাড়ি করা হয়েছে। আমরা যদি না যেতাম তাহলে বোধ হয় আরও কত মাস চলে যেত এই ভাবে। ওখানকার কর্তৃপক্ষ আমাদের বললেন ৭ হাজার একর জমি reclaim করেছেন। বাকী জমি পেয়েছে তারা আমাদের নিয়ে

জমি দেখাল যে বড় বড় বুলডজার মেশিন নিয়ে বড় বড় গাছ কেটে ফেলা হয়েছে কিন্তু সে গাছের বড় বড় শিকড়গুলি রয়ে গিয়েছে। এই সমস্ত শিকড়গুলি পরিষ্কার করতে গেলে কৃষকদের জান কবুল হয়ে যাবে। তারজন্ত যন্ত্রপাতি ও কোদাল দরকার, তাছাড়া তারা এই জমি চাষ করবে কি করে? প্রথম নম্বর কথা হচ্ছে জমিগুলিতে যে শিকড় ও গাছের গুড়িগুলি আছে তা তোলার শক্তি এদের নাই। তারপরে সেই জমিতে তারা ফসল ফলাবে, ততদিন তারা বাঁচবে কিনা কে জানে। এই কঠিন দায়িত্ব তাদের দাড়ে পড়েছে। আমরা দেখলাম ১৮০০ পরিবারের মধ্যে মাত্র ৪২টি পরিবার পুনর্বাসন পেয়েছে। আর বাকী পরিবার তাঁবুতে বাস করছে। সেই তাঁবু দিয়ে জল পড়ে এবং ভীত রোদ আসে। D.D.A. বলেছিলেন ৮০ হাজার sq. মাইল জমি আমরা reclaim করব কিন্তু তার মধ্যে মাত্র ৩০০ sq. মাইল reclaim করে উদ্ভাস্তদের মধ্যে বিতরণের ব্যবস্থা করা হয়েছে। এর মধ্যে দুই কোটি ৪৭ লক্ষ টাকা ইতিমধ্যে ব্যয় করা হয়েছে এবং এই বছর ৭১ কোটি টাকা ব্যয়ের পরিকল্পনা আছে। সুতরাং মোট ১০ কোটি টাকা ১৯৬০ সালের মধ্যে ব্যয়িত হবে। অথচ এই টাকা খরচ করে বাংলাদেশেই এঁদের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা যেতে পারত। এবং এখানেই এঁদের জায়গা দেওয়া যেত পারত। আজ যে চিত্র মন্ত্রীমহাশয় আঁকলেন এবং বললেন বাংলা দেশের জঙ্গল কেটে ফেলা হচ্ছে ভূমি ক্ষয় হয়ে যাচ্ছে বাংলা দেশ ধ্বংস হয়ে যাচ্ছে, সেখানে আমি বলি শুধু জমি দিয়ে সমস্তার সমাধান হবে না। কারণ এখন যে বৃষ্ণ তাতে শিলায় না করে জমি দিয়ে কৃষকদের খাওয়া পরার ব্যবস্থা করা যাবে না। জমি ছাড়াও উদ্ভাস্ত সমস্তা সমাধানের জন্ত আমাদের পশ্চিমবাংলায় কলকারখানা স্থাপন ও অত্যাশ্চর্য শিল্পের উন্নয়নের কথা চিন্তা করতে হবে। কিন্তু সরকার সে দিক দিয়ে যাচ্ছে না। বিভিন্ন work site campএ আমরা গিয়েছিলাম, সেই সমস্ত work site campএ কি কাজ হবে আমরা জানিনা। এখন পর্যন্ত যা দেখছি তা হচ্ছে রাস্তা তৈরীর কাজ। দিল্লীর মিটিংএ বলা হয়ে ছিল দণ্ডকারণ্য Developmentএর কাজ উদ্ভাস্তদের নিয়োগ করা হবে না। কিন্তু বর্তমানে High ways এবং মাটিকটার কাজ ছাড়া অল্প কোন কাজ দেওয়া হচ্ছে না। সেখানকার মাটি এত কঠিন যে কোদাল দিয়ে কোপ দিলে কোদাল ফিরে আসে এবং পাথর ছিটকে পড়ে এবং এতে অনেকে আহত হয়েছে—সে কথা অনেকে আমাদের বলেছে। এ বাংলাদেশের নরম মাটি নয়—এই অবস্থার ভিতর তাদের কাজ করতে হচ্ছে এবং কাজ না করলে তারা মজুরী পায় না। এবং যে মজুরীও মেলে তাতে সংসার চলে না। ছোট দাপাসীতে আমাদের থাকবার ও খাবার ব্যবস্থা করা হয়েছিল। কিন্তু সেখানে এক বাপতির বর্ণা জল তারা ব্যবস্থা করতে পারলেন না। তখন আমি কেন্দ্রীয় পুনর্বাসনের ডেপুটি মিনিষ্টার শ্রীপূর্ণেন্দু নন্দর মহাশয়কে এই কথা জানালে পর আমাকে বললেন যে এর বর্ণা জল পাওয়া যাবে না। আমরা ছিলাম রাজ অতিথি, আমাদের আদর আপ্যায়নে কোন ক্রটি ছিল না কিন্তু আমাদেরই যদি জলের এই অবস্থা হয় তাহলে ভেবে দেখুন উদ্ভাস্তদের কি অবস্থা হতে পারে। তারপর খাবার যা দেওয়া হয়েছিল তা সমস্তই নাগপুর, রাইপুর ও কলকাতা থেকে গিয়েছে। অর্থাৎ ওখানকার খাবার এগুলির মধ্যে কোনটাই না। ওখানে কিছুই পাওয়া যায় না। সেখানে জল পাওয়া যায় না আবার যখন বৃষ্ণ আসবে তখন সব কিছু ভাসিয়ে নিয়ে যাবে। এই অবস্থার মধ্যে তারা দিন যাপন করছে। সেখানে রাজিতে ভালুকের ভয়ে তারা ঘর থেকে বের হতে পারে না। সপ্তাহে একদিন মাত্র একজন ডাক্তার আসেন এবং একজন মাত্র compounder আছে তিনি ঔষধ দেন। যদি কোন serious অসুখ হয় তাহলে কোথায় তাদের নিয়ে যাবে তার কোন ঠিক ঠিকানা নাই। একটা খবর দেবার কোন ব্যবস্থা নাই। ৭৮ মাইল দূরে দূরে একটা বাজার আছে সপ্তাহে তাদের Truckএ করে নিয়ে যাওয়া হয় কিন্তু প্রায়ই Truck খারাপ হয়ে থাকে। সুতরাং অর্দ্ধাহারে

অন্যভাবে প্রায়ই তাদের থাকতে হয়। তার পরে Tubewell যা আছে তার মধ্যে 85% failure হয়েছে। এই অবস্থা যে আগামী দশ বছরের মধ্যে অবসান ঘটবে তা আমরা মনে করতে পারি না। আমরাও স্বীকার করি যে, Dandakaranya develop করার প্রয়োজনীয়তা আছে, কিন্তু হুঃখ হচ্ছে এই যে, এই উন্নয়নের কাজে বলি হচ্ছে উদ্বাস্তরা। তাই আমার কথা হচ্ছে, দণ্ডকারণ্যে পাঠানো স্থগিত রাখা হোক এবং যে কোটি কোটি টাকা ব্যয় করা হচ্ছে সেই টাকা দিয়ে বাংলাদেশেই তাদের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা যায়। উড়িষ্যা ও মধ্যপ্রদেশ সরকারও দণ্ডকারণ্যে লোক পাঠাবার জন্য ব্যগ্র, সুতরাং দণ্ডকারণ্যের উন্নয়ন নানাভাবেই হতে পারে। সুতরাং আমার সর্বশেষ কথা হচ্ছে, উদ্বাস্তদের এখানেই পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হোক।

[9-50—10 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Mr. Chairman, Sir, the Hon'ble Rehabilitation Minister gave a short but clear picture of the state of things prevailing in Dandakaranya, but his picture was as if it was from an outsider who had no concern with the Dandakaranya affairs and no responsibility in the matter. Today it is very nice to say that there were no arrangements for rehabilitating these persons and unless proper arrangements are made, they won't be sent there. But has he nothing to say by way of regret, has he no occasion to apologise for on the assumption that it was all right and all well in Dandakaranya, the life of a large number of refugees in West Bengal was made miserable by pestering them and plaguing them and by persistent persuasion amounting to a sort of coercion that they must go to Dandakaranya. The Hon'ble Minister said that the refugees in Punjab were treated on the footing that they would not go back to their old homes, but the refugees here were treated on the footing that they would probably go back to their old homes. Sir, I would have appreciated if the Hon'ble Minister had been candid enough to say that the Government wanted the Punjab refugees to be properly settled, but the Government wants and desires that the refugees from East Bengal should go back to their old homes. That is the difference in approach and that is the difference in attitude and even today that difference is running as an under-current.

Sir, I will not go into the old story which has been told many a time from both sides of the House, but I want to make it clear that the rehabilitation of the refugees can never be successful unless there is a proper rehabilitation of the refugees on the mental plane. You must rehabilitate them on the mental plane, you must give them confidence. But, Sir, what do we find? We find that they are being squeezed on two fronts. By pressure and want of sympathy the Government want the refugees to go back to East Pakistan and by similar want of sympathy and squeezing operations they want to banish them to Dandakaranya and to other parts of the country or to Honolulu. Sir, this attitude must be changed. These refugees must be treated as part and parcel of the people of West Bengal and of the territory of West Bengal. Sir, in this connection I would make a suggestion. It is a very important suggestion. I would suggest that in order to provide proper rehabilitation in the mind of the refugees, we the people of

West Bengal, on the floor of the legislature and outside, should make the demand that the Andamans, Dandakaranya and other possible and potential areas, where the refugees may be sent, should be made parts of Greater Bengal. Those territories must be such as to be capable of being administered through the Government of West Bengal and they must have representation in the legislature here and in the Parliament in Delhi. There is nothing novel in it. Delhi is administering the Andamans. The Andamans is said to be 'Bhusharga' and in order to induce the refugees to go to the Andamans, I even accept the suggestion of the Hon'ble Minister "বায়ু বিকিউজি নয় তারাও বাবে দণ্ডকারণে।" If the Andamans is really such a good place, well we have a legitimate demand and claim that the Government of India should hand over these territories to West Bengal. Our High Court is administering justice to the Andamans. Delhi is administering Tippera. Delhi is administering the Andamans. Sir, what is the harm if the Andamans is administered by the Government and legislature of West Bengal? After all, the whole of India has an obligation to the truncated State of West Bengal, the whole of India has an obligation to the endless number of refugees. Therefore, if they mean business, if our Government mean business, we must go out with a clear claim that these territories must be made constituents of West Bengal.

So far as Dandakaranya is concerned, our people think that once they have been uprooted, and again they are being deserted and sent into wilderness. In order to allay that feeling we have to go and plead with the Government of India; and it will be the duty of the Government of India to plead with the sister States. After all, there is huge forest there and neither Rajasthan nor Orissa nor Madhya Pradesh can have any reasonable objection to this demand of ours. They may say, "Our people live in West Bengal. Many people of West Bengal live in the other parts of the country. So the refugees can live under our care and administration in Dandakaranya". But it is not a question of argument; it is a question of psychological treatment. You cannot infuse confidence in the mind of the uprooted people unless you can let them feel that wherever they go their demands and grievances will be voiced in the legislature here as parts of the problems of West Bengal; that the Government of West Bengal will be answerable for their claims. Instead of going on with idle platitudes—on this side or that—let us go on a concrete formula; let us proceed in such a way that these refugees will have confidence that we will not desert them and that they will remain part and parcel of our being.

Shrimati Labanyaprova Dutt: Mr. Chairman, Sir, I was glad when I had an opportunity on the 1st May of going to Dandakaranya with the other members of the Legislature. We stayed there for about four days, and, while there, except for meal times and night halts, we were always on the move—we rushed from place to place—visiting the rehabilitation centres and worksite camps, and talking to the refugees to get first-hand knowledge from them about their living conditions.

The first thing that struck us most was the acute shortage of water, both for drinking and other purposes. Tubewells had been sunk and

there were some ringwells but the water was not good. Most of the tubewells—about sixty per cent of them—were either out of order or had little water to supply to the needs of the refugees. We are told that there is heavy rainfall in Dandakaranya and the monsoon months are from June to October when we can expect about 80 to 90 inches rainfall. I asked the authorities now that before the monsoon starts, they should expedite the schemes so that the Refugees can either have deep tubewells or surface tanks and bunds for the storing up of the rain-water in the coming season. During the monsoon the work has to be postponed. So there is only one month left now and I wish the authorities would do their utmost to see that within this short period they can have at least a few of the surface tanks and deep tubewells for the refugees.

For the last three years we have been hearing about the vast re-settlement scheme of the D. P.'s at Dandakaranya with 80,000 square miles of reclaimed land to call their own.

[10—10-10 a.m.]

We are sorry to know that only a few hundred square miles have been reclaimed and about 42 families have really been resettled. We know that these camp refugees lived in appalling conditions in West Bengal and on the whole we found that these open air camps had to some extent improved their health, and the general pattern of medical aid was that for each of these camps there was one compounder, and for five of the centres there was one mobile van with one doctor and one nurse who visited each centre twice a week. There is also one lady doctor for the whole area. I found three lady social workers and I had a talk with them and I also found that there were other male social workers also who were trying to remove the difficulties of the refugees. Refugees in the camps are getting doles for so many years. The dole system had really crippled their morale and had cramped their initiative for hard labour. When we visited the different camps, the men complained that they were given the task of earth cutting for road construction. They complained about it but they must do some work. They have to work for themselves and I also think it is necessary that their women should be given some work to do. There should be **dhenkies** for the women so that the women can earn some money by paddy husking. Government is willing to buy the rice from them. In one rehabilitation centre we found there was good work. I believe that if such centres can be had in different places, the misery of these D. P.'s can be lessened a bit. In one place we found jungle clearance work was carried on with the aid of big tractors and bulldozers. We were told that harrowing and root cutting would follow next. We visited some of the rehabilitation centres and found that some of the D. P.'s had collected the harvest and those D. P.'s that had fodder for the cattle were given some bullocks and some of their houses were being constructed also.

About the education of the children, I found in every centre there was a primary school but the older children complained to us that there was no arrangement to send them to higher schools. I would request

the authorities concerned to see to it that the younger children are given a free basic education for practical knowledge and that arrangement should be made for the older boys and girls who want higher studies. Maps of the whole area were given to each member of the delegation, and we found that though the whole area covered by the DDA is about 80 thousand square miles, the actual area that has been reclaimed is very little. Another thing we discovered that these areas that have been reclaimed, or are going to be reclaimed, are not in a compact area. They are isolated plots and unless there is good communication between these plots, I fear that the refugees of each area will feel absolutely isolated from each other. I was also told that during the rainy season the Kotri River is in spate.

And as the river bed is full of rocks it is not possible for boats to play in the river during the rainy season and if the D. P.s are placed on the other side of the river, all communications will have to be stopped for the coming three or four months. There was a talk that officers are planning to have a ropeway communication between both sides of the river but I do not know how far it will be possible to complete this work within one month. So unless this ropeway is made or some communication is possible, these D. P.s should not be sent to the other side of the river because it would be very difficult for them to stay isolated in that portion of the land. The D. P.s are most worried about the ownership of their reclaimed land,

As it is, one-fourth of the reclaimed land will go to the Adibasis, which is quite correct, because they are really the original inhabitants of the land. Those D. P.s who have been given land have not received any written document stating that the lands have vested with them. When questioned about this matter, the officials could not give us any clear answer but they could only say that surely the land that was given to the D. P.s would vest with them. But unless the D. P.s are quite sure about the possession of the lands, they are afraid to till the lands because they do not know for certain that the lands will ultimately belong to them. When we consider that about three years have passed and so many crores of rupees have been spent, we cannot deny the fact that work is very slow and I do not know in how many years all the D. P. families from the West Bengal camps will be settled there if there is so little progress as has been done up to now. Unless the water supply is improved, I feel that the D. P.s should not be sent there. After going round the places and having discussion with the officials as well as the refugees, I have come to hold the opinion that there is vast potentiality of having the D. P.s settled in Dandakaranya. The virgin soil of the freshly cut forest land can yield us rich agricultural products. The D.P.s should forget the past and try to start afresh together with the Adibasi children of the soil. The refugees have suffered much, and I pray to the authorities to try to speed up the work and the whole scheme and the officers should put themselves in the place of the D. P.s and study the psychology of these unfortunates and help them to be rehabilitated by creating living conditions worth the name so that these refugees can once more look into the future with a brave and happy heart. Thank you, Sir.

Shri Sachindra Nath Banerjee : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, অনেক সদস্য দণ্ডকারণ্যে গিয়ে নিজের চোখে তাদের অবস্থা দেখে এসেছেন। আমাদের এই সভার দুজন সদস্য শ্রীমতী শ্রীমতী পাকড়াঙ্গী মহাশয় এবং শ্রীমতী লাবণ্যপ্রভা দত্ত তাঁরা যে বিবরণী দিয়েছেন এই দুজনের বিবরণীর মধ্যে আমরা কোন প্রভেদ দেখতে পাই না। এখানে দেখছি সরকার পক্ষ এবং বিরোধী পক্ষ একসঙ্গে মিলিত হয়েছেন। কিন্তু সরকার যখন এই এ্যাসেম্বলির এবং কাউন্সিলের জন কতক সদস্যকে দণ্ডকারণ্যের অবস্থা নিজের চোখে দেখবার ব্যবস্থা করেছেন তখন তার মধ্যে তারা পলিটিক্যাল পার্টির কথা ভেবেছেন। পলিটিক্যাল পার্টি ছাড়া ইনডিপেন্ডেন্ট সদস্য যারা আছেন হাই ক্যালিবারের লোক, আমি তাঁদের নাম করবনা—তাদের মধ্যে এক এক জনের স্থান করে দেওয়া উচিত ছিল বলে আমি মনে করি।

[10-10—10-20 a.m.]

দণ্ডকারণ্যের অবস্থা সম্বন্ধে আমরা দু-পক্ষের কথা শুনলাম, তাঁদের ভাষণ শেলাম—একই তাঁদের মত। মতের কোন প্রভেদ দেখতে শেলাম না। এটা খুবই আনন্দের বিষয় এবং আরো আনন্দের বিষয় আমাদের যে মণী মহাশয় তাঁরা নিজে বৃদ্ধ বয়সে প্রধানমন্ত্রী মহাশয় পর্যন্ত সেখানে গিয়ে নিজের চোখে ঘুরে ঘুরে সব দেখে এসেছেন, তাদের Contact-এ এসেছেন, তাদের অবস্থা দেখেছেন। এটা খুবই সুখের বিষয় আনন্দের বিষয়, এ ছাড়াও Press Conference-এ ডাঃ প্রফুল্লচন্দ্র ঘোষের বিবরণ এবং কংগ্রেস পক্ষের একটা বিবরণ খুব মনোযোগের সঙ্গে পড়েছি। দুজন একই কথা বলেছেন সেখানে immense possibilities আছে। শ্রীমতী লাবণ্যপ্রভা দত্তও বললেন এবং ডাঃ ঘোষও ঐ একই কথা বলেছেন—The area is good but everything depends on the solution of water problem.

শুধু water problem solution-এর কথা তিনি বলেছেন। কংগ্রেস পক্ষ থেকে আরো বলেছেন। তাঁরা বলেছেন Water problem solution শুধু নয় বিজয় সিং নাহারের যে বিবৃতি বেরিয়েছে তাতেও তিনি বলেছেন medical help ভাল নয়—Arrangement for medical helps is not good.

Education সম্বন্ধে শ্রীমতী লাবণ্যপ্রভা দত্ত যা বললেন—বিজয় সিং নাহারও সেই কথা বলেছেন। যাহোক দোষ ক্রটি কিছু না কিছু থাকবে, তবুও তার ভেতর দিয়ে আমাদের দেশকে গড়ে তুলতে হবে। আমাদের Practical field-এ অনেক কিছু দোষ ক্রটি হবে, এটা খুবই স্বাভাবিক। তবে সেটাকে শুধু criticise করাই আমাদের দৃষ্ট্য উদ্দেশ্য নয়। আমরা তাদের প্রচেষ্টাকে অভিনন্দন জানাই। দুপক্ষের সদস্যরা সেখানকার অবস্থা নিজের চক্ষে দেখে এসেছেন এবং তারা Practical Suggestion দিয়েছেন শাসক সাজাল মহাশয়ের Suggestion যে কতদূর সম্ভবপর হবে তা বুঝতে পারি না। তিনি প্রকাণ্ড lawyer, তার মাথার জিনিষ আমাদের ক্ষুদ্র মাথায় ঢোকে না। সুতরাং lawyer-এর মাথায় যেটা এসেছে, আমি তাদের কথা একটু বলি—বিশেষ করে মাননীয় প্রফুল্লচন্দ্র সেন মহাশয়কে, তিনি rehabilitation-এর charge-এ আছেন। একটা small official body করে দিন—তাঁরা বিশেষ করে দণ্ডকারণ্যে এবং আন্দামানে যে refugeeরা আছেন, তাদের contact-এ মাঝে মাঝে আসবেন, তাদের অভাব অভিযোগ দেখবেন এবং সেখানে কিতাবে সন্তুভাবে পুনর্বাসন হয় তার ব্যবস্থা করবেন। এই কথা বলে আমার বক্তব্য এখানেই শেষ করছি।

Shri Bijay Bihary Basu : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমাদের উদ্বাস্তুদের যে চিত্র দণ্ডকারণের দেওয়া হল, তাতে আমি অন্তরে দারুণ দুঃখ ও যাতনা অনুভব করছি। মানুষের জীবনে যা দরকার—খাদ্য-বস্ত্র বাহ্য শিক্ষা,—এজিনিয়গুলি তারা পাচ্ছে না। সংবাদপত্রে আমরা যা পড়েছিলাম তারই একটা প্রমাণ আজকে এই পরিষদের মাননীয় সভ্যদের কাছ থেকে পেলাম। এখন এবিষয়ে আর বক্তৃতার কোন প্রয়োজন আছে বলে আমি মনে করি না। আমি ভাবি পশ্চিম-বঙ্গের এখন একমাত্র কর্তব্য হবে এই সমগ্র দণ্ডকারণ্য এবং আমাদের পুনর্বাসন বিভাগের সমস্ত কাজটা পশ্চিমবঙ্গ সরকারের হাতে নিতে হবে এবং তারজ্ঞত যতরকম চেষ্টা করা দরকার, সেগুলি করা হোক। যতদিন না আমরা সমস্ত পরিচালনার ভার হাতে পাব, ততদিন আর আমরা তাদের সেখানে পাঠাব না। আমরা যতদিন এই পরিচালনা ভার আমাদের হাতে নিতে না পারি, যাদের আমরা সেখানে পাঠিয়েছি, ততদিন, আমরা আমাদের ক্রটি স্বীকার করে ওখান থেকে ফিরিয়ে আনবো। তা যদি না পারি, আমাদের দেশবাসী বজাতি বাঙ্গালীদের মরণের কোলে এইভাবে ঠেলে ফেলে দিয়ে নিশ্চেষ্ট হয়ে বসে থাকি, তাহলে আমাদের ভবিষ্যৎ বংশধররা আমাদের কোনক্রমেই ক্ষমা করবে না; বাঙ্গালী জাতির নামে একটি মন্তব্য কলঙ্ক থেকে যাবে।

Shri Tripurari Chakravarti : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, দণ্ডকারণ্য সন্ধে আমাদের পুনর্বাসন মন্ত্রী মাননীয় প্রফুল্ল সেন মহাশয়ের আন্তরিক সৃচিস্তিত এবং সুকথিত বিবৃতি আমার ভাল লেগেছে। তাহলেও দণ্ডকারণ্য পরিচালনার একটা দিক, যে দিকে আমরা বেশী দৃষ্টিপাত করিনি, সেই দিক সন্ধে আমি দু-একটা কথা বলছি।

আমার মনে হয় আমাদের কতকগুলি আদর্শ পল্লী নিকেতন বা পল্লী কেন্দ্র স্থাপনের চেষ্টা করা উচিত। প্রাচীন ভারতীয় সাহিত্যে দণ্ডকারণ্যের উল্লেখ পাই। সর্বপ্রথম ভারতের আদি কবি ঝাঙ্গীকির রামায়ণে দণ্ডকারণ্যের উল্লেখ পাই। আমরা জানি যে একদিন অযোধ্যার রাম দণ্ডকারণ্যে প্রবেশ করেছিলেন। সঙ্গে সঙ্গে এটাও জানি রামচন্দ্র দণ্ডকারণ্যে প্রবেশ করবার পূর্বে দণ্ডকারণ্যে অনেকগুলি তপোবন সৃষ্টি হয়েছিল। অনেকগুলি আশ্রম বা বসতি দণ্ডকারণ্যে স্থাপিত হয়েছিল। ঝাঙ্গীকির রামায়ণে এই কথাটাই খুব বিশেষভাবে উল্লিখিত হয়েছে। রামচন্দ্র দণ্ডকারণ্যে গিয়ে যুনি, ঋষিগণকে বলছেন—আমি কেবলমাত্র পিতৃ-সত্য পালনার্থে বনে আসিনি, দণ্ডকারণ্যের আশ্রমগুলি, দণ্ডকারণ্যের তপোবনগুলি, বসতিগুলি কিভাবে চলছে সেটাও আমার দেখবার উদ্দেশ্য ছিল। বারবার সেই কথা তিনি বলেছেন। আমরাও চাই এটা, যে সেখানে এই আশ্রমের, তপোবনের কোন মানুষের মনে যেন কোন ভয় না থাকে।

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আপনি জানেন যে রাম ১৫ বছর বনবাসে গিয়েছিলেন, তারমধ্যে ১০ বছর কেটে ছিল দণ্ডকারণ্যে এবং সংবৎসর দুই মুনীনাশ্রমে সুখম্। সমস্তশাস্ত্রকুলেন বয়ঃ সংবৎসরাঃ দশ। রামচন্দ্রের বনবাসের ১৪ বছরের মধ্যে ১০ বৎসর দণ্ডকারণ্যে অতিবাহিত হয়েছিল কেন? প্রত্যেকটি তপোবনে, আশ্রমে, পল্লীনিকেতনে গিয়ে রাম সকলকে আশ্বাস দিচ্ছেন। তুলসীদাস রাম চরিত মানসে এই কথা স্পষ্ট ভাবে উল্লিখিত হয়েছে—

পুনি বচুনাথ চলি জন আগে, মুনিষর স্তন্দ্র বিপুল সং লাগী।

রামচন্দ্র দণ্ডকারণ্যে প্রবেশ করছেন সেখানে বিরাট প্রেসেন্স। আজকে আমার মনে হচ্ছে বিনোবা ভাবের পদ-যাত্রার মত রামচন্দ্র যখন পদ-যাত্রা আরম্ভ করলেন তখন অনেকের মনে সাহস ফিরে এসেছিল। সেই ভাবে যদি আজ দণ্ডকারণ্যে পদ-যাত্রা করতেন তাহলে লোকের মনে বিশ্বাস ফিরে আসত, তারা সাহস পেত। কবিগুরু রবীন্দ্রনাথ বলেছেন দেশত কেবল মুগ্ধ নয়, দেশটা চিগ্ধ। দেশটা মাটি দিয়ে তৈরী নয়, মানুষ দিয়ে গড়া।

[10-20—10-30 a.m.]

এই চিৎশক্তি প্রতিষ্ঠা করাই আজ দণ্ডকারণ্যে প্রয়োজন হয়ে পড়েছে। ত্রীমাসিক বৈমম প্রত্যেকটা আশ্রমে ও তপোবনে আশ্বাস দিয়েছিলেন আমি আছি তোমাদের ভয় নাই, তোমরা ভাল-ভাবে থাক, সেইরকম যদি মহাত্মা গান্ধীর মত বা আচার্য বিনোবা ভাবের মত পদব্রজে ভ্রমণ করেন তাহলেই তাদের মনে বিশ্বাস ফিরে আসবে। আরেকটা কথা বলেই আমি আমার কথা শেষ করব - আমাদের শশাংকবাবু যেকথা বলেছেন দণ্ডকারণ্যে যে বসতি স্থাপিত হচ্ছে সেই বসতিগুলি যদি বাংলার অন্তর্ভুক্ত করে নেওয়া যায় যদিও আইনের দিক থেকে, শাসনের দিক থেকে অসুবিধা আছে, হয়তো উড়িষ্যা সরকার এতে রাজী হবেন না, হয়তো মধ্যপ্রদেশ সরকার রাজী হবেন না— কিন্তু দণ্ডকারণ্য যদি পশ্চিমবাংলার অন্তর্ভুক্ত করা যেতে পারত তাহলে খুব ভাল হত। দণ্ডকারণ্যে আজ যে বিভিন্ন বসতি স্থাপিত হচ্ছে তার নতুন নামকরণ হ'লে ভাল হত—একদিন যখন ইংলও থেকে pilgrim fatherরা আটলান্টিক মহাসাগর অতিক্রম করে আমেরিকায় এসেছিলেন তখন তাঁরা নাম দিয়েছিলেন New England, তাঁরা নতুন New England স্থাপিত করেছিল। এভাবেই New York গড়ে উঠেছিল। ইংলও থেকে যারা Australiaতে এসে বসতি স্থাপন করেছিলেন তাঁরাও New South Wales এই ধরনের নামকরণ করেছিলেন। [A voice :— সেমন নয়াদিল্লী] না, নয়াদিল্লী ঠিক সেইভাবে প্রতিষ্ঠিত হয়নি। যাইহোক, এভাবেই New Zealand, New England, New York গড়ে উঠেছিল। সেইভাবে যদি দণ্ডকারণ্যে নবগ্রাম, নবঢাকা, নবনোয়াখালী গড়ে বেলা যায় তাহলে আজ আমাদের ভাইবোন যারা সেখানে গিয়েছেন তাদের মনে আশ্রা ও বিশ্বাস ফিরে আসবে। তারপর দণ্ডকারণ্যে বাঙ্গালী ভাইবোনেরা যে বসতি স্থাপন করছে তারা যদি এই Assembly ও Councilএ প্রতিনিধি পাঠাবার অধিকার পেত তাহলে খুব ভাল হত।

তার কতকগুলি অসুবিধা আছে সেই অসুবিধাগুলি আমাদের Government বিবেচনা করবেন। একদিন এই দাবী আমেরিকায় উত্থাপিত হয়েছিল এবং তারা বলেছিল no taxation without representation. যখন এই দাবী উঠেছিল তখন ইংলণ্ডের মন্ত্রীরা ভেবেছিলেন কেমন করে এই দাবী মেনে নেওয়া যায়, অনেক অসুবিধা ছিল। এই দাবী সেদিন স্বীকৃত হয়নি। হয়ত স্বীকৃত হলে আমেরিকার উপনিবেশ লগুনকে চাড়তে হোতনা, এবং তারাও হয়ত সেখানে নতুন রাষ্ট্র প্রতিষ্ঠিত করতো না। আমি সেদিকটাও আমাদের মন্ত্রীদের বিবেচনা করতে অনুরোধ করছি। কিন্তু সবচেয়ে বড় কথা দণ্ডকারণ্যে বাঙ্গালী ভাইবোনদের মনের জোর ফিরিয়ে আনতে হবে, যাতে তারা আশ্বস্ত হয়ে সেখানে বাস করতে পারে তার ব্যবস্থা করতে হবে এবং প্রয়োজন হলে যেকথা বল্ছিলাম রামের মত, বা মহাত্মা গান্ধীর মত, বা আচার্য বিনোবাভাবের মত পদব্রজা আরম্ভ করতে হবে দণ্ডকারণ্যে।

Shri Manoranjan Sen Gupta : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, মাননীয় প্রফুল্ল সেন এবং আর যে সমস্ত মন্ত্রী ও কংগ্রেস পর্ষৎ এবং এপেক্সের সদস্যরা, গীরা দণ্ডকারণ্যে নিজের চোখে সেখানে আমাদের বাঙ্গালী ভাইবোনেরা কিভাবে আছে দেখবার জন্য কষ্ট স্বীকার করে গিয়েছিলেন তাদের আমি আন্তরিক ধন্যবাদ জ্ঞাপন করছি। এর দ্বারা যে সন্তুষ্টি ও সহানুভূতির পরিচয় পাওয়া গিয়েছে, আমাদের দিক থেকে তা আশ্বাসের বিষয় বলে মনে করি। যদিও আজকে যে debate হচ্ছে তাহা rehabilitation নিয়ে শুধুও মোটামুটিভাবে দণ্ডকারণ্যকে উপলক্ষ্য করেই আজ এই আলোচনা হচ্ছে। সেখানে অব্যবস্থার ফলে যে শোচনীয় অবস্থা

দেখা গিয়েছে এবং উদ্বাস্তদের সম্বন্ধে পরিকল্পনাও policyর যে অভাব পাওয়া গিয়েছে সেই সম্বন্ধেই আমি একটু আলোচনা করতে চাই। এখানে যখন প্রথম উদ্বাস্তরা এসেছিল তখন আমাদের মুখ্যমন্ত্রী ছিলেন শ্রদ্ধেয় প্রফুল্ল ঘোষ। আমার মনে পড়ে যখন Central Government থেকে উদ্বাস্তদের সম্বন্ধে কি ব্যবস্থা করা হবে সেই কথা প্রফুল্লবাবুকে জিজ্ঞাসা করেছিলেন, তখন তিনি বলেছিলেন, এখানে উদ্বাস্ত সমস্যা নেই, যারা পূর্ববঙ্গ হতে আসছে they are Pakistani nationals তাদের প্রতি আমাদের কোন কর্তব্য নেই। এই কথা আমার কানের মধ্যে এখনও বাজে। এই যে নিশ্চয়তা এবং তাদের প্রতি সহানুভূতির অভাব, সেই অভাবের পূরণ করতেই বোধ হয় তিনি এবার দণ্ডকারণে গিয়েছিলেন। তারপর যখন ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় প্রধানমন্ত্রীরূপে প্রথম এলেন, আমি তাকে ধন্যবাদ দেবো, তিনিই তখন এই সমস্যাতে in right earnestএ গ্রহণ করলেন এবং তাঁর আমলেই Central Governmentএর কাছ থেকে বহু টাকা সাহায্য পাওয়া গিয়েছে কিন্তু দুঃখের বিষয় সেই অর্থের সদব্যবহার আমরা করতে পারিনি। আমরা জানি কিভাবে এই সমস্ত উদ্বাস্ত, যারা দেশ ত্যাগ করে এসেছিল, নিজেদের স্মৃতির স্থান, বহুকালের পূর্ব পুরুষের ভিটা ত্যাগ করে এসেছিল, তাদের like football একপ্রান্ত থেকে আর এক প্রান্ত পর্যন্ত কিচ্ করে puppet এর মত খেলা করা হয়েছিল। যাদের হাতে তাদের টাকা সাহায্য করবার ভার দেওয়া হয়েছিল তারা দুর্নীতিগ্রস্ত হওয়ার জন্ম সেই টাকা তাদের সাহায্য না দিয়ে কিভাবে নিজেরা লুট করবার চেষ্টা করেছে সে ইতিহাস আমরা ভুলে যাঁইনি। আমরা সকলেই দেখছি এখন পর্যন্ত এই সমস্ত অসহায় উদ্বাস্তরা Sealdah Stationএ ৫৭ বৎসর ধরে নিযাতিত হচ্ছে। এই একই জিনিস লক্ষ্য করেছি ত্রিবেণী, বলাগড় প্রভৃতি জায়গায় যেখানে উদ্বাস্তরা পশুর মত campএ বাস করছে এবং তা দেখলে চোখে জল আসে। আমরা যদি তাদের আমাদেরই ভাইবোন বলে গ্রহণ করতে পারতাম এবং দিল্লী থেকে যে অর্থ সাহায্য পাওয়া গিয়েছিল তার যদি সদব্যবহার করতে পারতাম তাহলে আমাদের দণ্ডকারণের ব্যবস্থা করতে হোত না।

[10-30—10-40 a.m.]

যে ভাবে বেতিয়া এবং বোম্বোতে নারীদের অবমাননা হয়েছে এবং বেতিয়া campএ বাঙ্গালী উদ্বাস্তদের উপর যে রকম নিযাতন হয়েছে সেটা সমগ্র বাঙ্গালীর পক্ষে অপমানকর বলে আমি মনে করি। এই সমস্ত উদ্বাস্ত যারা বাংলার বাহিরে গিয়েছেন তাদের প্রতি যদি সরকারের সহানুভূতি থাকত এবং campএর ভিতর তারা যে ভাবে জীবন কাটাচ্ছে তা তদ্বির তদারক করবার জন্ম উপযুক্ত ব্যবস্থা করতেন তাহলে বাঙ্গালার বাহিরে উদ্বাস্তরা এই ভাবে অপমানিত হত না। যদি সহানুভূতি ও মমত্ববোধের সঙ্গে তাঁদের আমরা আমাদের ভাই বোন বলে বিবেচনা করতে পারতাম তাহলে এত সংখ্যক পরিবারকে দণ্ডকারণে পাঠাবার প্রয়োজনও হত না, বাংলাদেশেই তাঁদের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করতে পারতাম। যখন এখানে মুসলিম লীগের শাশন ছিল তখন মুসলিমদের সংখ্যা বেশী করবার জন্ম তখনকার মন্ত্রীমণ্ডলী যে চেষ্টা করেছিলেন তা আমরা সকলেই জানি। সেইরকম ভাবে যদি তাদের নিজেদের ভাইবোন বলে গণ্য করতাম তাহলে এখানেই তাদের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করতে পারতাম। যারা সেখানে গিয়েছেন তারা সেখানে বাতে ভালভাবে থাকতে পারে এবং যতদিন পর্যন্ত সেখানে সুব্যবস্থা না হয় ততদিন পর্যন্ত যারা এখানে আছে তাদের 'ভোল' বা অত্যাঁজ সুখোগ সুবিধার কথা সহানুভূতির সঙ্গে বিবেচনা করবার জন্ম খালি সাহেবের সঙ্গে লড়াই করতে পারেন তাহলেই এই উদ্বাস্ত পুনর্বাসনের কাজ খানিকটা সহজ হবে বলে মনে করি।

Mr. Chairman : The time for this debate is already over, but out of deference to the wishes of the members, I will continue it for about 15 to 20 minutes more.

Shri Abdul Halim : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, মাননীয় খাগমজী আমাদের সামনে যে বক্তৃতা দিয়েছেন তাতে বুঝতে পারছি সরকারের যে স্বীকৃতি তা সম্পূর্ণ বার্থ হয়েছে। সরকার দণ্ডকারণ্যে ৩৫ হাজার পরিবার পাঠানোর স্বীকৃতি করেছিলেন কিন্তু এ পর্যন্ত মাত্র ১০০০ হাজার পরিবার সেখানে গিয়েছেন। সুতরাং তাদের যে কোন স্ট্রুট পরিকল্পনা নাই এটা স্পষ্ট। রিলিফের জন্ত প্রচুর টাকা Bengal Government এবং Central Government দিয়েছেন কিন্তু সেই টাকা নিয়ে ছিনিমিনি খেলা হয়েছে। তাদের অভাব অভিযোগ সহ্যশ্রুতির সঙ্গে বিবেচনা করা হয়নি। উদ্ধাস্তদের দণ্ডকারণ্যে পাঠাবার জন্ত সরকার Camps এবং Homesগুলি বন্ধ করে দিচ্ছেন। এবং উদ্ধাস্তদের উপরে সরকার নানাভাবে অত্যাচার চালাচ্ছেন এবং লাঠি পর্যন্ত চালিয়েছেন। যারা যেতে রাজী হয়নি তাদের ডোল বন্ধ করবার এবং camp থেকে বের করে দেবার নোটিশ দিয়েছেন। অথচ দণ্ডকারণ্যে তাদের পুনর্বাসনের জন্ত কোন ব্যবস্থা না করেই ১ লক্ষ ৪৬ হাজার উদ্ধাস্তদের সেখানে পাঠাবার পরিকল্পনা করেছিলেন। আজ সতীশ পাকরাণী মহাশয় ও শ্রীমুক্তা লাবণ্যপ্রভা দত্ত মহাশয়া এখানে বললেন সেখানে উদ্ধাস্তরা কি অবস্থার মধ্যে বাস করছে। সরকারের হিসেবমত ৩২ লক্ষ উদ্ধাস্ত এখানে এসেছে। আমার মনে হয় বাংলাদেশের পতিত জমি reclaim করবার যদি চেষ্টা করতেন তাহলে এখানেই তাদের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা হত। সেই জন্তই আমার প্রস্তাব হচ্ছে এখানে সমস্ত পাটের লোক নিয়ে একটা Advisory বোর্ড গঠন করুন এবং এটা স্ট্রুট পরিকল্পনা করে বরাদ্দকৃত টাকা খরচ করার ব্যবস্থা করুন। যেভাবে এখন কাজ হচ্ছে তাতে টাকা নিয়ে ছিনিমিনি খেলাই হচ্ছে। সুতরাং সমস্ত অবস্থা পুনর্বিবেচনা করবার জন্ত মন্ত্রীমণ্ডলীকে অনুরোধ জানিয়ে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Hari Kumar Chakrabarty : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি এই legislature এর বিপক্ষ এবং সপক্ষ উভয় পক্ষেই বক্তব্য শুনলাম। আমি নিজে দণ্ডকারণ্যে গিয়েছিলাম। দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনা যখন গ্রহণ করা হয় তখন তদানীন্তন Administrator ফ্রেচার সাহেব যে পুস্তিকা বিতরণ করেছিলেন তা পাঠ করে আমরা কয়েক বন্ধু স্থির করেছিলাম যে সরকারের সহায়তা না নিয়ে দণ্ডকারণ্য পরিভ্রমণ করে সেখানকার প্রকৃত অবস্থা সংগ্রহ করব। সেই সিদ্ধান্ত অনুযায়ী আমরা কয়েক বন্ধু সেখানকার অবস্থা সব দেখে শুনে এসেছি। তারপর আমরা ঠিক করলাম বাংলাদেশে যখন উদ্ধাস্তদের রাখা সম্ভবপর নয় তখন দণ্ডকারণ্যই হচ্ছে প্রকৃত স্থান যেখানে তাদের বসবাসের ব্যবস্থা করা যেতে পারে। সেই পরিকল্পনা অনুযায়ী আমরা বহু স্থানে সভাসমিতি করেছি, conference করেছি, উদ্ধাস্তদের সঙ্গে মিশেছি এবং তাদের বলেছি সেখানকার প্রকৃত অবস্থা কি। তারপর, যে ঘটনা ঘটেছে, তা আপনারা সকলেই জানেন। দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনাকে বাস্তবে রূপায়িত করার জন্ত যেসব organisation or institutions আছে সে সব কথার মধ্যে আমি যাব না। আমি যা সচক্ষে দেখে এসেছি এবং অজ্ঞাত সদস্যরা যারা সচক্ষে দেখে এসেছেন সে সম্বন্ধেই আমি দুই একটা কথা বলব। এখানে সতীশ পাকরাণী মহাশয় শুধু দুঃখ দুর্দশার কথাই বলে গেলেন, তিনি একবারও বললেন না—দণ্ডকারণ্যে উদ্ধাস্তদের বসবাসের কোন সম্ভবনা আছে কি না তার কথা একবারও বললেন না। এজন্য আমি সত্যিই খুব দুঃখিত হয়েছি। আমরা সেখানে গিয়ে যা দেখেছি একথা সত্যি, অনেক অভাব অভিযোগ আছে, জলের অভাব, শিক্ষার অভাব, খাদ্যের অভাব, দোকান পাটের অভাব আছে। আমরা তা জানি কিন্তু চিরকালই সেই অভাব

ধাকবে কোন দিনই সে অভাব পূরণ করা যাবে না? এটা আমি বিশ্বাস করতে পারিনা। আমরা সেখানকার স্থানীয় অধিবাসীর সঙ্গে মিশেছি, সরকারী কর্মচারী ও উদ্বাস্তুদের সঙ্গে কথাবার্তা বলেছি। যখন উদ্বাস্তুরা নিজেদের অভাব অভিযোগের কথা বলেন তখন আমি তাদের Point bank জিজ্ঞাসা করেছি যে তোমরা যদি এখানে এতই দুঃখে কষ্টে থাক তা হলে বাংলাদেশে ফিরে যেতে চাওনা কেন? আমার সঙ্গে Dr. Ghoshও ছিলেন।

[10-40—10-50 a.m.]

তাদের জিজ্ঞাসা করার পর তাঁরা কেউ একথা বলেনি যে আমরা পশ্চিম বাংলায় ফিরে যেতে চাই। আমরা তাঁদের এর কারণ সম্বন্ধে জিজ্ঞাসা করায় তারা বলেছে যে এখানকার জল ও খাদ্য খুব ভাল, তবে খাদ্য এবং গৃহের যে অভাব রয়েছে তা যদি দূর করা যায় তা হলে সব দিক থেকেই এ জায়গাটা বাংলাদেশের চেয়ে ভাল হবে। তাদের আমরা আরও বলেছি যে বাংলাদেশে যদি যাও তাহলে তো বাংলাদেশের ভাল মাটিতে তোমরা আরও ভাল ভাবে চাষ করতে পার। কিং তার উত্তরেও তারা বলেছে যে বাংলাদেশের চেয়ে এখানকার জমি আরও ভাল। যারা জমি পেয়েছে তাঁদের জিজ্ঞাসা করেছি যে, যে জমি তোমরা পেয়েছে তাতে কি চাষ হবে? উত্তরে তারা বলেছে যে হ্যাঁ, চাষ হবে। তারপর, যে সব গাছ কাটা হয়েছে তার যে গোড়া বা শিকড় পড়ে রয়েছে তা' থেকে যে গজাল উঠেছে এটা খুবই সত্যিকথা এবং সে সম্বন্ধে কি করা হবে তা' আমরা উদ্বাস্তুদের এবং ভাইরেক্টর অব এগ্রিকালচারকে জিজ্ঞেস করায় তিনি বলেছেন সে হ্যারোয়িং করার পর মাটি যখন লুপ্ত হয়ে যাবে তখন ইচ্ছে করলে যে কোন লোক হাত দিয়ে টেনে ঐ সমস্ত গজালগুলো ফেলে দিতে পারবে। কাজেই ওখানটা যে চাষের উপযুক্ত হবে সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। তবে যদি জলের ব্যবস্থা এবং সঙ্গে সঙ্গে চাষের জমিতেও জলের ব্যবস্থা করা যায় তাহলে দণ্ডকারণ্য যতটুকু জমি রিক্রিম করা হয়েছে এবং যতটুকু চাষের উপযোগী করা হয়েছে তাতে চাষ হবে এবং সেটা বুঝেই তারা সে জমি ছেড়ে এখানে আসতে চায়না। এছাড়া আরও একটা কারণে তারা এখানে আসতে চায় না এবং সেটা হচ্ছে যে বাংলাদেশ থেকে তারা সেখানে চের বেশী পরিমানে জমি পাচ্ছে এবং যার ফলে তারা লাভবান হচ্ছে। আমরা সেখানে গিয়ে অনেক জায়গায় ঘুরেছি এবং ঘুরে ঘুরে এই অভিজ্ঞতাই সঞ্চয় করেছি যে এতবড় একটা স্থানকে যদি আমরা বাসোপযোগী করে না তুলে কেবল আজ সেখানকার অভাব অভিযোগের কথা বলে লোককে বিভ্রান্ত করতে চাই তাহলে সেটা আমাদের পক্ষে ডিসসার্ভিস টু দি কান্ট্রি হবে বলে আমি মনে করি। তারপর অনেকে বলেছেন যে সেখানে কোন পরিকল্পনা নেই। কিন্তু আমি জানি সেখানকার অধিরিট কি পরিকল্পনা করেছেন তার রিপোর্ট এবং একটি মেমোরেণ্ডাম তাঁর দিয়েছেন অথচ সে কথা এঁরা উল্লেখ করেন নি। কিন্তু আমি দেখাতে পারি যে তাঁরা পরিকল্পনা করেছেন, অর্থাৎ মধ্যপ্রদেশের ৬৭ হাজার একর জমি চাষের উপযোগী করা হচ্ছে এবং উড়িষ্যার ৬১ লক্ষ ৪৯ হাজার একর জমি চাষের উপযোগী করতে চাচ্ছেন। তবে তাঁরা আমাদের পরিস্কার করেই বলেছেন যে, রেনী সিজন-এ কিছু করা যাবেনা—যা' কিছু করতে হবে তা' ড্রাই সিজন-এ। তাঁরা সেই ভাবেই কাজ করছেন এবং আমাদের বলেছেন যে জুন মাস পর্যন্ত আমরা এই সব জমিকে চাষের উপযোগী করে ফেলতে পারব। তাঁরা জঙ্গল পরিষ্কার করে এবং হ্যারোয়িং করে জমিগুলো চাষের উপযোগী করেছেন এবং তা' ছাড়া terracing করে আল বেঁধে বেঁধে কি করে চাষ করতে হবে তারও ব্যবস্থা করেছেন। জলের সম্বন্ধে বলেছেন যে আমরা সারফেস্ রিজারভার করব এবং সমস্ত প্রাকৃতিক নালোগুলোর ২ দিক বন্ধ করে দিলে যে জল রিজারভারে থাকবে তা' দিয়ে চাষ করব। চাষের কাজে এইসব নালার ব্যবহার জ্ঞাত তাঁরা প্রস্তুত হয়েছেন এবং আমাদের বলেছেন

যে ১৯৬১ সালের জুন মাসের মধ্যে আমরা ৫ হাজার চাষী এবং ১ হাজার artisan-এর বসবাসের ব্যবস্থা করে দিতে পারব। সুতরাং এই সমস্ত পরিকল্পনা দেবার পর যদি বলা হয় যে সেখানে কোন পরিকল্পনা নেই তাহলে অসত্য কথাই বলা হবে। এই জিনিস আমরা স্বচক্ষে দেখে এসেছি।

প্রফুল্লবাবু তাঁর বক্তৃতায় পরিস্কারভাবে বলেছেন যে বাংলাদেশে আর একজন চাষীকেও চাষের জমি দেওয়া যেতে পারেনা। তা যদি হয় তাহলে লক্ষ লক্ষ যে উদ্বাস্তু চাষী এখানে আছে তাদের জন্ম অজন্ম জমি নিশ্চয় সংগ্রহ করতে হবে। আজকে ইণ্ডিয়া গভর্নমেন্টের সহায়তায় হাতের কাছে যে জমি পেয়েছেন সেই জমিকে যদি চাষ উপযোগী করা হয় তাহলে লক্ষ লক্ষ লোক সেখানে বসবাস করতে সক্ষম হবে এবং মানুষের মত জীবন যাপন করতে পারবে। প্রফুল্লবাবু আর একটা কথা যা বলেছেন সেকথা কেউ ধরেন নি। সেটা হচ্ছে যে উদ্বাস্তু ছাড়া বহু বাঙালী সেখানে যেতে পারে—আমরা সেখানে গিয়ে দেখলাম যে, যে সব কন্ট্রাক্টর কাজ করছে তাদের সঙ্গে আলোচনা হল। তাদের বললাম যে তোমরা যে ঘর করছ, রাস্তা করছ, কিন্তু তোমাদের চোখের সামনে যে বন পাড়ে রয়েছে এসবকে কি কোন খেয়াল হয়নি? তারা বলল যে খেয়াল হলে ভো হবো না এরজন্য লক্ষ লক্ষ টাকার দরকার। আমি দেখেছি যে সেখানে জঙ্গলে লক্ষ লক্ষ টাকার বিড়ির পাতা পাড়ে রয়েছে। অল্প প্রভিন্সের লোক আদিবাসীদের দিয়ে সে গুলো কুড়িয়ে নিয়ে গিয়ে বাহিরে চালান করে উপার্জন করছে। এছাড়া হরিভকী, আমলকী ইত্যাদিও সেখানে প্রচুর পাওয়া যায়। ঐ সব কন্ট্রাক্টরদের ওদাসীজের জন্ম বাঙালী জাতকে তারা অর্থনৈতিক দুর্গতির পথে নিয়ে যাচ্ছে। আমি তাদের বলেছি যে তোমরা এটাকে ছেড়োনা। আমি একটি পরিকল্পনা এবিষয়ে প্রফুল্ল সেন মহাশয়কে দিয়েছি। কিন্তু এই জিনিস করলে বাঙালী কে সেখানে থাকতে দেবে কিনা, বাঙালীকে কাজ করতে দেবে কিনা সেটা পরিস্কার করে জানা দরকার। শশাঙ্কশেখর সাত্তাল মহাশয় বলেছেন যে বাঙ্গালী সেখানে থাকতে পারবে না। কিন্তু আমি তাঁকে বলছি যে তিনি যে সন্দেহ করছেন তা অমূলক। সেখানে ১০০ জন গ্রুপ লিডার আছে তাদের আমরা জিজ্ঞাসা করলাম যে তোমরা এখানে কালচারাল ট্রাডিশন কি কোন অস্থিষ্ঠান কর না? কিন্তু বাঙ্গালী যেখানে গেছে সেখানে কালীপূজা, না হয় দুর্গাপূজা, না হয় লক্ষ্মীপূজা, না হয় যাত্রাগান যা হয় একটা কিছু করেছে। তারা আমাকে বলেছে যে আগামী শীতকালে আমরা করব। এ যদি হয় তাহলে কালচারাল ট্রাডিশন আস্তে আস্তে সেখানে গ্রো করবে। বাঙ্গালীর ট্রাডিশন মরবে না—তা রক্ষা করার জন্য কি চেষ্টা হবে সেটা আমি লেজিসলেটারদের কাছে থেকে জানতে চাই? আমি সেখানে গ্রুপ লিডার্স, কন্ট্রাক্টরস, জোনাল অফিসার ইত্যাদিদের বলে এসেছি যে সেখানে বাঙ্গালীদের যাবার স্বোপ কি করে আরও বেশী করা যায় সেই ব্যবস্থা করে। আমি বলতে পারি যে বাংলাদেশ অপেক্ষা দণ্ডকাংগোই প্রকৃষ্টভাবে পুনর্বাসন হবে এবং লক্ষ লক্ষ বাঙ্গালী উদ্বাস্তুদের একটা বর্ধিষ্ণু গ্রাম হবে।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : মাননীয় সভাপাল মহাশয়, মাননীয় সদস্য হরিকুমার চক্রবর্তী মহাশয় যে বক্তৃতা করেছেন সেই বক্তৃতার কিছু অংশ গ্রহণযোগ্য বটে, কিন্তু আমি বলব যে মাননীয় সদস্য সতীশ পাকরাণী মহাশয়ের প্রতি তিনি অত্যন্ত অন্তায় করেছেন। তিনি এবং সতীশ পাকরাণী মহাশয় একমত যে ওখানে ভল নেই, খাতের অভাব, ছেলেদের পড়ার ব্যবস্থা নেই—বিশেষ করে যারা মধ্যশিক্ষার ব্যাকুল হচ্ছে। অর্থাৎ ওখানে থাকার সবরকমই অসুবিধা আছে। এখনো সুযোগসুবিধা সৃষ্টি না করে সেখানে লোক পাঠিয়ে আপনারা অব্যবস্থাপাণে তাদের ডুবিয়ে মারছেন।

[10-50—11-00 a.m.]

সে দিকে উনি লক্ষ্য করেননি। তিনি সতীশ পাকিস্তানি মহাশয়ের যে বক্তৃতা তার কিছুটা কদৰ্শ করেছেন বলে মনে হয়। সভাপাল মহাশয়, এই উদ্বাস্ত সমস্তা সরকার যেভাবে সমাধান করবার চেষ্টা করেছেন সেটা সর্ব রকমে অসাফল্যে পরিণত হয়েছে এবং অল্প যে কোন সরকার এ বিষয়েতে লক্ষ্য বোধ করতেন কিন্তু আমাদের এই সরকারের সেই লক্ষ্য বোধটুকু দেখতে পাচ্ছি না। ১৯৪৭ সাল থেকে আরম্ভ করে ১৩ বছর কংগ্রেস সরকার গদীয়ান রয়েছেন, উদ্বাস্ত সমস্তা বরাবরই রয়েছে তথাপি এই উদ্বাস্ত সমস্তার সমাধান হয়নি! শুধু তাই নয়, এই বিরাট সমস্তার সমাধান করতে সময় লাগে, কিন্তু সমাধান করতে গেলে যে নীতি গ্রহণ করতে হবে সেই নীতির দিকে অগ্রসর হবার চেষ্টা আমরা এদের ভিতর দেখতে পাইনি। দুর্নীতিগ্রস্ত এই যে উদ্বাস্ত শাসন বিভাগ এদের দুর্নীতি দূর করবার জন্য তাদের কোন বিশেষ চেষ্টা আমরা দেখতে পাইনি। এইজন্য আমার মনে হয় বাঙালীদের একটা দুর্গাম হয়েছে যে এই সমস্তা তারা এখনও সমাধান করতে পারেনি। কিন্তু এই দুর্গামের ভাঙা শুধু সারা বাঙালী জাতি নয়, উদ্বাস্তরা নয়, কারণ, সরকার বরাবরই একটা ভুল নীতিতে কিংবা নীতিহীনভাবে অগ্রসর হয়েছেন এবং তাঁরা দুর্নীতি দূর করবার জন্য কিছুমাত্র চেষ্টা করেননি। দণ্ডকারণ্যের বিষয় যখন আলোচিত হচ্ছিল তখন মাননীয় মন্ত্রী-মহাশয়ের বোধকরি মনে আছে যে উদ্বাস্ত পুনর্বাসন পরামর্শ কমিটির একটা বৈঠক হয়েছিল। আমি তখন উদ্বাস্ত পুনর্বাসন পরামর্শ কমিটির সদস্য ছিলাম। সেখানে আমি কতকগুলি প্রস্তাব উত্থাপন করি। সেই প্রস্তাবগুলি লিপিবদ্ধভাবে দু'খা মর্দীর কাছে দিয়েছিলাম। যে সভা হয়েছিল সেই সভাতে কেন্দ্রীয় পুনর্বাসন মন্ত্রী শ্রীযুক্ত খান্না উপস্থিত ছিলেন, কেন্দ্রীয় পুনর্বাসন উপদেষ্টা কমিটির মাননীয় সদস্য শ্রীঅশোক সেন মহাশয় উপস্থিত ছিলেন। মাননীয় স্বয়ংমন্ত্রী মহাশয় আমার প্রস্তাবে যেসমস্ত কথা ছিল সেই কথাগুলি একে একে উপস্থাপিত করলেন এবং খান্না একে একে তার উত্তর দিলেন। প্রথম কথা আমি যা উত্থাপন করেছিলাম সেটা হচ্ছে দণ্ডকারণ্য বাসোপযোগী করে দেবার জন্য যা কিছু প্রাথমিক কাজ সেই কাজ উদ্বাস্তদের দিয়ে করতে হবে। শ্রীযুক্ত খান্না এবিষয়েতে বললেন যে হ্যাঁ সেটা আমরা চেষ্টা করছি। কিন্তু সৌদকে বাসোপ্য কাজ হয়েছে বলে আমার মনে হয় না। আমি এটা বিশেষ করে প্রস্তাব করেছিলাম এইজন্য যে উদ্বাস্তরা তাহলে মনে করবে যে তাদের পুনর্বাসনের জন্য তারা বিশেষ চেষ্টা করছে। সম্প্রতি কিছুটা শুরু হয়েছে এই নীতি গ্রহণ করায় এবং সেটা সুখের বিষয় বলে আমি মনে করি। বিত্তীয় প্রস্তাব আমি করেছিলাম যে যেসব কর্মচারীগণ এই উদ্বাস্ত পুনর্বাসনের কাজে লিপ্ত থাকবেন তাদের বাঙালী হওয়া প্রয়োজন। কারণ, ভাষার তফাৎ একটা খুব বড় তফাৎ। এই ভাষার তফাৎ হওয়াতে যেসমস্ত উদ্বাস্তরা অত্যন্ত রাজ্যে গেছে তাদের সেইসব রাজ্যেই অসুবিধা হয়েছে। চরবোয়ার সৌরাষ্ট্রে এবং অত্যন্ত যেসব জায়গায় যাঁরা গেছে তাদের নানাপ্রকার অবমাননা সহ্য করতে হয়েছে, অত্যাচার সহ্য করতে হয়েছে। তার প্রধান কারণ হচ্ছে ভাষার তফাৎ। সেজন্য আমি বলেছিলাম যে যেসমস্ত কর্মচারী এই সব উদ্বাস্ত পুনর্বাসন কাজে লিপ্ত থাকবেন তাদের বাঙালী হওয়া প্রয়োজন। তৃতীয় কথা আমি বলেছিলাম উদ্বাস্তদের ছোট ছোট উপনিবেশ বধায়ম্ভব স্বয়ংসম্পূর্ণ হওয়া উচিত। সতীশ পাকিস্তানি মহাশয় বলেছেন যে ছোট ছোট উপনিবেশ হয়েছে ৬০-৭০ মাইল দূরে দূরে অবস্থিত। তাতে অসুবিধা হবার কথা। স্বয়ংসম্পূর্ণ যদি একটা উপনিবেশ হয় তাহলে সেই উপনিবেশে তাদের সংস্কৃতি এবং তাদের অর্থনৈতিক, অগ্রাধা যা কিছু সামাজিক স্বার্থ সেইসব রক্ষিত হতে পারে অতি সহজে। কিন্তু যদি দূরে দূরে অবস্থিত হয় এই উপনিবেশগুলি তাহলে স্বয়ংসম্পূর্ণ হতে পারে না; তাতে নানা প্রকার অসুবিধা হতে পারে। শ্রীযুক্ত খান্না এটাতেও তখন রাজী হয়েছিলেন। চতুর্থ কথা যা আমি

তুলেছিলাম সেটা হচ্ছে এই দণ্ডকারণ্য অঞ্চল যতদিন পর্যন্ত পুরাপুরিভাবে গড়ে না উঠে অর্থাৎ পুনর্বাসনের কাজ যতদিন পর্যন্ত সমাপ্ত না হয় ততদিন পর্যন্ত ভারত সরকারের শাসনাধীনে দণ্ডকারণ্য থাকা উচিত। আমি এবিষয়ে শ্রীযুক্ত শশাংক সাহা এবং অধ্যক্ষ মাননীয় সদস্য ত্রিপুরার চক্রবর্তী মহাশয়ের সঙ্গে একমত হতে পারিনি।

আমি মনে করি যদি আমরা দাবী করি যে বাংলার শাসনাধীনে দণ্ডকারণ্য থাকবে তাহলে সেটা সাম্রাজ্যবাদের মত হবে। আমরা সকলেই ভারতবাসী আমরা যদি দাবী করি যে দণ্ডকারণ্য অঞ্চল বাংলা শাসন করবে তাহলে আমাদের এখানে এবং ওখানে প্রাদেশিকতা আরো উৎকৃষ্ট হয়ে উঠবে বলে আমি মনে করি। সেজন্য আমি সেটা স্বীকার করে নিতে পারিনি। আমি প্রস্তাব করেছিলাম যে ভারত সরকার যখন সমগ্র ভারতের উপর শাসন চালাচ্ছেন তখন এই বিসর্গ সমস্তার সমাধান করবার জগৎ যতটুকু সময়ের প্রয়োজন ততটুকু সময়ের জগৎ তাঁরা দণ্ডকারণ্য অঞ্চলকে শাসন করবেন। পঞ্চম কথা আমি বলেছিলাম যেটা মাননীয় সদস্য সতীশ পাকড়াণ মহাশয় উত্থাপন করেছেন সেটা হচ্ছে যারা ইচ্ছা করে যাবে বাংলাদেশের ক্যাম্পগুলি থেকে তাদেরই নেয়া হবে, তাদের ছাড়া আর কাউকে নেয়া হবেনা। সে বিষয়ে অবশ্য সন্তুস্ত দুখ্যমন্ত্রী কিংবা শ্রীযুক্ত খান্নার কাছ থেকে আমি সেই সভায় পাইনি। আমি একথা বলেছিলাম যে যদি কোন পারিবার যেতে অস্বীকার করে তাহলে ডোল বন্ধ করা উচিত হবেনা। সে বিষয়েও কোন সন্তুস্ত তখন পাওয়া যায়নি কিন্তু দেখা যাচ্ছে যে এই ডোল বন্ধ করা হয়েছে এবং সেজন্য অসহনীয় দুঃখের ভেতর উদ্বাস্তরা পড়েছে। আমি অত্যন্ত বিনীতভাবে মন্ত্রী মহাশয়কে বলবো তিনি যদি বিভিন্ন দিকের প্রাচী লক্ষ্য রাখেন তাহলে বোধ হয় পুনর্বাসন কাম্য। সন্তুস্তভাবে সম্পন্ন হতে পারে। আমার মনে হয় তিনি বর্তমানে যে নীতি অবলম্বন করেছেন সেই নীতি যদি আগেই অবলম্বন করতেন—যখন এই পরিকল্পনাটা আলোচিত হচ্ছিল তখন যদি এই নীতি গ্রহণ করতেন তাহলে ভাল হোত। যাহোক এতদিন পর তাঁর যে সন্তুস্তির উদয় হয়েছে এটা একটা আনন্দের বিষয় কিন্তু কতদিন তাঁর এই সন্তুস্তি থাকবে তা আমি জানি না। বোধকরি আবার সন্তুস্তির প্ররোচনায় তিনি অল্প প্রকার নীতি অবলম্বন করবেন এবং আবার উদ্বাস্তদের অসহনীয় বস্তুর মধ্যে নিয়ে যাবেন এই বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, দণ্ডকারণ্য বিতর্কে উভয়পক্ষের লোকদের মধ্যে বিশেষ করে মতভেদ আছে বলে আমি মনে করি না। আমরা সবাই এবিষয়ে একমত যে আশ্রয়প্রার্থী ভাইবোনদের সন্তুস্ত পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা দরকার। বোধহয় এ সম্বন্ধেও কোন মতাত্মকতা নেই যে পশ্চিমবাংলায় পুনর্বাসনের সম্ভাবনা খুব বেশী নেই, এমন কি যারা পুনর্বাসনের সমস্ত রকম সুযোগ পেয়েছে নানাকারণে তারাও পুনর্বাসন লাভ করতে পারেনি। সেজন্য আমরা বরাবরই বলে আসছি যে আংশিকভাবে যারা পুনর্বাসন পেয়েছে তারা আবার নতুন করে যাতে পুনর্বাসন পায় তারজন্য সরকারের তরফ থেকে টাকা দিতে হবে বা সরঞ্জাম দিতে হবে বা জিনিষপত্রের ব্যবস্থা করে দিতে হবে। কেন্দ্রীয় সরকার এতে রাজীও হয়েছেন যদিও এদিকে কাজ আমাদের বেশী এগোয়নি। দণ্ডকারণ্য সম্বন্ধে যখন প্রথম কথা হয় তাতে আমাদের কেন্দ্রীয় অর্থমন্ত্রী মাননীয় মোরারজী দেশাই, আইনমন্ত্রী মাননীয় অশোক সেন, পুনর্বাসন মন্ত্রী মাননীয় মেহেরচাঁদ খান্না এবং আমাদের দুখ্যমন্ত্রী মাননীয় ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় এবং আমরা সকলেই ছিলাম। তখন একটা কথা হয়েছিল যে ৫৫ হাজার উদ্বাস্ত পরিবার যে ক্যাম্পে আছে তাদের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা এক বছরের মধ্যে করতে হবে। আমরা তখন বলেছিলাম যে বাংলাদেশে আমরা আর বেশী কিছু করতে পারি না। অনেক কথা কাটাকাটির পরে তাঁরা

টিক করলেন যে আচ্ছা, বাংলাদেশে তোমরা ১০ হাজার পরিবারকে বসায়, আর ৩৫ হাজার পরিবারকে বাংলার বাইরে বিশেষ করে দণ্ডকারণ্যে নিয়ে যাওয়া হবে। আমরা তখন বলেছিলাম যে দণ্ডকারণ্যে নিয়ে যাওয়ার জন্ত সুব্যবস্থা কর।

[11—11-10 a.m.]

আমরা বললাম—বেশ, তোমরা দণ্ডকারণ্যে নিয়ে যাওয়ার সুব্যবস্থা কর। পুনর্বাসন বাংলাদেশের ভেতরেই হোক আর বাইরে চোক, পুনর্বাসনের সম্পূর্ণ দায়িত্ব কেন্দ্রীয় সরকারের, আমাদের নয়।

যদিও পূর্ববাংলা থেকে এ পর্যন্ত প্রায় ৪১ লক্ষ লোক—হিন্দু চলে এসেছে; আমাদের এখানে পশ্চিমবাংলায় আছে ৩২ লক্ষ, আর ৯ লক্ষ বিভিন্ন জায়গায় গিয়েছে—আসামে, ত্রিপুরায়, উড়িষ্যায়, বিহারে, উত্তরপ্রদেশে, আন্দামানে, রাজস্থানে। কিন্তু ৩২ লক্ষ আমাদের এখানে এসেছে, আমাদের এখানকার অবস্থা সকলে জানেন—বেশী লোকের পুনর্বাসন এখানে হতে পারে না। কাজে কাজেই তাদের বাইরে যেতে হবে। যেতে হবে মানে জোর করে পাঠানো হবে। মাননীয় বন্ধু শশী কান্ত মহাশয় বললেন—Coercion যেন না হয়। এটা কোয়ার্টারের কথা নয়। তবে পরোক্ষভাবে সেই Coercion এর কথা আসে। মোরারজী দেশাই, মেহেরচাঁদ খান্না ও মুখ্যমন্ত্রী ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়ের সঙ্গে যে কথা হয়েছিল, তাতে ছিল—যদি কেউ না যায় বাইরে পুনর্বাসনের জন্ত, তাহলে পর ছয় মাসের cash dole দিয়ে তাদের বিদায় করে দেওয়া হবে। ৬ মাসের ক্যাশ ডোল মানে তিনশো টাকার মত। কোন লোক বিনা কাজে বিনা পুনর্বাসনে এখানে থাকতে পারবে না। কেন থাকবে? চলে যাবে তারা। এখন Coercionই বলুন, আর, যা-ই বলুন।

আমি সেখানে খোঁজ করে দেখেছি অনেক এখানে কাজ করছে। তাতে কোন আপত্তি নাই। আমরা বলি তোমরা এখানে থাক না। কেন—আমরা বায়নামা সংগ্রহের লেন দেব, S. 'A' লেন দেব, গৃহনির্মাণ লেন ইত্যাদি দেব? তোমরা বল আমরা নিজেরা এসব ব্যবস্থা করে নিচ্ছি, বাইরে যাব না, সরকার কাউকে জোর করে তাড়াবেন না। আমরা রাজী হই নাই জোর করে এখান থেকে তাদের পাঠিয়ে দিতে। এটা আমরা চাই না বাংলাদেশ কতকগুলি ছুখা হতাশ লোক—যাদের কোন ভবিষ্যৎ নাই, মাননীয় সদস্যরাও নিশ্চয়ই চান না, এই সমস্ত লোক এখানে dump হোক। তাদের কেউ দেখবার নাই, তাদের পুনর্বাসন বাংলার বাইরে কিছু কিছু করতে হবে। দণ্ডকারণ্যের ব্যবস্থা আমরা নিজেরা দেখে এসেছি। মাননীয় সভাপতিশ্রী মহাশয়ও গিয়েছিলেন, হরিকুমার চক্রবর্তী মহাশয়ও গিয়েছিলেন। সেখানে অনেককিছু সুযোগ সুবিধা আছে, আবার অসুবিধাও আছে। সেখানের আবহাওয়া ভাল, আড়াই মাস তিন মাসের মধ্যে ৮০ থেকে ৯০ ইঞ্চি বৃষ্টিপাত হয়। আর পশ্চিমবাংলায় normally ৫০.৬০ ইঞ্চি বৃষ্টিপাত হয়। কৃষিবারে এবার এক ফোটাও বৃষ্টি পড়ে নাই! জলপাইগুড়িতে এর আগের বারে এই সময় পৌনে চার ইঞ্চি বৃষ্টিপাত হয়েছিল আর এবারে সেখানে কিছুই হয় নি। সেদিক থেকে দণ্ডকারণ্য বেশ ভাল। যদিও অনেক অসুবিধা আছে। আমি অনেক ক্যাম্পে গিয়েছি, আমাদের আরো কয়েকজন বন্ধুও বিভিন্ন ক্যাম্পে ঘুরে পরিদর্শন করেছেন। সেখানকার শিশুদের স্বাস্থ্য মোটামুটি বেশ ভাল। বাংলা দেশে যে রকম ছিল, তার চেয়ে খারাপ নয়। অবশ্য সেখানে মাছ বেশী পাওয়া যায় না। কারণ সেখানে বেশী নদী নালা নাই,

পুকুরও নাই। ঠুঁদের পরিকল্পনা হচ্ছে পুকুর কাটানো হবে। একটি পুকুর কাটা হয়েছে আমরা দেখে এসেছি। চাষ বাস বাদেও অত্যন্ত কুটীর শিল্পের ব্যবস্থা তারা করছেন। তারা ধান ভানছে, চাল তৈরী করছে। এক একটি পরিবারকে চুমণ করে ধান দেওয়া হয়েছে, সে চাল তারা নিজেদের সংসারের খরচের জন্ত রাখতে পারেন বা সরকারের কাছে বিক্রয় করে দিতে পারেন।

ওঁরা সবাই দেখে এসেছেন সেখানে কিছু তাঁত বসান হয়েছে এবং অত্যন্ত কুটীর শিল্পেরও ব্যবস্থা হচ্ছে। সেখানে মাটির নীচে কিছু কিছু মূল্যবান mineral পদার্থ আছে, সেটা পরের কথা। এখন চাষের সঙ্গে সঙ্গে কুটীর শিল্পের ব্যবস্থা করা হবে।

স্বাস্থ্যের দিক থেকে একটা কথা বলতে পারি সেটা হচ্ছে, সেখানে মশার কোন নাম গন্ধ নাই। আমাদের অবস্থা অনেকে বলেছিলেন—ও মশায়, দণ্ডকারণ্যে থাকেন, রামচন্দ্রের দণ্ডকারণ্যে ভয়ানক মশার উপদ্রব আছে। সেই কথা শুনে আমরা বগলে করে এক একটা মশারী নিয়ে গিয়েছিলাম। কিন্তু সেখানে একটাও মশা নেই। সেখানে D. D. T. প্রয়োগ করায় ম্যালেরিয়া নির্মূল হয়ে গেছে। অবস্থা আজ বাংলা দেশ থেকেও ম্যালেরিয়া চলে গিয়েছে। সেখানেও ম্যালেরিয়া নেই এবং মশার উপদ্রবও নেই। সেখানে জলের অভাব আছে। আমরা দেখেছি জলের জন্ত সেখানে কয়েকটি টিউবওয়েল বসান হয়েছে, কিন্তু টিউবওয়েল দিয়ে ভাল জল ওঠে না। ৬০৭০ ফুট নীচে জল পাওয়া যায়। ড্রিল করে রক্ ভেদ করে নীচে যে জলস্তর আছে, সেখানে যদি পৌছান যায় তাহলে পানীয় জলের অভাব একেবারে দূর হয়ে যায়। কোন কোন ক্যাম্পে আমি দেখেছি চারটা টিউবওয়েলের মধ্যে তিনটা অচল। আবার কোথাও দেখলাম তিনটা টিউবওয়েলে মধো দুটা সচল। উনি বললেন টিউবওয়েল খারাপ, আমি নিজেও তাই দেখেছি এবং তার ছবিও বেরিয়েছে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আপনি যে বললেন তিনটা টিউবওয়েলের মধ্যে দুটা সচল, তার ছবি বেরোয়নি ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : আমি যখন নলকপ টিপে পাম্প করে দেখছিলাম জল পাওয়া যায় কিনা, তার ছবি বেরিয়েছে। কাজেই এখানে তিন চারটার কথা নয়, আসল কথা হল সেখানে পানীয় জলের অভাব রয়েছে। পুকুর যদি কাটা হয় তাহলে খানিকটা এর ব্যবস্থা হতে পারে। আমরা যাকে বলি আনডিউল্যাটারী লাগু—সেখানকার জমি সেই রকম। সুতরাং সেখানে বাদ্য হলে পরে, জল চিরকাল থাকবে কারণ, সেখানে বারিপাত খুব বেগা। এখানে ছোট ছোট যে হিল গিম আছে তার জল খুব ভাল। সেখানে একটি Dam-এর ভিত্তি স্থাপন করা হয়ে গিয়েছে। ৯৯ লক্ষ টাকা খরচ করে সেখানে যে ডাম তৈরী হবে, তার দ্বারা ১৮ শত একর জমিতে বারমাস জল পাওয়া যাবে। এ ছাড়াও আরও কতকগুলি স্কিম করা হয়েছে। সেখানকার অবস্থা সম্পর্কে আমাদের দায়িত্ব ভুল ছিল। আমরা মনে করেছিলাম সেখানে জমি রিক্রিম করে খুব তাড়াতাড়ি লোককে সেখানে বসিয়ে দিতে পারবো, কিন্তু তা সম্ভব হয় নি। সেটা করতে পারা যায়নি বলে কেন্দ্রীয় সরকার যে সমস্ত নোটিশ দিয়েছিলেন যে ৯০ দিনের মধ্যে উৎসাহদের ক্যাম্প ছেড়ে সেখানে চলে যেতে হবে, তাতে আমরা আপত্তি করেছিলাম। এখন চুম্বাস সময় বাড়িয়ে দেওয়া হল। ইতিমধ্যে দণ্ডকারণ্য সংক্ষেপে আমরা যে সমস্ত সংবাদ পেতে আরম্ভ করলাম, তা মোটেই সন্তোষ জনক নয়। সুতরাং আমরা কেন্দ্রীয় সরকারকে বললাম—তোমরা জোর করে কাউকে দণ্ডকারণ্যে নিয়ে গিয়ে রাখা প্রকৃতি তৈরী

করবার কাজে খাটাবে, তা হতে পারে না। অবশ্য যদি কেউ স্বেচ্ছায় সেখানে গিয়ে খাটতে চায়, তাতে আমাদের আপত্তি নেই। তাদের নিয়ে যাও। কিন্তু জোর করে এই রকম ভাবে লোককে সেখানে নিয়ে যেতে দেওয়া হবে না। কিন্তু বাংলাদেশেও উদ্বাস্তুদের এই রকম ভাবে ডাঙ্গা করে ফেলে রাখা চলবে না।

ওপক্ষের মাননীয় সদস্যরা দেখে এসেছেন এবং আমরাও দেখে এসেছি যে দণ্ডকারণ্যে বসবাসের যতই সম্ভাবনা থাকুক না কেন, বর্তমান অবস্থায় সেখানে খুব বেশী লোককে নিয়ে যাওয়া চলবে না। কাজে কাজেই ক্যাম্প উদ্বাস্তুদের ক্যাস ডোল বন্ধের যে ব্যবস্থা করা হয়েছিল, সেটা রেষ্টোর করা হয়েছে। একটা জিনিষ আমরা কর্মচারীদের সঙ্গে আলোচনা করেছি—সেটা হচ্ছে যারা পশ্চিমবঙ্গে থাকতে চায়, তাদের রিক্যাটিগরেশন্স করা সম্ভব। অনেকে একথা বলছেন আমরা চাষী ছিলাম, আমাদের small traders হিসাবে রিক্যাটিগরেশন্স করা হোক, আমরা আর চাষী থাকবো না। আমরা আগেই বলেছিলাম যে রিক্যাটিগরেশন্সের দরকার নেই। সাড়ে সাতশো টাকা দিয়ে কি ব্যবসা আপনারা করবেন, শেষে আবার সরকারের কাছে হাত পাঁততে হবে।

[11-10—11-20 a.m.]

আমি এখন ভেবে দেখছি এবং মাননীয় সদস্যদেরও অভিমত যখন তারা চাইছে তখন থাক, কিন্তু এটা সম্ভবপর হবে তখন যখন কেন্দ্রীয় সরকার রাজী হবেন। আমার মনে হয় নিশ্চয়ই তাঁরা রাজী হবেন। আমার কাছে কিছু লোক এসেছিল—যাদের পুনর্বাসন হয়েছে তাদের কেউ তাঁরা রাজী হবেন। আমার কাছে কিছু লোক এসেছিল—যাদের পুনর্বাসন হয়েছে তাদের কেউ কেউ বললে আমরা জমি কোথাও ৩ বিঘা পেয়েছি বটে কিন্তু এতে কিছু হবে না, চরেও কেউ কেউ ৮ বিঘা জমি পেয়েছে কিন্তু সব বান্ধে ভেঙ্গে যায়—এতে কিছু হবে না। আমরা দণ্ডকারণ্যে যাব। এরকম যারা ঋণ পেয়েছে, টাকা সরকার থেকে পেয়েছে সেই ঋণ কোন দিন তারা শোধ করতে পারবে বলে মনে হয় না, তারা যখন যেতে চাইছে যাক কিন্তু তার বদলে যারা থেকে যাচ্ছে ভবিষ্যতে তারা হয়ত আরও দুঃখে পড়বে। তবে সেটা পরের কথা। এখানে যারা থাকতে চায় তাদের Re-categorisation করে রাখতে বলেছি তবে তার বদলে বাইরে যারা পুনর্বাসন পেয়ে দুঃখে কষ্টে আছে তাদের দণ্ডকারণ্যে নিয়ে যেতে হবে; কেন্দ্রীয় সরকারের সঙ্গে কথাবার্তা বলে আমরা একটা স্থির সিদ্ধান্তে আসবো।

মাননীয় অধ্যাপক ত্রিপুরারি বাবু বলেছেন পদযাত্রা করা করছে, তবে বন্ধুরা জীপ যাত্রা করে এসেছেন। আজ পদযাত্রা তো প্রায় জীপ যাত্রার কাছাকাছি এসে গিয়েছে। তবে ৫৭ শত মাইল দূরে এই যে এখানে ৫০টি পরিবার, ৭০ মাইল দূরে আবার আর ৫০ কি ১০০টি পরিবার এটা ঠিক আমার মত নয়। এই যে ৫০৬০৭০ মাইল দূরে দূরে ৫০টি করে পরিবার বসান হচ্ছে তা না করে যদি compact areaয় আনা যেত তাহলে স্তবিধা হত। আর মাননীয় বন্ধু যে বলেছেন দুর্গাপূজা করতে হবে তাতে এটুকু বলবো বাঙ্গালী যেখানে যাবে সেখানেই করবে, সেই কোথায় জয়পুর সেখানে ৫ ঘরই থাকুক আর ৫০ ঘরই থাকুক বাঙ্গালীর culture মরবে বা কেউ মারতে পারবে বলে মনে করিনা। কাজে কাজেই দুর্গাপূজাও হবে কালীপূজাও হবে। আমার মনে আছে, আমি যখন পুনর্বাসন দপ্তরের ভারপ্রাপ্ত ছিলাম, বছর পাঁচ ছয় আগে, আন্দামনে থেকে প্রথমে যারা গেছিলেন তাদের তিন জন এসে বললেন আমাদের কিছু টাকা তুলে দিন, আমরা মন্দির করবো, খোল কিনতে হবে, মন্দির প্রতিষ্ঠা করতে হবে, সংকীর্তন করতে হবে। তারা খুব খুশিতে ও আনন্দে আছে। আমি তাদের মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে নিয়ে গেলাম,

ডাঃ রায় তার জ্ঞাত কয়েক হাজার টাকা তুলে দিলেন সেখানে মন্দির হয়েছে, খোলও কেনা হয়েছে, স্থানীয় মৃতিও হয়েছে, তারা আনন্দেই আছে। বাঙ্গালী culture কেউ নষ্ট করতে পারেনা এবং পারবে বলে আমি মনেও করিনা— তারা ১০ ঘরই থাকুক আর ৫ হাজার ঘর থাকুক। তবে compact area হলে অনেক সুবিধা হবে।

তারপর বাঙ্গালী কর্মচারী নিয়োগ সম্পর্কে। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বার বার বলেছেন যাতে বাঙ্গালী কর্মচারী বেশী করে নিয়োগ করা হয়। আমি তার উল্টো কথাই শুনেছি। ওখানে মধ্যপ্রদেশ আছে উড়িষ্যা আছে, সব যদি বাঙ্গালী নিয়োগ করবে তাহলে ওরা করবে কি? আমরা গিয়ে দেখেছি উড়িষ্যার লোক, মধ্য প্রদেশের লোক খুব বেশী সেখানে নাই। অবশ্য বাঙ্গালী যেমন শক্ত বা পরিশ্রমের কাজ করতে পারেনা, ওখানকার লোকও তা পারেনা। ওখানে যারা Tractor চালাচ্ছে Re-clamation এর জ্ঞাত, মাননীয় বন্ধু খারা গেছেলেন তারা হয়ত দেখে এসেছেন কি লম্বা লম্বা দাড়ি ও তাগদাই চেহারা তাদের। তারা Tractor দিয়ে কাজ করছে, আমরা পাচ্ছিনা, তারা সবাই পাঞ্জাব থেকে এসেছে, আমাদের কেন্দ্রীয় সরকারের Central Tractor Organisation এর কাজ অধিকাংশ তারা চালাচ্ছে। তবে চাা, কেরানীর কাজ বেশীর ভাগই সেখানে বাঙ্গালীরা করে। আমি একটা হিসাব চেয়েছিলাম তারা বললেন যে মোট দণ্ডকারণে যত লোক নিযুক্ত আছে তার শতকরা ৪৬ জন হচ্ছে বাঙ্গালী। অবশ্য চেষ্টা করবো যাতে আরও বেশী বাঙ্গালী সেখানে যাব এবং কাজ করে। একটা জিনিষ আমাদের হারনুমার চক্রবর্তী মহাশয় বলেছেন Contract Division এর বাঙ্গালী ভ্রলভাবে কাজ করছে। আবার আপর্টিও শুনেছি, এরা নার্কি refugeeদের ঠকাচ্ছে, দেনা পাওনা নিয়ে অনেক কথাবাদা হয়। আম details এর মধ্যে যেতে চাচ্ছিনা। মোট কথা হচ্ছে, পুনর্বাসন যদি refugeeদের করতে হয়, আরও আসবে কিনা জানিনা, তবে আমরা বলেছি যে যারা ১৯৫৬ সালের পর আগছে তাদের দায়িত্ব নিতে পারব না। আমরা বলেছি বটে তবে বেশ সংখ্যক যদি আসে তাহলে দায়িত্ব নিতেই হবে। আমরাও দায়িত্ব নেতে পারবনা। কেন্দ্রীয় সরকারকেও দায়িত্ব নিতে হবে।

কাজে কাজেই দণ্ডকারণে বদলি স্থাপন আছে এবং যে সমস্ত কথাবাদা আছে শান্ত দূর হবে। এবং পদযাত্রা আমরাও করবো। মাননীয় সদস্য খারা এপক্ষে ও ওপক্ষে আছেন তারা যদি পূজার ছুটির সময় পদযাত্রা করেন তাহলে সেখানে যারা আছে তারা খুব পুশী হবে। অবশ্য তারা অনেক কথা আপনাদের কাছে বলবে, তাদের অভাব অভিযোগের কথাও বলবে কিন্তু তাদের আপনারা দেখতে গিয়েছেন বলে তাদের মুখে হ'লি দুটবে। এবার আমরা সেখানে গিয়ে এই জিনিষই দেখেছি। এমন কি অনেকে তাদের সঙ্গে খাবার জন্ড পাড়াপিড়িও করেছে। কাজে কাজেই পদযাত্রা হলে, আমাদের উভয় পক্ষ থেকে, তাদের খুব ভাল হবে। আমি আশা করি আগামী পূজার ছুটির সময়, যিনি আমাদের রামায়ণের কথা শুনাছেন, যিনি ভারতীয় রুষ্টি ও সংস্কৃতি সম্বন্ধে আমাদের চেয়ে বেশী জানেন তিনি সেখানে পদযাত্রা করবেন এবং এপক্ষ থেকেও অনেকেই তাঁর সঙ্গে যাবেন, এতে তাদের কল্যাণ হবে এবং সেখানকার আগ্রহপ্রার্থী যারা আছে তাদেরও মঙ্গল হবে।

Mr. Chairman : The debate on Refugee Rehabilitation is over. We take up the Non-official Resolutions.

NON-OFFICIAL BUSINESS

Private Members' Resolutions

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I move that this Council is of opinion that supply of electric energy in West Bengal outside the cities of Calcutta and Howrah and the industrial areas adjoining them, is inefficient, irregular and costly and that steps should immediately be taken for improvement of the supply of electric energy and for making cheap electric energy available to the poorer section of the people.

I want to criticise the absence of any progressive policy in the matter of electricity. I hope the Hon'ble Minister in charge will agree with me that the deal which has been meted out by the Government of India to the Government of West Bengal and to the people of West Bengal has been very meagre. When electric installation was set up at D. V. C. and Mayurakshi, the result was that several crores of rupees worth of foreign exchange were frozen. Naturally high hopes were raised that after investing so much money some good would come to the common man. But let us examine what has happened. In the the D. V. C. although ostensibly hydro-electric power was to be generated and supplied, in actual work we find that hydel generation and supply is practically nil and the production is as before through thermal installation. Take for example Bokharo—who have been benefited by it? You will be amused to know that formerly the big capitalists concerns of Burnpur and the neighbouring places used to produce their own energy from their own power houses and generating stations. That was very, very costly. Now after the thermal plant generation in Bokharo, the bulk of the supply is being appropriated at lower cost by these industrial concerns. So the ordinary tax-payers' money which is their blood—has been invested practically for the installation of these big plants and the beneficiaries of these costly concerns are the big industrial concerns who formerly produced their own energy for their own consumption at greater cost.

[11-20—11-30 a.m.]

So the tax-payers' blood has given relief to the capitalists' industrial set-up. In Durgapur, Sir, already coke-oven plant has its own generating station. But there is again bulk supply from the D. V. C. generation. So the Government has practically put the position to this—that the common man should pay for these heavy expenses and the beneficiary will be the capitalist and the industrialist. Sir, is it fair I put it to the Hon'ble Minister himself? Can he tolerate such a state of things? Now what again has been the position with regard to the actual consuming capacity of the people? The Calcutta Electric Supply has its own rate for Calcutta and the adjoining area and Howrah. I understand from my friend, the Chairman of the Howrah Municipality, that even part of Howrah is supplied from the Government grid. Two rates exist. The rates charged by the Calcutta Electric supply is practically less than half the rate which is charged by Government. Why? It is profiteering concern. Their charge is lower than the public utility service. It is a very intriguing position, Sir. This grid supply

is primarily meant for serving the rural Bengal. If the bulk is released from Burnpur and the industrial concerns, if the Durgapur supply is released, then so much energy is available for distribution in the rural area and that would be less costly for the people. But they are denied. In Mayurakshi one turbine produces the current energy and that is something like 11 thousand kilowatts. If the other turbine is made to work then a large area on the Birbhum and Murshidabad would certainly have the benefit of this supply. But why is that denied? You go from Calcutta upto Lalgolla. You go through other areas in the western tract of the State of West Bengal and you will find big towers, big pillars throughout the length and breadth of this small province. *Prima facie* the conclusion is that so much current is being flowed to the furthest limit of the State of West Bengal but in actual work you will find that in rural Bengal people are getting some more fans, some more amenities but the common man cannot have these amenities within their subsistence level. Everybody knows, that the purchasing power of the ordinary man of Calcutta is certainly higher than the purchasing power of the average man in the rural area. But the average man in Calcutta will get electric supply at less cost than the average man in the rural area. Wonderful state of things: But that is not the only grievance. I am thinking of the peculiarly pinned down position with regard to the industrial prospects in rural Bengal. The other day our Chief Minister was mouthful in his sympathy for the industrialists of Calcutta. It was pleaded that unless the Oriental Gas Company is taken up and supply is ensured, the industrialists cannot be thrown away. Very good. Cannot it be expected that the rural people of West Bengal should be assisted in such a way that they can have their own small industries in their locality? We are talking of unemployment, we are talking of under-employment but we cannot touch even the fringe of this problem unless we ensure the supply of cheap electricity in the rural area.

Take for instance agriculture. Well, along the grid line on either side there are huge quantities of land, arid and dry, no water supply is there. But if the farmers are supplied cheap electricity at commercial rates, then they can have their own tubewells in centres and electrically harnessed, these tubewells can serve the purpose of irrigation and so much of their land which is now practically the dead bone of the agricultural sector of west Bengal would come back to life. What is the position today? You know practically the lands have been cracked on account of drought. But if you scratch the skin of the soil, you get water underneath and this cannot be done unless cheap electricity is made available.

Then so far as cottage industries are concerned, every family should be an earning unit and that is possible if you supply electricity to these families. Sir, do you know that for ordinary rope—**dori**—the jute fibre comes from the village to the metropolis, rope is prepared here and this rope goes to the village area and the villagers purchase it at heavy price? But this rope can be prepared locally for their own consumption if electric energy is there at reasonable rate. Food, housing, clothing and agriculture—these are the four sectors of rural life and in every sector if you make electric energy available at

reasonable rates, every house, every sector will grow up and will look bright. For example, in the matter of food, apart from irrigation, husking by electric energy is so much effective and that solves unemployment and also solves the difficulties of the people. So far as clothing is concerned, my friend the Hon'ble the Minister is a connoisseur in power looms. I put it to him—he is a well-meaning patriot, he thinks for the people and he has no axe to grind; he is a whole-timer and I know that he is anxious for having power looms all over the State of West Bengal. During his incumbency, may I ask him, how many power looms has he seen coming into existence under his patronage? Well, if the electric assistance were there, every town, every police-station area would be self-sufficient in the matter of **gamcha**, in the matter of coarse cloths. They would not have to run elsewhere to purchase **gamcha** and coarse cloth. They would produce these themselves and then send these out to the open market. As for house materials, you know, Sir, that now-a-days straw sells at forbidding price and bamboos are equally so. If an ordinary man is supplied with electricity, with the aid of that energy light tiles can be constructed in almost all village areas and they can use the tiles for their own purpose and they can send out to the open market. Sir, even ordinary day to day utensils can be prepared with the help of electricity at a cheaper rate. Nails and wire nails—which are daily articles of necessity—can with a little electric harnessing be produced in every village. Similarly, small tools and even radio-mechanical instruments and electric appliances can all be produced. Therefore I want to know from the Hon'ble the Minister—I know a little but I want to know from him a little more and I know that he is not retrograde in this matter but I want to have it from him as a confirmation of my apprehension in spite of the Bengal Government's efforts, the Bengal Government is being pinned down on account of want of sympathy and on account of stolid indifference on the part of the India Government authority.

[11-30—11-40 a.m.]

The Act of 1924 is repeatedly flashed and the Treasury Benches in all their deputations and representations had to come back helpless. I hope the Hon'ble Minister will take us into confidence and disclose the entire state of things, excepting the private correspondence between the India Government and the Government of West Bengal. I hope he will have the candour and the goodness to tell this House what are the difficulties which are standing in the way. After all this Government is pledged to welfare of the people. So, if the India Government does something or says something which is inconsistent with the good of the people, is it proper that the Government should helplessly accept that position and in being docile to the super-lord Government will betray the cause of their own constituents? After all there cannot be any prosperity, there cannot be any progress, there cannot be any bright living in the dark atmosphere of rural Bengal, unless electricity is made available at every door and at reasonable rate.

Sir, I hope I have not been guilty of saying something which is a treason; I hope I have not been guilty of saying something which is

not the common man's demand, and I hope I will not be guilty in expecting that the Hon'ble Minister will take this House into confidence, so that we can discuss and formulate what future action we can take in order to induce the unwilling and indifferent Central Government for our purposes.

Shri Naren Das : মিষ্টার চেয়ারম্যান শ্রাব, মাননীয় শশাঙ্কশেখর সাত্তাল মহাশয় যে প্রস্তাব করেছেন সেই প্রস্তাবের সমর্থনে আমি কয়েকটি কথা বলতে চাই। আমরা এটা প্রায়ই শুনতে পাই এবং একথা সত্য যে আমাদের পশ্চিমবাংলা একটি প্রেরম প্রভিন্স। কিন্তু এই প্রেরম প্রভিন্সের অর্থনৈতিক ও সামাজিক সমস্যাটা কি এবং সেই সমস্যা সমাধানের তত্ত্ব রাস্তাই বা কি সে সম্বন্ধে খুব মনোযোগ দিয়ে বা গভীরভাবে চিন্তা করে বাংলা সরকার কোন নীতি নির্ধারণ করেননি। ১৯৪৭ সালে পার্টিসনের ফলে পশ্চিমবাংলায় এমন একটা সামাজিক ও অর্থনৈতিক বিস্তার সৃষ্টি হয়েছে যে কোলকাতা এবং শিল্পাঞ্চল যেন গ্রামাঞ্চলের কাছে একটা রাক্ষসের মত এসে দাঁড়িয়েছে। এবং গ্রামাঞ্চল ও শিল্পাঞ্চলের মধ্যে একটা ইমব্যালেন্স (imbalance) দেখা দিয়েছে। কিন্তু সেই ইমব্যালেন্সটাকে আমরা সমাধান করতে পারিনি বলেই আজ সামাজিক ও অর্থনৈতিক দুর্গতি দেখা দিয়েছে। কাজেই সরকারের তরফ থেকে এই ইমব্যালেন্স দূর করার জ্ঞাত করাল ডেভেলপমেন্টের দিকে এবং গ্রামাঞ্চলের অর্থনৈতিক সনুদ্বি ও সেখানকার শিল্পায়নের দিকে বিশেষ দৃষ্টি ও জোর দেওয়া উচিত ছিল। কিন্তু আমাদের বন্ধ মাননীয় শশাঙ্ক সাত্তাল বিশেষভাবে দেখিয়েছেন যে আমাদের সরকারের বর্তমান নীতি হচ্ছে কেন্দ্রমুখী (centralised) কারণ সরকার এটা ভাল করেই জানেন যে ব্যাপকভাবে যদি শিল্পায়ন করতে হয় তাহলে আমাদের এ্যাকুমুলেশন অব ক্যাপিটাল-এর যে অবস্থা তা' অতি নীচের পর্যায়ে এসে দাঁড়িয়েছে এবং আমাদের যা' কিছু জাতীয় ইনকাম তা' মুষ্টিমেয় লোকের মধ্যে সীমাবদ্ধ হওয়ার জ্ঞাত ক্যাপিটাল ফরমেশনের গতি অত্যন্ত সীমিত হয়েছে। আমাদের দেশের মুষ্টিমেয় লোকের শিল্প সম্বন্ধে যে নীতি এবং তাঁদের স্বার্থবুদ্ধি প্রণোদিত ও শিল্পনীতির দ্বারা তারা ক্যাপিটাল ইনভেস্ট করতে বলে আমাদের দেশের শিল্পায়নের গতি অত্যন্ত মন্থর হয়ে যাচ্ছে। কাজেই আজ যদি সরকারকে সহর ও গ্রামাঞ্চলের মধ্যে ইম-ব্যালেন্স দূর করতে হয় তাহলে সেখানে উৎপাদন বৃদ্ধি করতে হবে এবং সেই উৎপাদন বৃদ্ধি করতে হলে ইলেকট্রিসিটি দরকার। একথা বললে বোধ হয় আমার তরফ থেকে অভ্যুক্তি করা হবে না যে, রুরাল ডেভেলপমেন্ট ইজ ইলেকট্রিফিকেশন। কাজেই এই রুরাল ডেভেলপমেন্টের জ্ঞাত যত রকম রাস্তা খোলা আছে তার জ্ঞাত ব্যাপকভাবে এবং সস্তা দরে ইলেকট্রিসিটির ব্যবস্থা করা দরকার। কিন্তু বড়ই আশ্চর্যের বিষয় যে সরকার তা' না করে কেবল বড় বড় শিল্পাঞ্চলেই তা' সরবরাহ করে তাঁদের সাহায্য করছেন ফলে পার্টিসনের জ্ঞাত আমরা যে ইমব্যালেন্সের উত্তরাধিকারী হয়েছি সেই ইমব্যালেন্স-কেই আমরা নাস করছি। স্থার, আমরা জানি যে কোলকাতার বাইরে সর্বত্রই ইলেকট্রিক ইউনিট ৫ আনা এবং এমন কি কোথাও কোথাও ৬/৭ আনা পর্যন্তও আছে। কাজেই সেখানে যদি সস্তা দরে এবং ব্যাপকভাবে ইলেকট্রিসিটি দেবার ব্যবস্থা আমরা না করতে পারি তাহলে গ্রামাঞ্চলের শিল্পায়ন ব্যর্থ হবে। গ্রামাঞ্চলের শিল্পায়নের উপর জোর দেবার আর একটি কারণ হচ্ছে যে সেখানকার সমস্যা হচ্ছে পাসিয়াল আন-এমপ্লয়মেন্ট এর। তারা সাধারণতঃ বছরে ৪ মাস ক্রিয়াকর্ম করেন এবং তাও আবার সকলে করতে পারেন না। সুতরাং এই পাসিয়াল আন এমপ্লয়মেন্ট যদি দূর করতে হয় তাহলে আমাদের বিজ্ঞানসম্মত রুরাল ডেভেলপমেন্টের রাস্তায় যেতে হবে।

সরকার লেবার ইনসেস্টিড প্রোগ্রামের কথা প্রায় বলে থাকেন। সেই লেবার ইনসেস্টিড প্রোগ্রামকে যদি সার্থক করতে হয় তাহলে কুটিরশিল্প এবং সেই শিল্পের রাস্তায় আমাদের যেতে হবে—

বড় শিল্পের ক্ষমতায় আমরা যেতে পারিনা। কারণ বড় শিল্পে একজন মানুষকে নিয়োগ করার জন্ম মাথাপিছু ৫ হাজার টাকার প্রয়োজন হয়। কিন্তু সেরকম বড় পুঞ্জি আমাদের বাংলা সরকার বা ভারত সরকারের হাতে নেই। অতএব লেবার ইনসেটিভ প্রোগ্রাম যদি আমরা অনুসরণ করি তাহলে গ্রামাঞ্চলে উৎপাদন বৃদ্ধি পাবে; গ্রামাঞ্চলে কর্মবিনিয়োগের বন্দোবস্ত হবে। গ্রামাঞ্চলে কর্মবিনিয়োগের তাৎপর্য হচ্ছে, সেখানে বাঙালী employment হবে। এর ফলে আর একটা জিনিষ হবে যে গ্রামাঞ্চলে যদি উৎপাদন কেন্দ্র সৃষ্টি হয় তাহলে কোলকাতা শহর এবং মহানগরে সাধারণ মানুষের যে ভীড় হচ্ছে তা বন্ধ হবে। অতএব এ উদ্দেশ্যের জন্ম সরকারের নীতি হওয়া উচিত ছিল রুরাল ডেভেলপমেন্ট। এই রুরাল ডেভেলপমেন্ট নির্ভর করেছে ইলেকট্রিসিটির উপর। কিন্তু বর্তমান সরকারের যে নীতি সেই নীতি হচ্ছে অত্যধিক মূল্যে বিদ্যুৎ সরবরাহ, এবং যা প্রয়োজন তা সরবরাহ করতে পারছেন না। আমি শুনেছি যে সরকার 15.1-এর বেলা সাপ্লাই করতে পারছেন না। সে-15.1. তাও বড় বড় পুঞ্জিপতিদের সাপ্লাই করছেন। এই নীতির আমূল পরিবর্তন করা দরকার। এছাড়া আর একটা অভিযোগ আনা হয় যে বাংলা সরকারের সঙ্গে টেট ইলেকট্রিসিটি বোর্ডের সম্পর্কটা পরিষ্কার নয়। আমরা বাংলা সরকারের কাছে টেট ইলেকট্রিসিটি বোর্ডের সম্বন্ধে যখন কোন অভিযোগ আনি তখন তারা তাদের অসহায় অবস্থার কথা বলেন। এইভাবে টেট ইলেকট্রিসিটি বোর্ডের দোহাই দিয়ে বাংলা সরকার যদি রেহাই পেতে চান তাহলে তা অত্যন্ত পরিতাপের বিষয়। অতএব State Electricity Board versus W. B. Govt. এর সম্পর্কটা পরিষ্কার হওয়া দরকার। আমি একটা অভিযোগ আপনার সামনে উপস্থিত করছি। আমি পরগুদিন খজাপুরে সুনামা যে খজাপুর রেলওয়ে ওয়ার্কশপের একটা এক্সপ্যানসান প্রোগ্রাম তারা নিয়েছেন। সেই প্রোগ্রামের জন্ম নতুন মেশিন তারা কিনেছেন এবং সেই নতুন মেশিন চালাতে হলে ইলেকট্রিসিটি দরকার।

[11-40—11-50 a.m.]

এবং State Electricity Board এর সঙ্গে একটা কনটাক্ট হয়েছিল এবং টেট ইলেকট্রিসিটি বোর্ডকে একটা এ্যাডভান্স মানি দিয়েছেন—সেই টাকা নেওয়া সঙ্গেও তারা আজ পর্যন্ত কোন ইলেকট্রিসিটি সাপ্লাই করতে পারেনি। ফলে রেলওয়ে বোর্ডের কাছ থেকে কিছুদিন হল একটা নির্দেশ এসেছে যে ঐ মেশিনারি বাংলার বাইরে অথবা কোথাও স্থানান্তরিত করতে হবে, কারণ এখন সেই মেশিনগুলি অকেজো হয়ে রয়েছে। আমি শিল্প ও বাণিজ্য মন্ত্রীর কাছে নিবেদন করব এসবকিছু একটা এনকোয়ারী করার জন্তে। বাংলাদেশের শিল্প উৎপাদন কিছুটা বাড়ার সম্ভাবনা ছিল। State Electricity Board এর সঙ্গে তাদের যে চুক্তি হয়েছিল সেই চুক্তিই বা কেন প্রতীপালিত হচ্ছে না? তার ফলে আজ এখান থেকে মেশিনগুলি বাংলার বাইরে চলে যাবে। এটা যদি রোধ করতে পারেন তাহলে বাংলার অর্থনীতি কিছুটা উপকৃত হবে। আমি আশা করি তিনি এসবকিছু এনকোয়ারী করবেন এবং এনকোয়ারী করে যথোচিত ব্যবস্থা অবলম্বন করবেন।

Shri Kali Charan Ghose : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি শ্রীযুক্ত শশাংক সাত্তাল মহাশয়ের প্রস্তাবকে সমর্থন করতে গিয়ে দু'একটা কথা বলছি। বাস্তবিকপক্ষে গভর্নমেন্টের তরফ থেকে এই চিপ ইলেকট্রিসিটি সাপ্লাই করার কোন বন্দোবস্ত না করার জন্ম রুরাল ডেভেলপমেন্টের পক্ষে যে ক্ষতি হচ্ছে সেটা তো আছেই, তা ছাড়া শহরগুলোর যে ক্ষতি হচ্ছে সে সম্পর্কে আমি দু'একটা কথা বলতে চাই। এই চিপ ইলেকট্রিসিটি সাপ্লাই করার কোন ব্যবস্থা না করার ফলে

কয়েকটা প্রাইভেট কোম্পানীর হাতে সহরাঞ্চলের অধিবাসীদের সম্পূর্ণভাবে ছেড়ে দেওয়া হয়েছে। এই প্রাইভেট কোম্পানী ইউনিট প্রতি রেট বাড়িয়ে যেমন পুঁজি সেখানে তারা ফ্লিস করছে। শুধু প্রাইভেট কনজাম্পসানের দিক দিয়ে নয়, মিউনিসিপালিটিকালিও ওয়াটার ওয়ার্কস ইট লাইটিং প্রভৃতি ব্যাপারে তারা যে রেট দিচ্ছে সেই রেট বাড়িয়ে দিচ্ছে। সাম্প্রতিক একটা তথ্য আমি আপনার কাছে পেশ করছি। কলকাতার কাছাকাছি একটা শহর চন্দননগরের ভেড় কোম্পানীকে এই গভর্ণমেন্ট লাইসেন্স করে দিয়েছেন। তারা সেখানে ওয়াটার ওয়ার্কস প্রভৃতি ব্যাপারে ১ আনা ২ পাইয়ের জয়গায় ২ আনা ৬ পাই করে রেট করেছে। এইভাবে সেখানকার রেট পেয়ার্স—মিউনিসিপালিটির উপর রেট চাপানোর মানে হচ্ছে তাদের ফাইন্যান্সের উপর আক্রমণ করা এবং এদিক থেকে সাধারণ কনজিউমারকে তাবা ফ্লিস করছে। অন্য দিক থেকে এইরকমভাবে ওয়াটার ওয়ার্কস প্রভৃতি ব্যাপারে মিউনিসিপালিটির ফাইন্যান্সের উপর আর চাপান মানে হচ্ছে ডাবলভাবে রেট করদাতাদের উপর চাপান। শুধু তাই নয়, এই প্রাইভেট কোম্পানীগুলি মিউনিসিপালিটির কনট্রোল্টের স্বযোগ নিয়ে কোন রকম ভাবে তাদের দাবী তারা মানতে রাজী হচ্ছে না। শহরে শাকসবজি নতুন নতুন রিফ্রিজেরী আসার ফলে, এবং বলকান্ড জায়গা না পাওয়ার ফলে এই সমস্ত শহরগুলিতে ক্রমশঃ লোকসংখ্যা বৃদ্ধি পাচ্ছে, কিন্তু সেই সব জায়গায় তারা একটেনশন করছে রাজী হচ্ছে না। তাদের কথা হচ্ছে গভর্ণমেন্টের বনট্রাক্ট অনুযায়ী সেখানে প্রফিটেবল্ রিটার্ন যদি না হয় নাহলে করবে না—তারা ইলেকট্রিসিটি গ্রাউন্ডের অজুহাত দিচ্ছেন। গভর্ণমেন্টের সঙ্গে কনট্রাক্ট এই সমস্ত ইলেকট্রিসিটি গ্রাউন্ড অনুযায়ী তারা চলবে—প্রফিটেবল্ রিটার্ন কোথায় হবে তারপর সেখানে তারা একটেনশন করবে, মাস্তম তরঙ্গণ অরুণাবে পড়ে থাকুক, তাতে ক্ষতি নেই। তারা দাবী করছে যে অস্থিতঃ ৬ জন যদি কানেকশন নেয় তবে সেই সমস্ত রাষ্ট্রান্তে আলাে যাবে। শুধু তাই নয়, সেখানে ভোলটেজ কমিয়ে দেওয়া রাষ্ট্রান্তে আলাে হটিকে দেখলে মনে হয় যে কেবোসিনের লাম্প চলছে। প্রস্তাবে যে সমস্ত অবিষয়গে আছে irregular, inefficiency এইগুলি প্রত্যেকটি নত্যা—এই রকমভাবে কোম্পানীগুলি জর্নীং করছে। শুধু তাই নয় কোম্পানীগুলি সাধারণ কর্মচারীদেরও শোণ করছে। তার, এই প্রাইভেট কোম্পানীগুলির মধ্যে আমি ভেড় কোম্পানীর কথা জানি এবং মাননীয় মন্ত্রী ভূষণ ঃ জয়দাস মহাশয়ের কাছে অনেক তথ্য আছে যে এরা কর্মচারীদের কিভাবে এক্সপ্লয়েট করছে। কর্মচারীদের প্রভিভেট ফ্রাণ্ড ইত্যাদি এরা এমপেজল্ করছে। এই রকম অবস্থাতে গভর্ণমেন্টে পক্ষ থেকে বাস্তবিক যদি চীপ ইলেকট্রিসিটি সাপ্লাইএর কোন ব্যবস্থা না করা হয়, State Electricity Board এরকমভাবে কাওকারখানা করছে এদিক দিয়ে যদি কোন ভাল ব্যবস্থা না হয়, তাহলে গ্রামাঞ্চলের এবং শহরাঞ্চলের অধিবাসীদের দুর্গতির হাত থেকে বাচান যাবেনা।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : মাননীয় সচিবাল মহাশয়, মাননীয় সদস্য শ্রীশশাংক সাহা মহাশয় যে প্রস্তাব এনেছেন আমি সেই প্রস্তাবকে সমর্থন করছি। সেই প্রস্তাবে তিনি উল্লেখ করেছেন যত শীঘ্র সম্ভব ব্যবস্থা অবলম্বন করা উচিত গ্রামাঞ্চলে ইলেকট্রিক পাওয়ার নিবারণ জন্ত—খুব ভাল প্রস্তাব। তবে তিনি যদি বলতেন যে একজ্ঞ সরকার নিয়ন্ত্রিত প্রতিষ্ঠান স্থাপন করা প্রয়োজন তাহলে আমি আরো পুঁজী হতাম। আমার মনে হয় যে তিনি সে কথাটাই ভেবেছেন অর্থাৎ সরকারই এর ব্যবস্থা করবেন। শ্রীশত কালীচরণ ঘোষ মহাশয় বলেছেন যে সরকারের এ বিষয়ে দায়িত্ব গ্রহণ করা প্রয়োজন এবং কেন প্রয়োজন সে বিষয়ে আমি ২০টা কথা বলতে চাই। আমাদের পশ্চিম বাংলায় যে সব সমস্যা আছে তার মধ্যে একটা খুব বড় সমস্যা হচ্ছে বেকার সমস্যা। এই বেকার সমস্যার যদি সমাধান করতে হয় তা হলে আমরা যদি ছোট ছোট শিল্প প্রতিষ্ঠান গ্রামাঞ্চলে করতে পারি সেটা শশাংক সাহা মহাশয় বলেছেন তবে অনেকটা সুবিধা

হয়। জাপান, স্বইজার ল্যাণ্ড প্রভৃতি জায়গায় গ্রামের ভেতর ইলেকট্রিসিটি গেছে এবং সেখানে ঘরে বসে বৃহৎ শিল্পের সাবসিডিয়ারী হিসাবে নানাপ্রকার যন্ত্রপাতি তৈরী হচ্ছে। সে দিকে আজক আমাদের দৃষ্টি দেয়া প্রয়োজন। কিছুদিন পূর্বে কো-অপারেটিভ কনফারেন্স একটা কোলকাতায় হয়েছিল এবং ত্রিমুখ মনোরঞ্জন গুপ্ত মহাশয় তাতে একটি বিশেষ অংশ গ্রহণ করে ছিলেন। সেই কনফারেন্স থেকে যে সব মন্তব্য করা হয়েছে তার ভেতর এগটা সুপারিশ ছিল এই যে ছোট ছোট শিল্প প্রতিষ্ঠান করতে হবে এবং সেই ছোট ছোট শিল্প প্রতিষ্ঠানগুলি গড়ে উঠতে পারে যদি এই ইলেকট্রিক পাওয়ার আমার দেশের সবত্র ছড়িয়ে দিতে পারি। অর্থাৎ বেকার সমস্যার সংগে এই ইলেকট্রিসিটি চারিদিকে ছড়িয়ে দেবার মধ্যে একটা বিশেষ যোগ রয়েছে। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে সরকার যদি এই ইলেকট্রিসিটি সাপ্লাই বরাদ্দ তার ওপর না করেন তাহলে যে সমস্ত প্রাইভেট কোম্পানীগুলি আছে তাদের হাতে সাধারণ মানুষের তথ্যের অস্ত্র থাকবেনা—তাদের অনেক ধরনের চরিত্র করতে হবে ইলেকট্রিসিটি পাওয়ার জন্য। আমি এখানে বিশেষ ভাবে বহরমপুর মিউনিসিপ্যালিটির কথা উল্লেখ করবো। বহরমপুর মিউনিসিপ্যালিটির ওখানে ইলেকট্রিসিটি সাপ্লাই করা জন্ত একটা কোম্পানী আছে। এই কোম্পানী এখন পাব ইউনিট কত চার্জ করছে সেটা টি. আমির মনে নেই, কিন্তু কোলকাতায় যা চার্জ বরাবর হয় শুনেছি সেখানে তার ডবলের বেশী চার্জ করা হয়। এ বিষয়ে বহরমপুরে আন্দোলন হয়েছিল এবং প্রস্তাব করা হয়েছিল কিছুদিন পূর্বে সরকার সেটা গ্রহণ করবেন।

[11-50—12 noon.]

সরকারকে অগ্রণ কববার জন্ত অনুরোধ করা হয়েছিল। শুধু এগটা কারণ নয়—তাদের rate যে খুব বেশী সেজন্য নয়, তাঁরা ভালভাবে পেমেন্টী চালাচ্ছেন না। Electricity পাওয়ার অনেক রকম অর্থব্যয় হচ্ছে জন সাধারণের। মাননীয় সদস্য মিউনিসিপ্যালিটিকে মহাশয় একটা প্রস্তাবের এখানে স্বীকার করেছিলেন যা শীঘ্র বাতাস করছি, যখন কোম্পানীর পরিচালনাভার সরকার সম্পূর্ণভাবে গ্রহণ করতে পারেন। সেটা সরকারী কোম্পানীতে পরিণত হবে এই আশ্বাস তিনি দিয়েছিলেন তার কিছুদিন পর বহরমপুরে মহামন্ত্রী মন, সেখানে প্রভাবশালী ব্যক্তিরা পান। ভাবে মধ্যমস্তরিক ভোষণ করবার চেষ্টা করেন। তিনি বলেছিলেন হয়, দেখা যাবে। তারপরে আজও বহরমপুর electricity কোম্পানীর জাতীয় করণের কথা তার মনিনি। সুতরাং আমার কথা হচ্ছে এই শুধু electricity চারিদিকে দিতে হবে তা নয় এই electricity কোম্পানীগুলির উপর সরকারের নিয়ন্ত্রণ যাতে নাকি থাকে তার প্রতি লক্ষ্য রাখতে হবে সরকার এ বিষয়ে বাতাস করবেন।

মাননীয় সদস্য সত্যেন্দ্র মহাশয় বলেছেন তাড়াতাড়ি মিউনিসিপ্যালিটিকে আজকে electricity কিনতে হচ্ছে বাংলা সরকারের কাছে থেকে চের বেশী দাম দিয়ে অর্থাৎ Calcutta Electricity Corporation যে দাম দেয় তার ডবলের চেয়েও বেশী দাম দিয়ে এটা অনেকে জানেন।

আর একটা জিনিষ আপনারা লক্ষ্য রাখুন। আসানসোলার কাছে Aluminium Corporation of India। স্থার লক্ষ্যপাতি সিংহনিয়া যেটা J. K. Industry, সেই কারখানার জন্ত মধ্যমতা বাতাস করেছেন অতি সস্তা দামে তাদের electricity দেওয়া হবে পশ্চিমবঙ্গ সরকার D. V. C. থেকে যে দামে electricity কিনছেন, তার আধেকের চেয়েও কম দামে, আমার figureটা ঠিক মনে নাই এই স্থার লক্ষ্যপাতি সিংহনিয়া কোম্পানীকে electricity সরবরাহ করা হচ্ছে। আমি কিছুদিন পূর্বে এ বিষয়টা তুলেছিলাম। তারপরে

কিছুদিন ধরে এটা চাপা পড়েছিল। মুখ্যমন্ত্রী শেষে electricity বোর্ডকে বুঝিয়েছেন। তারপর এখন তাদের অতি সস্তা দামে electricity দেওয়া হচ্ছে। কি কারণ? মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় দেখাচ্ছেন এই Aluminium Corporation of India হুমকী দিয়েছিলেন তাঁরা বহারে গিয়ে রাষ্ট্রীয় কাছাকাছি কারখানা করবেন। তারা যদি রাষ্ট্রীয় কাছাকাছি গিয়ে এই কারখানা করে, তাহলে বাংলাদেশে একটা কারখানা হল না। সেটা এখান থেকে তুলে নিয়ে গেলে আমাদের ভীষণ ক্ষতি হবে। সস্তা দামে তাদের electricity দিয়ে অর্থাৎ এক রকম ঘুষ দিয়ে এই কারখানা এখানে রাখা হচ্ছে। বলা হচ্ছে তারা এই রাষ্ট্রীয় যদি নতুন কারখানা করে, তাহলে তাদের চার থেকে পাঁচ কোটি টাকা খরচ করতে হবে। এখন যে কারখানা আছে, সেটা তাঁরা বাড়াচ্ছেন। তার জন্য electricityর প্রয়োজন। এর জন্য দেড় কোটি থেকে ত্রি কোটি টাকা খরচ করতে হবে। সুতরাং তাদের দাঁঠিবে বাবার অসুবিধা পুণ্য ছিল। কেবল একটা হুমকী দিয়ে তাঁরা এই ব্যবস্থা করে নিয়েছেন। এ বাণীর নিয়ে আমি বিশেষজ্ঞদের সঙ্গে আলোচনা করেছি। তাদের একজন বলছেন—এর জন্য বছরে ১৫ থেকে ২০ লক্ষ টাকা বাংলাদেশের ক্ষতি হবে। কিন্তু মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের মাঝোয়ারী পাণ্ডিত্য স্বাবিদিত। অথচ হাইড্রো মিউনিসিপ্যালিটির এলাতে সরকার কোন সুযোগ সুবিধা দিচ্ছেন না। সুতরাং শাসক বাণী প্রত্যাবে যেটা বলছেন আমি তা সম্পূর্ণ সমর্থন করছি। আমি বলছি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় একদেবদশী কেবল একটা মাত্র কন্ট্রিটির প্রতি। তিনি মারোয়ারী বনানীকে বন ভাঙা বয়েন, বাঙ্গালীকে তত ভাল বাসেন না।

[A Voice : বাঙ্গালী হুমকী সন্দেহ]

হ্যাঁ, কেন তা করেছেন, তা স্বাবিদিত। বলা বাংলাদেশের সরকার সস্তা electricity সরবরাহ করার ভার নেন, তাহলে সুবিধা হয়। সরকার যদি কেবল প্লাম্পারিং সিংগনিং কোম্পানীকে সুযোগ সুবিধা দেন, তাহলে আমাদের কোন লাভ হবে না। সেদিকে আশা করি মাননীয় সদস্যরা মজুর রাখবেন। এই কথা কয়টা বলা শাসক বাণীর প্রত্যাবে আমি সম্পূর্ণভাবে সমর্থন করছি।

The Hon'ble Bhupati Majumdar : মাননীয় সভাপাল মহাশয়, অনেকগুলি প্রশ্নের অবতারণা এখানে হয়েছে বিদ্যুৎ সরবরাহ সংক্রমে। মাননীয় সদস্যরা অনৈবঙ্গ্য ধরে একটির পর একটি বিষয় নিয়ে আলোচনা করেছেন। আমি শেষের দিক থেকে তিনটা প্রশ্নের উত্তর দিই তাহলে সন্তুষ্ট হবে, কারণ সেগুলি আমার বিশেষভাবে মনে আছে।

প্রথম বহরমপুর সংক্রমে যে কথাটা উঠেছে—মাননীয় সদস্যের বোধ হয় মনে নেই বহরমপুর সংক্রমে যখন আমি বলেছিলাম, তারপর হাইকোর্টে মামলা রজু হয়েছিল, তাতে টিপ হয় তাঁরা আরও তিন বৎসর ওটা রাখবেন। অর্থাৎ কোর্টে এই মন্তব্য সিদ্ধান্ত গ্রহণ করা হয়েছিল যে আরও তিন বৎসর তাঁরা এটা রাখবেন।

প্রশ্ন করা হয়েছে যে কেন এটা জাতীয় করণের দিক দিয়ে ব্যবস্থা করা হয়নি এবং State Electricity বোর্ডের দ্বারা কেন সেটা take over করা হয়নি? তার কারণ ঐ সমস্ত বিষয় নিয়ে কোর্টে মামলা চলে এবং কোর্ট থেকে ঠিক হয় যে আরও তিন বৎসরের জন্য এটা তাঁদের হাতে থাকবে। (অনির্বচনীয় ভট্টাচার্য—এটা কি হাইকোর্টের রায়?) ন, এটা হাইকোর্টের রায় নয়, এদের সঙ্গে একটা রফা হয়েছিল। তখন যে নিষ্পত্তি হয়েছিল সেইটাই বললাম, এটা রায়ে রক্ষা নয়।

তারপর তিনি যে আর একটি প্রশ্ন তুলেছিলেন, তার উত্তর মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় দিয়েছিলেন: সুতরাং ভট্টাচার্জি মহাশয়ের সে উত্তর নিশ্চই মনে আছে; তার উত্তর আর নুতন করে আমি দেবো না।

তারপর মাননীয় সদস্য শ্রীকালীচরণ ঘোষ মহাশয় যেটা বলেছেন সেটা বহরমপুরের প্রশ্নের সঙ্গে জড়িত। সুতরাং এই দুটির এক সঙ্গে উত্তর দেওয়া যেতে পারে। ১৯৫৮ সালের Act amended in 1956—State গভর্নমেন্টের হাতে থেকে সমস্ত ক্ষমতা নিয়ে নেওয়া হয়েছে এবং এই ষ্টেটে State Electricity Board গঠিত হয়। পশ্চিম বাংলা ছাড়াও অন্যান্য ষ্টেটে যেখানে এই এ্যাক্ট রয়েছে সেখানে ষ্টেটের হাতে রেন্ট নিয়ন্ত্রণের ক্ষমতা নেই। পূর্বে নিয়ম ছিল আমাদের ষ্টেটে যদি কেউ রেন্ট বাণ্টে চাইতেন তাহলে তারা আমাদের কাছে আসতেন, আমরা বিচার বিবেচনা করে সেটা ঠিক করে দিতাম। এখন যে কোম্পানী আমাদের ষ্টেটে কাজ করছেন, তাদের সঙ্গে স্বার্থ নিয়ে যদি মিউনিসিপালিটি বা অন্য দারও সঙ্গে কিছু গোলমাল হয় তাহলে এর আমাদের বাদ দিয়ে অর্থাৎ আমাদের কাছে না এসে straight Central Electricity Authorityর কাছে চলে যাবে। মাননীয় সদস্যের বোধ হতে পারে এই রকম একটা ঘটনা ভাটপাড়া সংঘর্ষ হয়েছিল। রেন্ট আমরা নিয়ন্ত্রিত করতে পার না। সেটা যদি করতে যাই তাহলে কলহ উপস্থিত হতে পারে। সেটা করা আর যদি সেটার থেকে অনুমতি পাওয়া যায় আমাদের কাছে আসা না আসা তাদের পুস"র উপর নির্ভর করে। সুতরাং যতক্ষণ পর্যন্ত ন কোন বিষয় প্রতিকারের জন্ত তারা আমাদের ষ্টেটের কাছে আসছেন আমাদের কিছু করার নেই।

আমরা এ সম্বন্ধে সেটারের কাছে ছাব্বা উপায়পত্র এ্যামেন্ডমেন্ট পাঠিয়েছি। এই ব্যাপার নিয়ে বহু বৎসর ধরে সেটারের সঙ্গে ওয়েষ্ট বেঙ্গল গভর্নমেন্ট সংগ্রাম করে আসছেন, কিন্তু এখন পর্যন্ত আমাদের যে মত সেটা গৃহীত হয় নি।

[12 - 12-10 p.m.]

আমি গত বছরও এসম্বন্ধে ভারত সরকারকে অবগিত করেছি। তারপর উত্তর পেয়েছি কেন্দ্র সরকার থেকে যে এখন বিবেচনা করার সময় এখনও অ্যামেনি। সুতরাং যতক্ষণ পূর্ণ বিবেচনা না করা হয়, ক্ষমতা আইনতঃ আমাদের হাতে না থাকে State Government আপনাদের কোন Relief দিতে পারবেনা।

State Electricity Board সম্বন্ধে যে কথা, এর প্রধান উদ্দেশ্য সম্বন্ধে সাহায্য মহাশয় বলেছেন তার সঙ্গে সরকারও একমত যে সমস্ত Electricity দেওয়া, সকল জায়গায়, গ্রামে সহরে কলকাতায় আর হাওড়ার শিল্পাঞ্চলের বাইরে সমস্ত জায়গায় শিল্পোন্নয়নের জন্ত সমস্ত Electricity খুব দরকার এ বিষয়ে দ্বিমত নাই। কিন্তু শিল্পাঞ্চলের demand তা হচ্ছে ৮৫/- আর তার বাইরের যে demand তা constantly growing তা meet করা যাচ্ছে না। বিদ্যুৎ সব জায়গায় দিতে হচ্ছে এখানে যেটা বলা হয়েছে বোঝারোর আশে পাশে বাড়ীগুলিতে দেওয়া হচ্ছে সেখানে দিতে হবে। সেখানে লোক যারা চাকুরি করে রয়েছে তাদের দিকটাও দেখবার কথা আছে। আর নানা রকম যে খনি আছে সেখানেও শক্তির প্রয়োজন, কিন্তু production না বাড়লে পর বাইরে যে সমস্ত development হচ্ছে তাতে demand cope করতে পারি না Electricity সেখানেও তো দিতে হবে। আমি নিশ্চই সাহায্য মহাশয়কে সমর্থন করবো যে Employment

Potentiality small Industryতে ঢের বেশী than Big Industry Diesel দিয়ে converter দিয়ে অত্যাঁজ জায়গায় বাড়িয়ে তুলতে পারতাম কিন্তু তা পাওয়া যায় না। তারপর foreign currency আমাদের করায়ত্ত নয়। তাতে আমাদের অংশ যতটা পাই তা সমস্ত অংশই ব্যবহার করি। জল ঢাকায় fall আছে, height আছে সেটা হলে পর উত্তরবঙ্গে অভাব অনেকটা দূর করতে পারবো। তিত্তা যদি বাধা যেত তাহলে অনেক বেশী শক্তি পেতাম কিন্তু ছুশ কোটি টাকার বৃহৎ পরিকল্পনা নতুন করে আরম্ভ করা এবং শেষ করা অনেক সময় লাগবে। অনেক রকমে বিদ্যুৎ শক্তি বাড়ানো যেতে পারে, চেষ্টা চলছে, সেদিকে আমরা অবহিত আছি। কারণ মাননীয় সদস্যরাও জানেন লোক সংখ্যা বহুল আমাদের বাজা। সেখানে ছোট কলকারখানা প্রতিষ্ঠাই একমাত্র বাচবার উপায়। তাই আজকে যদি Economy দেখতে হয় সত্যি যদি বিদ্যুৎ না দিতে পারি তাহলে চলবেনা। কিন্তু একদিক থেকে foreign currencyর যে অবস্থা তাতে বিশেষভাবে রাজ্যের অংশ যদি বাড়ানো হয় তাহলে দ্রুত উন্নয়নে পূর্ব বিলম্ব হবে। এ বিষয়ে সরকার অবহিত আছেন এবং ক্রমাগত আমরা কেন্দ্রীয় সরকারকে বলছি, Planning Commission কে বলেছি এবং আমরা আশা করি বিদ্যুৎ উৎপাদনের ব্যবস্থার উন্নীত যতশীঘ্র সম্ভব করতে পারবো, কারণ এটাব্যাপ্ত সম্পূর্ণ প্রয়োজন রয়েছে। State Electricityর খরচ বেশী অত্যাঁজ জায়গায় চেষ্টা এ প্রসঙ্গ উঠেছে সেটা স্বাভাবিক। এখানে যে কোম্পানীর কথা বলেছেন, পুরানো Electric Supply যে কোন কোম্পানী সত্যি বিদ্যুৎ উৎপাদন আরম্ভ করেছিল কারণ তখন grid টানতে খরচ হত কম এখন খরচ পড়েছে সে তুলনায় ৭৮ গুণ বেশী। তারা সেই সময় থেকে আনুগত্য করে sufficient load পেয়ে Investment moneyও সত্যি পেয়েছে তাই তারা কমে দিতে পারে কিন্তু নতুন যার কলছে যেমন State Electricity Board এটা একটা non-profit making concern এদের লাভ করার কোন প্রয়োজন নাই কিন্তু আজকে grid টানতে বেশী খরচ পড়ে যার ফলে অসহ্যবাহ্যে দাম বেশী পড়বে। তবে অত্যাঁজ state এর তুলনায় rate compares a little favourably.

সেদিক দিয়ে আমি বলছি যে, আমরা যখন ভারতবর্ষের সমস্ত Industries Ministers, meeting করেছিলাম তখন electricityর ব্যাপারে আমরা এই কথা বলেছিলাম, এটা non-profit making, অর্থাৎ এই ব্যাপারে আমার নিজের মত ও অত্যাঁজ Industries Ministersদের মত দিয়েছিল যে এটা subsidise করা উচিত, লোকসান দেওয়া উচিত। তাহলে আমরা এটা develop করতে পারবো। এই মত আমরা ভারত সরকারকে দিয়েছি যে, যেখানে Small Industries are concerned, সেখানে যাতে তারা loan পায়, power পায় তার জন্ত যে বড় কোটি টাকা লোকসান হবে, সেটা দেওয়া কেন্দ্রীয় সরকারের কর্তব্য। এবং আমাদের সে ক্ষমতা দেওয়া হোক যাতে এই লোকসান দিয়ে আর সময়ের মধ্যে যদি আমরা develop করতে পারি তাহলে সেই লোকসান পরিয়ে যাবে। এখানে আমি সাজাল মহাশয়ের সঙ্গে একমত এবং শুধু আমি নই, অত্যাঁজ রাজ্যের Industries Ministersদেরও একই মত যে, যেখানে লাভের প্রশংসা নেই সেখানে আমাদের লোকসান দিয়েই করা উচিত। তবে আমাদের এই রাজ্য, বিশেষ করে, এত রকমের সমস্যা আছে অত্যাঁজ রাজ্যের তুলনায় তবুও আমাদের উদ্দেশ্য রয়েছে সত্যি বিদ্যুৎ শক্তি সমস্ত দিকে ছড়িয়ে দেওয়া। জাপড়া ও কলকাতা ছাড়াও গ্রামের মধ্যে তা ছড়িয়ে দিতে না পারলে আমাদের যে unemployment question আছে তা আমরা প্রকট হয়ে উঠবে। সেইজন্য আমরা এটা বাইরে ছড়িয়ে দেবার ব্যবস্থা করছি। এবং এই একই কারণে তাদের যে কাঁচামাল সরবরাহ করা হয় সেই কাঁচা মালের একটা অংশ গ্রামে সরবরাহ করার জন্ত আলাদা করে রাখা হয় এবং হাওড়া ও

কলকাতার বাইরে যে সমস্ত প্রতিষ্ঠান grow করছে, তাদের supply করা হয়। সুতরাং যে উদ্দেশ্য নিয়ে আজকে এই আলোচনা এনেছেন সেই উদ্দেশ্যের সঙ্গে আমরা সম্পূর্ণ একমত, এবং যতদূর সম্ভব আমরা electric supply সম্ভা এবং কার্যকরী করতে পারি তারজন্য চেষ্টা করবো।

Mr. Chairman : I now put the resolution to vote.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, the Hon'ble Minister has accepted it and so it is no use putting it to vote.

Mr. Chairman : So are you going to withdraw the resolution ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Yes, Sir, in view of the assurance given by the Hon'ble Minister and in view of the fact that he is completely in agreement with us, I withdraw the resolution.

The motion of Shri Sasanka Sekhar Sanyal that this Council is of opinion that supply of electric energy in West Bengal outside the cities of Calcutta and Howrah and the industrial areas adjoining them, is inefficient, irregular and costly and that steps should immediately be taken for improvement of the supply of electric energy and for making cheap electric energy available to the poorer section of the people was then by leave of the House withdrawn.

Mr. Chairman : Now, we shall take up the next resolution.

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that this Council is of opinion that in order to impart more efficient teaching and to secure better discipline and better health of students in primary and secondary schools of West Bengal the following steps should be taken by the Government of West Bengal :—

- (i) The size of classes to be reduced to 30 students and additional rooms and teachers to be provided by the Government for the purpose ;
- (ii) common rooms with well-equipped libraries to be provided in all schools ;
- (iii) arrangements to be made for playgrounds, gymnasiums, free tiffin, free medical treatment and free health examination of students.

[12-10 —12-20 p.m.]

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমার এই প্রস্তাবে বিশেষ বক্তৃতা করবার আবশ্যকতা নাই। আমরা আশা করেছিলাম স্বাধীনতা পাবার পরে বিদ্যালয়গুলিতে যে সমস্ত অব্যবস্থা

আছে আভ্যন্তরীণ পরিচালনা সম্বন্ধে যে সব অসুবিধা আছে সেগুলি দূরীভূত হয়ে যাবে এবং যাতে বিদ্যালয়গুলি স্বাধীন দেশের নাগরিক গঠনের উপযোগী হয় সেইরকম আবহাওয়ার সৃষ্টি করা হবে। কিন্তু দুঃখের বিষয় আজ ২২ বছর হল আমরা স্বাধীনতা পেয়েছি কিন্তু আমাদের উদ্দেশ্য সফল হয়নি। উপরন্তু দেখা যাচ্ছে শিক্ষা জগতে আরও বেশা বিক্ষোভ ও চাঞ্চল্য এসে গিয়েছে। যার ফলে স্পষ্টভাবে শিক্ষাদান কার্য সম্ভব হচ্ছে না। এইত সেদিনও কলিকতা বিশ্ববিদ্যালয়ের ইন্টারমিডিয়েট পরীক্ষায় ছাত্রদের indiscipline দেখতে পাওয়া গেল। যা হোক, পরীক্ষা যে পরিমাণ চান দেল করে তার Percentage অত্যন্ত বেশি, যার জন্য স্বভাবতঃ অভিভাবকদের আভ্যন্তরীণ ক্ষেত্রে খুল বুলেজে শেখানো হয় না। এবিষয়ে শিক্ষা বিভাগ বা আমাদের দেশের যাবা শিক্ষায়তনগণ তাদের দৃষ্টি আকর্ষণ হয় না। আমি এই বিষয়ে শিক্ষামন্ত্রী দৃষ্টি আকর্ষণ করার পরামর্শ দিচ্ছি। এবং এ বিষয়ে বাবো দ্বিমত হবার কারণ নাই। আজকে লেগাপড়া বেন স্কুলের ইংলিশ ভাষা দোষ শিক্ষকদের উপরে পড়ে। বিশেষতঃ যখন আমাদের দেশ সমগ্র Trained teacherদের সংখ্যা অনেক বেড়ে গিয়েছে এবং উন্নততর শিক্ষকদের অভাব নাই।

এর কারণ সম্পর্কে আমি একজন শিক্ষাবিদ হিসেবে আমার বক্তব্য আপনাদের সামনে রাখব। প্রথম কথা হচ্ছে যে বর্তমানে পূর্ববঙ্গ থেকে বহু উদ্যম এসে ছাত্র সংখ্যা বাড়িয়েছে তারপর আমাদের এখানেও ছাত্র সংখ্যা বেড়ে গেছে। যে এক বেসিটি গ্রামে ৫০০ জন ছাত্র নিতে বাধ্য হতে হচ্ছে যার ফলে স্থানান্তর হয়, শিক্ষকের অভাব হয়, এবং নানি হিসেবেও একটা ক্লাসে ৫০০ জনের ঢাক থাকলে তার শিক্ষণ মতো শিক্ষাপ্রাপ্ত হইত না এমন সূচাবরণে শিক্ষাদান করা হতো যার ফলে আমরা যদি এক সম্মতি শিক্ষাবিভাগে যে রকম একটা প্রস্তাব গুলি করেছিলাম যে বেসিটি গ্রামে ক্লাস বেসিটি শিক্ষকের সঙ্গে ১০ জনের বেশি ছাত্র নেওয়া চলে না। আজ আমি এই মতীয় দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। তাই যা আমি সম্মতি দিয়েছি তাই ফল করে শিক্ষা দেবার ক্ষমতা—আমি ২০ জনের কথা বলছি না, তবে আমাদের বর্তমানে যে ব্যাপক চলেছে তাতে ৩০ জন ছাত্র একটা Section-এ দিতে হইত। এর ফলে অবশ্য অন্তরিক কমান্ড শিক্ষকের আবশ্যকতা হবে। আজকার অধিকাংশ স্কুলই সরকারী সাহায্য প্রাপ্ত এবং তা বেসিটি হচ্ছে deficit basis-এ, প্রাপ্তি দেওয়া হয় তাই ফলে স্কুলগুলির এমন সমস্যা নেই যে কিনা বেসিটি সরকারী সাহায্য বাস্তবকে এই কাজগুলি করতে পারে। সেজন্য আমি প্রস্তাব করছি সরকার পক্ষ থেকে বেসিটি ব্যবস্থা করা হউক। আমার মনে আছে বর্তমান শিক্ষামন্ত্রী যখন প্রথমবার শিক্ষামন্ত্রী হয়ে আসেন তখন স্কুল building বা অট্রা সংস্থা বাধ্যতার বহু সরকার পক্ষ থেকে বিতর্ক করে দেওয়া হইত বা বিনা সুদে একটা প্রস্তাব হইছিল। এই রকম যদি এখন সরকারী বাবে ব্যবস্থা করা হয় তাহলে তদভাবে শিক্ষাদান হতে পারে। তার পরে যখন স্কুলগুলির অবস্থা অত্যন্ত খারাপ, পাঠ্যপুস্তক চাড়া কখনই শিক্ষার স্তর ব্যবস্থা হতে পারেন এবং এক একটা স্কুলে পুস্তকের সংখ্যা বা আছে, তা খুব কম। অধিকাংশ স্কুলে কমন রুমের কোন ব্যবস্থা নাই, এবং বেসিটি থেকে মটো গরমাস্থ এমনভাবে রুটিন করা হয় এর মধ্যে ছাত্রেরা স্কুল বসে পড়ার সুযোগ পাই না। তারপরে ছেলে মেয়েদের মানুষ করার জন্য শুধু লেখা পড়া করলে চলবে না, খেলাধুলার জন্য gymnasium এবং মাঠ থাকা দরকার। আজ পাশ্চাত্য জগতে সবাই ছেলেমেয়েদের free tiffin এবং একবেলা whole some meal দেবার ব্যবস্থা হয়েছে, সেখানে সরকার থেকে তার ব্যয়ভার বহন করা হয়। আমি যখন Secondary স্কুলের মেম্বার ছিলাম তখন এই বিষয়ে একটা pilot স্টীম গ্রহণ করা হয়েছিল। সেই জুই আমি বলছি, free tiffin সরকার থেকে দেবার

ব্যবস্থা করা হউক। তারপর free medical treatment এর আবশ্যকতা রয়েছে। আমাদের দেশের ছাত্রদের স্বাস্থ্যের অবস্থা অত্যন্ত শোচনীয়, সেদিকে সরকারের বিশেষভাবে নজর দেওয়া দরকার। আমরা জাতি পাশ্চাত্য দেশে স্কুল Health Service এর ব্যবস্থা করা হয়েছে। যার থেকে ছেলেরা বিনা পয়সায় চিকিৎসা, ঔষধ diet ইত্যাদি পেয়ে থাকে। আমাদের এখানে সরকার থেকে ৩৪ বৎসর পূর্বে School Hygiene কীম প্রণয়ন এবং ব্যবহার জ্ঞান ৪ লক্ষ টাকা মঞ্জুর করা হয়েছিল কিন্তু চাংখের বিষয় স্বাস্থ্য বিভাগের ঔদাসীন্যের ফলে কোন কার্যকরী পরিকল্পনা এবাং হয় নি। মন্ত্রী মহাশয়, আপনি জানেন যে বাংলাদেশের ছাত্রদের স্বাস্থ্য কত খারাপ—এদের যদি ভবিষ্যৎ স্তম্ভ নাগরিক হিসেবে গড়ে তুলতে হয়—কারণ আজ সভা জগতে একথা স্বীকৃত হয়েছে যে Children are the best assets of the nation, তাহলে ভবিষ্যৎ নাগরিকদের স্বাস্থ্যের উন্নতি করবার জ্ঞান বিশেষ প্রচেষ্টা আবশ্যক। কিন্তু আমাদের সরকার বিশেষ কোন প্রণালী গ্রহণ করেন নাই। তারা নতুন নতুন University করছেন, Higher Secondary স্কুল প্রতিষ্ঠা করছেন—এইভাবে শিক্ষাজগতে বরাদ্দ পলট আনছেন, এবং বড় টাকা অর্পণ করছেন, বারজ্ঞ কত প্রয়োজনীয় সংস্কার হতে পারছে না। সরকারের এই ঔদাসীন্য অত্যন্ত নিন্দনীয়। এই বিষয়ে আমি শিক্ষামন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করছি এবং এখানে যে সমস্ত কংগ্রেসী বন্ধুরা উপস্থিত আছেন তাদেরও দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এটা কোন দলীয় প্রণালী নয়, আমি আশাকরি এই প্রণালীতে সকলেই একমত হবেন।

[12-20—12-30 p.m.]

Shri Sachindra Nath Banerjee : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, মাননীয় মনোরঞ্জনবাবু যে প্রস্তাব এনেছেন তা' সমর্থন করছি এবং সময় বেরী না থাকার জ্ঞান অত্যাচার বিষয় সম্বন্ধে কিছু বলে আমার বক্তব্য শেষ করব। আমার মনে হয় আমাদের মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় এটা খুব ভাল করেই জানেন যে আমাদের দেশের ছেলেমেয়েদের অর্ধাংশ প্রায় 60 to 70 per cent students-এর স্বাস্থ্যের অবস্থা অত্যন্তই খারাপ। কাজেই তাদের এই ডিফেক্টিভ হেল্থের দিকে নজর দিতে গেলে তাদের শরীর চর্চা করবার ব্যবস্থা করতে হবে। আমাদের কেন্দ্রীয় মন্ত্রী ডাঃ শ্রীমালি বলেছেন যে প্রত্যেকটি স্কুলে প্রোগ্রামের ব্যবস্থা করব। কিন্তু প্রত্যেকটি ইনস্টিটিউসনে প্রোগ্রামের ব্যবস্থা করা তো দূরের কথা এমন কি একটি পয়ীতে পর্যন্ত প্রোগ্রামের ব্যবস্থা নেই। আমি নিজে ২৩টি ইনস্টিটিউসন এবং আই, এন্স, এন্স-এর সঙ্গে সংশ্লিষ্ট আছি, কাজেই আমি জানি যে প্রোগ্রামের অভাবে আমরা সেন্ট্রাল ক্যালকাটা আই, এন্স, এন্স-এর স্পোর্টস করতে পারলাম না। কাজেই প্রত্যেকটি স্কুলে দূরের কথা যদি অন্তত কোলকাতার এক একটি এলাকায় একটি করে প্রোগ্রাম করতে পারেন তাহলেও আমরা বাধিত হব।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আজকের প্রস্তাব সম্বন্ধে যে সমস্ত বক্তৃতা হোল তার সম্বন্ধে আমি বাংলায় কিছু বলব। আমার প্রথম কথা হোল যে মনোরঞ্জন বাবুর কথার উত্তর আমি সংক্ষেপে দেব কারণ সময় আর বেরী নেই। আজকে মনোরঞ্জনবাবু যে প্রস্তাব এনেছেন তার উদ্দেশ্য খুবই ভাল এবং এবিষয়ে আমিও তাঁর সঙ্গে একমত। তবে তিনি যদি পুনশ্চ: না যোগ করে তার বক্তৃতা শেষ করতেন তাহলে হয়ত আমার তরফ থেকে বিশেষ কিছু বলবার থাকতো না। কিন্তু তাঁর জ্ঞান আমাকে কিছু বলতে হচ্ছে। যাহোক, প্রথম কথা হচ্ছে যে তিনি টিচার-পিউপিল রেশিও-র কথা বলেছেন। কিন্তু যে সব দিক থেকে তিনি এবিষয়ে আলোচনা করেছেন তাতে আমার মনে হয় একজন শিক্ষাব্রতী হিসেবে এটা

তার জন্য উচিত যে আমাদের টিচার-পিউপিল রেশিও-টা কি। আমার কাছে ১৯৫৮/৫৯ সালের সংখ্যা বা হার আছে যাঁথেকে আমি আমাদের প্রাথমিক শিক্ষার ক্ষেত্রে টিচার-পিউপিল রেশিওর অবস্থা কি সেটা আপনারদের দেখাচ্ছি। আমাদের প্রাইমারী স্কুলের ছাত্র-সংখ্যা হচ্ছে ২১ লক্ষ ৪৪ হাজার ৪৪৫ জন এবং শিক্ষকের সংখ্যা হচ্ছে ৭৭ হাজার ১১৩ জন, অর্থাৎ টিচার-পিউপিল রেশিও হচ্ছে ৩১ থেকে ৩২-এর মধ্যে। কাজেই মনোরঞ্জনবাবু তাঁর প্রস্তাবের মধ্যে যে-টাকে আদর্শ রেশিও (ratio) বলে মনে করেন আমাদের এখানেও প্রায় তাই রয়েছে। তবে যদি তিনি বলেন যে ৩১/৩২ যখন হয়েছে তখন তো আপনারা আমার প্রস্তাব থেকে ১/২% এগিয়ে গেছেন। তাঁর উত্তরে আমি বলব যে তাহলেও আমরা ভাগ্যবান কেননা আমাদের চেয়ে ধনাঢ্য দেশেও এর চেয়ে ভাল ব্যবস্থা নেই। এপ্রসঙ্গে আমি আপনারদের ১৯৫৫/৫৬ সালের Report of the Ministry of Education for England and Wales এর কিছুটা অংশ পড়ে শোনাচ্ছি। এই রিপোর্টের ষাটম পৃষ্ঠা যদি দেখেন তাহলে দেখবেন সেখানে লেখা আছে যে, "During 1955 the number of classes for junior pupils, that is under the age of 11 showed a further increase of 2051 from 125,762 in January 1955 to 127,813 in January, 1956. The number of very large schools was again reduced. Those with more than 40 pupils fell from 37011 to 33589 and those with more than 50 pupils from 917 to 621. The percentage of all schools (juniors and seniors together) which were larger than the regulation maximum of 40 and 30 was 36.8 in January, 1955 and 36.0 in January, 1956. কাজেই দেখা যাচ্ছে যে ইংলণ্ডের মত দেশও মনোরঞ্জনবাবুর আদর্শে পৌছাতে পারেনি। তারপর তিনি সেকেন্ডারী স্কুলের কথা জিজ্ঞাসা করেছেন। ইংলণ্ডে secondary stage এর অ্যাক্সেসেণ্টেড রেশিও হচ্ছে প্রায় ৪০ জন ছাত্র একজন শিক্ষক আর আমাদের সেকেন্ডারী স্কুলের ১৯৫৮/৫৯ সালে ছাত্রসংখ্যা হচ্ছে ৭ লক্ষ ২৬ হাজার ৪২৪ জন এবং শিক্ষকের সংখ্যা হচ্ছে ৩৪ হাজার ১৬৯ জন। কাজেই এই হিসেব থেকে দেখা যায় যে আমাদের টিচার-পিউপিল রেশিও হচ্ছে ২৩ থেকে ২৪, অর্থাৎ মনোরঞ্জনবাবুর রেশিও থেকে উচ্চতর রেশিও। কাজেই আমরা আদর্শের মধ্যেই রয়েছি। কিন্তু যদিও তা' বলতে হবে তবুও আমি একে সৌভাগ্য ব'লে মনে করিনা। কারণ, যদি আমাদের ছাত্র সংখ্যা আরও বাড়ে তাহলে তখন টিচার-পিউপিল রেশিও আবার কমে যাবে। আমাদের মনোরঞ্জনবাবু যদি প্র্যানিং কমিশনে দাকতেন তাহলে বড় ভাল হোত। কেননা আগামী ফাইভ ইয়ার প্র্যানে প্র্যানিং কমিশনের নির্দেশ হচ্ছে যে প্রাইমারী স্টেজে টিচার-পিউপিল রেশিও ধার্য হবে ১:৪০। একথা শুনে মনোরঞ্জনবাবুর হৃদকম্প হবে কিনা জানিনা তবে আগামী পার্ভ ফাইভ ইয়ার প্র্যানে প্র্যানিং কমিশন ১:৪০ এই রেশিওই বাছনীয় স্থির করেছেন। তারপর তিনি স্কুলের কথায় বলেছেন যে স্কুলের বাড়ী ঘর এবং ভাল করতে হবে এবং এপ্রসঙ্গে একথাও বলেছেন যে আমরা কিছুই করছি না। তাঁর একথা ঠিক নয়—তবে আমরা বেশ কিছু করতে পারিনি। তবু যদি তিনি improved accommodation for primary schools সম্বন্ধে আমাদের ডেভলপমেন্ট বাজেটটি ভাল করে পড়তেন তাহলে বুঝতেন যে আমরা কি করছি বা না করছি। প্রাইমারী স্কুলের এ্যাকোমোডেশন ভাল করার জন্য আমাদের সেকেন্ড ফাইভ ইয়ার প্র্যানে বরাদ্দ ছিল ২৮। লক্ষ টাকা অর্থাৎ সেখানে আমাদের Estimate revise করে তাকে করতে হয়েছে ৭১ লক্ষ ১৯ হাজার টাকা। কারণ ১৯৫৮/৫৯ সাল পর্যন্ত আমাদের ব্যয় হয়ে গেছে প্রায় দ্বিগুণ, অর্থাৎ ৪২ লক্ষ ৩১ হাজার টাকা—এটা আমি শুধু প্রাইমারী স্কুলের কথা বলছি। তারপর ১৯৫৯/৬০ সালে আমরা প্রাইমারী স্কুল বিল্ডিং ভাল করার জন্য এবং বহু বিধিস্থ স্কুল ঘর নির্মানের জন্য ২০ লক্ষ ৫০ হাজার টাকা ব্যয় করেছি। কাজেই এই সমস্ত ব্যয়ের জন্য আমাদের রিভাইজড-এস্টিমেটে ৭১ লক্ষ টাকা করতে হয়েছে। আগামী বছরে

অবশ্য বেশী কিছু করা যাবেনা, কেননা আমাদের প্র্যান প্রভিসন ছিল ২৮ লক্ষ টাকা আর আমরা সেখানে খরচ করেছি ৬৮ লক্ষ টাকা। তারপর সেকেন্ডারী স্কুলের জন্য প্র্যান প্রভিসন ছিল ১ কোটি ২২ লক্ষ টাকা এবং আমরা সেখানেও প্রায় ১ কোটি টাকা ব্যয় করেছি। স্কুল এ্যাকোমোডেশন ভাল করবার জন্য সেকেন্ডারী স্কুল ৫৯০টি সাহায্য পেয়েছে এবং তা'ছাড়া অগ্রাঙ্ক সাহায্যও যা' পাবার তা' পেয়েছে। এছাড়া youth welfare অর্থাৎ ছাত্রছাত্রীদের স্বাস্থ্যের উন্নতির জন্য এন. সি. সি. প্রভৃতি যা ব্যবস্থা আছে তার আর উল্লেখ করব না। কিন্তু লাইব্রেরী এবং তার ইমপ্রুভমেন্ট সম্বন্ধে মনোরঞ্জনবাবু যে সব কথা বলেছেন তার উত্তরে বলব যেখানে ১৭৭ লক্ষ টাকা প্র্যান প্রভিসনে ছিল সেখানে আমরা লাইব্রেরীর জন্য ১৯৫৯/৬০ সাল পর্যন্ত ১৪ লক্ষ টাকা খরচ করেছি। মাল্টিপারপাস স্কুলে অর্থাৎ যেগুলি বিবিধ বিষয়ে শিক্ষা দেন সেখানে প্রতি স্কুলে ৫ হাজার টাকা লাইব্রেরী গ্রান্ট দেওয়া হয়েছে এবং অগ্রাঙ্ক higher secondary স্কুলেও ২০ হাজার টাকা হিসাবে library grant দেওয়া হয়েছে। কাজেই মনোরঞ্জনবাবু যদি এগুলো দেখেন তাহলে বুঝতে পারবেন যে আমরা সকল দিকেই কিছু কিছু করে অগ্রসর হবার চেষ্টা করছি। তবে একথা সত্য যে আমাদের বতটা আশা তা পূরণ করতে বা যেটা আমাদের আদর্শ সেখানে এখনও আমরা পৌছাতে পারিনি এবং তার কারণ হচ্ছে প্রথমতঃ আরও বেশী টাকার প্রয়োজন আর দ্বিতীয়তঃ প্র্যানিং কমিশন যে ভাবে পরিকল্পনা করবেন আমাদের সেইভাবেই চলতে হবে।

[12-30 - 12 34 p.m.]

তবে মনোরঞ্জনবাবু যদি একথা বলেন যে প্র্যানিং কমিশন টমিশন আমরা বুঝিনা, এণব করতে হবে তাহলে আমরা সেটা পেরে উঠবোনা। সুতরাং আমি বলবো যে মনোরঞ্জনবাবুর উদ্দেশ্যের সঙ্গে আমাদের উদ্দেশ্যে কোন পার্থক্য নেই, তবে মনোরঞ্জনবাবু যদি মনে করেন যে আমরা কিছুই করছি না তাহলে আমি বলবো একথা আদৌ ঠিক নয়। আর একটা কথা তিনি টিচার-পিউপিল রেশিওর প্রসঙ্গে বলেছেন। অবশ্য তিনি টিচার—টিচারদের সংখ্যা বা নিয়োগ যাতে বেধা হয় সেটা তিনি দেখবেনই। সেদিক থেকে গভার্নমেন্টেরও যে দেখা উচিত নয় আমি মনে করিনা কিন্তু আমাদের প্রধান উদ্দেশ্য হচ্ছে বেশী ছেলেমেয়েদের শিক্ষাদান করা। আদর্শে পৌছানো ইংলণ্ডের পক্ষে আজও যদি সম্ভব না হয়ে থাকে তাহলে আমাদের পক্ষেই বা কি করে সম্ভব হবে কিন্তু তাই বলে টিচার-পিউপিল রেশিও মেনটেন করার জন্য ছাত্রসংখ্যাবৃদ্ধি করবো না তা হতে পারে না। ছাত্রীদের স্কুলে আনাই আমাদের সবচেয়ে বড় উদ্দেশ্য হওয়া উচিত। অবশ্য টিচার পিউপিল রেশিও বৃদ্ধিই ঠিক রাখা যায় ততই মঙ্গল। অতএব মনোরঞ্জনবাবুর প্রস্তাবের সঙ্গে আমাদের মূলতঃ কোন দ্বিমত নেই। উনি যদি সরকারী প্রচেষ্টার নিন্দাবাদ না করতেন তাহলে আমি সাদরে তাঁর প্রস্তাবটা গ্রহণ করতে পারতাম। পরিশেষে অধ্যক্ষ মহাশয়, আপনাকে ধন্যবাদ জানিয়ে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, in view of assurance given by the Hon'ble Minister, I would like to withdraw my motion.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that this Council is of opinion that in order to impart more efficient teaching and to secure better discipline and better health of students in primary and secondary

schools of West Bengal, the following steps should be taken by the Government of West Bengal :—

- (i) the size of a class to be reduced to 30 students and additional rooms and teachers to be provided by the Government for the purpose ;
- (ii) common rooms with well-equipped libraries to be provided in all schools ;
- (iii) arrangements to be made for playgrounds, gymnasiums, free tiffin, free medical treatment and free health examination of students ;

was then, by leave of the House, withdrawn.

Mr. Chairman : The non-official business is over. The House stands adjourned **sine die**.

Adjournment

The House was accordingly adjourned **sine die** at 12-34 p.m.

Note :—The Council was prorogued on the conclusion of the sitting on the 17th May, 1960, under notification No. 1396 A. R., dated the 18th May, 1960, published in an Extra ordinary issue of the "Calcutta Gazette" of even date read with Corrigendum No. 1550-A.R. dated the 2nd June, 1960.

Members absent

Bandyopadhyay, Shri Upendra
Banerjee, Dr. Sambhu Nath
Bhattacharyya, Shri Nagendra
Kumar
Bhattacharyya, Shri Santosh
Kumar
Bose, Shri Aurobindo
Chakrabarty, Dr. Monindra
Mohan
Chatterjea, Shri Devaprasad
Chattopadhyay, Shri K. P.
Choudhury, Shri Birendra Nath
Debi, Shrimati Anila

Maliah, Shri Pashupati Nath
Moitra, Shri Dhirendra Nath
Mukherjee, Shri Sudhindra Nath
Poddar, Shri Badri Prasad
Prasad, Shri R. S.
Prodhan, Shri Lakshman
Roy, Shri Satya Priya
Saha, Shri Jogindralal
Sanyal, Dr. Charu Chandra
Sarkar, Shri Pranabeswar
Sen, Shri Jimut Bahan
Singh, Shri Ram Lagan

Index to the West Bengal Legislative Council Debates

(Official Report)

VOL. XXI—Twenty-First Session (May) 1960.

(The 12th, 13th, 14th, 16th and 17th May, 1960.)

[(Q) Stands for question]

Abdul Halim, Shri

- Debate on Refugee Rehabilitation : p. 227.
- The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 137-138.
- The Oriental Gas Company Bill, 1960 : pp. 42-43, 75.
- Withdrawal of bus route (Q.) : p. 63.

Abdus Sattar, The Hon'ble

- Terms and Conditions for making factory workers permanent (Q.) : p. 9.

Acharyya, Shri Snehangshu Kanta

- The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 125-127.
- The Oriental Gas Company Bill, 1960 : pp. 85-88, 95.

Adjournment motion : pp. 19-20, 111-113.

Administration of School Boards : p. 113.

Amount of money sent per month from West Bpngal to other States by money order (Q.) : p. 17.

Banerjee. Shri Sachindra Nath

- Debate on Refugee Rehabilitation : p. 223.
- The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 124-125, 155, 158, 184-185, 202-203.
- Private Members' Resolutions : p. 248.

Basu, Shri Bijay Behari

Debate on Refugee Rehabilitation : p. 224.

The Kalyani University Bill, 1960 : p. 202.

Bhattacharyya, Dr. Janaki Ballabha

Amount of money sent per month from West Bengal to other States by money order (Q.) : p. 17.

The Bengal village Self-Government (Amendment) Bill, 1960 : pp. 29-32.

The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 131-134, 152, 153, 154, 163-164, 178, 183.

The Oriental Gas Company Bill, 1960 : pp. 47-48, 51, 54, 66, 89.

Quality of rice in fair price rice shops in Calcutta (Q.) : p. 18.

Scheme for opening Text-Book and Reading Rooms in aided High Schools and Colleges (Q.) : p. 5.

The West Bengal Appropriation (Excess Expenditure 1952-53, 1953-54 and 1954-55) Bill, 1960 : p. 26.

Bhattacharyya, Shri Nagendra Kumar

Adournment motion : p. 20.

Conversion of Rani Arnakali Tol at Berhampore into a Government sponsored Sanskrit College (Q.) : p. 7.

Exclusion of certain areas from the district of Nadia (Q.) : p. 8.

Injury to Satyagrahis at Magistrate's Court at Berhampore (Q.) : p. 13.

The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 99-100, 152, 154, 155-157.

The Oriental Gas Company Bill, 1960 : pp. 38-41, 50, 52-54, 56-60, 66-69, 73-75, 81-85.

The West Bengal Appropriation (Excess Expenditure, 1952-53, 1953-54 and 1954-55) Bill, 1960 : pp. 23-24.

Bhattacharyya, Shri Nirmal Chandra

The Bengal Village Self-Government (Amendment) Bill, 1960 : p. 31.

Condition of the Restaurant within the Legislative Buildings : p. 160.

Debate on Refugee Rehabilitation : pp. 229-231.

The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 120-123, 152, 169-171, 187-188, 197-199.

Non-official day : pp. 2-4.

The Oriental Gas Company Bill, 1960 : pp. 43-44, 90-91.

Private Members' Resolutions : pp. 241-243.

Senate Committee regarding remarks of the Education Minister (Q.) :
p. 64.

West Bengal Legislature Library : p. 209.

Bhattacharyya, Shri Santosh Kumar

The West Bengal Appropriation (Excess Expenditure 1952-53, 1953-54
and 1954-55) Bill, 1960 : pp. 24-26.

(Bil S)

The Bengal Motor Spirit Sales Taxation (Amendment) Bill, 1960 :
pp. 207-208.

The Bengal Village Self-Government (Amendment) Bill, 1960 :
pp. 29-32.

The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 96-109, 113-158, 160-207.

The Oriental Gas Company Bill, 1960 : pp. 32-61, 66-96.

The West Bengal Appropriation (Excess Expenditure, 1952-53, 1953-54
and 1954-55) Bill, 1960 : pp. 22-28.

The West Bengal Legislature Removal of Disqualifications) (Amend-
ment) Bill, 1960 : pp. 28-29.

Chairman Mr.

Announcement by

The names of Panel of Presiding Officers : p. 1.

The name of resignation of member : p. 21.

Observation by

On the Bengal Motor Spirit Sales Taxation (Amendment) Bill, 1960 :
p. 208.

On the Bengal Village Self-Government (Amendment) Bill, 1960 :
p. 32.

On the Conduct of the Police within the premises of the House :
p. 112.

On the Oriental Gas Company Bill, 1960 : pp. 41.

On a personal explanation raised by Dr. Monindra Mohan
Chakrabarty : p. 148.

On the point of order of Shri Sasanka Sekhar Sanyal on the Kalyani
University Bill, 1960 : p. 137.

On a point of order raised by Shri Sasanka Sekhar Sanyal on the
Oriental Gas Company Bill, 1960 : p. 35.

On West Bengal Legislature Library : p. 210.

Refusal of consent by

Adjournment motions tabled by Shri Monoranjan Sen Gupta and Shri Kali Charan Ghose : pp. 111, 159.

Chakrabarty, Shri Hari Kumar

Debate on Refugee Rehabilitation : pp. 227-229.

Chakrabarty, Dr. Monindra Mohan

The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 127-131, 166-168, 180, 188-191.

The Oriental Gas Company Bill, 1960 : pp. 44-46, 60, 69, 72-73, 91.

Personal Explanation on the Kalyani University Bill, 1960 : p. 148.

Chakravarti, Shri Tripurari

Debate on Refugee Rehabilitation ; p. 224-225.

The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 141-145, 171-172, 191-192.

Chatterjea, Shri Devaprosad

The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 138-141.

Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath

Administration of School Boards : p. 113.

Conversion of Rani Arnakali Tol at Berhampore into a Government sponsored Sanskrit College (Q.) : p. 7.

The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 97-99, 143-148, 152, 153, 154, 172-175, 178-181, 183-187, 203-206.

Private Members' Resolutions : pp. 248-250.

Scheme for opening Text Book Libraries and Reading Rooms in aided High School and Colleges (Q.) : p. 5.

Condition of the Restaurant within the Legislature Buildings : p. 160.

Conduct of the Police within the premises of the house : p. 112.

Conferment of awards to Shri Sisir Kumar Bhaduri (Q.) : p. 10.

Control of undesirable wall posters of Cinema Films (Q.) : p. 15.

Conversion of Rani Arnakali Tol at Berhampore into a Government sponsored Sanskrit College (Q.) : p. 7.

Das, Shri Narendra Nath

Conferment of awards to Shri Sisir Kumar Bhaduri (Q.) : p. 10.

Control of undesirable wall posters of Cinema films (Q.) : p. 15.

Private Members' Resolutions : pp. 239-240.

Debate on Refugee Rehabilitation : pp. 210-235.

INDEX

v

Debi, Shrimati Anila

The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 123-124.

Division(s) : pp. 49, 71, 80-81, 96, 148-149, 177-178, 181-182, 206-207.

Dutt, Shrimati Labanyaprova

Debate on Refugee Rehabilitation : pp. 220-222.

Exclusion of certain areas from the district of Nadia (Q.) : p. 8.

Ghose, Shri Kali Charan

Adjournment motion : p. 111, 159.

The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 105-106.

The Oriental Gas Company Bill, 1960 : pp. 41-42.

Private Members' Resolutions : pp. 240-241.

Halder, Shri Gopal Chandra

The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 100-105, 149-151, 164-166, 192-195.

Opening of a new University in Calcutta (Q.) : p. 64.

Injury to Satyagrahis at Magistrate's Court at Berhampore (Q.) : p. 13.

Jalan, The Hon'ble Iswar Das

The Bengal village Self-Government (Amendment) Bill, 1960 : pp. 29-32.

Laying of

An ad-hoc Public Service Commission (consultation by Governor) Regulation : p. 21.

Appropriation and Finance Accounts for 1958-59 and Audit Reports thereon : p. 21.

The West Bengal Probation of offenders Rules, 1960 ; p. 21.

Lorry accident in Hooghly and Police action in Malda ; p. 159.

Majumdar, The Hon'ble Bhupati

Private Members' Resolutions : pp. 243-246.

Message (s) : pp. 20-21, 65.

Mookherjee, The Hon'ble Kalipada

Conferment of awards to Shri Sisir Kumar Bhadhuri (Q.) ; p. 10.

Control of undesirable wall posters of cinema films (Q.) : p. 15.

Injury to satyagrahis at Magistrate's Court at Berhampore (Q.) ; pp. 13-14.

Police station records showing number of bullets fired in Calcutta during September Movement, 1959 (Q.) : p. 11.

Mukherji, The Hon'ble Ajoy Kumar

Release of Canal Water (Q.): p. 64.

Non-Official day : pp. 1-5.

Pakrashi, Shri Satish Chandra

Debate on Refugee Rehabilitation : pp. 214-219.

Panel of Presiding Officers : p. 1.

Personal Explanation

On the Kalyani University Bill, 1960 : p. 148.

Police station records showing number of bullets fired in Calcutta during September Movement, 1959 (Q.): p. 11.

Private Members' Resolutions ; pp. 236-251.

Quality of rice in fair price shops in Calcutta (Q.): p. 18.

Question(s)

Amount of money sent per month from West Bengal to other states by money order : p. 17.

Conferment of awards to Shri Sisir Kumar Bhaduri , p. 10.

Control of undesirable wall posters of Cinema films : p. 15.

Conversion of Rani Arnakali Tol at Berhampore into a Government sponsored Sanskrit College : p. 7.

Exclusion of certain areas from the District of Nadia : p. 8.

Injury to Satyagrahis at Magistrate's Court at Berhampore : p. 13.

Oil paintings of Deshabandhu Chittaranjan Das and others : p. 64.

Opening of a new University in Calcutta : p. 64.

Police station records showing number of bullets fired in Calcutta during September Movement, 1959 : p. 11.

Quality of rice in fair price rice shops in Calcutta : p. 18

Release of Canal Water . p. 63.

Scheme for opening Text Book Libraries and Reading Rooms in aided High Schools and Colleges : p. 5.

Senate Committee regarding remarks of the Education Minister : p. 64.

Terms and conditions for making factory workers permanent : p. 9.

Withdrawal of bus route : p. 63.

Rai Choudhuri, Shri Mohitosh

Administration of School Boards : p. 113.

The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 134-137, 199-202.

Resignation of member : p. 21.

Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra

Amount of money sent per month from West Bengal to other states by money order (Q.): 17.

The Bengal Motor spirit Sales Taxation (Amendment) Bill, 1960 : p. 207.

Exclusion of certain areas from the district of Nadia (Q.): p. 9.

Oil-paintings of Deshbandhu Chittaranjan Das and others (Q.): p. 64.

The Oriental Gas Company Bill, 1960 pp. 32-36, 48, 51, 52-56, 58-60, 69-71, 77-79, 82-85, 92-95.

Senate Committee regarding remarks of the Education Minister (Q.): p. 65.

The West Bengal Appropriation (Excess Expenditure 1952-53, 1953-54 and 1954-55) Bill, 1960 : pp 22, 26-28.

The West Bengal Legislature (Removal of Disqualifications) (Amendment) Bill, 1960 : pp. 28-29.

Withdrawal of bus route (Q.): p. 63.

Roy, Shri Satya Priya

The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 113-118, 160, 163.

Sanyal, Shri Sasanka Sekhar

Conduct of the Police within the premises of the House : p. 112.

Debate on Refugee Rehabilitation : pp. 219-220.

The Kalyani University Bill, 1960 : p. 118-120, 178, 179.

Non-official day : pp. 1-5.

Oil-paintings of Deshbandhu Chittaranjan Das and others (Q.): p. 64.

The Oriental Gas Company Bill, 1960 : pp. 37-38, 76-77, 88-89.

Point of order on the Kalyani University Bill, 1960 : p. 137.

Point of order on the Oriental Gas Company Bill, 1960 : pp. 34-35.

Police station records showing number of bullets fired in Calcutta during September Movement, 1959 (Q.): p. 11.

Private Members' Resolutions : pp. 236-239, 246.

Release of Canal Water (Q.): p. 63.

The West Bengal Appropriation (Excess Expenditure 1952-53, 1953-54 and 1954-55) Bill, 1960 : pp. 22-23.

Scheme for opening Text Book Libraries and Reading Rooms in aided High Schools and Colleges (Q.): p. 5.

Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra

Debate on Refugee Rehabilitation : pp. 210-214, 231-235.

Quality of rice in fair price rice shops in Calcutta (Q.): pp. 18-19.

Sen Gupta, Shri Manoranjan

Adjournment motion : p. 65, 111.

Debate on Refugee Rehabilitation : p. 225-226.

The Kalyani University Bill, 1960 : pp. 106-108, 168-169, 180, 182
184, 195-197.

The Oriental Gas Company Bill, 1960 : pp. 46-47.

Private Members' Resolutions : pp. 246-248, 250-251.

Terms and conditions for making factory workers permanent : p. 9.

Terms and Conditions for making factory workers permanent (Q.):
p. 9.

West Bengal Legislature Library : pp. 209-210.
